لللقاء ٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ للوافق ١٨ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٨٨



للنشر بالعربية على الإنترنت www.sakhr.com

طبعةالقاهرة

nttp://www.alhayat.com

ص ٦

🛘 عمان - سلامة تعمات

🗇 الكويت - حمد الجاسر

■ من المقرر ان يصل الى عمان اليوم

نائب رئيس الوزراء وزير الدولة لشــؤون

مجلس الوزراء السيد عبدالعزيز الدخيل

في خطوة تمهد لانفراج كبير في العلاقات

الدخيل سيسلم رسالة من ولى العهد رئيس

الوزراء التويتي الشيخ سعّد العبدالله الصباح الى نائب الملك ولي العهد الأريني

الأمير الحسن بن طلال تتعلق بالعلاقات

الثنائية، واعتبرتِ المصادر الأردنية ان

الزيارة تاتي مؤشراً الى حدوث دمزيد من

🗖 الدوحة - محمد المكي أحمد

■ دعا الشيخ عبدالمجيد الزنداني

اليمنى للاصلاح الى اهالة قضية اختطاف الغربيين الأخيرة على القضاء اليمني،

ورأى انه يستطيع للدعى والمدعى عليه أن

بدليا بدلوهما وحجتهما ويقدما شهودهما

ليقول القضاء رايه. ورأى في حييث ا

والحياة، في الدوحة، قبل مغادرته أول من

أمس بعدماً شارك في تقديم محاضرات، ان الضغوط الإعلامية أو السياسية لتوجيه

القضاء والتاثير فيه ستكون اثارها سلبية

ووصف الزنداني هنه القضية بانها

وخطيرة، مشيراً الى دماء أريقت من

اليمنيين وغير اليمنيين، وشيد على داننا

ضد اختطاف الإجانب، معتبراً إن والحادث

الأخير جاء مغابرا لما عرف، وجدَّ فيه جديد

فلحانا حميعا وفاحا الناس فالحكومة

اطلقت الرهائن بالقوقه واشسار الى دان

في للنهاية وغير مفيدة.

وافات مصادر أربنية وكويتية ان

أحمدوك ذاده

زعيم المعارضة الموريتانية يناشد في رسالة

من معتقله محاكمته أو اطلاق سراحه.

AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088

الأمير مولاي هشام بن عبدالله

يكتب في صفحة الرأي عن تجارب الانتقالِ من الحرب

الباردة آلى «التحررية، سياسياً واقتصادياً، مركزاً على

حالات روسيا وفلسطين واندونيسيا.

وزير كويتى في عمان

طالب باللجوء إلى القضاء وفتح باب مضمون التحقيق الطالب

الزنداني ـ "الحياة": نرفض

مشاركةاميركاوبربيطانيا

في التحقيق بخطف الغربيين

النسخة الثانية

ص ۱۰

التحسن في العلاقات بين الملكة وبولة الكويت وصولا الى اعادة العالقات

الديبلوماسية الكاملة قريبا بين البلدين

لديها بسبب التوتر في العلاقات اثر حرب

الذَّليج الثَّانية، فيمَّا بِقَيتَ السَّفَارَةَ

الكويتية في عمان مقتوحة طوال السنوات

الحسن في المؤتمر البرلماني الذي عقد في

العسكرية ضد العراق، حين أكد ضرورة

بعدما اعتدي عليهم (من جانب الخاطفين).

لكنه لفت أيضًا الى رواية اخرى من بعض

ورأى الزّنداني دان هذا شيء جبيد ويحتاج

وَاصْلَفَ: وانَّنَى في مثل هذه القَصْبَايا الجنائية احب الا اتعجل وادعو غيري لأن لا

يؤجج النار وانما نضغط كلنا لإحالة الأمر

وسالته «الحياة، عن مشاركة بريطانيا

واميركا في التحقيقات في هذه القضية فرد بقوله: منرفض التنخل الإجنبي في قضائنا

سواء كان من بريطانيا أو أميركا أو أياً

يكنّ. فنَصَنْ نَرْفُضْ تَنْخُلُّ الرَّئْيْسُ عَلَيْ عبدالله صالح في القضاء فكيف نرضاه

وتأبع ان مساركة الأمسركيين

والبريطانيين في التحقيقات وتمس سيادة

غان تقول ان الا

ان يتوقف الناس عنده.

على القضاء.

التتمة في الصفحة (٦)

وكأنت الكويت ثمنت عاليا موقف الأمير

يذكر أن الكويت اغلقت السفارة الأربنية

الحسساة عفيكدة وجهساد

صاروخ على باص

قتل ٢٨ صومالياً بصاروح مضاد للسابات اطلق على باص قرب مدينة بيداوه.

ص ٦





اسرائيل تستغل حادث الخليل لتبرير عدم تنفيذا تفأق وآي

● فتى احلام الفتيات الجامعيات.

● جمعية مغزيية لخريجين بلا عمل.

• شبان في السعودية ينقلب ليلهم نهاراً. جامعات اميركية تعتمد التعليم عن بعد.

جامعة القاهرة: سيرة الأسماء الثلاثة.

مهذا الإعتداء يؤكد أن السلطة

والإكثار من استخدام الفاظ مثل دارهایین، وداعتداءات، لم یرفع من اسهم نتانياهو الانتخابية، بل بدت احستسمالات فسوره في الانتخابات المقيلة شيه معبومة خصوصاً في ضوء الانتقادات الشديدة التي تتعرض لها سياسته وأخرها اعلان مرشده السياسي موشي اريثر انه قد يرشح نقسه لمنصب رئاسة

امكان ترشيح تفسيه لنافس الحكومة المقبلة. نتانياهو غلى رئاسة ليكود بمثابة ضرية قاصعة لركيس وأنتقد ارينز، الذي كان شغل الوزراء الذي تتلمسذ على بدي منصبي وزير الخارجية والدفاع، اريثر منذ أوالل الثمانينات، وكان نتانياهو بشدة وحمله مسؤولية القوة الدافعة له للفور برعامة انهيار تكتل دليكود، الحاكم، وقال في حسبيث لإذاعسة الج الأسرائيلي امس ان نتانياهو

التلمة في المنفعة (١)

طلب منى اعتضاء عديدون في

ليكود نلك وقالوا اننى الشخص

الوحيد القادر على احياء الحزب

وقيابته للقول أذا اجمع كثيرون

على هذا الراي فيجب أن اتخذ

واعتبن محللون سيناسيون

اسرائيليون تلمسيح أرينز الى

ومسؤول عن انشقاق مشرعين كبار مما اضعف من قوة الحزب،

مرتكبيها، (زاجع ص)) وفي رده على سوال عن نسته خوض التنافس على رئاسة لكن هذا التصعيد في اللهجة الحرب، قال: دفي الأيام الاضيرة

🛘 القنس المحتلة – سائدة حمد

ملحق اليوم

الاسرائيلية حادث اطلاق النار الذي وقع في الخليل امس واسفر عن أصبابة مستوطنتين بجروح بالغة، لتبرير سياستها الخاصة بتجميد اتفاق دواي ريفر، واعلن بدفيد بار ايلان مستشبار رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو أن رهذا الهجوم يبرر السياسة التي تعتمدها الحكومة بعدم تنفيذ ايّ انسحابات (في الضفة) لأن تلكُّ الإرهابيين للقبيام باعتداءات او لاتضاد معاقل لهم، واعتبر ان الفلسطينية لا تقسيم وزنأ للاتفاقات الوقعة وترفض منع الاعمال الارهابية او اعتقال

فماذاعن البشرية؟

تأكد خير اختفاء للجموعة من بنفر في ١٥٠ الكد خير اختفاء للجموعة من بنفر في ١٥٠ الله كان يفترض يوم ١٠ تشرين الأول (اكتوير) تشرين الأول وبات حديث الصحف للحلية ، أذ باع دها ويزيلها من الوجود. استباء

منها والتحريات جارية بحثاً عن الباقين.

ف دولار من الديون)، وبع اثاثه على قارعة الطريق. وقد تناقلت الصحف المحلية المبر واعلنت انها تتلقى اتصالات من اهل قلقين على مصير أولادهم وبيتهم عند من اللين لم يبلغوا سن الرشد. ولقد قيل وقتها أن الاحتمال الراجع هو أن يكون ميللر توجه باتباعه، تسللاً، الى اسرائيل طالمًا أنه سبق له التصريح بأنه سيتعرض، مع غيره، ليتة عنيفة في شوارع القدس ذات يوم من كانون الأول (ديسمبر) , ١٩٩٩

ورأهن متابعو لخبار هذا النوع من الطوائف على

الأعضاء ما يملكون، وترك ميللر بيته بعدما أشهر

أن الشك سيدخل قلوب «التلاميد» باعتبار أن يوم ١٠ تشرين الأول من من من أن يعسيب نتفر أي مكروه. ولكن الرهان خاب ليت أكد أن توع التلقيق الذي يفرض على هذه الجموعات يستبعد أي تشكيك بكالم والقبائدة. فكيف إذا صيادف تلك تصباعيد الحديث، هذه الأيام، عن دلحتمالات رؤيوية، تجد ترية صالحة لنفسها في اقتراب العام الفين.

الشهود على الدمار الشامل للبشرية.

انتشر الخبر في الاسبوع الأول من تشرين الأول الماضي الى أن تبين أن المجتمعة معوجهة أ اسرائيل وأن الشرطة القت القبض على ١٤ معنصراً،

يقود ميللر «السيحيين الهتمين، وهم طائفة أسسسها مطلع الشمانينات وأوكل اليها مهمة التحضير، قدر الامكان، لموعد انتهاء البشرية عند منعطف الألف الثالث. ويما أنه يعتبر تقسه مؤتمناً على كلام مقدس، ويما أن تلاميذه يطيعونه بشكل أعمى، فإنه وعدهم بأن يقودهم ألى انتحار جماعي في القدس من أجل الاعلان عن قرب دالعودة التانية للمسيح، ولكن ذلك لم يمنعه من الترويج لفكرة

□ لندن - جوزف سماحة

ويرار والمتنادة والمناسبة

" se à l'about pour le l'action de l'actio

The second of the second

Maria and Maria

-- 190 mile

The major has

برية تبيع افعار

الماء طائر بردابه

for an income

in way to the

-

الماضى أن يضرب زازال مدينة منفر الأميركية التي توقعها مونتي كيم ميللر (٤٤ عاماً) اختفى الرجل وروجته مارسيا وابنه البالغ تسبع سنوات ومعهم العشرات من داتباعهم». (راجع ص٤)

وبعثة، في اليوم الثالث من أجل أن يكون أحد أواخر

ضآلة عندالرشحين تفاجئ أنصارخاتمي

٥ آلاف ايرانية يترشحن

في أول انتخابات بلدية

🗖 طهران – غسان بن جدو

🛎 قدمت شمسة الاف امراة

ايرانيسة طليسات للتسرشنح

للانتخابات المطية والبلبية

المقررة في ٢٦ شيباط (فيبراير)

المقسيل، وذلك من أصل ٣٣٤ ألف

ليراني سيخوضون المنافسة. وقد

يكون عبد النساء هو الفاحياة

السارة في هذه الانتخابات علماً

ان المفاجآة غير السارة لأوساط

موالية للحكومة هي العند غير

الرتفع للمرشمين، أذ كانت وزارة

الداخلية قدرت ان مليون مرشح

سيخوضون المنافسة على مئتي

الف مقعد. وأغلق باب الترشح

منتصف لبل الإحد وبدأت اللجنة

للشرفة على مراقبة الانتخابات

برس اللقات ومغربلة، الرشمين.

وقالت لوساط سياسية ان عند

للرشندين سيجعل الانتخابات

بالتركية في بعض الدوائر، على

رغم ان هناك من يعتب هذا

الاستحقاق الاكثر اهمية في

تاريخ الانتخابات الايرانية منذ

التسورة، وهو الاول من توعسه

وسيدخل الجمهورية الاسلامية

عهد اللامركزية الفعلية، وتتمتع

المصالس للحلية الني تعد بمثاية

برلانات للناطق بصلاحيات

البوائر الانتخابية، اربعة الاف

واسعة في التخطيط والتنفيد. وسيتنافس في طهران اكبر

مرشح تاكد ان بينهم شخصيات

بارزة كبورير الداخلية السنابق

عبدالله توري الذي يتبوقع أن

محصد معظم الاصوات لينتخب

رئيساً البلدية العاصمة لكن قلة

عبد المرشحين عموماً مقارنة

بالتوقعات بدت اشبارة سلبية

للحكومة ووزارة الداخلية، فمن

الدلالات السيباسية للانتخابات

للطينة بالتسنية الى الحكومية

وانصار «المجتمع المني، تثبيت

سينامية للجتمع، وتلكيد سندى

انسجام الرأي العام الشعبي مع طروحات الشاركة الشعبية في

صنع القرار واتضاده، ويما أن

السلطات سارعت لدى انتهاء

انتخابات منجلس خبراء القيادة،

قبل نحو شهرين الى اعلان تنظيمُ

الانتخابات المحلية وتحديد

موعدها باتت السالة كأنها تحد

خصوصاً أن المافظين لم يخفوا

تصفظهم عن هذا الموعد، وتمنوا

التلجيل الى العام للقبل بتريعة

منامين المستلزمات الادارية

وتجنب ارهاق الناخدين بالاقتراع

مرتين خلال اشهر قليلة، وتطبيقاً

استساسية التقشفة وتجمس

للانتذابات المحلية الاصلاحيون

وانميار الرئيس محمد خاتمي

لأنهم يعتقدون انها ستكون

فرمتهم التاريضية لإحكام

التبعة في المنفحة (١)

ويين النظام. واشيارت مصالن سياسية رسيسة الى أن الموقف المصري يعكس استياء عربياً أزاء أحملة ألتشهير التي تقويقا بغداد ضد

يلتقىوفدا

[] عمان - والحداقة

ومموفد الصركة عضوي المكتب السياسي فينها معاذ عبدالرحيم ومنزغام كأظم الذي قال ان الرسالة متتضمن تثمن الحركة لواقف الرئيس للصري في التمييزين الشعب العراقي وتظام (الركيس) صدام حسين وتدميله مستؤولينة منا لحق مالشبيعت العبراقي من ويلات، وأضاف كاظم أن اللقاء مغ السفير المصري أطهر أتقاقا على أن تصريحاتُ الرئيس مبارك اعطت قضية الشبعب العراقي

العراقية إن الوقد سلّم السفير المصري رسالة من الأمين العيام للحركة النكتور أياد علاوي لنظلها الى الزئيس المسري حسسي

التبة في السافحة (١)

السفير الصري في الأردن من حركة الوفاق العراقية

🔳 في خطوة تستهدف تصعيد الضغط السياسي المسري على بغداد، التقى السغير للصري في عَمَانَ السَيْدَ هَاتَى رَيَّاضَ وَقَداً مَنَّ حَرِيْتَةَ «الوقَتَاقُ الوطْتِي العِراقَيِّةِ العارضة التي تثخذ من عمان مقرأ لها.

وأعالت مصنائر للعبارضية

مفعة قوية من خلال التمييز بينه

حتى 'وول ستريت' ترحب باليوروالقوي في يومه الأول اسواق العالم تريشيه، اليوم الأول للتداول باليورو بانه «انطلاقه حيدة» 🗖 لئس – دالحياة، الجِّنيدة. وخُلافاً للتوقعات أرتفع للعملة الجديدة. (راجع ص١) 🛎 بدأت أسواق العالم التداول

وفي الوقت الذي ارتفع اليورو

في اواحْر النداولات في أسيا، ووَّاصل ارتفاعه في اوروبا إلى ما

فسوق ١٠١٩٠٠ دولار قسبل أن

يتراجع بعد الظهر إلى مستوى

١٠١٨٠٠ شم إلىي ١٠١٨٠٠ دولار،

فَانِهُ شَاهُد تُداولاً فَاتِراً فِي

نيويورك حتى دون هذا المستوى

عند ۱۲۹۰ ۱ دولار.

بها او اسقاطها في مقابل قرار توبيخ في

والواضح حتى الأن ان مجلس الشيوخ

لحديد سيلتكم غدأ الاربعاء وسيبقسم

اعضاؤه المكة اليمين المستورية تمهيدأ

لبدء عملهم كمشترعين يمثلون الولايات

المتحدة الشمسين. وإذا سارت الأمور كما

هو مخطط لها الآن من جانب زعيم الغالبية

الجمهورية السيئاتور ترنت لوث وزعيم

الاقلية الديموقراطية توم داشيل، فسيجتمع

مجلس الشيوخ الخميس لمارسة عمله

كهيئة محلفين وفي هذه الحال يقوم

النتمة في الصفحة (١)

حق الرئيس.

من جهته، قال جيف ستريت، الأول للتداول من العام الجديد، لكنه اشار إلى القوة المحيرة

التتمة في الصفحة (٦)

مؤشر دداو جونز، بعد الفتح أكثر من ١ غي المئة، مسجلاً في الرابعة والنصف بتوقيت غرينيتش ۲۲۱،۲۴ نقطة، بارتفاع ۸۱،۲۲۱ نقطة أو ما نسبته ١٠٥٢ في المئة. وانتشسرت اشساعتات فم الأسواق الاوروبية امس مفادها

مسؤولين مصرفيين أوروبيين اشباروا إلى انهم لا يَتَ وَقَعُونَ تغييرا فوريا في اسعار الفائدة. احد المتداولين بالعملات في وبنك ناسيونال دو باري، في لندن ا والحياة، أن بداية اليورو كانت دهائية، وإن حجم التداول لم يكن كبيراً، وهو أمر متوقع في اليوم ان البنك المركسري الأوروبي قسد

🗇 الخرطوم - والحيام،

■ تتجه الحكومة نحو فرض الزي الشرعي (الحسجاب) على النسساء والطالبات بقسرارات واسترابطاته الشسرطة الذين

الثنمة في الصفحة (٦)

السودان: اتجاه إلى فرض الحجاب على النساء

النتمة في الصفحة (٦)

يصدرها وآلي الخرطوم النكثور مجنوب الخليفة وتنفنها شرطة النظام العام ولجان الحسبة (مستطوعسون) وامسرابطوه

اراء العمالات الرئيسية. لكن إلا أن وول ستريت رحبت على

ويدورها كانت العملة الرابعة، اي الفرنك البلجيكي، ذات مصدر سياسي مباشر. فهي وُلدت في ١٨٢٢ ، اي بعدّ عامين على استقلال بلجيكا. وكان أختيار التسمية سياسياً أيضاً إذ دل الى انتهاء السنوات الـ١٥ الكريهة من الاستعمار الهولندي والتعبير عن غلبة التعاطف والهوى الفرنسيين.

وفي ١٨٦٠ ولدت الماركا القنائدية، من ضمن سياق استقلالي هو الأخر، واو بطريقة ذاصة. فقد أعطى القيصر الروسي اسكندر الثاني لدوق فنلندا الاكبر الذي كَان لا يرال تابعاً لموسكو، الحق في صكّ عملة وطنية. ولم يكن موقف القيصر غير استجابة متأخرة لتعهدات حول منح

التنمة في الصفحة (٦)



واذا كان الفرنك الفرنسي العملة الثانية الممية من بين العملات الملغَّاة، فإنه العملة الثالثة عراقة: لقد نشأ في ١٧٩٥ بصفته من ثمار العهد الثوري الذي قام قبل سنوات ست، وحمات تسميته مده الدلالة اذ تعني كلمة مفرنك لفوياً: الحر، وفي زمن متأخر يعود الى ١٩٦٠ قرر الرئيس القرنسي أنذاك،

وكانت قيمته خضعت لتخفيضات عدة،

الجنرال ديغول، استبدال الفرنك (القديم)،

وايام الشباب والقوة. والمسال أن أعسرق العنسمسلات الـ١١ هي القلورين الهولندي الذي تأسس في ١٣٢٥، وكيانت نشأة هذه العملة جزءاً من عملية ترسع اقتصادي

فقيدا على طريقة اذكروا مجاسن موتاكم

كيف نشأت العملات التي ماتت قبل ايام ثلاثة على مذبح الـ "يورو"؟

يخفض اسعار الفائدة على اليورو

للحد من ارتفاع العملة الجديدة

لبثت ان اعتمدت مجدداً في ١٩١١، بعيد انشاء الجمهرية.

تحولت البلدات بموجبها ألى مدن، قيما كان سادة الأرض الاقطاعيون يضمنون الحماية والأمن المحاولة هذه، عن طريق تجنيب بادهم الصغير أما من الهيمنتين الفرنسية والالمانية. مكذا فالثراء الذي عرفته النولة البحرية الشمالية وعبر عنه القلورين، لم يتكرر الا بعد زمن طويل. وفي ١٧٢٢ ظهرت العملة الثانية في البلد البسمسري الجنوبي هذه الرة: الأيسكودو البرتغالي. وقد جنَّاه تأسيس

□ لئين - والحياة،

 بين أهم معانى نشأة «اليورو» أن ١١ عملة وطنية حلث نقسها بنفسها طوعاً، اي أن ١١ دولة سيسة تنازلت بممض ارادتها عن هذا العنصر السيادي الذي هو إصدار العملة ومنك النقد. واذا كان الجميع يحتفلون بالوايد الجنيد، فلا بأس بكلمة تعزي بالأحد عشر

🗇 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

المبدر هذا الأسبوع في مجلس الشيوخ المبدوخ المبدر ا

الأميركي محاكمة الرئيس بيل كلينتون في

ضوء الأتهامين اللنين وجههما مجلس

الثواب إليه بغرقلة مجرى العدالة والكثب

تحت القسم في فضيضة «مونيكا غيث».

وَمِنْ غَيْرِ الْمُعروف حتى الآن كيف ستجري

هذه المصاكمة، وهي الثانية من موعها في

التاريخ الأميركي بعد محاكمة الرئيس

النبرو جـوتسون عام ١٨٦٨، وما إذا كان

المجلس سيجرى محاكمة شاملة يستدعى

إليها شهودأ ام ستكون محاكمة تمهينية

بسيطة وسريعة يتقرر في ضوئها المضي

باليـــورو أمس الالثان وسط ترحيب عام خصوصاً من قبل

السُوْوِلِينَ الاقتصاليينَ في أوروبا. وتنفس التصداولون

الصعداء بعدما اثمرت جهودهم

المتسواصلة في الايام الأربعسة

الأشيرة وعملت أجهزة التحويل

بنجاح واستوعبت جيدأ العملة

المركسري الفسريسي جسان كلود

الجستيدة. ووصف حساكم البدك



🗖 بيروت ، باريس – دالحياة،

ووضع حد لها.

■ دفع الإعتداء الذي نقده سلاح الحو الإسرائيلي

للمرة الثانية في اقل من أصبوعين واستهدف منتيين في بلدة جنتا البقاعية، تنفيذا لتهديدات رئيس

الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو بضرب

اهداف معنية، التولة اللبنانية إلى إجراء إتصالات

عنى أعلى المستويات للجم الإعتداءات الإسرائيلية

وأعلن رئيس الجمهورية إميل لحود ان

الاتصالات الدببلوماسية هدفها التحسب لاحتمال

تصاعد وتيرة الإعتداءات الإسرائيلية ووحشيتها في

استهداف المنيين. وأجرى رئيس الحكومة سلي

الحص، الذي دان الغارة الإسرائيلية على جنتا،

إتصالات بسفراء الدول الخمس الكبرى الدائمة

العضوية في مجلس الأمن وطلب منهم نقل الواقع

العدواني الإسرائيلي إلى حكوماتهم وللعمل على لجم

إسرائيل والحيلولة دون متابعة إعتداءاته

أنهمجية، وطلب من مندوب لبنان الدائم في الأمم

المتحدة السغير سمير مبارك توحيه رسالة إلى الأمين

العام للأمم المتحدة كوفي أنان يعرض فيها ما حصل

ويطألب المجموعة الدولية بتحمل مسؤولياتها حيال

الإسرائيلية. وبعا إلى دضبط الناس تجنيباً لدوامة

جبيدة من أغمال العثف والربود الإثتقامية عليهاء.

وقال دكان يمكن أن نامل، عقب الحانث المأسوى الذي

وقع في ٢٢ كانون الأول (ديسمبر) وادى إلى مقتل أم

واطفالُها السنة، بان يتم تجنّب هذه الأعمال في حقّ

الدندين وعلى لجنة الراقبة المنبشقة من تقاهم

ورَارُتُ ٱلْأَجِهِرَةَ الْمُسْتَصِّةَ في مجلس الجِنوبِ جرحي الغارة الإسرائيلية في منطقة بطبك ووضعت

إِنَّى نَلْكُم تَوقِعتْ مَصَائِر أَمِنْيَةٌ فَي الجِنُوبِ انْعَقَاد

لجنة الراقبة بعد عد الحميس للبحث في ٣ شكاوي

مسرجة على جدول اعسالها حتى الآن إثنتان

لىناننتان على خلفية الغارة الجوية على جنتا التي

أوقعت سبعة جرحى مننيين وتنمير ستة منازل في

وندد ناطق باسم الخارجية الفرنسية بالغارة

الإعتداءات الاسر ائتلية المستمرة.

نیسان (ابریل) تحدید موقف،

تقارير عن أوضاعهم لمتابعة علاجهم.

حفظ ملف السفير شماس

■ بيروت - والحياة، - اصدر النائب العام المالي القَاضي أحمد

تقى الدين قراراً في قضية سحب السقير المتقاعد سهيل شماس مبلغ مليون و٣٣ الف و٠٠٠ دولار اميركي في اطار مهامه الرسمية

من المبالغ المخصصة لسفارته

التي كان يتولى مهامها قبل

احالت على التقاعد في

۱۹۹۳/۷/۱ ولم يستنها. فقرر حفظ القضية لعدم جواز ملاحقة

السفير شماس لرور الرمن

الجرائي وابلاغ مجلس الوزراء

وجساء في القسرار: «تبين ان

سماس لم يقدم على اي حيلة

ترمي الى منع اكتشاف واقعة

الآحدُ فاظ بهذا المبلغ او انه اقدم

على اي تزوير او كستسان، وان

معاملات السفارة التي كان يتولى

مهامها صحيحة وخَّالية من اي

غش او تزوير وهذا الامر أثبتته

الوثائق والمستندات المسررة من

وزارة الخارجية وافادات منظمي

التقرير، فعليه ويما أن للبالغُ

التي تسلمها شماس وسحبها هي

من ألمسالغ المخصصة لسفارته

التي كان يُفترض به ان يصرفها

على حاحات السفارة وحاجته

الخاصة ضمن اطار مخصصاته

الشخصية وأن يؤدي المحاسبة

عنها للادارة التي ينتّمي اليها، ويما ان شماس طلب منه تسديد

هذا المبلغ فامستنع عن اداء هذه

المحاسية وتسبيد المبلغ بحسب

الاصبول فبيكون أقندم على كستم

المبلغ لحسابه واختلاسه وهذا الفعل يؤلف حنصة المادة اللهوم

من قانون العقوبات وهي جريمة

أنبة اكتملت عناصرها بتاريخ

تقاعد السفير شماس في

١٩٩٣/٧/١ وهو التاريخ الذي كانّ

عليه واجب تسسيد المبلغ عن

طريق بيان اوجه انفاقه ورد

الرصيد الباقي ويما أن المدة

الفَّاصلةُ مِين تأريخ تَقاعده وتاريخ

المطالبة تزيد على ٣ سنوات

فلتكون الجنصة سلقطت بمرور

الزمن الثلاثي وان تحقيقات وزارة

الخارجية وآلطالبة بتسبيد المال

العام وعلى افتراض حصولها قبل

انقضاء السنوات الثلاث، ليس من

شانها قطع مرور الزمن الجزائي،

ويما أن لا مجال للاحقة شماس

جزائيا لتعثر اقامة الدعوى العامة

في وجهه اسقوطها بمرور الزمن

والواردات التي لم تعين القوائين النافذة طريقية تصنف النافذة طريقية

.....زائس وبما إن النيون

لبنانء الحصاليوم إلى دمشق للفاء الأسد

لحودمتفائل بتصحيح الوضعين الإقتصادي والإداري

□ سروت – والحياة،

■ أبدى رئيس الجـمـهـورية اللبنائية اميل لحود امس «تفاؤلاً ببداية تصحيح الوضعين الاقتصادي والاداري واللثين يتركز عليهما الآهتمام الداخلى

وجاء كلامه امام زواره امس في قصر بعبدا، في بداية اسبوع يضع خلاله العهد الجنيد عجلة الاصلاح الاداري والمعالصات الاقتصادية على السكة، على ان يشهد ايضاً كلمة لرئيس الجمهورية غدأ الاربعاء امام السلك التيبلوماسي العبربي والإجنبي المعست مدَّ في لينان، لناسبة بدء السنة الصديدة، يضمنها موأقف عدة من القضّايا

المطروحة اقليمياً وداخلياً. وكان لحود التقى عددا من النواب والشنخصيات ابرزهم رئيس المجلس النيابي السابق النائب حسين الحسيني والنائبة ىهىة آلحرير*ي.*

وقال الحسيني وان الإرادة الوطنية ومصلحة لبنان الغليا أناطتا يهذا العهد رئيسا وحكومة ومجلسا مهمة إقامة دولة الوطن

ينبغى للجميع احترام أحكامه بمأ يؤدي إلى خير الجميعه وأضاف انه لس من لحود وإحترامه العميق لهذه الأحكام وتصميمه على النهوض باعباء اللهمة السامية التي يأتي في مقدمها ترسيخ الوحدة الوطنية

ويناء مؤسساتها تطبيقأ لميثاقنا

وينتظران يزور رئيس الحكومة النكشور سليم الحص اليوم تمشق للقاء كبار المسؤولين السوريين وفي مقتمهم الرئيس حافظ الأسد، في أول زيارة يقوم بها خارج لبنان بعد توليه رئاسة الحكومة في العهد الجديد.

وتحسرير الأرض من الإحستسلال

الإسرائيلي واستعادة سيادتنا

واوضح الحص في خسساه نشساطه أي السيرايا امس، ان اللجنة الوزارية المكلفة البحث في موضوع الخصخصة ستعدأ لجتماعاتها الإولى بعد ظهر غد الاربعاء، مؤكداً وإن أي حديث عن الغاء أو يمج لمؤسسات أو صرف لموظفين سابق لأوانهء

ما طرح في الصحافة عن مشروع

قانون الانتخابات والتقسيمات لا يمت بملة الى اي أقت راح وان الوطنى الذي اصبح يستبورا الشروع هو قيد الدرس وصورته لم تتضح بعد،. كنلك نقل وفد من الحـرب

الشيوعي برئاسة امينه العام فاروق تحروج، عن الحص تاكيده الثوابت التي ستحكم قانون الانتخاب الجثيد خصوصا التزام ما تضمنه اتفاق الطائف وضرورة ان يشكل القيانون نافيذة على المستقبل لجهة الإلغاء التعريجي

بيروت بدرون حملات افتراء ويبثون اشاعات لاستهداف مقام رئاسة الحكومة، ردود فعل. فقال رئيس الحكومة السابق أمين الحافظ وإذا كان دولته يرى أشباحأ فنحن رأبنا أشباحأ منذ

زمن بعيد. لكن الرئيس الحص انا لا أرى السباحاً ولا اظن أن دولته يرى أشباحاً ايضاً.

وقال النائب حاك حوخابريان ان موجسود صسعسويات امسام الحكومسة الجسبيدة لايعنى تفسيرها بالحبيث عن اشباح، ولا

وحثر رئيس التنظيم الشعبي الناصري النائب مصطفى سعد من «المصاولات المشعبوهة التي تقوم بها دوائر منهبية للنيل من الرئيس الحص وموقعه الوطئىء وراى ان جهات متضررة من التحول السياسي والدستوري في واثار كـــــلام الحص اول من لبنان، تحاول اللعب على المشاعر والعصبيات المذهبية من خلال امس على وجمود اشمياح في تصوير ما حصل كأنه انتقاص

بعض الجمعيات والهيثات الاجتماعية والبينية، لتطلق حملة منهجية منظمة تستهدف الرئيس الحص وتصويره وكنائه المفرط

وهو سلاحها الوحيد لشراء بعض الابواق المتسترة خلف

بحقوق الطائفة وحصتها في

تبرر اللجوء اليهذا الاسلوب وينبغي للرئيس الحص عندما يتكلم على اشتباح ان يسمي من

من دور الطائفة السنبة وانقلاب على موقعها في النظام السياسي، فتلجأ الى سلّاح للال والرشوق

لديه العربمة الكافية كي لا يخاف منها. ثم أن الأشياح موجودة في الروايات الإنكليزية، وإكثر من نلك

وثقل نواب ژاروه عنه دان کل

التشكيلات الديبلوماسية والتعيينات الإدارية إلى الأسبوع المقبل

مجلس الوزراء يضع مديرين في الإستيداع ويدمج مديريات ومؤسسات

■ توقع احــد الوزراء ان يوافق مــجلس الوزراء اللبناني في جلسته الخميس المقبل، علَّى التقرير الَّذِيَّ اعْده وزير الدوَّلة لشوُّونَ الاصلاح الداري حسسن شلق، بتكليف من المجلس، بعد استطلاع اراء مجلس الخدمة المدنية والتفتيش المركزي وبيوان المحاسبة، والمتعلق بوضع عند منّ المثيرين العامين وموظفى الفيدة الاولى، بمن فيهم محافظون، في الاستيداع لارتكابهم مخالفات وتجاوزات

🗆 بيروت – محمد شقير

مألية اثناءً تولَّيهم مهامهم الرسمية. وابلغ الورير والحياة، أن مجلس الورزاء اسيتبنى تقرير شلق عن القيادات الادارية وأن يدخل عليه أي تعديل، وقال أن المراكز التي يشغلها الشمولين بالاستيداع ستبقى شاغرة الى حين صدور التعيينات الأدارية الجديدة، على أن بحل متحلهم متوقيتاً أثنين بلوتهم مباشرة في الوظيفة. وكشف ان البعض اقترح في مسجلس الوزراء الاخسيس العسودة الي مؤسسات الرقابة مجتمعة لوضع القيادات الإدارية في الأستيداع ولأن ليس هبَّاك ملَّفات لدى الشفشيش المركثري لعبيد من المبيرينُ العامين الذين يتم التداول باسمائهم على أنَّهم رتكبوا مخالفات، مؤكداً أن بعض هؤلاء. سيوضعون تلقائياً في الاستيداع بسبب رواتب غير رسمية، وأوضح أن وزراء كانوا

اقترحوا في الجلسة الاخيرة أن يتسلموا

تقرير الوزير شلق قبل انعقاد الجلسة ليتسنى ئهم الاطلاع عليسه، لكن صيرف النظر عن اقتراحهم خصوصاً أن المجلس سيتبنى التقرير بالكامل، قضيلاً عن أن معرفتهم به مسبقاً قد تؤدي الى احراجهم حيال المديرين العامين الذين سيوضعون في الاستيداع، اضافة الى ما يتسبب لهم من اشكالات مع بعض المراجع الداعمة لهمه.

واستبعد صدور بفعة حديدة من التعيينات هذا الاسبوع، دوقد تتاجل الى الجلسة المقبلة، لتحسير في الوقت نفسيه مع التشكيلات والناقلات ألسلوماسية بعتما اعدرئيس الحكومة وزير الخارجية النكتور سليم الحص بالتعاون مع الامين العام للضارجية ظافر الحسن مشروعاً اولياً احاله على رئيس الجمهورية إميل لحود الذي يدرسه. وأشار الوزير الى أن لا تعيينات نسفراء من خارج ملك وزارة الضارجية، مؤكداً أن الاستثناء يشمل المدير العام السايق للامن العام ريمون روفايل باعتباره سينقل من ملاك الداخلية الي المُارجِية ليعين سفيراً لدى احدى الدول الاوروبية. وبالنسبة الى اللجنة الوزارية بردُّاسَةُ الورْيُر ميشَال المُن المُكَلِّفَة دَرَّاسَة أوضاع المؤسسات العامة والهيثات والمجالس والمصالح المستقلة، والتي تجتمع اليوم قال إالوزير بَهِّشْتِهُ ابْهِا وستضع براسة ترفعها الي

(GMT) TE ...

، ، ، ۳ (السعودية)

مجلس الوزراع الخنميس لمناقشتها تمهيدأ لاتخاذ القرار المناسب واللجنة تميل مثلا الي

Granada - Dakar

التي تصرف لها تعويضات مالية بدل اتعاب.

المُسَارِيعِ الاِنشَائِيةِ (محمدٌ فُوازٌ)، المُسَارِيع الكبرى في مدينة بيروت (نور الدين غزيري) في مجلس واحد، انطلاقاً من تقييرها أن لا مبرر لإيقاء المجالس بحالها الراهنة ويمكن تفعيل دورها من خلال اعادة تنظيمها، ولم يستبعد الوزير احتمال اقتراح اللجنة

دمج مجالس الانماء والاعمار (نبيل الجسر)،

ومج عدد من مصالح الميام لتصبح مصلحة وأحدة في المحافظةِ الواحدة بدلاً من القائها في وضعها الراهن، مشيراً الى أن احد الوزراء اقترح خلال جلسة مجلس الوزراء ضرورة اعداد براسة لمعرفة الجدوى من أبقاء مؤسسة «اوجيرو» للاتصالات، الى جانب المنبرية العامة للصيانة والاستثمار في وزارة الهاتف. وتوقع دىمج المؤسستين في مديرية واحدة، اضافة الى احتمال الأستُغناء عن المؤسسة الوطنية للاستشمار (إيدال) والا سينتهي الأمر إلى اخلاء المبنى الذي تشغله

تتبع مباشرة لرئاسة مجلس الوزراء، وفي شيان مجلس الجنوب، أكد الوزير أن اوضاعه ستدرس في جاسة لاحقة لحلس الاعتداءات الإسرائيلية (ندفع عنها تعويضات

والحاقها بالسرايا الكبيرة، خصوصا انها

الوزراء، وان كان البعض يرجح ابقاءه، شرط ان يعسود تخسمين الاضسرار الناتجسة عن مالية) الى لجنة تتألف من مهنسين في قيادة الجيش، بدلاً من ترك الامر للجان التّخمين

مشددأعلى وحدة لبنان والوقوف مع الشرعية الدستورية ومع سورية الحريري: تركت الحكم ولم أترك السياسة

وعلانية... تغير موقعنا ولكن

مُوقَفِناً لِم يتغيِّر. تركَّنا الحكومة

ولكن لم نُتْرِك ٱلْعَمَلُ السياسَي،

سنواصل العمل معكم من اجل

لبنان الاقبضل الذي نتطلع اليه

جميعاً. واضاف «لم نأت ألى

الحكم من اجل السلطة بل من أحل

العمل مع المخلصينُ لاستنهاض

الوطن ومساعبته على النهوض

من كبوته، واستعادة ثقة العالم

وتصقيق الاستنقرار الامنى

والسياسي ونفع مسيرة الوفاق

الوطني الي الأمسام ومن أجل

اعادة بنّاء ما تهدم و تحربك عجلة

الاقتصاد وتعزيز الاستقرار

الالتصادي والمالي واعادة بناء

مؤسسات النولة وتفعيلها وتأكيد

هيبتها. ولذلك نعتز بما حققناه

لبسيع القطاع العسام للافسراد

وعن قانون الانتخاب المرتقب

والشركات الاجتبيةء

باريس تدعوالي ضبط النفس . . . وكاتيوشاعلي موقع قرب الحدود

الحكومة تناشدالدول الخمس الكبرى

العمل على لجم الإعتداءات الإسرائيلية

بلدة ارنون (النبطية)، وشكوى إسرائيلية تنهم

المقاومة بإطلاق الثار من داخل بلية مجدل رون في

وفي هذا ألاطار قال ضابط في قوات الطوارئ

التولِّيةُ العامِلةَ في جنوبَ لبنان أنَّ القوات الدولية

لم تأخَّد علما أمس بموضوع الإجتماع ولا برسانه،

وأن كان لم يستبعد إنعقاد اللجنة خالال الأسبوع

وواصلت قوات الإحتلال إعتداءاتها وقصفت

صبلحاً الاحياء السكنية في بلدة المنصوري بمدافع

الهاون. وترافق ذلك مع رمايات رشاشة من مواقعها

في تلة حربون مما أدى إلى إصابة سيارة فان خاصة

لنقل تلامذة المدارس تخص المواطن محمد زبد الذي

وزيقين وجبال البطم وجب السويد وبيوت السياد

ووادي العزية في القطاع الغربي حيث سجل سقوط

نحو ٢٠ قنيفة من عياري ١٢٠ و١٥٥ ملم ما أدى إلى

أضرار مانية جسيمة في المتلكات وانقطاع التيار

الكهربائي عن البلدات المذكورة بعدما تقطعت خطوط

ويعد الظَّهر، طأول القصف وادي القيسية في

القطاع الأوسط في ظل تحليق للمسروحسيات

من جهة ثانية، منعت قوات الإحتلال الطلاب في

ملية شبيعا من التوجه إلى مدارسهم خارجها، بعدماً

فرضت حظراً للتجول ويشمت منازلها وأطلقت النار

وفي المقابل، ربت المقاومة الإسلامية - الجناح

العسكري لدحزب الله، بسلسلة عمليات استهدفت

بوريات ومواقع للإحتسلال في الحربون وبلاط

والرادار. وتحدثت عن تحقيق أصابات مباشرة

ومؤكدة. وأضافت انها هاجمت قوة إسرائيلية مؤللة

في محيط موقع القبع، على الحدود اللبنانية -

الأسرائيلية، بالأسلحة الناسبة مما أدى إلى إصابة

إلا أن مصادر امنية في مرجعيون افادت أن

على أهميته لا يمثل كل طموحاتنا

· وتناول التحديات والمضاطر

التي «تولَّجه أمتنا من الوضع فيّ العراق وتأثيراته في دول المنطقة

ولا حتى كل امكاناتنا،

دحزب الله، اطلق ثلاثة صبواريخ كاتيوشا على موقع

القبع من دون أن تتحدث عن إصابات.

التوتر العالي من حراء القصف.

وطاول القصف المدفعي خراج بلدات مجدل زون

کان یهم برکویها.

الإسرائيلية.

عشوائياً داخل أحيائها.

الية في شكل مؤكد.

الجاري أو أوائل الاستوع المقبل على أبعد تقدير.

القطاع الغربي على المواقع الإسرائيلية المقابلة.

□ بيروت - دالحياة،

■ أكبيد رئيس الحكومية اللبنانية السابق النائب رفيق الحريري ان وجوده خارج سلطة الحكم لإيغير من إقتناعاته او تَصِرفِاتِه. وقِالَ داننا نقد بدئا بكل محبة ألى كل المخلصين لهذا الوطن والى العاملين بصدق من اجل مواصلة مسيرته في الوفاق الوطنى وبناء مؤسساته وقي

إنمائه واعماره: وفي اول افطار يقيمه خالال شهر رمضان للبارك في منزله في قريطم بعد عويته من الضارج تحدث الحريري غروب امس الى عائلات بيروتية قائلا داننا حريصون على استمرار لقاءاتنا بكل منا تتبسم به من صبراحة في كل هذه الحقول والميادين وهو

الحريري لأشيراك

ورد في «الحياة» في الصفحة الثانية امس، خطأ نقلاً عن رئيس الحكومة اللبنانية السابق رفيق الحريري أن الرئيس الفرنسي من السنانية على مأ جَاكَ شيراك مطب أنْ تبقى العَلَاقات الفرنسيَّة - اللَّبِنَانيَّة على كانت عليه، والصحيح أن الحريري هو الذي طلب نلك.

جنبلاط يجدد شروطه للتعاون مع العهد

■ ابدى رئيس الحرب التقدمي الاشتراكي الناثب وليد جنبلاط استعداده للتعاون مع الرئيس لحود مشترطأ دالا ببدا العهد الصالي من حيث انتهى عهد الرئيس فؤاد شهاب، واعرب عن تخوقه دمما يحاك ضد لبدان والوطن العسسريي في دوائر الإستعمار على رغم بحول البلاد مرحلة الاستقرار والسلم الاهلىء واعلن جنبلاط اثناء حولة تفقيية في بلدة بتاتر (قضاء عاليه)، ان دمعارضته مصورها المطالبة بحقوق الطبقات الكاسمة والفقيرة وحقوق القيمين من أبناء الجبل الذين نفعوا ضريبة الدم والدمار ثمنا لصمودهم خلال

ضمن جهوده الخبرية.

اللهام التي سيتولاها التصييق

اكد حنب لاط رتمسكه باعتمار القضاء دائرة انتخابية في كل من منطقتي الشوف وعاليه مشيرا الى دضرورة اعسادة النظر في التركيبة غير الطبيعية التي تتحكم بمنطقة المتن الجنوبي انتخابياً، من خلال تقسيم اللَّتَنَّ حسفاظأ على التسوازن والهسوية الطائفية والعربية وعدم الذويان في مجموعات اكبر قد تصبح اصواتها في خدمة أركان النظام الحالي، ونبُّه إلى أنِّ التَّقِسيمُ الإنتخابي معلبأ خالصا مثلما علَّبِت الحكُّومة الحالية؛. الحربء مجندأ موقفه دالرافض

الانتخابي الذي يحضر سيؤدي الى وضع مشابه لما حصل عام الماري القانون القانون القانون

الأمير فيصل يقدم هدية الى اطفال فلسطين العاقين المعاقين، وحاجة أكثر من ٦ ألاف ■ بيروت - «الحياة» - أعلنت طفل الى مسركسز مستنخصص السفارة السعوبية في بيروت ان

ليتمكنوا من مواصلة حياتهم الطبيعية في الظروف الصعبة التي يعيشها الشعب القلسطيني. وخصص للمشروع الفي متر مربع لاقامة مبئى يتضمن مركز الرعاية المتخصصة والخيمات التابعة لهر ويقدّم خدمته لاكثر من ٧٠٠ طفل على قائفة الانتظار العاجل ويستغيد من خدماته اكثر من ستة

تقريراً مفصلاً من السيدة سهى

الرئيس العام لرعاية الشبباب الأميس فيصل بن فهدبن عبدالعرير قدم هدية للأطفال الماقين في فلسطين يتكفَّله انشياء مركر لرعايتهم وتاهيلهم بكلفة ملدون و ٢٠٠ الف دولار في غرة وكان الأمير فيصل تلقى

ياسر عرفات عن حال الاطفال ألاف طفل معاق. وصول موظف عراقي لتسيير مهمات السفارة

على للعاملات وسيمات البخول ■ بيروت - دالحياة، - وصل امس الى بيسروت اول مسوطف الى العزاق وإعطاء جوازات سقر أداري عراقي لتولى مهام سفارة للمقيمين العراقيين في لبدان وتجبينها وتصبيق وثائق التجار يلاده في بيسروت دات الطابع التحاري أو القنميلي، منذ قطع اللبيانيين وطعاملاتهم. العلاقنات الديبلومناسينة بين البلدين عسام ١٩٩٤. والموظف العبراقي هو نبيل الجنابي ومن

وكان ليبان ارسل قبل شهرين للوظف النَّاس نَمنَم الى بخداد لتصريفه اغسال السفارة

وتحصيلها واجراء الملاحقة في الى تراجع اسرائيل عن عملية السلام وما يمكن أن يحدث حتى الانتخابات الإسرائيلية، داعيا شبائها تصفي بموجب اوامر تحصيل يصعرها رئيس الادارة المختصة وتحصل وفقأ للاصول الى دللزيد من التضامن الدلخلي والتلاحم مع سورية ومع بقيةً المتبعة في تحصيل الضرائب المباشرة والرسوم الماثلة لها، اي الاطار العربية كمصر والملكة ان الدولة ليست في حاجة اليّ العربية السعوبية، ومع فرنسا ودول الاتصاد الأوروبيء. وشند على حُكم تَنْفيذ الديون التي لها، على «توابت لن نحيد عنها: وحدة لبنان وسيانته ارضا وشعبا لئلك نقرر اولاً حفظ هذه القضية لعدم جواز ملاحقة شماس جزاثيا ومؤسسات، والوقوف الي جانب الشرعية النستورية ومؤازرتها، لمرور الزمن الجزائي وثانيا ابلاغ والعلاقة المبيزة مع سورية مجلس الوزراء عبير وزير العذل هذا القرار لاتخاذ المناسب، وتلازم المسارين، غِسل تغيير توانين المجسرة والإستىمار نى 71 ° 7 1999 اذا كنت تبحث عن الإقامة وانتجنس بالوطن الثاني





Patchi

38 - 38 A Kensington church st. London W8 4BX Tel:0171 376 9187

عراقية قرب جدار كلية بغداد للفنون والموسيقي (رويترز)

القاهرة تلمح إلى اجراءات ضد بغداد

والصحاف يحمل على اللقاء الرباعي

المسؤولين العراقيين، وقال: دهناك

حملة عراقية مؤسفة ضد مصر

وقيانتها والجميع يعرف موقفنا

من هذه الأزمة والتزامنا الشرعية

وتابع في اول تعقيب لسؤول

مصري منذ بدء الحملة العراقية:

وتعاطفنا مع الشعب العراقي الذي

يعيش محنة لاحدود لها بصرف

الرسسمي ولن نقبل بأن يتطاول

الحملة في الصحف المصرية على

انتقادات وزير الخارجية العراقي،

وتراست الشكوك في امكان

مُشَارِكُهُ الصَّحَافُ في الْإجتماع

الوزاري بسب تصاعد الخلافات

بين بغداد وكل من القساهرة

القاهرة اتحاذ إجراءات منها وقف الغريقة والإتفاق على عقد

البرلمان المصري يفتتح مجددا

ملف الختفين في العراق

■ قرر مجلس الشعب (البرلمان) للصري فتح ملف والمصريين

المُضْتَفِينَ فَي العراق، وإحالُ رئيس البريان الدكتور فتحي سرور

وكانت صحيفة «اخبار اليوم» الاسبوعية نشرت السبت الماضي

الحكيم قابل الشيخ جابر

حافظوا

على نظافة مدينتكم

الخارجية الشيخ صباح الاحمد. وافاد بيان للمجلس تلقشه والصياقه أن المائثات تناولت

واستغلال النظام العراقي ماساة

الشعب لتصقيق اهدافه وواخر

تشاطات المعارضة العراقية وبجهود الحاس في شان تحقيق وحذة العبارضة العبارقية،

بالاصافة إلى متقويم المساريع

الغربية الأخدرة المتعلقة بالعراقء

والتقى عبدالجيد امس

الرئيس العراقي صدام حسين.

في غنضون تلك تراجعت

ورفضت الجامعة العرسة

النظر عن السلوك العسراق

أحد على عصر او قيادتهاء.

النولية ومسساندة الش

🗖 القاهرة – اشرف الفقى

🗷 لحت القاهرة إلى أجراءات

ضد بغداد، وانتقد وزير الخارجية

المصري السيد عمرو موسى أمس

الضملة الإعلامية على بلاده

ورفضت جامعة الدول العربية

انتقادات وزير الخارجية العراقي

السيد محمد سعيد الصحاف

لتاجيل اجتماع المجلس الوزاري

للجامعة إلى ٢٤ الشهر الجاري،

فيما اجتمع آمينها العام النكتور

عصمت عبدالمجيد مع نائب رئيس

الوزراء وزير الضارجية اليمنى

عبدالقائر باجمال في القاهرة

وقررت صحيفة صابل

العبراقية وقف حجلتها على

الرثيس حسثى مبارك فيما هأحم

الصحاف الاحتماع الذي عقد في

الغريقية السبيث الناضي ومع

وزراء خارجية مصر وسورية

والسعوبية واليمن، مؤكداً أن

العراق ولا يعترف بأي لجراء لا

يتم في إطار الجامعة ووفّقاً

🗆 القاهرة - حازم محمد:

الاجتماع التشاوري في موعده

دييلوماسية أن لقاء عبدالجيد -

بلجمال نجح في إزالة سوء الفهم

الناجم عن اختلاف الرؤى حيال

إرجأء الاجتماع الوزاري الذي كان

مُقْرِراً نَهَايَةَ الشُّنَهُرُ لَلَاضِّي، حَيِثُ

الدعوة - تؤيد عقده بمن يحضر من وزّراء الخّارجية، خصّوصاً أنّ

عدد الدول التي وافقت تجاوز ١٤

دولة وهو ما يمثل اكثر من ثلثي

عربية، أن مبعوثاً كويتياً، رجحت

ان يكون النائب الأول لرئيس

مجلس الوزراء وزير الضارجية

الشبيخ صباح الأحمد سيصل الى

القاهرة قريبا للقاء الرئيس

حستي مبارك وتسليمه رسالة من

أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد

تتنضمن موقف الكويت من

وفي بفداد (ا ف ب)، اعلنت

وقف الحملة على الرئيس المصري

حسني مبارك اعتباراً من اليوم

مع الاستمرار في دفيتح الحوار

الوكيل المامي الملكة العربية السودية ،

وقسرت قرارها بأن داعداعنا

المشاركة في القمة العربية.

البيئي حول الموضوعه.

النصاب القانوني.

ونكرت مصأه

كانت اليمن - وهي صاح

وعلمت دالحياة، من مصابر

المحدد في ٢٤ الشهر الجاري.

الصين ترفض تعامل أميركا مع مجلس الأمن مثل "حذاء"!

■ القاهرة، بغداد، الكويت، انقـــرة، وأشنطن، باريس -«الحياة» أ ب، رويترز، – إ ف u – اعلن البيت الابيض امس ان الولايات المتحدة ستستمر في منّع العراق من انتهاك منطقتي الحظر الجوي. وقسال الناطق باسم السبت

الابيض جـو لوكـهــارت: «اشـــار الرئيس (بيل كلينتون) بوضوح الى أنه يريد أن يفرض احترام منطقتي الحظر، انه جانب مهم من سيساسة الاستواء التي نعتميها للحد من قدرات (الرئيس صدام حسين) على تهديد جيرانه وقمع شعبه. على صدام وحكومته أن يفهما أننا سنواصل قرض احترام منطقتي الحظر الجويء.

في الوقت ذَّاته، الهمت الصِّين الولايات المتحدة بالتعامل مع مجلس الامن ك دحذاءه جاء ذلك على لسان وزير الضارجية الصينى تانغ جياكسوان الذي النقى في القاهرة الرئيس حسني مبارك. وقال تانغ وان الصين لا يمكنها قبول ان يستخدم احد مجلس الامن عندما يريد وعندما لا بريده بتركه كحذاءه واعتبر هذه المسالة اخطيسرة جداً، واوضح أن بلاده وتعارض اللجوء الى القوة وتستنكر قيام الولايات المتحدة وبريطانيا بعمل من جانب واحد خارج تفويض مسجلس الامنء في السارة الي الضربات العسكرية التى وجهت الى العسراق. وقسبل الرئيس المصري دعوة من الرئيس جيانغ زيمين لزيارة الصين في نيسسان

🛮 عمان، لندن – دالحياة،

في غضون ثلك استأنف طيران التحالف الغربى طلعاته فوق شمال العراق لقرض تطبيق الحظر الجوي بعد عطلة نهاية السنة. وقال ناطق أصيركي في أنقرة إن الطيران عاود طلعاتة الأحد، فيما انبع في بعداد أن الرئيس صدام حسسين رأس اجتماعا للقيادة العراقية أمسء خصص ليرس بمسستوي الإست عداد العسيكري، في ظل المواجهة الستمرة مع اميركا ويريطانيا.

العسراق لتحمتل مكانها في اهتمامات الدول الأعضاء في مجلس الأمن، وكررت باريس أن لديها اقْكَاراً فِي شَانَ الاِنتَفَالَ إِلَى مسرحلة الرقسابة الدائمة على التسلح الحراقي، مشيدة على ضرورة تطويرها مع شركاء، لأن فرنسا طيست قوة عظمىء وأوضحت وكسالة الأنساء العراقية الرسمية ان عزت

ومع انتهاء العطلة عادت ازمة

إبراهيم الدوري قائد المنطقة الشمالية نائب زئيس مجلس قيادة الثورة وعلي حسن المجيد قائد المنطقة الجنوبية عضو المجلس، قدما في الاجتماع دايجازاً عن الاستعداد الوطني الميسدانى لأبناء النسعب الصراق وفرسسان القوات المسلم ومناصلي الحزب ومجاهدي دوائر البولة في اثناء المنازلة الصالية مع قبوات العبوان الأصيبركي والبريطانيء وقدما أيضا امثلة حية على حماسة أبناء شعبنا

شخصية عربية زارت بغداد لوقف الحملات الاعلامية؟

🗷 نكرت مصادر عراقية رسمية ان شخصية عربية زارت بغداد

قبل أيام وطلبت بعد لقائها الرئيس صدام حسين التوقف عن انتقاد

ودان المؤتمر الوطني العراقي الموحده المعارض الحملة الاعلامية

العراقية على دول عربية، وجاء في بيان للمؤتمر تلقته «الحياة»: «في

المنعطف الحسماس الذي يحتاج فية العراقيون الى كل المواقف الاخوية

العراق، يصر بعض الممنين على تزييف الحقائق من مرتزقة هذا

الحكم، على التصدي لأي صبوت عربي مسؤول يدعو الى أحترام حقوق الانسان في العراق، أو يحمل الحكم العراقي المسؤولية عن

الحال المتربية لشيعيه، بسبب عدم امتثاله للقرارات الدولية. ودان

على صعيد آخر، تلقى ممثلو تنظيمات عراقية معارضة زاروا بغداد

اواخر الاسبوع الماضي والتقوا قيادات حزيية وإمنية رسمية، رسالة من عضو القيادة القطرية لحزب البعث الحاكم عبدالغني عبدالغفور،

تتضمن دعوة من بغداد الى محوار وطني موسع، ويشمل عمل الاحراب السياسية وقانون الانتخابات وتنظيم عمل الصحف غير

وقال الناطق باسم التنظيم العراقي الديموقراطي الموحد، طارق

الصالح ان رسالة عبدالغفور نأقشها لجتماع عقد في عمان ضم الى جانب تنظيمه، «الشبيبة الشيوعية» ودالرابطة الاسلامية، ودالاتحاد

الاسلامي، وعضوين سابقين في المكتب السياسي الحزب الشيومي

العراقي وشخصيات قومية ومستقلة عراقية لم يغصب عنها. وأضاف

ان «مقدّ حات عبدالغفور غير كافية» غير انه أشار ألى أن الرسالة اكدت أن «عفوا شاملاً ما زال سارياً ويشكل كل عراقي يعود الى

وطنه، وأبلح صالح الى ان رد التنظيمات شدد على توسيع مواضيع.

«الحوار الوطني، واعدان «عفو رئاسي علني»، يترامن مع إصدار

قانون يضمن حرية الصحافة.

«الأساليب الابتزارية إزاء بعض القيادات العربية الشقيقة».

والايجابية المتعاطفة مع ظلامتهم التي يعانونها على يد الحكم ف

لقترة غير محدودة مشاركتها في فرض الحظر الجوي شمال العسراق، منذ بدء الضسربات العسكرية الاميركية - البريطانية

أسلحة العراق صورأ التقطتها لدى الأميركدين ما يكفى من صور ومعلومات يحصلون عليها بواسطة اقمارهم الإصطناعية والبسوا بحاجة الى بضع صور اضافية قيمتها قرنساء

وكأن برنار بغيقرلي، الندوب الأقليمي للجنة النولية للصليب الأحمر، الذي يرعى المحادثات بين الجانبين العراقي والكويتي على الحيود أعلن ليل أول من أمس أن والعراق أبلغ اللجنة أنه لن يحضر الإجتماع، مضيفاً أن اللجنة وتسعى الى معرقة اسباب تغيب

الأميركية - البريطانية.

العراقية والطائرات الأميركية والبسريطانيسة التي تحلق في منطقتي الحظر الجوي قوق شمال يعترف بشرعية المنطقتين وكسان الرئيس بيل كلينشون جدد تأكيد بلاده مواصلة فرض

الفرنسي الان ريشار ان لدى بلاده «افكاراً» عما يمكن أن تكون عليه المراقبة الدائمة للتسلّع العراقي، الكنها ترغب في تطوير هنه الأفكأر مع مشركاء اخرين، وأضاف في حديث أبلي به الي التلفريون الفرنسي ليل أول من أمس أن فرنسيا أهوة تحظى

بالاحترام وصوتها مسموع لكنها ليست قوة عظمى، وأن عليها التحرك مع مشركاء متعددين في اطار اوروبا أو الامم المتحدة كي يكون هذا التحرك على قدر اكبر

وتكسر ان بلانه كانت زونت اللحنة الشاصنة التنابعية للأمم التحدة الكلفة التحقق من نزع طائراتها، لكنها لم تقدم للولايات المتحدة هذه الصور قبل الضربات العسكرية الأشيرة. ولفت إلى أن

الفقودون

على مسعد احرارجي الاحتماع الذي كان مقرراً أمس للبحث في مسآلة للققويين أثناء الاجتياح العراقي للكويت، وذلك

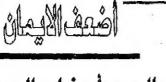
واكنت بغداد مراث انها ستبقي القوات العراقية في حال تاهب، ولم تستبعد تجدد الغارات

وشهد الاستسوع الماضي حادثين بين المصادات الأرضية العراق وجنوبه، علماً أن العراق لا

احترام منطقتي الحظر الجوي مؤكدأ أنهما تشكلان بحزءأ مهمأ من سياستنا في احتواء، النظام العسراقي، وتمنع الطائرات الأميركية والبريطانية الطيران العراقي من التحليق شمال خط العرض ٣١ وجنوب خط العرض

في بأريس، قال ورَيْر النفاع

من الفعالمة. واشار الى أن فرنسا جمَّنت



اليورو وأبوفراس الحمداني

داود الشريان

The transfer April 19 at 19

■ إن فضل العرب على أوروبا في قضية الوحدة لايقل عن قصلهم على البشرية في الطب والكيمياء والجبر، ولايمكن استبعاد أو تجاهل دورهم الرائد في ما تحقق للوحدة الأوروبية من إنجازات توجت أخيراً بتوحيد العملة باليورو. ولا بد للأوروبيين وهم يحتفلون بتدشين عملتهم الجديدة أن يتذكروا فضلنا نحن معشر العرب عليهم في هذا الإنجاز التاريخي، نحن النين علمنا أوروبا فكرة الوحدة، وتجنب الأوروبيون كل مشاكلها من خلال تعلمهم

من تضحياتنا الجبارة والفائحة في غياهب الوحدة. بدأ العرب المعركة من أجل الوحدة الكاملة قبل أوروبا بسنوات، واقتحموا كل الأبواب خلال معركتهم للفوز بها، مخلوها من ابواب توحيد اسم الزعيم، وشكل العلم، واسم النولة، والسلام الوطني، وتحديد إجازة نهاية الأسبوع، ومواعيد الامتحانات في الثانوية العامة، وملابس جنود الشرطة والمرور، والمنتخبات الرياضية، والأغاني الوطنية، ومهرجانات الشعر والقصنة القصيرة، إلى غيرها من الأبواب. وفي كل مرة خاض العرب معركة شرسة أنستهم سابقتها، لكتهم لم يفكروا قط في بخول معركة الرحدة من الباب الأخير، والمكن، باب الفلوس، الذي وجدت فيه

العرب يعرفون أن الاقتصاد والتجارة والفلوس والمصالح تؤدى إلى الوحدة من دون حاجة إلى حروب وانقلابات وبيانات، وإلغاء خصوصية الشعوب، وأعلام الدول، وأسماء العواصم، ومواعيد نشرات الأخبار، ولون جواز السفر، لكنهم لايستطيعون خذلان شاعرهم الكبير أبوفراس الحمداني. لهذا سيبقى ننب فشل كل تجارب الوحدة السابقة في رقبة هذا الشاعر الحالم.

حين بخل أبوفراس أسيراً قال له قائد الروم مستهتراً: ما للعرب والحرب والسياسة، أنتم أهل التجارة والبيع والشراء ورحلات الشتاء والصيف، وإيلاف قريش. فرد عليه أبو فراس غاضباً: ياضخم اللغابيب من للحرب إن لم نكن لها، ثم أنشد قصيبته المعروفة في الفخر، ومن يومها أصبح العرب لايطيقون التعاطى بالتجارة والفلوس وحطب الدنياء وتركوها لذلك الرومي الجبان، وانتصروا لشاعرهم واحترفوا الوحدة بالحروب، ليت أبوفراس يقوم من رقنته الأبدية ليرى كيف ورطنا بشعره، وليتأكد من انتصار ذلك الرومي علينا، وكيف أصبحنا لا في العير ولا في النفير.

ايران ستشيع ٤٤٠ جندياً فتلوا خلال الحرب

جندي ايراني دلا تزال موجودة في

وعشر حتى الأن على رفات ١٤٣

وتَغْيِد تَقْدَيْرِاتُ ايرانية ان

الحرب اسفرت عن ٣٠٠ الف قتيل

ايراني واكثر من ٥٠٠ الف جريح

النزاع بين البليين في ١٩٨٨.

بينهم ٣٨٠ الف معوق.

الاراضى العراقية،

لرفات ٤٤٠ جنا

واوضح الجنرال مير فيصل باقرزاده مسؤول عمليات البحث رفات الجنود سيتم بعد صلاة

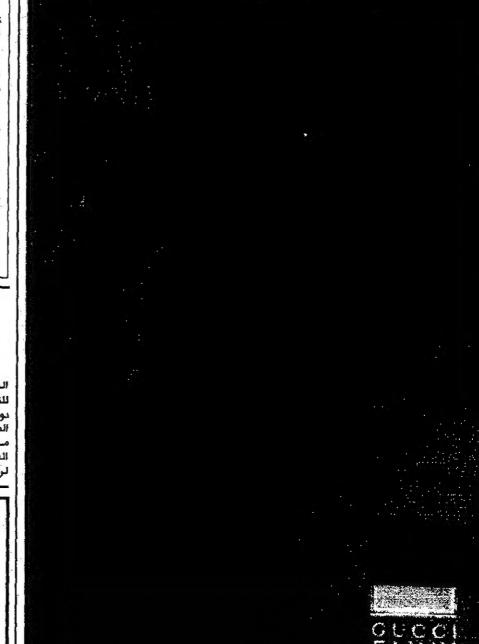
مع العراق (١٩٨٠ - ١٩٨٨).

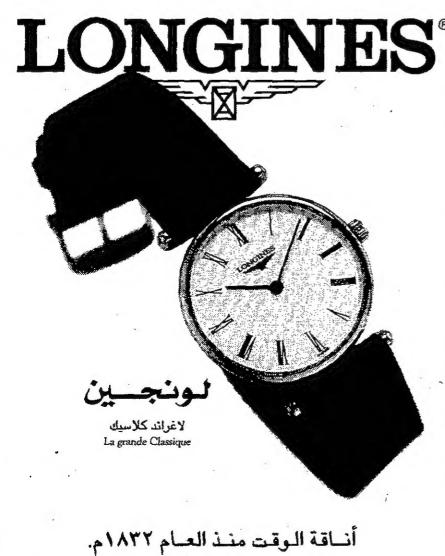
ونقلت الالااعية الايرانيية عن

مسؤول عسكري ايراني امس ان طهران ستنظع الجمعة الملبل ايرانيا، بينهم ١١٩ تم التعرف الى هوياتهم، قتلوا خلال الحرب

عن الجنود المفقودين ان الشييع الجمعة امام جامعة طهرانء

من أميركان وصهاينة واتباعهم ونُكر باقرزاده ان ٤٠ ايرانياً من فرق التفتيش عن المفقودين يحاولون استغلالها لخلق فجوة قتلوا وجرح ٨١ أخرون بانفجار بين الشعبين الشقيقين في العراق العَام في المناطق الصدودية مع ومصر، حتى بدا الأعلام الغربي باقرزاده ان رفات ۱۰ - ۲۰ الف العراق منذ ١٩٩٠. يسميها الحرب الكلامية،





ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE

الهكيل العام في المنطقة الدرية المعودية ، المنطقة المنطقة عن المنطقة عن المنطقة عن المنطقة عن المنطقة المنطقة ا القريع المنطقة المنطقية المنطقة المنط



الكنيست أقرت نهائيا

قانون تنظيم الانتخابات المبكرة

الانتخابات المبكرة في ١٧ ايار (مايو) المقبل. وصورت النواب على الاقتراح في قراءة ثانية ومن ثم ثالثة ولخيرة واقروا القانون بغالبية ٨٥ صوتا ومعارضة ٢٧ وامتتاع نائب واحد. وأغلن تيخون من على منبر البرلمان أن «الولاية البرلمانية الرابعة

عشرة قب حلت وتجرى الانتخابات في ١٧ أيار، القبل. وغاب، أو لم

واقر الكنيست ايضاء في قراءة اولى مشروع قانون يعارض

السفارة الأميركية في دمشق تعتأنف

نشاطاتها القنصلية في شكل محدود

ومشق - والحياة ع - تستانف السفارة الأميركية في دمشق

أليوم منح تتشيرات هجرة وتقديم خدمات للمواطنين الأميركيين النبين

محتى اشعار آخره لحتجاجاً على اقتحام متظاهرين القسم القنصلي

في السفارة خلال تظاهرة الشهر الماضي احتجاجاً على الضريات

وجاء في بيان رسمي تلقته «الحياة» في دمشق لن «قرار تعليق منح التأشيرات يشمل تأشيرات العمل والسياحة والدراسة»،

واتخنت السفارة اجراءات جديدة في شأن الهجرة منها عدم «اعطاء

مواعيد لطالبي تتشيرة الهجرة الجند ومواعيد للآجئين وعدم إصدار رسائل سفر ويطاقات خضراً بدلاً من ضائعة أو مسروقة.

ولم تتمكن السفارة حتى اشعار آخر من مساعدة المواطنين

الأميركيين (من أصل سوري) الراغبين في تقديم طلبات هجرة لأفراد

عائلاتهم، وأضاف البيان: طن يسمح بدخول السفارة من دون موعد

. . . والسفارة الاميركية في تل ابيب تعاود فتح ابوابها

• تل أبيب - 1 ف ب - عاودت سفارة الولايات المتحدة في تل

وقال الناطق باسم السفارة لاري شوارتز في تصريح الى وكالة

مقرائس برس، وبناء على نتائج التحقيق في هذه التهديدات، اعتبر

وكانت مصادر أمنية أشارت الى تلقي تهديد الاسبوع الماضي

بهجوم وشيك بالمتفجرات على السفارة. واوضح الناطق أن مستوى

الاستنفار الأمني في السفارة سيظل معالياً، كمّا كان خلال الاشهر

وهي المرة الاولى التي تغلق فيها السفارة الاميركية في تل أبيب

عرفات لبلير: نفذنا التزاماتنا في اتفاق واي ا

♦ لندن - «الحياة» - شدد الرئيس ياسر عرفات في رسالة بعث يها إلى رئيس الوزراء البريطاني توني بلير على أن الجانب

الفلسطيني نفذ التزاماته الواردة في أتفاق «واي ريغر». وكرر دعوته

الحكومة الاسرائيلية الى التزام تعهداتها خصوصا اعادة الانتشار

واطلاق الأسرى وفتح المر الأمن والتوقف عن مصادرة الاراضي

القلسطينية ويناء المستوطنات وتوسيعها «كي نتمكن من استنناف

وحذر من عودة دأجواء من التوتر والربية والاحباط، في حال

استمرار اسرائيل في انتهاج هذه السياسة والتهرب من تنفيذ اتفاق

عليها في رسالتكم، المؤرخة في ٢٢ كانون الاول (ديسمبر) الماضي،

ايران تندد ببناء مستوطنة قرب راء الله

طهران − أ ف ب - دانت ايران «بشدة» امس بناء مستوطنة

جديدة قرب مدينة رام الله في الضفة الغربية. وقال الناطق باسم

الخارجية رضا أصغى في بيان وزعته وكالة الانباء الرسعية ان

وايران تدين بناء هذه ألستوطنة كما تدين الغارات الاسرائيلية على

المناطق المدنية في لبنان». وطالب «المجتمع الدولي باتخاذ اجراءات وقائية لنع الكيان الصهيوني من الاستمرار في هذه الاعمال ضد

وكان التلفزيون الاسرائيلي اعلن اول من امس انه يجري بناء مستوطنة كبيرة تضم سبعة الآف وحدة سكنية قرب رام الله. وانتهت

اعمال البنية التحتية في هذه المستوطنة التي اطلق عليها اسم تل صهيون ووقعت عقود لبيع الف وحدة سكنية فيها لليهود.

وقال: «إن الجانب الفلسطيني نفذ الالتزمات المترتبة عليه في

وبوه عرفات بمواقف بلير «المؤيدة لجهودنا السلمية، والتي اكتتم

بغاوضات الوضع التهائي والوصول الي حلول عابلة للقضايا

الجرهرية المُرجِلة قبل نهاية للرحلة الانتقالية،.

ابوابها بسبب تهديد أمني. وتبدي الولايات المتحدة اهتماماً خاصاً

بأمن دييلوماسييها منذ تقجير السفارتين الاميركيتين في نيرويي

وَاذَانَ السَّلَامَ فَي أَبَ (اغسطس) الماضيَّ والقصف الأميركيَّ . البريطاني على العراق الشهر الماضي.

القليلة الماضية، ورقض تقديم توضيحات في شأن التهديد. وكانت مجلة شيوزويك، الاميركية نكرت أن محركة المقاومة

السفير (ادوارد ووكر) اننا نستطيع معاودة العمل اليوم (أمس)»،

أبيب فتح أبوابها أمس بعد اغلاقها الخميس المأضى بسبب

يعيشون في سورية، بينما يستمر تجميد منح التأشيرات الأخرى

يتنارك في التصويت، سبعة نواب بينهم رئيس الوزراء بنيامين

نتانيامو ووزير الخارجية ارييل شارون.

اعادة الجولان والقدس الشرقية.

الأميركية - البريطانية للعراق.

مضيفا أن والتهديدات لم تنفذه.

الاسلامية، (حماس) هي التي تقف وراءه.

 القدس المحتلة - أ ف ب - اعلن رئيس الكنيست الاسرائيلية دان بيمون ان الكنيست اقرت بشكل نهائي أمس قانون تنظيم

الجيش الاسرائيلي يغلق الخليل بعداصابة مستوطنتين بالرصاص

مستشفى عين كارم في القيس

■ الخليل (الضَّفَّة الغربية) – رويترن ١ ف ب - اعلنت الشب طة الاسرائيلية إن فلمنطينيين اطلقوا النار امس على مست وطنت بن تقيمان في مستوطنة كريات اربع قرب الخليل في الضفة الغربية فأصابوهما بجروح. واعقبت الحائث اشتباكات جُرح خلالها شنابان فلسطينيان برصاص جنود اسرائيليين.

وقال مصدر في الشرطة ان المستوطنتين كانتا في سيارة تعرضت لاطلاق النار قرب الحرم الايراهيمي في مستينة الخليل، مشيرا للى أن السيارة تحمل آثار عشرات الطلقات الثارية. واوضح شبهود ان المستوطنتين كانتا اتيتين من مستوطنة كريات اربع في طريقتهما الى العمل في

الغربية حيث انخلتا غرفة العنابة المركزة، وتبلغ كل منهما الخامسة والخمسين من العمر، واصيبت أحداهماً في صدرها وعنقها ووصفت حالها بأنها دخطرة، اما الثانية فإصابتها اقل خطورق

التابعة للسلطة الفلسطينية من الخروج أو الدخول. وقبال شهبود ان نصو ۲۰ فلسطينياً تحدوا حظر التجول

كيسنجر وغوربا تشوف وتوتوالى اسرائيل ورام الله

■ تل ابيب - أ ف ب - إعلن رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز أمس أن عنداً من حاملي جائزة نويل والقادة الاجانب سيجتمعون الاسبوع المقبل في اسرائيل لمحاولة أعطاء دفع جديد لعملية السلام. وزاد بيريز الذي حصل على جائزة نوبل للسلام عام ١٩٩٤ لدوره في اتفاقات السالم مع الفلسطينيين، أن ثلاثة أخرين من حملة الجائزة مم الزعيم السوفياتي السابق ميخائيل غورياتشوف والاسقف الجنوب افريقي بيزموند توتو ووزير الخارجية الاميركي السابق هنري كيسنجر سيشاركون في الجلسة الاقتتاحية لهذا المؤتمر في ١٠ الشهر الجاري. ويشارك ايضاً في افتتاح هذه التظاهرة التي ينظمها «مركز بيريز السلام» الرئيس البولندي الكسندر كواسيفسكي اضافة الى ١٥٠ رجل أعمال.

وسيلقي الموقد الاميركي دنيس روس كلمة خلال الجلسة الافتتاحية قبل ان يتوجه المشاركون الى رام الله في الضفة الغربية للقاء الرئيس ياسر عرفات ورئيس المجلس التشريعي الفلسطيني احمد قريع. وقال بيريز أن المشاركين ويرغبون في إظهار دعمهم السلام ونحن بحاجة الى بغق من الإرادة الطيبة، وحص على داقامة جزر صغيرة من التعاون والمراكز الصناعية لتمكين الفلسطينيين من تطوير قدراتهم

في مجال التكنولوجيا المتقدمة». واوضح أن صندوق تكنولوجيا السلام جمع ٦٠ مليون بولار للاستثمار في الضفة الغربية وقطاع غزة. ويسمى الصندوق الذي اسس بناء على اقتراح بيريز ورئيس البنك الدولي الى دعم القطاع الخاص الفلسطيني.

والقوا الحجارة والزجاجات على مستوطنة هداسا قرب الخليل القبوات الاسترائيلية التي ربت جين اطلق المسلحون النار على باطلاق رصاص منغلف بالمطاط فأصابت فلسطينياً (١٣ عاماً) في ونقلت سيارة اسعاف من راسه واخر في يده. كريات أربع الجسريدستين الى

رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو ان الهجوم داستهزاء باتفاقات اوسلو وواي ريقر للسلام فيما دعا زعيم حزب العمل المعارض ايهود بأراك السلطة الفلسطينية الى أعتقال المهاجمين واستثناف واصدر وزير النفاع اسحق تعماونهما الامني مع الجميش الإسرائيلي. وأعلنت النولة العبرية التي موردخاي أمرأ باغلاق الخليل ومنع الفلسطينيين في المناطق

تشك في ان المهاجمين فروا الي مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني انها طلبت من الشرطة الفلسطينية التحقيق وتعقب المهاجمين فيما بثت الاذاعة الاسرائيلية أن اللهاجمين اطلقوا النار من سطح منزل في المنطقة الخاضعة للحكم الذاتي في المعينة

وقال ديفيد بار ايلان مستشار

ودان زعماء المستوطنين في الخليل الهجوم وبعوا الحكومة الاسترائيلية آلى التخلي عن اتفاقات السلام التي ابرمتها مع الفلسطينيين. وقال بيفيد ويلير احد الناطقين باسم الستوطنين في الخليل: أندعوه (نتانياهو) والحكومة الى وقف المفاوضات فورأ واعتبار الإتفاقات باطلةم

ودعا وزير النقل، النائب في الحَـرْبِ الوطَّنِّي الديني (تسلَّعَـةُ نواب) شساؤول يالوم الَّذِي يعبس عن مواقف المستوطنين، الجيش الاسرائيلي الى وتعديل انتشاره في الخليلَّ، خُـصوصاً عـبـر لحتلال المرتفعات المحيطة بالجيب اليهودي في للدينة لإقامة مراكز مراقبة. وقال لأذاعة الجيش ان المنطقة التي يشملها الحكم الذاتي في الخليل «أصَّبِحْت ملاذاً لنَّقَتَلَةً القُلسطينيين».



من للولجهات في الخليل بعد اطلاق النار على للستوطنتين. (رويترز)

■ القدس المحتلة – أ ف ب –

اسرائيل سترحل المسيحيا اميركيا خططوا لعنف في القدس

📰 القدس المحتلة – رويترز -اصحرت وزارة الداخلي الاسرائيلية إمس اوامر بترحيل ١١ امْسَرْكَياً تَشْسَبُه في كونهم اعضاء في طائفة اميركية تخطط لأعمال عنف في القدس قبل العام ٠٠٠٠ دلاستعجال مجيء المسيح

وأوضيحت الشيرطة أول من

. ونكرت أن المعتبقلين كانوا يعترَّمونَ القيام بداعمال عنف متطرفة في شوارع القدس نهاية عام ١٩٩٩ يهدف يدء عملية

الاسترائيلية فتريق عمل العام الماضي للتعامل مع اعمال العبف للحتملة من الجماعات المسحمة

احد الاميركيين في محكمة بتاح تكفا (ا ف ب)

وجاء في بيان للوزارة ان والشرطة الإسرائيلية اعتقلت ١٤ شخصاً، ولكن بناء على تعليمات مسؤولين امنيين صدرت اوامر بتسرحسيل ١١ فسقط ومسا زال التحقيق جاريا مع السلافة

امس انها طلبت من قاض أصدار اوامر بإبقاء الثلاثة للتحقيق

ستساعد على مجيء المسيح

في الأرض المقتصبة مع اقتصراب

اعلن الناطق بناسم رئاس الحكومة الاسرائيلية أن رئيس شاوول امور الذي يمكن ان يصبح

الوزراء بغيامين تتانياهو يعتزم تعسيين اثنين من نواب تكتل طيكود، اليميني الذي يتزعمه في حكومته قبل الانتخابات التي ستنجرى في ١٧ ايار(مايو) في اســـرائيل. وصــرح افــيف الحكومة أمس بان نتانياهو دبحث الاحد (اول من امس) مع مثير شتريت في ترفيعه المحتمل الى مرتبة وزير للمال، واضاف أن رئيس الحكومة والتقى ليضا

(البرلان) الاسرائيلية. وزيرا من دون حقيبة حتى تعيينه موسى يأمل بعلاقات عادية مع اسرائيل

نتانياهو يدرس تعيين وزيرين من 'ليكود'

■ القاهرة – رويترز – أعرب وزير الخارجية المصري عمرو مــوسي امس عن امله باقــامــة علاقات عادية مع اسرائيل وقيام نولة فلسطينية عام ١٩٩٩.

وصرح موسى بانه يتمنى في العام الجديد بأن دتتوفر الظروف المواتية حتى يتسنى دفع العملية السلمية على المسارات المختلفة، واضاف أن هذا يمكن أن يتحقق رمن خلال تنفيذ قرارات مجلس الأمن والاتفاقات التي تم التوصل اليها وكذلك التوصل الى اقاسة

الضفة الغربية وغزة والانسحاب من الجولان وجنوب لبنان وقيام علاقات عابية مع اسرائيلء وطائب موسى ايضا بعبوبة الامم المتحدة طتكون اللاعب الســـاسي في اطار التنسيق بين البيبلوماسيات العالمية وباستئناف مجلس الامن دوره كحسهار رئيس للعالم في حفظ السلم والامن الدوليين من منطلق التطبيق الامين لمسادىء

يذكس أن الاسم الكامل لوزير

الشايخ في محافظة الفيوم التي

يمثلها في البرلمان، واستشهد ببركة مسرراء المنيطة باراضي

عائلته والتي تتفاض دها

السيدات العاقرات إذراجت فكرة

أن من يعبر بركة المياه يستطيع الانجاب وقالة عن هنا جاءت

فكرة المباركة بالشبيخ مبيررا

وإطلاق اللقب علي عائلتناء ويعد

والي أبرر مسؤول حكومي مصري تفظ بعلاقات مع المسؤولين

الإسرائيلين وتتهمه المعارضة

بقيادة الإقصاه الى تطبيع العسلاقات أمع الدولة العبرية

واشار بعض صحف الاحراب الي

شكوك في شبان واصبول بهويية

النولة الغلمطينية على اراضي

سفيرا لدى الاتصاد الاوروبي في

وقال شتريت لوسائل الاعلام

الاسرائيلية انه سيعارض اي

المال، يذكر أن هذا المنصب شاغر

واثار احتمال تعيين امور في

الاتصاد الاوروبي لصتجاجات لجنة العاملين في وزارة الخارجية

التى تعارض ارتفاع عسد

التعبينات ذات الطابع السياسي.

ويحتاج تعيين شتريت وامور إلى

موافقة غالبية اعضاء الكنيست

منذ استقالة ياكوف نثمان اخيرا.

شكل من اشكال السيساس الانتخابية في حال توليه وزارة

مبثاق الامم المتحدة وزير الزراعة المصري يدافع عن الاستفادة من التكنولوجيا الاسرائيلية

🗇 القاهرة - حازم محمد

■ دافع نائب رئيس الحكومة، وزير الزراعة الصري الدكتور يوسف والي عن الاستقادة من التكنولوجيا الإسرائيلية في الزراعة لتطوير انتاجية بلاده، وكان والي يتحدث أمس أمام لجنة الزراعية والري في مجلس الشعب (البرلمان) المصري في شان البرنامج السنوي لوزارته عندما تلقى اسكلة من ثواب الحسرب

الأمين ألعام للحرب الحاكم. وقال الوزير: دانا من أنص

الرّراعي، علماً أنه يُتُولِّي منصب

ونفى والي اتهامات وجهتها

شكري اعتنر عما نشر اثناء حفلة افطار مع الباب شنودة في

الزراعـة للصبري هو يوسف أمين يوسف والي متينزرا، لكن الوزير استند خلال الجلسة امس الي ان والمؤرخ عبدالرحمن الراقعي سجل في كتبه أن جدي ميترز أ منول الشورة العرابية شد الضيوي العام ١٨٨٢، لكنني لا اريد إدعاءً البطولة لعائلتي، وشسيد وألى على أن دلقب ميزرا ليس يهودياً، لكنه لاحد الوطني (الصاكم) في خصوص الملف ألاسسرائيلي في المجسال

> الاستفادة من التكولوجيا طالما ان نلك في مصطحدتنا، إذ أن إسرائيل تتصدر دول العالم الأن في انتاجية فدان القطن طويل التيلة وتستخدم الري بالتنقيط

صحف العارضة بأنه ديهودي الأصل، وقال للنواب: دانا لا احب الرد على الشتائم والسياب لأن كيل هيده أدوارة. وليفيت الي أن ومنحيفة الشعب نشرت عام ١٩٨٦ انني يهودي الإصل، غير أن رئيس حسرب العسمل المهندس ابراهيم

عروسة المطاعم اللبنانية طراس مروش ۱



للحجز والاستعلام 0773 773-711 مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي ممير

نجمة استوديوالفن إيليانا ميارك وعازف الكمان الاول الاستاذعبود عبد العال

LONDON

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من الفنانين سعر خاص للعاثلات أيام الاتنين والثلاثاء والاربعاء ٢٠ جيئيها استرلينيا الشخص الواحد كعد ابني.

مروش II مروش Seymour Street 38 Beauchamp Flace مروش IV 68 EDGWARE RD 0171-581 5434 0171 - 224 9339

البجبانكم السريعة: رشوش بيروت اكسيرس







إضافة الى ٨ جوائز كل يوم (خاصة بالزائرين) جهاز استقبال أوربت مع اشتراك مجاني لجميع قنوات أوربت لمدة شهر.

◄ يحق للمشترين فقط الاشتراك في السحب الاسبوعي على السيارات بالاضافة الى هدية فورية-جهاز استقبال أوربت مع اشتراك مجاني لمدة شهر.

→ يحق للزائرين الاشتراك في السحب اليومي على جهاز استقبال أوربت فقط وذلك بارفاق قسيمة الاشتراك مع صورة الإستمارة ورخصة القيادة.

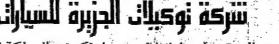
● اسماء الفائزين سبوف تعلن على الهواء مباشرة كل يوم أربعاء الساعة ١١٠٥٠ دقيقة ليلاً على اذاعة الله ١١٠٥٠

الاسم ... العنوان : الهاتف : الرجاء الاجابة على الاسئلة التالية : (۱) مامي اهم معركة خاصها السلمون خلال شهر رمضان للبارك؟ (١) في أية سنة مبلادية أعلن عن تأسيس الملكة العربية السعودية؟" (٣) مَن هو اكبر وكيل لبيعات فورد كراون فيكتورنا في العالم؟

مشتري [] . او زائر [] شروط الاشتراك ، يرفق مع الكويون صورة الاستمارة للسيارة التي تقودها وخصة القبادة . يحق الاستراك الكل فرد مرة واجتدة فقط : إ اسمار الفاترن مرف علن على الفرار مياشرة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتبة في الأطر العرب الشرك المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد على على المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد المساورة كل يوم لوعام الساعة . في الاعتباد المواد الموا

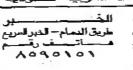






سركة نوكياك الجزيرة للسيارات الركيل الرحيد المعتمد لسيارات تريد و لينكون بالمملكة المربية السمودية





ور العالم العربي

الساحتين الاسلامية والنولية».

الحادث الى مقتل ٢٧٠ شخصاً.

سلطان بروناي قابل اللك فهدوالأمير عبدالله

● الرياض – «الحياة» - واصل سلطان بروناي السلطان حسن

البلقية زيارة للسعوبية بداها الأحد، فالتقى أمس ولِّي العهد السعودي

وحضر اللقاء وزير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل وولئ

واقام خادم الحرمين الشريفين للك قهد بن عبدالعزيز ليل الأحد -

ويعد مادبة العشاء قلد السلطان البلقية الملك فهد وسام العائلة المالكة

تاج بروتاي، وهو أعلى وسام في السلطنة، كما قلد الأمير عبدالله وسام ليلا أوتاما، فيما قلد الملك فهد سلطان بروناي قلادة بدر الكبرى، وولي

بليرني الكويت السبت

وأوضح ناطق حكومي أن بلير سيجري محانثات مع أمير الدولة

الشيخ جابر الاحمد الصباح، وسيتفقد الجثود البريطانيين المتمركزين

جيرينونسكي معليبياضد الامبريالية الصهيونية

● تونس - رويترز - بثت الاذاعة الليبية أمس أن الزعيم القومي

الروسي فلأديمير جيرونوفسكي قابل الزعيم الليبي العقيد معمر القدافي وجدد تأييده موقف ليبيا من قضية لوكريي. وتطالب الولايات التحدة ويريطانيا بمحاكمة ليبيين تتهمانهما بالتورط

بتفجير طائرة ركاب أميركية فوقي لوكريي في اسكتلندا عام ١٩٨٨، وأدى

وأضافت الاداعة أن جيرينوفسكي أيد ليبيا في نضالها ضد ما

لوكريي. يذكر أن الزعيم القومي الروسي التقى المسؤولين الليبيين أريع مرات بين كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ وأذار (مارس) ، ١٩٩٨

وزراء الداخلية العرب يناقشون خطة أمنية جديدة

عوس - «الحياةش - يجتمع وزراء الدلخلية العرب أولخر الشهر

وصفه بـ «الامبريالية الصهيونية» وفي «موقفها النزيه» من قضية

في الكويت التي تنطلق منها طائرات وتورنادو، الحريبة البريطانية

للمشاركة في فرض منطقة الحظر الجوي في جنوب العراق.

● لندن - أ ف ب - بزور رئيس الوزراء البريطاني توني بلير الكويت

عهده الأمير بنجيران مودا حاج للهتدي بالله وشاح الملك عبدالعزيز.

الاثنين مثعبة عشاء تكريماً لسلطان بروناي، وأجريا محادثات بحضور

وفدي البلدين ركزت على «العلاقات الثنائية وعرض الأوضاع على

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن

عبدالعزيز، وغرضا المستجدات العربية والاسلامية والنولية.

عهد بروناي الأمير بنجيران مودا حاج المتدي بالله.

السبت المقبل في طريق عوبته من جنوب افريقياً.

الحياة 'حصلت على رسالة كتبها في سجنه

زعيم المعارضة الموريتانية اصيب بنوبة قلبية

اليوسفي يقلل من خطرالتطرف على المغرب:

وضع الجزائر مرعب لكننالن نتدخل

🗆 بواكشوط - الشيخ بكاي

■ ناشد زعيم العبارضية الموريتانية المعتقل أحمد ولد داده وزير الداخليسة اطلاقسه او محاكمته. وجاء ذلك في رسالة خطية هي أولَّ اتصال لُولَد داده بالعالم الخارجي منذ اعتقاله قبل

وأسال ناطق باسم أسبرة ولد داده إنه تعرض لأزمـة قلبـيـة في سجناء وحمل السلطات مسؤولية ما حدث او ما قديحدث من تدهور في صحته.

ووصفت الرسالة التي حصلت «الحياة» على نسخة عنها ووقعها إلى جانب ولد داده زميلاه محمد ولد باباء والمصامي محمد ولد الشيدو، ما حيصل بأنه عملية الخَسْتطاف (...) حسدتت لدى الذروج من مهرجان شعبي شبرعي ومباثون (من السلطات)». وقال زعيم للعارضة إنه وزميليه أحتجزوا عشوائيا في مبنى

🗆 الرجاط – دالحياة،

🗷 ومنت رئيس البوزراء

وقال في مقابلة نشرتها مجلة

دلا توقييل أفسريك ازيء أن وضع

الجسرائر ديجسعانا نعى مسدى

ضُعَفُنا في النائير على سير

الأوضناع، لكنه اضناف منحبرة

على انقسنا التدخل في الشؤون

وتطرق ألى أحتمالات تنامي

التعارات الأصولية في للنطقة

قَسَاتُلاً أَنْ وَالْمُعْسَرِبِ لَا يَعْسَانَي هذه

التغاهرة مسثل بلدان أخسريء لأن

هناك قوى سياسية ومؤسسات

تقابية وصحافة حقيقية مكنته من

ضمان وجود وسأئل التعبير

ورّاى اليوسفي أن التحولات

في الغرب تحد من المخاطر. وقال:

وأَقُلَنْ أَنْ الْإِخْطَارِ ٱلَّتِي بِخُلِّفُهِا

التطرف ضعيفة جدأء لكنه انتقد

بعض مواقف الاحراب الشباركة

الداخلية للجزائرة.

والنضال».

المغربى عجدالرحمن اليوسفي

الوضيع في الجنزائر باته مسرعب

الشرطة السياسية ومن ثم ابعدوا إلى قسرية بومسيد الواقسة في من نواكشوط

انهم ممنوعون من التجول داخل سبور الكان وحستى الاتصبال بالعالم الخارجي والقراءة. واحستج زعسيم المسارضسة الموريتانية في رسالته على هذه المارسات التي قال إنها مناقية لما

ينص عليه النستور للوريتاني. ودعبا السلطات إلى دوضع حبد للخطف العشبوائي واطلاقنا فورأ أو تقسيمنا إلى المحكمة ووفي انتظار نلك، دعسا ولد داده إلى نقله وزمسلائه إلى مكان أعشقال افضل وتمكينهم من الخيمات الصحية ومن الإتصال

في الحكومسة أو التي تؤيدها.

واعتبر ان هذا الموقف طاتج عن

التشنع بثقافة المعارضة والكرور

الاعتقال بانها «مهينة». واضأف الباقون في حال الخطر.

وعن لقائله وزير الخارجية للصرى عمره

منتصف تشرين الثاني (توقمبر) الماضي على طريق بيداوه - مقديشو. ويطبق هذا المنع ايضًا على سيارات الوكالات الانسانية التي تكافح المجساعية في المناطق التي يقطنها الرحنوين، وهم فرع من قبيلة دارود احدى

القادة الصوماليون خلال لقاءاتهم في القاهرة ومن قبلها طرابلس على تحديد موعد لعقد المؤتمر الذي كنان مقرراً في منبينة بينوام وابلغ عيبيد الجامعة العربية بتاجيل عقد مؤتمر المسالحة الذي أقر في أثفاق القاهرة نهاية الغام ١٩٩٧ الى موعد جنيد لم يحدده. لكنه قال: دستفتتح المطار والميناء في مقيشيو

رفض التوقيع عليه.

موسى، قال: «اتفقتا على عَقد حَوَّار تحت رعايته للفصائل التي رقضت التوقيع على اتفاق القاهرة بمشاركة ممثليها من اثيوبيا والجامعة وبول الإيقادمالي تلك اعلن لحد رئيسى الإدارة الشتركة في مقديشو امس ان

. منع التجول سيطبق اعتباراً من مساء الغد في . العاصمة الصومالية لتعزيز الاس وجاء في مرسوم وقنعه على مهدي الذي يسيطر على شمال مُقديشُو ان والشرطة سُتُستَحْدم القوة للكافحة اللصوص والعناصر للخلة بالامنء

وسيفرض منع التجول من العاشرة ليلاً وحتى السائسة صباحاً بالتوقيت الحلي. وستحكم السلطة المشتركة بالسجن لدة ثلاثة اشهر على اي صومالي يعتقل في الشارع اثناء حظر التجول ويشتبه في انه منالع في نشاطات قد رئيس المبلام في مقديشو، وسَييحكم بالسجن ١٠ اشهر علَّي كل شخص بحورته سلاح او يكون ضالعاً في اعمال عنف وستصابر الأسلحة.

وتواجه قوة الشرطة الصنومالية الجديدة المنتشرة في العاصمة بعد يضعة أيام فقط من بدء مهماتها، مشاكل خطيرة تحمل على الشك في فاعليتها. وكانت الإدارة للشتركة للعاصمة الصومالية التي اسسها في ٣ أب (اغسطس) الماضي يضعة رعماء حرب محليين بشرت هَنْهِ الشَّوْةِ فِي مَّقْنِيشُو فَيْ ٢٩ كَانُونَ الأَوْل (نيسمبر) الماضيّ. وهي تتالف من الفي عنصر وتستخدم ٧٦ الية مدرعة.

وكان سكان مقديشو يأملون في ان يتمكن عناصر هذه الشرطة من وقف الفوضى التي تسود العاصمة منذ خلع الديكتاتور محمد سياد بري في كانون الثاني (يناير) ١٩٩١ء خصوصاً ازالة الحواجز التي تقيمها في كبرى الشوارع عصابات النهب والميشيات.

الصحراء على بعد ٧٠٠ كيلومتر انفجار صاروخ مضاد للدبابات اطلقه مقاتلو مجيش الرحنوين للمقاومة، الاحد على ياص وزاد: «منذ وص بومنيد وضعنا في غرفة ضيقة فسنرة ومن بون اضساءة تقع في قرب مدينة بيداوه واوضّحتُ الصحيفة إن البياص كان ينقل منتيين من العاصمة مقديشو إلى بيداوه صَاحية القرية». ووصف طروف

ونقل الجرحى والقتلى الى مستشفى بيدأوه المركزي، وقالت احدى المرضات ان اثنين من الجُرْدَى فَارِقَا الصِياة لِيلاً في حين ما يزال واكد الناطق باسم مجيش للرحنوين

انتأ من قياية الملشيا لعبور هذا الطريق. وتشهد بيداوه التي تقع على بعد ٢٥٠ كلم شمال غربي مقديشو استباكات بين ميليشيا دالتحالف الوطني الصوماليء بزعامة محمد حسين عينيد وتحيش الرحنوين، منذ ١٩٩٥. وتسيطر على للنينة منذ ثلاث سنوات قوات عيديد لكنها تتعرض باستمرار لهجمات سيليشيا طرحنوين، التي تخشى ارسال

معلومات عن طلب كاربينو التحالف مجدداً مع الحكومة

وأضساف داظن أن الأخطار التي 🗆 الخرطوم – دالحياة، بخلفها التطرف ضعيفة حدأء لكنه انتقد بعض مواقف الاحزاب 🗷 تتجه للعارضة السودائدة المساركة في الحكومة أو التي تؤييها، واضافة «لا يمكن أن تكون عضوا في الحكومة وتصرح بانك تساندها بطريقية تقيية

> الى ثقافة الحكومة بتطلب جهوداً للتكيف، ويجبُ الاعترافُ بأننا لم تكسيه بعد داخل حزبناء وعنزا عندم تحسرك الاتصاد اللغاربي لواجهة الحظر الغروض على ليبيا والحصار الذي يعانيه العراق الى الخلافات الإقليمية وقالُ: «المُغْرِبِ العربي لا يتُحرَك بسببِ الصّلافات القائمـة بين اللغرب والجزائر، وهناك سبب ثان لتعشر المغرب العربي يكمن في الوضع الذي تجتازه ليبيا بسبب

> > وتابع: «نحن ايضاً ضحابا الحصار لأن مبادلاتنا التجارية مع الدول العربية تاثرت بسببه.

عتقال خمسة من الأخوان ____

🛘 القاهرة – دالجياة،

🗷 اعتقلت الشرطة المسرية أمس في مدينة بسوق التابعية عمافظة كفر الشبيخ، خمسة اشخناص بتهمة الأنتماء الى مجنعناعية الإضوان للسلمين، وأحيلوا على النيابة التي قررت حبسهم على نمة التحقيق. وقال

للستشار مامون الهمنيبي نائب المرشد الغام للجماعة لـ دالحياة، ان القبض على هؤلاء بياتي في اطار خطة أجهزة الأمن لضرب الجساعة في كل المسافظات، مشيراً الى أنَّ ذلك يعتبر دمن اللاحقة لأستمرة لاعضاء الجماعة على رغم عدم وجود ابلة

على اتهامهم في أي شيءه

كيف نشأت العملات

تتمة الصفحة الاولى

الحكم الذاتي لفنائدا قدمتها لها روسيا في ١٨٠٨ حين انتزعتها من قبضة

السويد. ويعد عامين فقط، اي في ١٨٦٢، تأسس اللير الايطالي بصفته العملة الواحدة والوحدة لملكة ايطاليا الجديدة التي اعلنت في ١٨٦١. وكان لهذا الحدث المالي ان اوجد منطقة اقتصادية وتجارية على امتداد شبه الجزيرة التي اشتهرت بشكل الجزمة.

سي سنهرت بسكل الجرمه. ويعد معاهدة لندن التي لكت الحكم الذاتي لدوقية لوكسمبورغ الكبرى، تأسس في ١٨٦٧ الفرنك اللوكس مبورغي، وفي ١٩٢٧ تم توقيع متعاهدة تثانية قضت بريطه بالفرنك البلجيكي. وفي ١٨٦٩ ظهر البيزيتا الاسبائي فحل محل الريال الكاستيلي القليم، فيما ارتبطت نشاته بمفاعيل ثورة ١٨٨٨ التي اطاحت الملكة ايزابيللا الثانية.

أما أقوى العملات التي الغيت، المارك الالماني، فهي التناسعة تاريضاً. ذاك آنها نَشَأَت في ١٨٧٦ ، بعد خمس سنوات على نجاح بيسمارك بترحيد للانتياء ويسبب الحروب الكثيرة تعدلت تسميات المارك مراراً، هو الذي استوعب عملة للانيا الشرقية لحظة انهيار جدار برلين في ١٩٨٩. وَفِي ١٩٢٢ نَشْمًا الْحِنْية (الباوند) الأيرلندي، وذاك بعيد اقامة الدولة

الايرانينية الحرة في الجنوب (دبان). ويعد عامين ولد الشيلينغ النمسوي وحل محل الكراون الذي كان عملة الامبراطورية الهسبورغية. اللَّوْكُدُ أَنْ لِلْعَمَلَةُ الجَّدِيدَةُ، اليورو، لَنْ تَعَرَفُ فَيْ تَارِيْضُهَا المقبل الحروب والثورات والاستقمالات التي حقّت بولادة العملات الـ11 التي ودعتنا في ١٩٩٩/١/١.

السودان: اتجاه إلى غرض تتمة الصفحة الاولى

بِلاحِقُونَ لِنْخَالْفَاتَ فِي الشُّوارِعِ العامة.

وتشمل هذه القرارات إلزام جميع طالبات للجامعات ارتداء زي شرعي موحد (الحجاب)، وكنلك كل العاملات في اجهزة الدولة، ومنع أيّ أمراةً لا تلتزم ارتداء الزي الشرعي من بخول المؤسسات الحكومية. والزأم النساء لدى وصولهن إلى مطار الخرطوم ارتداء الحجاب كشرط لْمُحَهِنْ قَاشِيرة الدَّقُولَ للسودان، وبيع الحِّمَار (الحجاب) في المطار لغير السلمات عند بخولهن السودان

ر المستعدد عدد تحويهنودر. وتشمل للقرارات أيضاً تحديد ١٥ مقعداً أمامياً في للركبات العامة للنسَّاء وانشاء شَّركة حَافَلات خَّاصة لنقل النساء، ومنَّع بث الإغاني في

وتنص القرارات أيضاً، على ان مخالفة تلك القوانين تعرض المخالفة إلى عقويات عدة من بينها الجلد.

الزنداني لـ الحياة " نتمة الصنعة الاولى

البلام وهي لتهام لها بانها قاصرة ولنها تحت الوصاية وانه ليس لبيها مـ وَهُلُونَ يُقِومُ وَنَ بِهِـذَا الواحِبِ، وحـ ذر من إنْ «هذَا البِـكِ إذَا فُـتِّح للأجنبي أبأن الأجنبي سيوسعه وقد يرسل إلينا مراقبين على شؤوننا الأدارية والمالية،

وقال لـ «الحياة» عن أهداف عمليات الاختطاف في اليمن: «أن للقباثل وهن مختلفة عند الحكومة فساتون يختطفون الأجنبي كي تهتم الحكومة بمطالبهم وترى القبائل أن الحكومة تعطي عناية ورعاية

منع التجول ليلأفي مقديشو

مقتل ٢٨ صومالياً بصاروخ على باص

🛎 مقديشور، القاهرة، دالحياة: – أ ف ب اعلنت الإدارة الشتركة للقديشو منع التجول ليلاً في العاصمة ابتداء من مساء العَّد لتعزيز الأمن فيما نقلت صحيفة بكسوغوغال بقلأ عن مصادر طبية اس ان ٢٨ شخصاً على الاقل قتلوا واصيب عشرة أخرون من جراء

(وسط جنوب البلاد) عندما حصل الهجوم.

للمقاومة، محمد عدن قليتلي الهجوم على الباص الذي قال انه كان ينَّتُ هَكُ بأنتظامً الحظر المفروض على الباصات التي لا تحمل

تعزيزات معادية لذلك صنعت، حركة السير منذ

القَّبَائِلُ الْرَئْيِسِيَّةِ فَي الصَّوْمَالِ. وعلى صعيد الصالحة الوطنيَّة، لم يتفق

في تهاية الشهر الجاريء

وتابع وابلغت الأمين العبام المساعد الشَّوُونُ العربية في الجامعة السُّعَيِّرُ إحمد بن حلى نجناحنا في تشكيل قوة الشيرطة التي تضم ٢ ألاف شسرطي ونتسائج زيارتي الي السعودية وليبياء. وتعهد عيديد في تصريح الي والحياة، الالترام بتنفيذ اتفاق القاهرة، وعبر عن استعداله لقدح حوار مع كل من

الخرطوم: جدل قانوني حول نظام التوالي

لنقل مواجهتها مع حكومة دالانقاد، الى أروقة المساكم الستورية بعدما نشطت اخدرأ في ممارّسة العـمل السـيــاسيّ. العلني وعـقد بدوات سيـاسيـة وجند امام رفضه النشتور وتنظيم تظاهرات شعبية. ويدور جدل في شأن المادة ٢٠

بن المستور التي تفسيرها العارضة بانها تتبح لها ممارسة العمل السياسي من دون تسجيل احترابها رسمياً استناداً الى قانون التوالي كشرط لازم لمارسة العمل السياسي. وفي السياق نقسه اورد محمد احمد سالم مسسجل تنظيمهات التوالي السياسي (الأصراب) تفسيراً مغايرا مشترطا تسجيل الاحراب غيرهم التثبيت هذا الحق: قبل ممارسة عملها السياسي. وأكد زعيم التحالف الوطني لاسترداد الديموة راطية غازي

لسمعتها مع الاجانب وانها حريصة جداً على الا تمس تلك السمعة».

ولفت الى أن الاختطاف أصبح دوسيلة، لتحقيق مطالب، لكنه أشار الى

وللعاملة الكريمة التي كان يلقاها النين يختطفون، وقال لن بعضهم

يعود بعد اطلاقه الى المناطق التي اشتطفوا فيها ليزوروا النين

أُختَطفُوهِم، وشيد على أن للحايثُ الأشير بجد فيه جنيدٌ وَفَاجِأَنَّا

وَفِي شَانَ كَيْفِيةَ آيِقَافُ احْتَطَافُ الأَجَانِبِ فِي الِيمِنَ رأى دان العِدلِ

هو السَّبِيلِ، ودانَ يفتّح سبيل للوصول التي المُطالبِ يكون مضموناً

مأموناً ويصقق العمل للناسء وتساعل: ماذا لا تحدث اختطافات

سياسية في أميركا وأوروبا؟ لأنهم ضبطوا أمورهم وجعلوا القانون هو

للرجع والقضاء لا سلطان لأحد عليهم ودعا مجلس النواب اليمني الي دانَ يؤْدي دوره في التعبير عن آراء الشُّعب ومطالبُه ومَّراقبة الجُّهارْ

الاداريء وشند على داننا نريد أن تقوم الدوائر التشريعية بولجبها

حق الشعب اليمني أن يسمع من الحرب الأشتراكي أنه وأسف على ما

مضىي (من ممارسات) وممتنع عن ممارسته الأن وعارم على عدم العودة

اليهاء وأضاف ان مجموع هذه المسلمات اسمها دالتوبة، وقال:

منصلحتهم والصلحة شعيناً وكي تطمئن نفوسنا ونعلم انهم لا يبيتون لنا كرة ثانية وصراداً ثانياً طالبناهم بأن يتوبوا، لكنه لفت الى أن

الحرب الاشتراكي رفض دعوته الى «التوبة» وأن بعض اعضائه قال دلن

ندخل الاسلام على أيديكم وفهموها كاننا ندعوهم لأن يعودوا الى

الاسلام وهذا فيهم غلطه. ورأى دان الحرب الاستراكي قدم اعتذاراً الى

عدد من الطوائف، واعتذر عن عدد من الممارسات لكن ليس فيها اعتذار

عما مارسه صد الدين وليس فيها اعتدار الى الشعب وانما أعتدار الى

وزير كويتي في عمان تتنة الصنحة الأولى

اطلاق بغداد سراح الأسرى للكويتيين والتزام السلطة في العراق مبادئ

نظيره الأربئي عبدالإله الخطيب لزيارة الكويت ملمحأ الى لحتمال اعادة

واعلن وزير الخارجية الشيخ صباح الاحمد أول من أمس دعوته

واثار موقف الأمير الحسن استحساناً في الكويت على الصعيدين

وقال الخطيب انة تلقى دعوة من الشيخ الصباح لريارة الكويت في

البرغاني والإعلامي. أذ اشانت لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الأمة

(البرلمان) بكلمته أمام البرلمانيين، ونشرت الصحف الكويتية مقالات عدة

سياق رسالة تهنئة بشفاء العاهل الأربني الملك حسين من سرطان الغدد

الليمفاوية وقرب عويته الى بلاده. لكن الخطيب لم يحدد موعداً للزيارة.

٥ ألاف ايرانية يترشحن

تتعة الصفحة الاولى

نفونهم على الادارات المركزية واللامركزية ولتاكيد حضورهم وقوتهم

الشعبية. وحرصت الاوساط الإعلامية الموالية للتيار الاصلاحي على

حضُ النَاخِدِينَ على التَرشح، لكنَ الارقام التي أعلنت بدت مخيبةً، مما

وتضعنت تصريحات شخصيات وتعليقات الصحف أمس انتقادات

حمل اوساطاً سياسية واعلامية على توجيه اللوم الى التيار المحافظ

حقوق الانسان، ما أثار ردود فعل سلبية من جانب برلمانيين عراقيين.

فتح السفارة الأرنئية المغلقة منذ الغرو العراقي عام ١٩٩٠.

رفقاء النضال وزملاء السياسة فلماذا لايقدم اعتذارأ للشعب،

وجدد دعوته للحرب الاشتراكي اليمني الى دالتوبة، وقال ان من

سليمان المصامي لـ «الصياة» أنَّ

والتحالف، سيواصل نشباطه

العلني من دون تسجيل استناداً

الى المُأْدة ٢٠ من النستور، وقال

عن تفسير مسجل تنظيمات

التوالي السياسي لتلك المادة

دانها بداية غيير موفقة

الى نلك هند عبدالمجيد امام

مؤسس حزب المؤتمر الوطني عام ١٩٨٥ عقب الانتفاضة الشعبية

ضد الرئيس جعفر نميري

باللجوء الى المحاكم اذا ما حاولت

أي مجموعة لتسجيل حزب بأسم

المؤتمر الوطني لدى مسسجل

جميعاً، وذلك في اشارة آلى استخدام القوة.

لإغلاق الطرق غير التشريعية،

تمتدح الموقف الأربشي.

للمسحل

وفي الاطار تفسيه قبال على المبيد للصامي احد أبرز أقطاب الحرب الاتحادي النيموقراطي أن حزبه سيرفع دعوى بستورية ضد جماعة الشريف زين العابس الهندي اذا تسجلت باسم الدزب الاتصادي الديموقراطي، وقال ان الهندي لم ينتخب كامن عام للحرب عبر مؤتمر عام وانما عُين

الأنتفاضة الشعبية على حكم

الانصار والأمة

السَّياسية حركة لافتة استعداداً للصايويين. وفي هذا الاطار تكون للتسجيل غداً. وفي هذا الصند ان التنظيم السياسي الحاكم حالباً بتُخذ «لَاؤتمر الوطني» قال أحد أقطاب هبيَّة والأنصيار ، محمد داود الخليفة الرالحياقة اسمأ له، ومن المقرر ان يسجل ان منجموعة من هيئة شؤون اليسوم أو غُسْداً في أطار قسانون الأتصار وعلى راسها خالد محمد خالد تعترم الشاركة في تنظيم

وقانون التوالي السياسي وأكد ان حزبه ديستمد شرعيته من الجمأهيس السودائية وطلاب الجامعات، وينشط هذا الحزب وسط الطلاب باسم دالمستقلون، ورد امين المؤتمر الوطني في ولاية الخرطوم النكتور معقص عبدالرحيم على إمام وقال ان الاستمناء ليست مقدسة وان القَــانون لا يعطي حقّ احــتكار الإسمــاء مشــيـراً الى أن النين يتنازعون على اسم حرب علينهم بالميادرة بتسجيل الاسم قبل الى السودان فقط في حال تخلي الحكومة عن السلطة أو عـقـد

في ظروف استثنائية عقب

ونشطت في أروقة التنظيمات

حسربهم باسم وتحسالف قسوى وعلمت دالدياة، ان الرئيس

السابق نميزي عبر عن موافقته على تاسيس حرب سياسي

التوالي السياسي وأن الشاورات

چارية للوصول الى قرار بتسجيل

تنظيمهم ضمن تنظيمات التوالي

الصبائق للهدي السيدة سارة

الفاضل عضو ألكتب السياسي

لحزب الأمة، أن الحزب سيمارس

نشاطه السياسي الذي بدأه قبل أكتر من نصف قبرن من دون

حاجــة الى اعتبراف حكومي أو

تسجيل. وشيدت على أن زعيم

الحرب المسابق للهندي يعبود

مَـؤتَّمر بســــوري، أو عـــــر

انتقاضة شعبية تآتي بحكومة

انتشالينة ترتب لانتشابات

انقلاب سايو الذي قاده تميري) لجتماعاً في منزل النكتور عثمان

ابو القاسم في أم درمان وحضره

اعتضاء في مجلس ثورة أيار

(مايو) الى جنائب وزراء في عهد

نميري وناقش للجتمعون تسجيل

وعقد دللايويون، (نسبة الى

ىيموقراطية.

الَّى ثَلُّكُ، قَالَت زُوجِـة السيد

كاربيتو الى نلكم علمت والصياق ان

عبوبته الى السبودان غبيس

الزعسيم السنوداني الجنوبي كاربينو كوانين الذي انشق عن الحكومسة العسام الماضني وعساد القيادة تمرد في ولاية بحر الغزال، طلب من الحكومية السودانيية الانضمام مجدداً الى اتفاقيه الخرطوم للسلام والذي كان ابرز الموقعين عليها في نيسان (ابريل) ١٩٩٧، وخرج عنها في شباط (فبراير) المُاضِّيِّ. ثم طلَّبُ احْيراً أجراء مقاوضات جديدة تسمح له بالعودة.

وكشبقت مصادر مطلعة ل والحباة، أن مناقشات تجري حالياً لتراشة طلبه على مستوى رئاسة الجمهورية ومجلس تنسيق الولايات الجنوبية وجبهة الانقاذ النيموقسراطيسة التي يرأسسهسا النكتور رياك مشار مساعد رئيس الجمهورية. ولم تكشف للصادر نفسها نتيجة هذه المشاورات، أو هل تتجه نحو قبول طلب كوانين

وأكست المصادر أن كوانين يعيش حالياً في ولاية الوحدة (جنوب السودان) تحت رعاية قائد النطقة العسكرية فاولينو ماتيب الذي تربطه به صلة قرابة عائلية، وَكَانُ الْأَخْيِرِ عَلَى خَلَافٌ مع مشار وشبهبيت هذه الولاية صبراعياً عسكرياً أدى الى تدخل السلطات التي انهت النزاع.

الجارى في عمان لدرس خطة أمنية جديدة وتفعيل التنسيق الأمني وتعزيز التعاون في مجال الرقابة على الجوازات والحدود ومكافحة المخدرات، والدفاع المنتي، في ضوء اجتماعات عقدها السؤولون عن هذه القطاعات في اطار الامانة العامة لمجلس وزراء الداخلية العرب. ويندرج لجتماع عمان في اطار المؤتمرات السنوية لوزراء الداخلية العرب، وهنه المرة الأولى منذَّ حرب الخليج يعقد فيها اجتماع من هذا النوع خارج تونس للقر الرسمي للمجلس. وقال مصدر في الجلس ان المؤتمرات تعقد في بلد للقر إذا لم تقدم طلبات استضافة من البلدان الأعضاء. وحالت الخلافات العربية بعد حرب الخليج دون الاتفاق على بلد ثان غير تونس تعقد فيه الاجتماعات.

وفي مقدم المسائل التي سيناقشها الوزراء مشروع خطة تنفينية ثالثة للاستراتيجية الأمنية العربية، والتي كان الوزراء وضعوها في وقت سابق. وأعدت الخطة الجديدة التي تهدف الى تعزيز التعاون وتكثيف التنسيق في للجالات الأمنية، بالتعاون بين الأمانة العامة للمجلس ووزارات للداخلية العربية.

١١٥ مليون دولار قرض لوريتانيا من الصندوق العربي

ه منظم المنظام المنظام

.

D. -0 14

● الكويد - أ ف ب - أفادت موكالة الانباء الكويتية، أمس أن الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية (مقره الكويت) منح موريتانيا قرضاً قيمته ١١٠٥ مليون دولار. وأوضحت ان القرض سيستخدم لتمويل بناء سدود وتنفيذ مشاريع

وهذا الصندوق الذي اسسته جامعة الدول العربية في ١٩٧٤ يمتع قروضاً بفوائد مخفضة جداً لساعدة الدول العربية والاسلامية في تمويل مشاريع تنمية.

واعتبر المحرر العسكري في صحيفة «هارتس» زئيف شيف ان مخاطرة نتانياهو قد تورط الجيش الاسرائيلي رغما عنه في عملية

ونوه الى المخاوف المتزايدة داخل المؤسسة العسكرية من حدوث مواجَّهَة مع سورية اذا ما طالت الهجمات الاسرائيلية مواقع الجيش السوري، وأعربت مصادر اسرائيلية عسكرية عن تخوفها من أن يستخدم تتانياهو الجنوب اللبناني ورقة في حملته الانتخابية لتجلب له الفوز على حساب الجيش الاسرائيلي نفسه. وإذا كانت النخبة السياسية والعسكرية في اسرائيل تنتظر بفارغ

وحسب استطلاع الرأي الذي نشرته صحيفة دمعاريف، العبرية امس

الانتخابات، فأنه سيحصل على ٤٩ في المئة مقابل ٣٧ في المئة ويبدو أن نتائج استطلاعات الرأي اغرت شاحاك ونفعته الى رفض وساطة رُوجة رئيس الوزراء الراحل ليا رابين للانضمام الى حرب العمل اضمان سقوط تتانياهو. واعلن شاحاك آنه سيرشح نفسه لنصب

من جهة اخرى اقرت الكنيست الأسرائيلية (البرلمان) بشكل نهائي امس قَـأَنُون تَنْظَيم الاِنْت خَـابَاتِ المبكرة في ١٧ أيبار (صَابُو) المقبلُ. كنك اقرت الكنيست في قراءة أولى اقتراح قانون يزيد من صعوبة اعبادة هضبية الحولان الى سورية أو القيس الشيرقيية الى الفلس طيت بين.

السفيرالمصري في الأردن تتمة المعقعة الأولى

ان بغداد هاجمت الاردن ومصر ودولاً أخرى دفي شكل أن يساعد العراق

أسواق العالم

تتعة الصفحة الاولى

لانتقادات شديدة من المؤسسة العسكرية التي تعتبره دغريباً، عنها ﴿ لليورو في يومه الأول الذي وصفه بانه دبداية واثقة، للعملة الجديدة وتوقع ستريت أن تبقى اسعار الفائدة على البورو على حالها في وجاءت هذه الانتهادات في اعقاب تصريحات بتانياهو الاخبرة التي المرحلة الحالية وان يتم خفضها على الارجح في نهاية الربع الأول من هند فيها بتوجيه ضرية موجعة للبتان تلتها الغارات الجوية على ١٩٩٩ بـ ٢٥٠ في المئة من ٣ في المئة حالياً.

واسعة النطاق في لبنان، ووصف المصرر العسكري الاسرائيلي اداء نتانياهو ازاء الوضع في الجنوب بانه داستفزاز مفضوح لاحلجة له، مضيفاً أنه وفي الإمكان أحداث تصعيد بطريقة منظمة بدقة.

مصادر رسمية في وزارة الداخلية اكنت لـ دالحياة، عدم وجود دأي

تتبة المبقحة الأرابي

رئيس المحكمة العنيا وليم رتكوسيت بدعوة الشيوخ للثة إلى حلف وبناء على قواعد المحاكمة والدستور سيلتثم مجلس الشيوخ الاثنين

وانصبت جهود رعماء مجلس الشيوح امس، وخصوصاً كلاً من السيئاتور لوث والسيئاتور داشيل على العمل من أجل الحصول على موافقة أغلبية كبيرة من الأعضاء للأفكار الطروحة. ويتوقع أن تصل اتصالات لوث إلى قمتها عندما يجتمع الشيوخ الجمهوريون الاربعاء

للرئيس يستدعى إليها شهود، ومنهم المتدرية السابقة في البيت الأبيض مونيكا لوينسكي وربما شاهدة أخرى قد تكون كاللين ويلي التي سبق ان أتهمت كلينتون بالتحرش الجنسي واخرون.

حظوظ نتانياهو

يعكس رؤساء الحكومات الإسرائيلية السابقين لمخاطرته بتصعيد وتكهن متداول آخر أن يرتفع اليورو إلى ما بين ١٠٢٠ و٣٠٠ دولار: عسكري في جنوب لبنان الحتل.

للؤسسة الاذاعة والتلفزيون التي تعتبر خاضعة لنفوذ للصافظين واتهموها بالتقصير في توضيح أهمية الانتخابات المحلية، وصلاحيات المجالس البلدية. ورد مُسؤُولُونَ في التَّلقَرْيون مُعتبِرين الاِتهامات مغير منصفة، كما انتقد الاصلاحيون اللجنة النيابية الشرفة على مراقبة الانتخابات (معظم اعضائها من اليمين المحافظ) ملمحين الى انها ستبعد المرشحين الموالين للحكومة، وهذا نفع عنداً هاثلاً من الناخمين الى العزوف عن الترشحم ودعت صحيفة وإيران نيور، للعديلة الى تاجيل الانتراع، بينما تَضْمنت تعليقات الصحف القربية الى التيار للحافظ مثل مكيهان، ودرسالت، تعليقات سلخرة انتقبت والارتجالية، في عمل الاجهزة الحكومية العنية.

مشَكِلة قانُونَية أو اجْراتْيَة، في الانتخابات لكنها أشارت الى لحتمالُ تاجيلها في بعض الدوائر والقرى

محاكمة كلينتون تبدأ

اليمين لكي يلعبوا دور المحلفين. المقبل رسمياً في هيئة محكمة برئاسة القاضي رنكوسيت ويحضور المطفين لللَّة (الشيوخ) و١٣ نائباً اختارهم مجلس النواب للعب دور الاتعاء العام وهم سيقتمون في ذلك اليوم الاتهام ضد الرئيس كلينتون. ويتوقع أن يخصص يوم الثلثاء المقبل للنفاع من خلال ممثلين يختارهم الرئيس كلينتون في وقت لاحق هذا الأسيوع، وسيتمكن الشيوخ المطفون من تقديم استجوابات خطية إلى وكلاء الاتهام والنفاع ويقرأها رئيس الحكمة العليا على أن يتم يوم الخميس ١٤ كانون الثاني (بناير) التصويت على ما إذا كانت هناك أسس للمضي في المصاكمة تمهيداً للعزل، وما إذا كانت الاتهامات - ولو كان لها من اساس - خطيرة إلى درجة تفي بالمتطلبات النستورية وبالتالي عزله. والجبير بالنكر أن كلا التصويتين يتطلبان أغلبية الثلثين أي موافقة ٦٧

شيخاً عليهما.

لتقرير كيفية التحرك والمعروف أن السيئاتور لوث (الجمهوري) يواجه حالياً معارضة من غلاة الجمهوريين للخطة المطروحة. ويدعو هؤلاء لمحاكمة مفتوحة

تتعة الصفحة الأولى

مناطق مسنيسة في الجنوب اللبناني، وكستسرت الشكوك في دمسدي

الصَبْرِ التخلص من نتانياهو، فالوضع في الشارع الاسرائيلي لا يُختلفُ كَثْيِرْأُ. أَذَ اشَارَتَ نَتَائِجَ أَضُر اسْتَطَّلَاعٌ للراي آلَى حُسَارَةٌ نَتَانْياهُو الحتمية في الجولة الثانية من الانتخابات اياً يكن منافسه. حصل نتأنياهو على ١١ في أللنَّة من الاصوات مقابلٌ أو في المُنَّة لزعيم حرب العمل المعارض ايهود باراك وعلى ٣٦ في اللَّه في مقابل ١٥ في المُثُهُ لرئيس اركان الجيش الاسرائيلي السابق امنون شاحاك لما في حال وصول دان ميريدور المنشق عن طيكود، الى الجولة الثانية منَّ

رئاسة الحكومة على رأس حزب وسط جديد.

النول العربية بحجة عدم وقوفها مع النظام العراقيء واضافت المصادر في الخروج من حصاره الاقتصادي وسيريد من عزلته السياسية، وتأتي الخطوة المصرية بعد تاكيد مصادر عراقية رسمية أن بغداد تسعى الى «تحريك الشارع العربي، بعد خيبة املها إزاء الموالف العربية الرسمية.

قُمة داسيان، الأخيرة من تبايل الكلام

الصاف بينه ويين اولبرايت وغور،

خُصوصاً لجهة تنخلهما في قضية

أنور أبراهيم ساهم في تفاقم عزلة

ماليِّرْيا الاقتُصابية، تأهيك عنْ ترُّبد

للستشميرين الدوليين في توطيف

وفي بورمسا شبهد للمسراع

السيأسي بين الطغمة العسكرية

الصاكمة والقوى البيموقراطية

المتحدة اقوى أثواع الصداء ولوان

معظمه بقي محصوراً في دائرة

النصف الأول من الشهير للاضي

عقيت الأصراب والقوي الوطند

والديموقراطية أول مؤتمر لها في

مَوارَ خَالُو فِي مَـقَاطَعَة كَارِنَ، وخرجت بقرارات تطالب بانشناء

اتصاد فيديرالي بورمي من شاته

والديني لجميع سكان بورما، وشكل

المؤتمرون والاتصاد الوطني لتوجيد

دورماء كما اعلن الإتحاد عدم إقراره

بالنستور القائم للذي الغي نتائج

الانتخابات الاخبرة ومنه استقر

الجيش شرعية وجوده في الحكم

وكنان الحكام العسكريون في بورما

تجاهلوا عرضاً من الأمم التحدة

والبنك الدولي اقساء اجسراء حسوان

سياسي مع قائدة المعارضية سان

سيوتشي آلتي تصامت الشيؤون

الأثنية في الاتحاد السياسي الجديد، بينما تسلم المعارض تين وو الشؤون

الميرأ، الحدث الأكثر أهمسة

هما: کیو سامهان

الناطق باسم

الجموعة وواضع

نظرية العبوية الى

الفلاحة والرجل

والسلاف

مطالبته

ركيس الحكوم

الكمسيسويعة هون

سين تبراجع عن

بمصاكمة الكوادر

العليا في دالشمير

الحمره ومنرح بلعد

طارئ في ٢٨ كانون

الأول (ديسمير) أنه

على الكعبوبيين دان

يحفروا عميقاً للفن.

عام ١٩٩٧ ووصلت حدود الانهيارات

الشاملة، انطَّلاقاً من تايلاند ووصولاً

بالنسبة كمبوبيا، بعد التأكد من

الغاء التمييز العرقي والسياس

أموالهم في مشاريعها.



١٩٩٨؛ الهندوباكستان تفرضان عضويتهما في النادي النووي و"طالبان" تتقدم في مواجهة إيران فيتصدى لها مسعود!

احمد موفق زيدان

🗷 لو لم يتعرض العراق للضربات الأميركية والبريطانية لكان قيل وبكل يقين إن ١٩٩٨ كنان عنام جنوب اسسينا وافغانستان، إذ استقطيت للنطقة انظار الإعلام العالمي من خلال التقجيرات النُووية الهنئية والباكستانية أولخر ايار (مايو) ومطلع حبريران (يونيو) الماضيين الأمس الذي أضياف قبوتين نووييتين إلى النادي النووي العالمي الذي ظل حكراً على الدول الخـــم والدآئمة العضوية في مجلس الأمن منذ الحرب العَالِمة الثَّانية.

اما الحندة الأخترة وريما الأهم في تداعبياته البولية كونه شرع لشريعا الغابُ فَيْ قَصْفُ أَهْدَافَ بِشَيْتُهُ فَي أَنْهَا تاوى ارهابيين، إذ تعرضت افغانستان لحوالی ۸۰ صاروخ کروز امیرکی، رداً على ما تعتبره وأشنطن ضلوع ألثري العربي أسامة بن لان في تفجير روبى ودار السلام وهُو ما خلف ٢٧٤ قتيلاً. ورغم ان واشنطن داتها لم تجرم بضلوع أبن لان في الصابئتين، إلا أنها وجهت صواريخها إلى افغانستان للنمرة أصلاً

وغير القادرة على الرد بكل تاكيد. ولا بد من الإشارة إلى تداعسيات التفجيرات النووية في الهند وباكستان والعقوبات التي فرضها الغرب على البلنين والتي خلقت ازمة اقتصابية خانقة فيهما. إلا أن التاثير كان منمراً: على باكستان التي سعت طويلاً ويشكل محموم لاقناع واشنطن وصندوق النقد

جنيد للوزراء مطلع كأنون آلاول (تيسمبر).

الانتخابات الرئاسية في كولومبيا.

تيانانمين عام ١٩٨٩.

The said of the said of

The same of the sa

was as well as

والاه ويستنفه معربت

ب دونصع ... علم-. علي ٠

Brown in the miles of

me bear we are

The property of

in the same was to

the second was been

A Service Comments

ي في الأراق

A 44 M

The same of the same of

أبرزالحطات الدولية

في النصف الثاني من ١٩٩٨

حزيران (پونيو)

٧٠ - عزل رئيس الاركان في غينيا-بيساو يؤدي الى تمرد عسكري.

توقيع اتفاق سلام في مطلع تشرين الثاني (نوفمبر) تبعه تعيين رئيس

٠٨٠ - وفاة رئيس نيجيريا الجنرال ساني اناشا وخليفته الجنرال

١٥ - القيمة الاوروبية في كارديف توجه تحتيرا الى الرئيس

تمور(بوليو)

٩٧ - مراسم نفن رضات نقولا الشائي أخر قياصرة روسيا في

كاتدرائية القنيسين بطرس وبولس في سأنت بيترسبورغ بعد مرون

عبدالسلام ابوبكر يؤكد عرمة القيام باصلاحات اقتصابية وسياسية. -

تمكنها من سداد فوائد ديونها التي تتجاوز ۳۰ بليون دولار. ولم تعد زيارة رئيس وزراء باكستان نواز شيريف أواشل كسانون الأول

(بيسمبر) الماضي إلى واشنطن بكثير من الفائدة على بلاده سوى الإعلان عن موافقة الإدارة الأميركية على تعويض الساكسية اندين ثمن طائرات الدواف ١١٠ الذي يفعيوه يون أن يصملوا عليها، عقاباً لهم على برنامجهم وكانت إسلام آباد أن تتصول إلى

ضَحية للغارات الأميركية - البريطانية على العبراق، إذ أن رئيس الوزراء الروسي يفخيني بريماكوف لم يعشر على وسيلة للرد على تجاهل واشتطن لبالاتم سوى تعويه خالال زيارة لنبويلهي إلى تشكيل مثلث استراتيجي يضم روسيا والصين والهند، مبشد بأن هكذا منثلث سيكون نافعاً للأطراف الثَّلَاثة. لكن عرضه جويه برقض صيني قـال إن الصحيافية داساعت فـهم،

الهنبية التقليبية أبعيت عن إسلام أياد شبح قيام مثل هذا التحالف الثلاثي، فإن الاتفاق الدفاعي المشترك الذي وقعته موسكو ونيوبلهي ابقي مخاوف ياكستان من مخاطر على أمنها القومي. وينص الاتفاق النفاعي الروسي الهندى به دالشراكة الاستراتيجية، على تزويد موسكو نيوبلهي ما قيمته ١٦

وإذا كانت العداوة الصينية -

تصريحاته.

بليون دولار خلال العقد المقبل بدءاً من

... ويقول الميؤولون في إسلام اباد إن هذا سينفع للنطقة إلى أجواء الحرب الباردة، وسباق التسلح بينما يسعى مناطق أحرى من العالم

غواصات نووية وطائرات مسوضوي ٣٠ إلى أجسهرة الإنذار المبكر وتبابات

> العيالم إلى تضفيف بؤر التبوتر في ولم تكن بنغيلاديش هي الأخسري بمناى عن الأحداث، لكن أخبارها قسمة جسيدة تنصير في التنافس بين «البيغوم» والشيخة وهو تطور تطغى علية أنباء الفيضانات التي تحصد سنوياً الآلاف من الضحايا، فضلاً عن الخسائر المانية وعينهما ترتاح البيلاد من الفيضائات، تعود أخيار والعصيان

يمكن أن يقال إن الشيخة حسينة كسبت جولة فيه بعد محاكمة قبلة والنها مجيب الرجمن مؤسس الدولة. بالبانء وعام من المواجهة

النول المجاورة، ولم يبق في صواحهة

والإضبرابات، التي تشكل وجسهاً من وجوه الصيراع بين السيديين والذي

وبين التفجيرات النووية التي خلقت وضعاً جديداً في المنطقة ويين هُنريات كرور الأميركية، كان الشمال الأقفائي السعيد عن قبضة وطالبان، يغلى بانتظار نضوج الطبخة. واسفر نلك مع نهاية أب (اغسطس) عن سقوط مزار الشريف محقل التصالف الشمالي المناهضُ للحركة في أيدي قواتها التي واصلت تقدمها إلى معاقل حزب الوحدة الشبيعي في وسط افغانستان بولاية باميان. وفر قادة الثيمال جميعاً إلى

الحركة سوى القائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود الذي تحصن في وادي بذجشير شيمال كابول في ولايات أف فسأتيسة ثلاث توفس له الأتصسال بجمهورية طاجكستان المتهمة بتقديم

الدعم وللسائدة إلى قواته. لكن سقوط الشمال الأفغائي لم بخل من منغصات لـ طالبان، أتت بفوائد المعارضيها، حين قتلت عناصر الحركة في مسرّار الشسريف تسيسعسة من النيبلوم اسيين الإيرانيين وصبحافي إيراني، ما وتر العلاقة بين قندهار وطهسران، وزاد الامسور توتراً رفض وطالبان، الاعتذار وتسليم القتلة إلى طهران لمحاكمتهم هناك الأمر الذي نفع بالوضع إلى حبافة الانهييار وتعالت الصبيحات مينرة بصدام قند يتطور منهبيأر ولكن يخول المبعوث النولي إلى افغانستان السيد الأضضر الإبراهيسمى على الخط مكنه من نزع الفُتْ بِلَ، إِذْ كَانَتِ طَهِرَانِ بِفِعِتِ بِرِيعٍ

مليون من جنودها تساندهم الدادات والطائرات والمنفعبة إلى الصحود الإفخانية، ونفئت مناورات قيل إنها الأضحم من نوعها في تاريخ الجمهورية الإسلامية الإيرانية ورغم كل هذا التوتر الذي حصل بين الطرفين، إلا أن طهران قامت بارسال وفود إلى قندهار وجالل آباد وكابول

منتصف الأزمة الاندونيسية، كما في مهمة قبل إنها تهدف إلى تفقد تنكر مصادر مطلعة في جاكارتا انه يحبد مشروعا جسدا يقضي بمنح المُكاتب الإيرانية في المدن الأفغَانية. غير تيمور الشرقية حكماً ذاتياً يشمل كلُّ إن مصائر وطالبأن، تؤكد ان قضايا الشوون الداخلية عدا النفاع سياسية بحثت مع الوقد الإيراني اثناء والخارجية. وهو مشروع من المحتمل الاجتماعات السرية التي جرت في هراة جداً ان يؤدي الى تعطيل فتيل ضخم على الحدود مع إيران.

جنوب شرقي أسياعام ١٩٩٨:

لكن، وقيل التنقيق في السالة الماليسرية، لا بد من القول أن معظم مراقبي الوضع في جنوب شرقي اسيا يتوقعون انقلابا عسكريا في اندونيسب كنهاية للمطافء لأن الشارع الانتونيسي لن يهدا من دون سحق، او التوصل الي صي بيموقراطية منخلها محاكمة سوهارتو وأبنائه وحاشيته.

🗖 سينني - جاد الحاج

وانتلعت انفيجسارات بلا هوانة

حُصوصاً، في اندونيسيا، حيث سقط

سوهارتو بعد ٣٧ سنة من الحكم

. ولعل المفارقة اللافئة في الإزمدين

ان ركيس الدولة الماليـــــرّي وضع

خليفته المثتار ورفيق حكمه منذ

خليفته آلى الحكم فقام الأذبر

تشكيل لجنة يراسها سوهارتو لحل

الازمة في البيلاد ويجمع بين

الأزمتين، من يون مفارقات تنكر، أن

المقسريين من سسوهارتو وابراهيم

يتعرضون للملاحقة وتوجه البهم

التهم الجسيمة. ابناء سوهارتو

وحاشيته من جهة واقارب ابراهيم

الاســُلامــيــة في البِلدين لم تكن في

وحاشيته، من جهة أخرى.

لنُدوندسيا، دعا قائد

فهضة العلماء

عبدالرحمن وحيد

الى مصالحة وطنته

تشمل كل القوى

القساعلة على

التظاهرات الطالبية

اليومية والصدامات

النموية بين الطلاب

ورجسال الشسرطة

والجيش، قرر وحيد

رَيارة سبوهارتو في

وخرج من الإجتماع

بخطة سرعان سا

وافق عليها رئيس

الحكومسة يوسف

بجمع قائد الجيش

الجنرال وبرانتو ورئيس الحكومة

مع سوهارتو وقوى المعارضة لوضع تصور كفيل باطفاء نار الفتنة قبل أن

تشمل المقاطعات والجزر الاندونيسية

وكان وحيد اول من تحرك لوقف الإعمال التخريبية ضد الكنائس في

منزله المح

الساحة. وفي خث

ويلاحظ للراقب أن الق

متهمأ بالقساد واللواط

الى نروته.

وفي مساليسزيا، تعل المؤشسرات الأشيرة الى تدهور سريع لشعبية رئيس الحكومة مهاتير محمد، على أثر اعتقال ومصاكمة ثائبه أنور ابراهيم. مسحسيح ان التظاهرات اليومية ترلجعت في كوالالومبور بعنما قام رجال الأعمال الكبار واصحاب المصارف والمؤسسات الكبرى في البلاد بدعم حملة اعلامعة ضحمة ركزت على العواطف الوطنية ونكرت الماليزيين بمنجزات مهاتين أضيافية الى تلك إبرك المتظاهرون لا جدوى مجابهاتهم في الشارع وعيروا اسلوبهم في العمل، ما أدى الى اقبال كبير على عضوية الحرب

الاسلامي الماليزي وشبهنت منطقة جيشرا، دائزة مهاتير محمد الانتخابية في الشمال، انقَلاباً، واضحاً في الولاء متحولة تحو الحرب الإسلامي، على رغم المنجزات المبيزة التي خصها بها مهاتیر علی مدی ۱۷ عاماً من تولیه

ويرى المراقبون أن الانتخابات القبلة في ربيع العام الفين ستشبهد تحسولاً جسترياً في اسلوب الحكم والحياة العامة في ماليزيا، أيا تكن



ويقول المحاضر في جامعة مالايا، ستمساني وان مدى الضيرر الذي لَحق بالنولة الماليزية اكبير مِن ان يقاس في صورة اعتباطيعةً. كُنا أَفَرُ طور بناءً مؤسسات النولة: القضاءً والشرطة والخيمات الاحتماعية والأصراب السياسية. وسوف

تقتنا بهاء صحيح ان محاولات مهاتيس البقاء خارج السيطرة ووقوفه في وجه دالإمركة، المطلقة حسب ما هو . حاصل في المنطقة عصوماً، يلقيان

ألماضي والتطلع نحو الستقبلء مما اثار غضت المنظمات الدولنة المدافعة عن حقوق الإنسان يبقى أن النكسة الاقتصائية التي اشتعات شراستها في تموز (يوليو)

الى كـوريا، تلك النكسية آخينت يُستغرقْنا الوقت طويلاً كي نستعيد تتسراجع، ومسعسهما الاضطرابات السياسية العنيفة. إلا أن النطقة أن تخرج تماماً من غرفة العناية الفائقة حتى منتصف ١٩٩٩ حسب تقديرات البنك الدولي ومسحللي الوضع في چٽوپ شنرقي اسياء اعتجناب الماليسزيين واعتشرازهم

٠٢ - طائرة تابعة لـ مسويس اير، تتحطم في المحيط الاطلسي قبالة هاليفكس في كندا ووفاة ٢٢٩ شخصًا كانوا على متنهاً. ٤٠ - محكمة الجزاء العولية الخاصة برواندا تحكم علم رئيسس السوزراء الروأندي العسابق جنان كنام بندا بالعسجن المؤيد لمُشَارِكَتَهُ فَي مَدَابِحِ العَلْمِ ١٩٩٤. ويشكل الحكم اول اعتبراف من الاجهزة القضائية النولية بالذبحة التي ارتكبت بحق اقلية النوتسي

١٦ - للمرة الاولى خلال ٣٠ عاماً، منظمة «ايتا» الانفصالية في اقليم الباسك الاسباني تعلن هدنة غير محددة ومن جانب واحد. ٧٢ - قوات من جنوب افريقيا ويوتسوانا تدخل ليسوثو بعد اسبوع مَنُ الفَوضِي سَبِقَتَهُ تَظَاهَرَاتَ لَلْمَعَارِضُهُ الَّتِي طَالَبَتُ بِٱلْغَاءُ نَتَأَثُّجُ انتخابات جرت في ٢٣ ليار (مايو).

٣٣ - الأمم المتبعدة تتبنى القرار الرقم ١١٩٩ الذي يطالب بلغراد بوقف فوري للنار في كوسوفو وسحب قواتها واجراء حوار سياسي مع سكان الاقليم وعودة اللاجئين تهديدات حلف شمال الاطاسي بالتدخل تؤدي الى خفض القوات الصربية في الاهليم. ٧٠ - أنتخاب قومي متطرفٌ رئيسا للكيان الصربي في البوسنة. اعادة انتخاب على عزَّت بيغوفيتش عضوا في الرئاسة الجماعية

للبوسنة والهرسك مع كرواتي متطرف وصربي معتبل. ٧٧ - انتخاب غيرهارد شرويز ثالث مستشار من الاستراكيين البيموقراطيين منذ قيام المانيا الاتصابية عام ١٩٤٩. ويخلف شروبر المستشار هيلموت كول الذي حكم ١٦ عاما .. ٢٨ - باندلي مايكو يخلف رئيس الوزراء الالباني فاتوس نانو الذي

قدم استقالته بعد اسبوعين من الاضطرابات الدموية في تيرانا اثارتها مطالبة للعارضة باستقالته.

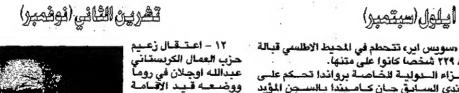
تَكْرِينُ الأولِ (الكَتُويِر)

 ١٦ - اعتقال ديكتاتور التشيلي السابق اوغوستو بينوشيه في لننن بناء على طلب من القضاء الاسباني. وقضاة مجلس اللوردات يرفضون منحه الحصانة في ٢٥ تشرين الثاني (نوفمبر) ووزير الداخلية البريطاني حال سترو يقرر في التاسع من كانون الاول (بيسمبر) احالة بينوشية ألى القضاء للبدء باجراءات تسليمه الى اسبانيا. ١٨ - اكثر من ٧٠٠ قتيل في انفجار خط لانابيب النفط في جنوب

شرقى نيجيريا. ١٩ - تعيين الزعيم اليساري والشيوعي السابق ماسيمو داليما رئيساً للورزاء في ايطاليا بعد عشرة ايام على سقوط حكومة رومانو برودي داليما شكل حكومة مختلطة تجمع بين الكاثوليك والشيوعيين النينَ يتسلمونُ مناصب في السلطة للمرة الأولَى منذ عام ١٩٤٧. ٣٧ – زيارة الرئيس الأرجنتيني كارلوس منعم الى بريطانيا تساه

في تطبيع العلاقات بين البلدين بعد ١٦ عاما من حرب القوكلاند. 24 - بعد ٣٠ عاماً من التحقيقات، لجنة المسالحة والحقيقة ف حِنُوبِ افْرِيقِيا تَوْصَي فَي تَقْرِير رَفَعَتَهُ أَلَى الرَّيْسِ تَلْسُونَ مَانْدِيلًا بملاحقة منتهكي حقوق الأنسان خلال فترة التمييز العنصري والنين لم يطلبوا او لم بدالوا عفواً.

I it is the to be a first the



تطيمه الى تركيا لأنها تطبق عقوبة الاعدام. ۱۳۰ – بلتسسن ورئيس الوزراء الساباني كسرو اوبوشي يوقعان اعلان موسكو ويتعهدان فيه القيام بكل ما يمكن لتوقيع معاهدة سلام بين البلدين بحلول سنة الغين. " ٢٢ - الناخبون الالبان

للشروطة. ايطاليا ترفض

يؤيدون النستور الجديد بنسبة ٩٣٠٥ في المئة. ٧٥ - السريان الشركي يقسيل رئيس الوزراء مسعود يلماز بسبب

دعلاقاته مع النافياء. الرئيس التركي سليمان بيميريل يكلف في ٢ كانون الاول (بيسمير) نائب رئيس الوزراء زعيم حزب اليسار النيموقراطي بولنت اجاويد تشكيل الحكومة.

٢٥- جيانغ زيمين اول رثيس صيني يزور اليابان، لكنه لم يحِقق الهدفين اللنين يشكلان قلفا للصين وهما اعتذار طوكيو رسميا عن الماضيّ (غرو اليابان للصين قبل الحرب الكونية الثانية) وتعهد خطي بعدم مسائدة استقلال تايوان. ٣٠ - فوز حزب رئيس وزراء كيبيك الاستقلالي لوسيان بوشار في

الانتخابات الاقليمية. بوشار اكد غداة القون انه لم يتل دعماً شعبياً كافياً وانه لا يفكر في لجراء استفتاء حول انفصال كيبيك في المستقبل القريب.

كانون الأول لديسمير

٤ - فرنسا وبريطانيا ارستا اسس قوة اوروبية بتبنى بيان اكنتا فيه للمرة الاولى ضرورة تزويد الإنصاد الاوروبي بقدرات عسكرية

٥ - حزب الشعب الديموقراطي المعارض للرئيس النيجيري السابق الجنرال ساني اباشا يحقق فورًا في الانتخابات البليعة. ٢ - المرشح الشعبوي الكولونيل السابق هوغو شافير (٤٤ عاما) يقورُ في الانتخابات الرئاسية في قَرُونِيلا، وُسَيَخْلَفُ في شَبَّاط (فيرايز) القبل الرئيس الحالي من السيحيين الديموة راطيين رافايل عالميرا

١٠ - احتفالات تعم العالم بمناسبة النكرى الخمسين للإعلان العالي لحقوق الإنسان



الاصل) جميل معوض يفوز على منافسه المستقل الفارو نوبوا في

الى (اعسطس)

٢٠ - اندلاع التمرد في الكونغو الديموقراطية بعد استبعاد الرئيس لوران نَيْرِيرِيةٌ كابيلا الجنود الرواننيين الذين ساعدوه للأستيلاء على السَّلَطَةُ الْعِلْمُ ١٩٩٧. حُمْسُ دولُ افْرَيْقَيْةُ تَتُورُطْ فِي النَّرَاعِ العسكري، ففي حين تدعم اوغندا وروائدا المتمريين النين يسيطرون على شرق الكونغو الديموقراطية، تقدم ربيعبابوي وناميبيا وتشاد دعماً

وَلَوْتُورُدُ الْجِنْمُ اعَاتَ المتعددة التي عقدت للبحث في النزاع الى وقف

و ٢٠١ مَنْ كَنِينَيا وَحُمْسَةَ الْأَفَ جَرِيحٍ) وفي دار السَّلَام (١١ قَـتَيْلاً). وواشنطن ترد في ٢٠ الشهر بقصف مقرات يغترض انها ارهابية في افغانستان والسؤدان ٨٠ - حركة وطالبان، تسبطر على مزار الشريف معقل المعارضة

الافعَانية وتقتحم قنصلية إيران لتلخذ ٨ مَيناوماسيين وصحافي رهائن وجنوا مقلولين في وقت لاحق. الحادث الذي التي توتير العلاقات مع طهران التي بدأت في ايلول (سيكتمبر) متاوراتُ لا سابق لها على الحدود بين البلدين بمشاركة تحو

١٢ - توقيع اتقاق قيمته ١٠٢٥ بليون دولار بين الناجين من المحرقة والمؤتمر اليهودي أأغالي والمضارف السويسرية المتهمة بسلت أموالهم 10 - الجيش الخمهوري الأيراندي المقيقي يتبنى تفجير سيارة مَعْخُخَةَ فِي اوما فِي الرائدا الشعالية وسقوط ٢٩ ضحية. الإعتداء هو الاشتع منذ ثلاثين عاماً.

٧٣ - يلتسن يعزل حكومة كيريبنكو ويكلف تشيرنوميربين الذي وسحب ترشييحه بعدين رفضه الدوما مردين الرئيس الروسي يعين يفعيني بريماكوف والدوما يوافق في ١١ ايلول (سبتمبر). ٢٣- ٢٣٠ مليون نسمة تضرروا من الفيضانات التي اويت بحياة



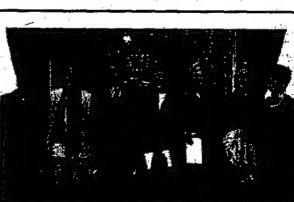
اليوغوسلافي لوقف القُمع في اقليم كوسوقو . ٢١ - مـرشح المعارضية المصافط اندرياس باسترانا يفتوز في ٢٥ - كلينتسوي اول رئيس أمسيسركي يزور الصين منذ تظاهرات

٧٠ - أزمة قلبية تودي بمشود أبيولا أبرز معارض ميجيري وهو أفي ا السجن قبل ايام من الإقراع عنه. ١٣٠ - روسيا تحصل على مساعدة دولية يقيمة ٢٢.١٧ بليون لولان وهي من اصْحَم المساعدات التي قدمتها الاسرة الدولية الي موسكو. ٧٠ - تَعْجِير سُفَارِتِي الولايات المُتَحدة في نيروبِي (١٢ قتيلا أميركيا

> عاما بالتعام على أعدامه على ايدي البولشقيك، وبفنت معه ايضاً رفات روجسته وثلاثة من ساته وطبيب العائلة وثلاثة من الحُدم اعدموا جميعا في ١٧ تمور (بوليــو) ١٩١٨ في بكاترينبورغ.

١٨ - الأعلان عن تأسيس المحكمة الجنائية الدولية في روميا الحماكيمية المتبهمين بارتكاب جرائم حرب وجرائم ضُد الأنسانية. وستتخذ المحكمة من لاهاي مقرأ لها وتبدأ اعمالها فور مصابقة ٦٠ دولة على نظامها

الداخلي. ۱۹ – المسيدي السموقسراطي (الليناني



انتخابات الإكوابور الرئاسية.

الانتخابات الأشتراعية المبكرة

والبلدية التي ستَجرى في ١٨ نيسان (ابريل) القبل

تحول الى الفضيلة) الاسلامي،

تصير نتائج الانتخابات الاخبرة

في ١٩٩٥، وحل بعسده حسرت

دالوطن الأمه (يميني) برئاسسةً رئيس الوزراء السابق مسعود

يلمان، ثم حزب دالطريق القويم،

مركاسة رئيسة الوزراء السابقة

تانسو تشبيل، ثم مدرب اليسار

السموقراطي، برئاسة نائب رئيس

الورداء السابق بولنت اجاويد،

السموة راطيء برئاسة وزير

الشارجية السابق سير بايكال

وهذه التنظيمات هي الأوفر حظا

وحسب القانون الإنتخابي فإن

على الاصراب السياسية أن

تتخطى حاجز نسبة العشرة في الملة من الاصنوات على المستوى

الوطني للفوز بمقاعد في

الانتخابات التشريعية في كأنون

الاول (بيسمبر) العام الفين وتم

تقديمها للمرة الاولى في تمور

(يوليو) تحت ضغط محرّب ألشعب

ألج مهوريه الذي يدعم حكومة

يلماز من بون المشاركة فيها. وكان

البريَّانَ أقر في تموز اتفاقاً أبرم

بين ينمساز وبايكال، لتنظيم

انتخابات تشريعية ويلدية في أن

يشار الى أن أحزاب المعارضة

في البراثان التركي حجبت الثقة

عنّ حكومة يلماز في ٢٥ تشرين

الثاني (نوفمبر) المأضي وبينها

محرّب الشعب الجمهوري» بسبب

واحد في ١٨ نيسان (ابريل).

وكأن من المقرر أصلاً أن تجرى

للء مقاعد البرغان مجدداً.

البرلمان.

واخسيسرا محسرب الشسع

وكان حرب الرفاه، (الذي



الشموخ الاميركي انقساما حادابين اعضائه بشأن اجراءات محاكمة الرئيس بيل كلينتون التي تبدأ غدا الاربعاء وهل يتوجب الاسراع في الاجراءات وتجاوز القضية دون معاقبته على دوره في فضيحة ومونيكا

وجاء ذلك في وقت لح خصوم الرئيس الجمهوريون

الى امكان ظهور شاهد جديد خلال المحاكمة هو امرأة

لم تحدد هويتها كانت بين اخريات استدعين الشهادة سابقا بسبب علاقة اقامتها مع الرئيس لكثها امتنعت عن الادلاء باقوال ضده. وفي وقت دارت التكهنات حسول هوية هذه المرأة، ولجه الرئيس مزيدا من الاحراج عندما تناقلت وسائل

الاعلام نيأ مفاده إن طفلا ببلغ من العمر ١٣ عاما اخضع لقحص الحامض النووي المعروف باسم ودي أن اي، ونلك في محاولة لاتبات أبوة الرئيس له. وتقول يوبي أن والدة الطفل داني وليامز أن الرئيس عاشرها عندما كانت تمارس البغاء وانكر معرفتها عندما حملت

وقال مات درودج الكاتب في مسحيفة وستاره التي تنشر عبر الانترنت وهو كان وراء كشف علاقة الرئيس بمونيكا لوينسكي، أن الصحيفة اقتعت الصبي بتقديم عينة من حامضه النوري لقارنتها بعينة للرئيس.

الى اقناع الجمهوريين بخطة محاكمة مكثفة، لكينتون تنتهي في غضون بضعة ايام. وتسمح هذه الخطة باجراء وتصويت تجريبي، في وقت مبكر التلكد من عدم توفر نسبة الثلثين (من أعضاء الجلس) المعلوية لعزل الرئيس ويستبعد هذا الاجرآء الحاجة الى استدعاء

تلى بها امراة يعتقد انها تراجعت عن أفادة تحت القسم اكنت فيها انها لم تقم علاقة جنسية مع كلينتون. وهي واحدة من ست نساء بينهن مونيكا لوينسكم صرحن بالنفي نِفسه خلال شهادات جمعت في اطا الدعوى التي رفعتها بولا جونز على الرئيس كلينتون بتهمة التحرش الجنسي. وكانت جونز الوظفة السابقة في اركنساس اتهمت كاينتون بانه طاب منها اقعالا جنسية غير لائقة عندما كان حاكما لهذه الولاية. وحاول

لكن اثنين من ألنواب الجمهوريين تحدثا الاحد عن احتمال ظهور امرأة لم تحدد هويتها بصفة شاهد خلال المحاكمة في مجلس الشيوخ. وفي تصريح لشبكة دسي بي اسه التلفزيونية الاميركية، قال النائب ليندسني غراهام عن كارولاينا الجنوبية أن هناك اهتماما بالشهادة التي يحتمل أن

محاموه لدى استجوابهم نساء اخريات ان يثبتوا ان كلينتون قام في مناسبات اخرى بهذا النوع من

زعيمة حرب الطريق القويم التركي اليميني تانسو تشيار أمس الاثنين دعمها التاخر ليولند أجناويد رئيس الوزراء الذي كلف سابقا تشكيل حكومة تركية حبيدة وياعت حهوده في الشهر الماضي بالفشل. وقالت تشيار في تصريح للصحافيين سندعم بتدين لاقالة الرئيس هما الحثث باليمن وعرقلة عمل الحكومة التي اقترحها علينا

رُعيم حرب سياسيء. بنكسر ان رئيس الحكوم التركية الكلف باليم ارير الذي بحاول تشكيل حكومة جديدة بعد أن أقال البريان حكومة مسعود يلمار في ٢٥ تشرين الثاني (توفمبر) الماضي بتهمة «إقامة عبلاقات مع الماقياء ليس زعيم

أجاويد (...) نريد حكومة برئاسة

حزب بل مجرد نائب وكان احاويد تخلي في ٢١ من الشبهر الماضي عن محاولاته تشكيل الحكومة الجديدة بعد أن اقترح عبدا على القادة السياسيين دعم حكومة تضم حزب واليسار الديموةراطي، الذي يترعمه. وفي حينها رفضت تشييلر دعمه وكان رفضها حاسما

في فينل لجاويد. وكان الرئيس سل ييميريل كلف أريز (١٥ عــامــا) الاربعاء الماضي تشكيل الحكومة

الطريق القويم عام ١٩٩٧ اثر خلافات شديدة مع تشيلر. إلا أن رفض تشييار لن يمنع تشكيل حكومة في خال حصل الأخير على دعم الاحتراب الرئيسية الأخرى:

من جهة أخرى أعلنت اللجنة الانتخابية العليا المكلفة تنظيم الانتخابات في تركيا امس ان ٢١ شهود والتسبب في مزيد من الاحراج اكلينتون.

التصرف في مكان عمله. لكن مونيكا لوينسكي اعترفت بعد ثلك باقامة علاقة مع الرئيس. واوضع غراهام: طبينا است حواب من مكتب التحقيقات الفيديرالي تؤكد أن امرأة الخرى اعلنت مي ايضًا أن افادتها الأولى خاطئة، ورأى أن عهذا يمكن ان يكشف شيئا ماء. وهذا التراجع عن الاقادة متكور في ملاحظة وردت في التقرير الواف من ٤٤٥ صفحة الذي سلمة المدعى السنقل كينيث سنار الى الكونغرس وهو التقرير الذي حمل الكوتفرس على التصويت على

> وردا على سوال عن احتمال ان تعلى هذه المراة بشهائتها، اعتبر غراهام ان الاتهام بعرقلة عمل القضاء يمكن أن يتعرز أذا ما ثبت أن هذه الرآة كانت تتخوف من قول الحقيقة أو أن أحد مساعدي الرئيس حملها

وقدم النائب الجمهوري بيل ماك كواوم عن فلوريدا المجج نفسها الاحد. وقال لشبكة وفوكس، التلفزيونية: ماكني لا اعتقد اننا سنمنل الي هذه الرحلة في هذا الوقت، يذكر أن غراهام وماك كولوم هما من النواب الد ١٢ الذين سيضطاعون خلال بضعة ايام بدور للدعين في الصاكمة التي ستُحدد أذا كأن كليتتون

إذاعة ووكالة أنباء لجيش تحرير كوسوفو

جميل روفائيل

■ انشا جیش تحریر کوسوفو محطة اذاعة ووكالة أنباء خاصة به، في مؤشر على برنامج للعمل بعيد الدى واستعداد لواصلة لعبّ دور مبستقل عن القوى السياسية الإلبانية.

وفسي السوقست ذاتسه، بسدأت السلطات الصربيلة بترحيل السكان الصيرب والمعارضين للصركة الإنقصالية من المناطق الشمالية من كوسوقو الخاضعة لسيطرة جيش التحرير، في عملية اعتبرتها الأوساط الوطنية الالبانية تمهيدا لهجوم واسع تشنه القوات الصربية في هنه

من جهة اخرى صرح الناطق باسم المراقبين الأوروبيين في كوسوفو ساندي بليث بان بعثة تحقيق مختصة بشؤون حقوق الانسيان ستتوجه قريبا الى منطقة أوروشيفاتس طلتأكد من تقارين تحيثت عن العشور على مقبرة جماعيةء

واشار في حبيث صحافي في بريشت ينا أمس الاثنين الى ان معشة المراقسة البيبلوماسية الامبركية اقدمت ادلة على وجود مقبرة حماعية حييت موقعها تضم حثثا لنساء واطفال البان قتلتهم القوات الصربية أثناء هجومها في الصيف الماضيء.

الأقليم. واكنت المؤسستان انهما استعبران عن إرادة الشعب الالباني وطموحاته من اجل الحرية والاستقلال من موقعهما الحصين في الأراضي المحررة، ووصف له «الصياة» مسيير المركس الاعسلامي الالبساني انور ماليوكي في مكالة هاتفية من بريشتينا أنشاء المؤسستين الاعسلامسيستين بانه درد على التهديدات المتكررة من حكومة

ويدات امس داداعة كوسوفو

الحرة، ودوكالة كوسوقو بريس،

التابعتان لجيش التحرير العمل

في منطقة برينية سيا في وسط

الالبانية للقوانين الصبريية واغلاق الصحف الثلاث «بويكو» ودكوشانيتوراء ودكوسوقو سوء المعيرة عن آراء السكان الألبانء وأضاف «إذا نفد النظام الصربي تهديداته فلن بيقى أمامنا غيران نطيع للصحف باللغة الأبانية في الغابات والجيال ايضاً.

بلغراد باخضناع وسنائل الاعلام

واعتبر ماليوكي لجراءات لسلطات الصربية بتسرحيل الصرب وغيرهم من الموالين من مناطق شمال الأقليم التي شهدت الاشتباكات الأخيرة بانها متمهيد لهجمات واسعة جديدة تشنها القوات الصربية المتمركزة بأعداد كبيرة في بلنية بوبوييفو، على معاقل جيش التحرير في المناطق الشمائية من كوسوفوء.



- 1 ف ب - دان الرئيس الايرائي محمد خاتمي امس والاعمال

مصادر رسمية باكستانية أن ١٦ شخصاً على الاهل قتلوا وأصيب

أشكال الأرهاب والعنف سيواء في مسجد للمسلمين الشيعة في موجة عنف ذات طابع سياسي في كانت في ايران أو في باكستان قرية كرمداد كورشي التي تبعد القليم السند (جنوب البلاد). وكلف ٥١ كيلومترا غرب مولتان في وتأمل في ان تنتهي هذه الأعمال اظيم البنجاب وسط باكستان. الإرهابية في باكستان، وجساءً ثلك في وقت أعلثت وارتكب الهجوم أربعة مسلحين مجهولين تمكنوا من الفرار. ويشهد اقليم البنجاب موجة عنف. وجرى هذا الاعتداء الجنيد ١٢ اخــرون بجــروح خطرة في بعد أيام على اصدار محاكم مكافحة ألارهاب احكامنا بالإعدام



خاتمى: ندين العنف سواء في ايران

على ١٤ داشطاً من حسركات

أصولية سنية وشيعية متورطة

مئذ أعوام عدة باعتمال عنف

وانتقامات. وبين المحكومين،

منقنو الهجوم على المركز الثقافي

الايراني في مولتان في شباط

(فيراير) ١٩٩٧ والذي قتل خلاله

النيبلوماسي الايراني محمد علي

رحيمي مع سبعة موظفين من

الركز. كذلك بينهم مدانون بقتل

٢٢ شخصنا خالال هجوم على

مسجد للسنة في ايلول (سبتمبر)

وينكر ان الحكومة المحلية في

البنجاب يراسها شهباز شريف

الشقيق الاصغر لرئيس الوزراء

١٩٩٦ في مولقان.

الارهابية بكل اشكالها في ايران كما في باكستان، حسيماً افايت الإذاعــة الإيرانيــة. واكــد خــاتمــ خلال مصابئاته مع نائب وزير الخارجية الباكستأنى شمشد احمد شان الذي يزور طهران ان



'اونيتا' تنفي علاقتها بإسقاط

الإيام الماضية. الإذاعات البرتغالية داننا ننفي ل قاطع أن يكون للمقاومة المتحدقه معتبراً أن ما يشاع في هذا الاطار يهسدف الى درَّعسرَّعـةٌ

وكائت بعثة الامم للتحدة في انغولا علقت عملياتها الجوية بأتجاه مسئة هواميو التي تقع على الهضاب العليا وسط البلاد، على بعد ٢٠٠ كلم من العاصمة لوائداً، بعد ما سقطت لها طائرتان في هذه المنطقة. وكأبت الطائرتان تقالن ١٨ شخصا بيتهم ١٤ من مسسولي الأمم للتحدة وتعرضتا لنيران قرب مستة هواميق يعتقد ان مصدرها مقاتلو داونيتا، بزعامة جوتاس

وحسرص لوكساف استخدام تعبير والقاومة، في كل مرة كان يشير فيها الى الحركة التي تخوض قتالا ضد القوات المسلحة الانغولية للسيطرة على

- نفى الاصين العام لحركة داوننتا، الانغولية المسارضة بولو لوكاميا امس الاثنين ان تكون الحركة اسقطت طائرتين للامم المتحدة اعتبرتا مفقوبتين خلال

وقال في مقابلة مع لحدى غلاقية بحابث طائرتي الامم الثقة بالمقاومةء

متطقة الهنضناب العلينا وسط

الطائرتين الدوليتين وسط أنغولا

وجاء كلامه في وقت وصل الى لواندا امس مساعد الامين العام للأمم المتحدة لشؤون الامن بينون سيفان موفداً من كوفي اثان

دعلاقته مع الماقياء.

لاقتاع الطرفين المتسحساريين في انفولا يتسهيل ارسال فرق أغاثة الى مكان احتفاء الطائرتين. وقال سيفان في تصريح مقتضّب لدى وصوله إلى مقر بعثة الامم بامكان ايجاد حلء.

وياتي وصول سيفان غداة التصريحات التي ادلى بها المثل الخاص للامم المتحدة في انغولا عيسى بنالو وتطرق فيها الى احتمال سحب مراقبي للنظمة الدولية من مناطق القتال.

ونشبرت الامم المتبحدة الاف المراقبين في انغولا للاشراف على تطبيق بنود معاهدة السلام التي وقعت في لوساكا في ٢٠ تشرين الشاني (نوفسيش) ١٩٩٤ بين الحكومة واونيتا، (الاتصاد الوطني من أجل أستقلال انفولا

وكان يفترض ان تضع هذه المعاهدة حدا لحوالي عشرين عاما من حسرب بين الجسانبين اندلعت منذ استقلال هذه المستعمرة البرتغالية السابقة في ١٩٧٥، لكن المعارك استؤنفت خلال الاسابيع الماضيية واستبدت الي عبيد من المناطق في البلاد كانت حتى نلك الحين في منأى عن القتال.

المجتمع الدولي مستعد لحاكمة الخمير الحمر شرطان يبقى بعيداً عن قفص الاتهام!

تورودوم سيسهانوك انه مستعد للمثول شخصيا امام محكمة تكف محاكمة القارة السابقين للخمير الحمر ومشركائهم الحقيقيين او المفترضين، واضاف الملك الكمبودي الموجود في بكين: «أعلن مسبقا قبولي أي حكم تصدره هذه المحكمة بحقى وتنفيذ عقوبة السجن التي ستقرضها (المحكمة) عليء.

وحشر سيسهانوك من انه دقي حال لم يستنعني قضاة المحكمة سامثل بنفسي واكون مصامي التقسيء ومعلوم ان عندا من أولاد الملك سيهانوك كأنوا صحايا سيكتاتورية الخمير الحمر بينما سجن مؤيدو بول بوت الملك نفسه لدة عامين وتصف العام في قصره في بنوم بنه.

وكان الملك سيهاتوك رئيس الدولة ولو شكليا في بداية عهد نظام بول بوت (١٩٧٥-1979) وقريب من الخمير الحمر اثناء حرب فعتنام قبل أن يستولوا على السلطة في بنوم ينه حسيما يؤكد المؤرخون.

في غضون ذلك قال محللون في بنوم بنه ان محاكمة الحمير الحمر يعكن أن تؤدي الي ارياك الاسرة النولية، من الصين التي كانت حلَّمها ع قائديا لنظام بول بوت، الى النول الغربية التى معمت بدرجات متفاوتة الحرب التي تلت سقّوطه.

واوضح ديبلوم اسي في بنوم بنه انه رعنها تحاكم الحُمير الحمر، تقوم الاسرة البولية بمحاكمة نفسهاء ويتعرض رئيس الوزراء الكمبودي هون سين للضغط منذ ان قرر باسم «المسالحة الوطنية» ترك الحرية

سامقان ويون شيا اللَّذين انصُما الى حكومته. وفي مولجهة الانتقادات، نقى هون سين حمايته الرُعيمين السابقين من القضاء مؤكدا انه لم يعط دأي ضمانات بمنح الحصانة إلى كان، وقال: ألم اغير خطابي وإنا من النين يدعمون التحقيق في نظام بول بوت الدموي ولكني لا اتهم هذا الشيخص او ذاك باسم المدعى العامء

شريف محاكم عسكرية بقرض

القسانون في كسراتشي والمدن

الى انه على أيران وباكست

والتعاون مع الامم المتحدة

ومحلس الأمنّ، في موضوع

هناك من حل أخر غيس اقامة

حكومــة التسلاف في هذا البلده

واعلن تابيده طحل سياسي

وسلم نائب وزير الضارجية

الساكستاني الرئيس الايراني

رســــالــة من رئيس الوزرا

الباكستاني ثوار شريف. واوريت

الإذاعة الإيرانية ان مسريف دعا

في الرسالة الرئيس الإيراثي الي

القيام بزيارة رسمية الى

واكد لحميد خيان ان بلاده

وتسعى الى تعزيز علاقاتها مع

طهران ولن تسمح لأي مؤامرة

بالنيل من هذه العلاقات.

على صعيد آخر، اشار خاتفي

الاخرى في الأقليم

متفاوض عليه.

باكستان

الامم للتحدة

ويستعد الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان لتسلم نتائج تحقيق في جرائم بول بوت يفترض ان يمهد الطريق لاقامة محكمة دولية لقادة دكمبوديا الديموقراطية، وهو الاسم الرسمى لنظام الخمير الحمر المتهم بانه

مسؤول عن مقتل حوالي مليوني شخص. والحمير الجمر السابقون يدركون الوزن التاريخي لشهاداتهم وهم مستعيون لاستغلالها. وقال لونغ نورين القريب من قادة الحمير الحمر أن دللجاكمة لن تعود بأي قائدة على الاسة ويجب أن تقطي سشتي يوم من القصف الاميركي (اثناء حرب فيتنام) وتشمل الصبن ايضاء

وحُدَر من انه دادًا دفع الامر الي محكمة تُولِيةً فَانْنَا سَنِنْيشَ الْمَاضَى والْحَاصَرِ. نُحَمَّر عقاعنا وننهب معا الى لاهايء وكانت تايلاند اول دولة تتاثر بالجدل الذي رافق انضمام كيو سامقان ونون شبيا الى

الحكومة الكمبودية، أذ أتهمها رئيس الحكومة

الكمبودية بصراحة بايوائهما قبل فرارهما

الذي قاتلوا النظام الموالي لغيتنام في بنوم بنه من ١٩٧٩ الى ١٩٨٩ بدعم من الصين والولايات المتحدة (التّي كانت خرجت لتوها من حرب فيتنام) وتايلاند. حتى أن الخمير الحمر احتفظوا بعد أن طريهم القيتناميون من السلطة في كانون

الثنائي (يتاير) ١٩٧٩، بمقنع عمم في الأمم للتحدة وقالت وزارة الخارجية التايلانبية ان «أمسر البت في اجسراءات المصاكسة يعسود للكميوبيين: أنْ كَانُوا يريدونْ محاكمة وطنية او محاكمة بمساعدة تولية او محكمة تولية لكنها اضافت أن أي محاكمة يجب أن الحُمير الحمر السلطة في بنوم بنَّه، مؤكدة ان داي اعتبار آخر ليس وارداء

وتشاطر الولايات المتحدة كميوبيا رايها.

امًا الصبن فالترمت الصمت. لكنها عضو دائم في مجلس الامن الدولي وتتمتع بحق النَّقْضُ (القَيْتُو) الذي يمكنها من عرقلة اقامة اي محكمة تابعة للامم المتحدة.

ونفت تايلاند كالعادة وجود قادة للخمير الحمر على أرضها، لكنها اقرت أن عددا كبيراً من الاطراف تورط في الماضي مع الخسمسير الحمر النين كان يمكنهم التاكيد حينذاك انهم يخوضون حربا مشروعة،

وتلمح تايلاند ينلك الى حركة المقاومة التايلاننية التي سيطر عليها الخمير الحمر

يدم تشكيلها بقرار من مجلس الامن الدوليء. تتناول حصر السنوات الاربع التي تولي فيها

فهي ترى أن الخمير الحمر يجب أن يحاكموا على الجراثم التي أرتكبت من ١٩٧٥ الى ١٩٧٩ وامام محكمة مناسية

تفاؤل في اليونان (اب)

🗖 لندن - والحياة،

بداية قبوية، ليسلغ في لحدى

مُسرّاحل النسداول ١,١٩١٣ ازاء

النولار، في الوقت الذي رحسبت

الاسواق بالعملة الموحدة كيديل

محتمل للدولار الأميسركي ألذي

يهيمن على الاسواق منذ اكثر من

بدء التداول به في أسيا عند

١,١٧٥٠ دولار وحستى انتقال

التحداول الى اوروباً، قصبل ان

يتراجع إلى ١,١٨٠٠ في الثاثة

و ٤ بتوقيت غرينتش، علماً ان

دىي مستوى سجله في التداولات

الاوروبيسة ا مس كسأن ١,١٦٩٥

للبورو وسط ترحيب عارم به في

اوروبا، اعرب مستداولون عن

حُشْيِتُهم من تدخل مبكر للبنك

المُركِرْي الأوروبي الذي يرأسه ويم دويرنبرغ، مخفضاً اسعار الفائدة

وأبدى عسند من المستؤولين

(الرياض)

الهأكهلات الرهضانية

الأسعار

شاملة الخدمة

عروض حاصة

للمجموعات

للحجن ١٤٥٧١٤٨

الرياض - شارع التجلية.

السينساسيين والمصسرفيين

عنى العملة الجديدة.

الراغمان في القوارسات

سعيم المدائدة

تعدين والمعجر

تعاصده مداسمو والمحج

ومع هذه البيداية القبوية

وواصل اليورو ارتضاعه منذ

ئصف قرن.



ALHAYAT / BUSINESS





ودلا بريطانية، للعملة الاوروبية. (ا ب)



THE KILL

ونشاط في سوق لندن. (اب)



1 TVIA

تقديم والشركة الوطنية، خطة حُمسية الى مجلسُ إدارة «تهامة»

وفق استراتيجية واضحة ورؤية مستقبلية

تكون واضحة الأهداف وتعكس ■ وقعت شركة «تهامة للإعلان الرؤية المستقبلية لتهامة . والعلاقات العامة والتسويق، ومن المقرر أن تقدم والشيركة الخميس الماضي اتفاقأ مع الوطنية، بعد قبول خطتها والشبركية الوطنيية للدعياية الخمسية خطط عمل سنوية والاعلان تقوم الاخيرة بموجبه تتضمن الموازنات التقسيرية بإدارة شسركة «تهامة، وفق ليقرها مجلس ادارة «تهاصة» إستراتيجية وأضحة ورؤيا على أن ترفع «الوطنية، تقارير مستقبلية يتم من خلالها تحقيق ربع سنوية عنَّ النشـــاطأتُ أهداف وتوجهات مجلس إدارة والإنجازات المقرونة بالمؤشرات وتهامة، بما يتفق مع تشاطها وشركاتها الشقيقة والعمل على التى تضمن تحقيق الأهداف تطويرها وتقديم خدمات متميزة وينكر أن والشركة الوطنية، في سسوق الدعاية والإعلان وقعت اخسرا إتفاق تعاون تجعلها تحظى بالمنافسة المرموقة على المستوى المحلي والإلليمي وتضامن مع مجموعة الشويري، المعروفة بدورها ومكانتها في والعالمي:

مجال الدعاية والإعلان.

الامكانات والخبرات

وامتعموعة الشويريء بموجب

الإتفاق، كل إمكاناتهما وُحْبِرتهما

وقدراتهما لصلحة شركة تهامة

والتراما ببنود الإتفاقية دون

تعارض المسالح أو ازدواجيية

ويعتبر المراقبون ان خطوة

دتهامة، التي تعد اكبر شركات

الاعلان في السعبوبية واقدمها،

تنطلق من المفاهيم الجسيدة

للتوجه العالى للإنتماج لخفض

التكاليف النشيغ يلية وزيادة

الربح مسن خسلال توحسي

الجمهدود، وتبسائل الضَّبـرات،

وتسخير الإمكانات وإستغلال

الصاير بفعالية فيما اعتبرت

تهامة نوافعها من توقيع

الإتسفاق مع الشبركية الوطنيسة

مسعيأ إلى تحقيق مصالح

مساهمی تهامة»،

ومنتسخر والشركة الوطنية،

وقالت منهامة، في بيان اصغرته امس دائها تسعى الي استعادة دورها القيادي المعهود والمعروف عنها في متجال الإعلان في العالم العربي شلال الاعوام المأضية

وقع الاتفاق نيابة عن شركبة وتهامة السيد عبدالعزيز العبدالقادر تساية عن مجلس الإدارة كما وقع الإتفاق نيابة عن والشركة الوطنية، السيد عبدالله خضر الغامدي المدير العام للشركة.

خطةعمل

واوضح البيان أن دالشركة الوطنية، بأشرت أعمالها إعتباراً من مطلع السنة الصارية (١٩٩٩) وفق خطة عهل إتفق عليه الطرفان تتخسمن المرونة في إنتقال المسؤولية وتطبيق الواجبات بطريقة نظامية من بون عرقلة سير نشاط شركة بتهامة، والتراماتها، كما تضمن الإتفاق

🖪 الرياض – «الحياة» – بدأ معظم المصارف السعونية (١١ مصرفاً) فتح حسابات جارية بالعملة الأوروبية الرحدة (يورو) بعد أن أنهت المصارف استعداداتها للتعامل بالعملة الأوروبية التي أطلقت الخميس الماضي ويدا تداولها على مستوى العالم اعتباراً من صباح أمس الاثنين. كما بدأت مصارف فتح خطابات اعتماد للتجار والستوريين بـ «يورو». وقال المصرفي السعودي حسن الشمري له والحياة، أن رجال الأعمال يُ السِعودية بدأوًا استعداداتهم مبكراً للتعامل مع هذه العملة خصوصاً الْرَبِّبِكَيْنَ بِتَعاملات مع الدول الأوروبية. وأشار الني أن البعض وليس لديه أي ضياره. وأضَّافي: «أن البعض لا يزال قلقاً وينتظر خطوات تعامل كبار رجَال الأعمال مع العِملةِ ليتصرف تباعاً ،

المصارف السعودية تبدأ فتح حسابات باليورو

وأوضع أن الصرف في السعوبية سيكون على اسباس تحويل الريال السعودي ألى دولار أو أي عملة أوروبية ثم تحويله الى يورو. مشيراً الى إن أعَلَب التعاملات ستكون بالدولار الذي يسيطر على معظم تعاملات رجال الأعمال والشركات في السعودية.

وقال مصندر في «البنك العربي الوطني» السعودي أن مصنوفه إكمل استعداداته لتسهيل تعامل عملائه بالعملة ألجديدة ويدأ يعرض خدمة فتح الحسابات باليورو منذ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي. وسيقوم المصرف بتحويل العملات النقولة كأثارك الالاني والليرة الايطالية والفرنك الفرنسي الى يورو مقابل أسعار الصرف الثآبتة التي أعلنتها المغرضية الأوروبية.

على تعزيز النمو وحفض نسبة

لكن في بريطانيا، التي لم

البطالة في اوروبا.

الاسواق ترحب بالعملة الجديدة كبديل محتمل للدولار

على مقدرة اليورو في المساعدة وميلانو، وزاد حجم التداول عما

هو متوقع. لكن لا بد من التريث

بضعة ايام للتاكد تماماً من أن

جميع الانظمة العقدة قد

فالبورو يعتبر منذا كانون

استوعبت حيدأ العملة الجنبدة

الثاني (بناير) العملة الشرعية

ا ١٩١٠ مليون اورويي وبايت

العملات الوطنية لـ ١١ يولة (من

اصل ١٥ دولة في الاتصـــاد

الاوروبي) تدور في قلكه. اما بالنسبة للتسلسل الزمد

للتداول باليورو امس، قان العملة.

الحديدة خطت أولى خطواتها في

حيث بلغ سعرها ١٠١٧٤٧ بولار.

هایارد من دبنک اوف امیرکا، فی

لندن أن والتجول جرى بهدوء.

وبدا المتداولون شيئا فشيئا

يتعوبون على تلكء وهو يتوقع

أن يرتقع البورو ازاء الدولار في

الإيام القليلة القبيلة الي ٢٠١،

كستلك أعلن البيتك الاركسري

الاوروبي امس انه اطلق بنجاح

للمنفوعات بميالغ مرتفعة عبر

الصدود على الصعيد الاوروبي

ويدأ هذا النظام بالعمل كما هر

مقررفي السأسة صناحأ

بتوقيت غرينتش. ويعتبر هذا

النظام ضروريأ ليس لحسن سير

عطيات التبادل بين المصارف

فحسب بل وخصوصاً كي يتمكن البنك المركزي الاوروبي، الذي بأت يملك زمسام الامسور بالنس

. للسيّاسة النقيية في منطقة

اليسورو من تابية عمله بشكل

كان تم الخميس الماضي في

بروكسيل حيث جرى تصيد اسعار الصرف لعمالات الدول الـ

١١ لزاء المورو.

ويشسار الى ان اطلاق البورو

وستدخل العملة الحسدة

الاستخدام الفعلى سنة ٢٠٠٢

عندما تطرح اوراق تقد البورو في الإسبواق وتسبحب منها عملات النول الد ١١ المنضعة

الى المرحلة الاولى من الوحدة

النقيدية. غيير انه يميكن

استخدام اليسورو الآن للمشتريات غيس النقسية

بالشيكات ويطاقات الاثتمان

والشيكات السياحية

نظام متارغ يت، الذي يس

بالتداول بالبورو بالنس

Legg.

وقال خنيير الاقتصاد روبرت

الأسواق النولية، في سب

الاوروبيين ارتياحه للطريقة التي استقبل بها اليورو في اسواق القطع امس. وقيال جيان كلود 🗷 بدأ التداول رسمياً امس تريشيه حاكم المصرف المركزي الاثنين بالعملة الاوروبية للوحدة اليورو، في اسواق العالم. وسجل الفرنسي أن الاسواق استقبات اليورو في يوصه الاول في اوروبا

منتصم الي المرحلة الاولى من الوحدة التقدية ولم يشملها اطلاق اليورو وأستقبالأ جيدأم مشيرأ الى أن انظمة التحول الى اليورو عملت بشكل جيد ايضاً. لكنه اليورو الخميس الماضي، فقد اعلن محافظ بنك انكلترا الركزي إدي رفض التعليق على التكهنات باحتمال تنخل البنك المركزي الاوروبي للحد من الارتفاع الكبير في قيمة اليورو. ويذكر أن تريشيه هو مرشح سابق لمنصب رئيس البنك المركزي الاوروبي.

الفائدة في الستقبل القريب

شردؤر، فقال أن اليورو سينعزز

مركز اوروبا في السواق المالية

القرنسي دومينيك شتروس - كان

التولية، فيما ركز وزير المال

ستطل قائمة الفترة، على الاقل. اما السنشار الالماني غيرهارد

احد المتداولين بالعمالات في دينك

عنسد ١١٨٠٠/١/١٨٥٠ دولار. ووصبف البوم الاول للتداول باليورو بانه وبدأية واثقة، للعملة الجبديدة وتوقع أن يتم خيفض الفَائدَة على البِّورُو في نهاية الريادية ب

الإسواق من دون عقبات تقنية. وسيجلت بورمسة باريس

جورج ان سياسة بلايه بالنسبة لاسغار الفائدة (رويترز) ستتأثر متماً بالاحداث التي تجري في فرانكفورت (مقر البنك الركريّ الاوروبي). قيما اكد رئيس الوزراء تونى بلير مجدداً أن الوقت لم من جهشه، قال ارتست فلتكي عضو مجلس ادارة البنك المركزي يحن بعد لانضنهام بلاده الى منطقة اليورو.

الالماني (بونىسينك) انه يستبعد وكتب بليسرفي النس حدوث ركود (رويترز) في منطقة الأسبوعية من مبحيطة دوول ستريت جورنال، انه اليس من اليورو وانه لا يتوقع تغييراً في استعار القائدة في البنك للركزي مصلحة بريطانيا ان تفعل نلك في الاوروبي قبل برور تغييرات في هذه للرحلة عبا زالت دائرتا الاقتصاد البريطاني والاوروبي النتائات الاقتصابية مشيرا الى ان التصبريضات الاختيارة متباعىتان للويرنفزغ غن استشقرار استعار

وفي زوريخ قال برنو غيريغ، عضو مجلس ادارة العنك المركزي السويسري ان استقرار اليورو قد يساعد على زيادة قرص انضمام سويسرا المصايدة الى الاتصاد الاوروبي يوما ما. من جهته، قال جيف ستريت،

ناسيونال دو باري، في لندن ا دالصياة، أن بداية اليورو كانت دهادئة، وإن صحم التداول لم يكن كبيراً. لكنه اكد قوة اليورو والتي تواصلت منذ بدء التسداول في وتوقع ستريت اغلاقأ لليورو

٢٠, و في الله من ٣ في الله

وقد رحبت بورصات منطقة اليورو (أ ف ب)، للأثيا والتمسا وبلجيكا واستبانيا وفتلندا وفرنسا وايرلندا وايطاليا ولوكسمبورغ وهولندا والبرتغال بالبداية القوية للعملة الجديدة، ورحيت خصوصا بدخولها

. ويرتفع إزاء الدولار والين في أسيا

وقال مراقبون في طوكيو ان اليورو بخل بتحفظ أمس اسواق منطقة أسنيا والمصيط الهادئ حيث فضل المستثمرون الحليون انتظار بدء عسمل نظرائهم الأوروبيين بعد ساعات قبل اتخاذ اي موقف ونكرت مصادر في سوق القطع ان اليورو إحدال في عدد كبير من الدول في المنطقة المرتبة الثانية بعد ثنائية الدولار

والذي بلغ ١١٥,١٨/٢١ ين. وبلغ سعر اليورو ازاء الدولار ١,١٨٦١/٩١ دولار وهو مسا يزيد عن سعر المنرف الذي أوصت به المفوضية الأوروبية الخميس

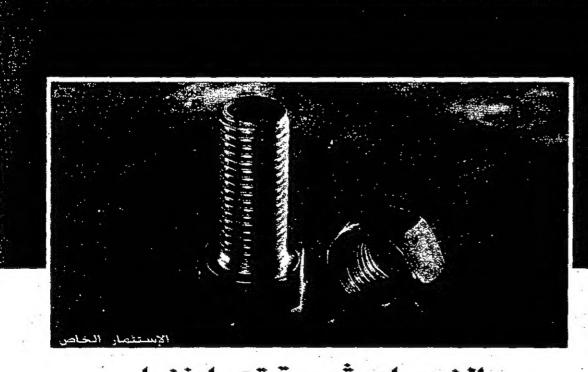
الماضي ويبلغ ١,١٦٧٥ نولار.

■ طوكيو - رويترڻ ١ ف ب -ارتفع اليسورو ازاء الدولار والين في أواخر التداولات في طوكيو أمس الإشتسين، وهبو أول أيسام التسداول الرسسمي بالعسملة الأوروبية الجسدة وقال متداولون ان اليورو لقي اقبالاً على الشراء من الستثمرين اليابانيين صباح أمس وساعد العملة الأوروبية كذلك توقع أن بيدا الستثمرون تكوين مراكز باليورو، وأن تضيف البنوك الركزية اليورو الى أرصدة احتياطاتها من النقد الأجنبي.

ويدا التداول في طوكيو بالإعلان مرات عدة عن سعر النبورو الذي بلغ ١١١٧٥٠ وقال متداولون إنه بعد مرور ثماني بقائق على بدء التداول، بلغ سعر السورو إزاء الن ١٣٢,٧٠/٨٧ من، بغنما بدأ التناول غير الرسمي عِند ١٧٣,١٥ بن في الساسية مساء بتوقيت غرينتش أول من أمس الأحدد ومحلول السنانسية صيلحا بتوقيت غرينتش بلغ ستعسر الدولار ١١٢,٥٠/١١٢م١١ ين، يهدوط كبير عن مستواه لدى الاغلاق الأربعاء الماضي، أخر أيام التداول في طوك في عام ١٩٩٨،

ارتفاعاً زاد على ٥ في للئمة، واقتنفت الرها بورصتا سريد

~ الن وأنه تم حسان سعيره سقابل العملات الجلية على أساس العملة الأمدركية. وقد جاء ضعف الدولار الذي انخفض سعره صباح أمس لفترة قصيرة الى ١١٢ يداً (وهو الإنتي منذ منتصف تشسرين الأول/ اكت وير للاضي)، لينشط التصادات للنطقة التي تتأثر منذ عام بارتفاع سعر العملة الأميركية وانخفاض سعر العملة اليابانية مقابلها.



النجاح ثمرة تعاوننا.

مهمة هي "منندي حول الإستثمار الصناعي في لبنان". يعقد هذا المنندي في ميني الأمم المتحدة – اإسكوا، للمستثمر أهمية توازي أهمية فرصة الإستثمار لقاؤهما يحقق الغاية المرجوة والفائدة المبتغاة لهذا الهدف نوحدت الجهود بين منظمة الأمم المنحدة للتنمية ساحة رياض الصلح) - في بيروت في الثاني والثالث من شهر شباط ١٩٩٩، ويركز على قطاعات الصناعة الغذائية الصناعية "UNIDO" والمؤسسة العامة لتشجيع ومواد البناء وتطوير برامج المعلومانية في لبنان يتيح المنتدى لكافة المستثمرين العالميين التحاور مع الشركات الإستثمارات في لبنان "TĎAL". هذه السابقة الرائدة تسخر الى توحيد الجهود في سبيل تعريف المستثمرين العرب والأجانب على فرص الاستثمار الصناعية في لبنان المختصة والمصارف والمؤسسات المالية التي ترعي هذا الحدث لإجراء مفاهضات ثنائية والبحث في سبل تطوير يتمتع لبنان بمزايا فريدة وملائمة للإستثمار بفضل العلاقات والتوصل إلى تعاون ونجاح أكيد في المستقبل بيئته ومجتمعه فهو يتميز بنظام إقتصادي حر وبموقع ثمة لائحة مقصلة بقرص الإستثمار التي تم تحجيدها

جغرافي فريد بجعله وجهة سهلة الوصول والإنطلاق منها إلى كَافَّة الأسواق المرْدهرة وهناك عدة عوامل تلعب دوراً رائداً وتمنح لبنان قدرة فعالة في جذب المستثمرين الصناعيين الغرب والأجانب للإستثمار في لبنان برنامح تطوير وتأهيل البنى التحنية والفوقية ونظام لبنان المصرفي وأسواقه المالية بالإضافة إلى توفر موارد بشربة خلاقة يتميز لبنان أيضنأ بحوافزه المالية والضرائبية التي تساهم في تنمية القطاعات الإنتاجية. وذلك عبر الدعم الدائم الذي تقيمه الدولة هذا التعاون بين "IDAL" و "UNIDO". وبفضل دعم

المملكة العربية السعودية المالي. يقدم اليوم فرصة

ABN-AMRO Bank

بإمكانك الآن الحصول على لائحة المشاريع من مكاتب "TDAL" أو "UNIDO" والمباشرة بالإنصالات النمهيدية مع الشركاء المحليين المحتملين ومع المؤسسات المالية المختصة والتحاور معهم خلال انعفاد أعمال المنتدى بهدف تحقيق نتائجا حسبة وملموسة وبذلك الإستفادة من هذه الفرصة النادرة

المستثمرين المهتمين بها.

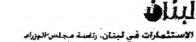
والتى تشمل تفاصيل حول مشاريع محمدة متوفرة لكافة



المؤهمة العامة

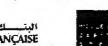
التشجيع الاستثمارات

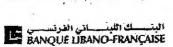




المؤسسة العامة لتشجيع الاستثهارات في لبنان. رئامة مجلس الوزراء يناية ليبرتي تاور شارع ليون الصنائع ص ب ١١٥٠-١١٣. بوروث, لبنان، قعدم اليونيدو لتطوير الإستثمار والتكنولوجيا

LEBANON HOLDINGS





المصادرات السلعيية للإمطرات

انخفض من ١٢٣,٣ بليون درهم

عام ۱۹۹۷ الى ۱،۹،۲ بليون درهم

عام ١٩٩٨. وحققت الواردات

السلعية خلال هذه الفترة زيادة

من ١٩٩١ بليون سهم عَـَام ١٩٩٧

الى ٨٠٠،٨ بليسون درهم عسام

الاجسمالي لدولة الاسارات سنة

١٩٩٩ الى ١٧٦ بليون درهم بسبب

حنوث تحسن تنرجي في اسعار

النفط والتحسن في نمو القطاعات

غس النقطية لتحقق ناتجا اجماليا

وتوقع ان يرتفع الناتج المحلى

ألفرنسي

14, 84

1,010

11,77

12,20

1.014

1.770

Y,AOA

PALVE

الغرنك

الغربسي

.1 - 40

TYTY

T. . Y4

, Y 1A .

اليابائي

TYO.

T-, 11

744,7

YAT,T

17.70

الين الباباني

..187

, . 247

..191

12,04

للقرتك

السويسري

2.00y

,7701

,7770

7,774

القرنك

السويسري

AT.TY

1.1.4

1117,4

السنار البحريني

لنثى سنعر

(1555/1557)

7,0%

277

ابنى مستوى ٩٩/٩٣

44/17/11 : 1,7.

14/17/11 1,10

\$4/17/11 1., VO

السعر

177,77

, 50

1, -455

1+ . Vo

Y. Y. Y.

147

V, Y£Y.

£1, V+

TA. 20

1.70 ..

77,71

77,12

774,77

0,017

10..

. Y1,M

. 00A.TY

1,7148

4.7011 4.75

التاريخ

177,77

1. -4-3

04.T1

Y. E. 97

144,44

V.VEV.

...£4,A.

74

1,727.

77,77

Y1, AA

DOA . . A.

ו זיידין

. 20

اعلى سنعر

(1955/1957)

204,40

تسليم ٣ اشهر

1274 15A3 10.0 15A5,0 157V

اعلى مستوى ٩٩/٩٣

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة *

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

17/72 17/74 17/7- 17/71

سعار صرف بعض العملات العربية *

الإثاني

0,0.4

, 2010

£ . 799

£ . Y-A

,2007

4-4 9

ZYA3.

0,772

غنجار صرف الدولار و الجنية الإسترليتي تلتي الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحندة ، والعكس صحيح بالنمسة للعملات الاجتبية الاغرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

7357

7.79

74,1.

T.700

ATVY

99.1

0, 27 £, Vo.

سعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الشائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العادن الثمينة دولار ـ اونصة : *

العادن بالطن

النفط دولار. يرميل ؛

موريتانيا

هونغ كونغ

الفيليين

تايوان

تايلاند

غابون استراليا كندا

العملةالاوروبية

للفرنك الاغريقي

7. VO

7,70 7,74

T, 10 T, TE T, 12 T, 12

YAY,A.

، ۱۹۹۸-۱۹۹۸ (تسليم فوري)

1444-1444

1-,2- 1-,2- 1-,03 1-,40

17/72 17/74 17/7.

- - 1.10 10,10

17/75 17/75 17/T-E

127V | 1200 | 1270,0 1274,0

الجنبه

الاسترليتي

YAP3,

7,7.7

1. . YA

. 77779

Y:40.Y

0,771

الجنيه الاسترابيني

1,700

P, FAT

T,YEE

4,4.4

T, TY.

من

YT,F TE,T M,F

7, AA T; AV . 7, TY

7,77 Y; 17

الامبركي

.....

7. Yo.

T, TYY

,77734

TAES

T, 774

10.4

T, E.Y

,Y.A

الأميركي

110

117.40

1,7040

0,072

1,474

Black

الدينار الكويتي

الريال السعودي

درهم الامارات

الريال القطري الليرة اللينانية

الحنيه المصري

النيئار الارتني النيئار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الامدركي

الين التأثياني المارك الإلماني الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الليرة الإيطالية

الإجل

نشهر ولحد

£ . 1 . . .

CIL AND LOCAL

1/2

1/2

حاس (به لار).

ك ₹ الشهر

ينار البحريني

اتحامات اقتصاديا

سوروس يتوقع دوراً لصندوق النقد كبنك مركزي دولي

➡ لندن – رويترز – اعان الطيونير الاميركي جورج سرروس امس الاثنين انه يجب تحريل صندوق النقد الدولي التي بنك مركزي دولي كي يستطيع العمل لمنع وقوع ازمات مالية. وقال سوروس في صفحة الرأي في «فاينانشال تايمز» أن تمتع صندوق النقد الدولي بسلطات تؤهله أن يكون ملاذا لخيراً تقترض منه الدول التي تواجه مشاكل مالية.

واضاف أن هناك حالياً تتاقضان في الطريقة التي يعمل بها صندوق النقد، أولهما أنه في أوقات للشاكل يمكن للدول المقرضة أن تعتمد على الصندوق لاتقادها، في حين أن الدول المقترضة تولجه اسعار فائدة عقابية. وذكر أن الامر الثاني هو أن صندوق النقد لا يمكنه التسخل الا في وقت الازمات فقط لاته يقتقد السلطة لمنع وقوع أزمة.

وقال «اذا ورثت الاسواق المالية العالمية عدم الاستقرار فإننا نحتاج وقال دادا وربت الاسواق المالية العالمية علم الاستفرار فإننا تحتاج الى اطار تنظيمي لقوي وليس الغاء المؤسسات القائمة... يتعين تحويل صندوق النقد الدولي الى شيء كبنك مركزي دوليء. وإشار الى انه لا يفكر في انشاء مؤسسة مثل مجلس الاجتباطي الفيديرالي الاميركي او البنك المركزي الارروبي، وأضاف: «اني اتحدث عن اعطاء صندوق النقد الدولي سلطات كجهة أقراض تمثل الملاذ الاخير في ما يتعلق بمجموعة معينة من الدول ترغب في الحصول على مثل هذه الحماية». ولوضح لنه يتعين على الدول العنية تلية عدد من الشروط مثل اتباع سياسات قتصانية سليمة والحفاظ على اسعار صُرف مربة مع اتخاذ لجرامات ملائمة للسيطرة على التنفق الفرط لرأس للال.

الاقتصادالبريطاني يبدأسنة ١٩٩٩ بالتراجع

♦ لندن - أ ف ب - توقع معهدان بريطانيان متخصصان امس
 الاثنين تراجع الاقتصاد البريطاني مطلع السنة الجارية واكدا أن تطوره
 طوال بقية السنة لا يزال غامضاً.

وافادت الحسابات الشتركة التي أجراها معهد «اوكسفورد» للتوقعات الاقتصادية ومركز التوقعات الاقتصابية للمدارس التجارية في لندن ان لجمالي الناتج المطي سيسجل تراجعاً مقداره ٢٠٠٠ في المنة في الربع الاخير من العام ١٩٩٨ بالقارنة مع الربع السابق، كما سَيْسَجُّلُ لِنَحْفَاضَا ۖ أَضَافَيا فِي الرِيعِ الْأُولِ مِن ١٩٩٩. ويبدأ الاقتصاد بالتراجع تقنيأ بعد أن يشهد لجمالي الناتج المحلي انخفاضاً لمدة فصلين متتاليين.

ونكرت الصحف البريطانية أن توقعات معهد ثالث، وهو دمعهد كامبريدج الاقتصاديء، جات متشابهة مع توقعات للعهدين السابقين في ما يتعلق بالوضع الاقتصادي البريطاني خلال ١٩٩٩. من جهتها، ترى منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية ان نمو الاقتصادية ان نمو ١٩٩٩. الاقتصاد البريطاني سيشهد تباطؤا كبيراً ليصل الى ٨٠ • هي ١٩٩٩.

انخفاض تيمة صادرات القطاع السوري

● ممشق - والحياة - تراجعت صادرات القطاع السوري بنسبة ٢٩ في المنة في الاشهر التسعة الاولى من عام ١٩٩٨ بالمقارنة مُع عام ١٩٩٧. اذ بلغت صادراته نحو ١٩٧٧ بليون دولار، عَلْماً أن القيمة المتوقعة للصائرات كانت تقدر ببليوني بولار. وعرت مصابر رسمية هذا التراجع الى انخفاض اسعار النفط العالمية، إذ تراجعت الصائرات النقطية وحدها من ١,١ بليون دولار الى ٢, ٩٨ مليون دولار.

·£ا شركة في معرض النتجات الصرية في اليمام~

● القاهرة - والحياة، - يفتتح الأمير محمد بن فهد أمير المنطقة الشرقية، للنورة الخاصة لعرض المنتجان الصبرية الذي يقام في النمام في السعودية بين ١٠ شبناط (فيرايز) للفيل و١٧ مناء المد

" وقال السيد احمد شيحة رئيس شركة مصر للتجارة النظمة للمعرض بالتعاون مع «شركة معارض الظهران»، أن العرض سيض منتجات من شركات قطاعي الإعمال والخاص المسري وسيشمل مختلف السلع والخدمات. وينتظر أن تشارك فيه أكثر من - ١٤ شركة. سر المعالمة المقالية المعالية المعالمة الما

مصر؛ كمشاريع لانتاج أسمدة اليوريا باستثمارات كا بليون تُولار

 ● القاهرة - «الحياة» - يجري في مصر الآن تنفيذ لربعة مشاريخ
 لانتاج اسمية اليوريا بطاقة تبلغ ٢,٤ مليون طن، وباستثمارات تصل الى ١,٥ بليون تولار. وقال تصندر رسمي أنه سيتم تنفيذ مشروعين في خليج السويس، الأول والشركة للصرية للاسمدة بطاقة ١٠٠٠ الف طن والثاني والصرية للصناعات الاساسية، وبالطاقة نفسها، اضافة الى مشروع مشركة العامرية للاسمنة، في الاسكتفرية بطاقة ٨٠٠ الف طن، وأضاف الصدر إن هذه الشاريع ستزيد انتاج البلاد من أسمدة اليوريا الى ٥,٥ مليون طن، ما سيؤدي التي وجود فائض يصل الى تحو مليون طن للتصدير والكمية الباقية للاستهلاك للحلي، الذي يتزايد مع تغير الاتجاه الى التوسع بزرع المحاصيل التي تعتمد اساساً على

رئيس هيئة التعاون النولى اليابانية يزور مصر الاسبوع المقبل

 ● القاهرة - «الحياة» - يزور رئيس هيئة التعاون الدولي اليابانية (الجايكا) مصر في ١٠ كانون الثاني (ينايز) الجاري، في إطار جولة تشمل المغرب وتونس. وقال نائب مدير مكتب الهيئة في القاهرة ماساي فووا أن السؤول الياباني سيلتقي في القاهرة عنداً من السؤولين في مقدمهم رئيس الوزراء كمال الجنزوري ووزير الخارجية عمرو موسى ووزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولي ظافر البشري.

وأشار فروا الى أن رئيس مجايكا، وهي الهيئة السؤولة عن برامج المساعدات والمنع، إضافة الى برامج التعاون التي تهدف الى نقل التكنولوجيا، سيتغقد مشاريع تنغذها الهيئة في القاهرة، بينها مشاروع التدريب على الرصد البيئي التابع لجهاز شؤون البيئة، كما سيزور

ويذكر أن مكتب «جايكا» بدأ عمله في مصر في إيار (مايو) ١٩٧٧ ويساهم في برامج الساعدات والتدريب والتنمية وفقاً لاتفاق الثعاون للفني الذي تم توقيعه بين حكومتي مصر واليابان،

المالفالا المناطقة ا A.DUELL

ينعى نصوح النقاق ومآزن النقاق فقيدهم الغالى، المغفور له بإنن الله

ماجد نصوح الدقاق

الذي انتقل الى جوار ربه يوم الأربعاء ٣٠ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٨م إثر حانث سيارة آليم تقبل التعاري في منزل والدم في بمشق أبو رمانة - شارع الرشيد. فاكس رقم: ۲۲۱۰ (۱۱-۹۲۳) هاتف رقم: ۳۲۲۳ – ۳۲۳ (۱۱ – ۹۹۳

لا أراكم الله مكروها في عزيز لديكم

الإمارات: اجمالي الناتج المحلي تراجع الى 21 بليون دولار

والاتصالات ٩,٢ في المئة. وكشف المعلا ايضاً عن تراجع فائض الميزان التجاري لدولة الامارات بسبب انخفاض أسعار النفط الى ٨,٤ بليون درهم عام ١٩٩٨ في مقابل ٢٢ بليون درهم عاد ١٩٩٦ و٢٤ بليون نرهم عام ١٩٩٧، ولفت الى أن حــ

والتجزئة وخدمات الاصلاح نسية ١٥,٤ في للنه، وسياهم قطاع الخيمات الحكومية ينسية ٨, ١٤ في المئة، وقطاع العقارات بنسبة ١٣,٧ في المئة، وقطاع التشديد والبناء بنسبة ١٣٠٢ في المُثَّة وقطاع النقل والتسخ

□ ابو ظبي -شفيق الأسدي

🛎 كشف وزير التخطيط في

بولة الإمارات الشيخ حميد بنّ

حمد المعلا أن أجمالي الناتج

المحلى لدولة الإشارات تراجع عام

١٩٩٨ الى ١٧٠ بليون درهم (٥,٦٤

بليون دولار) بسبب تراجع اسعار

لنفط بنسبة ٢٦ في الله عن عام

١٩٩٧. وأشيار الى أن لجيمالي

الناتج المحلى سبق أن ارتفع

بنسبة ٢٫٤ في المئة عام ١٩٩٧

نخفاض الناتج المحلي في وقت

كان يتوقع ان يرتفع عام ١٩٩٨

الى ١٨٦ بليون درهم (٥٠ بليون

دولار). وقسال الشسيخُ المعسلاً في تصريحات له امس تناولت الاداء

الاقتصادي لدولة الإمارات عامي

١٩٩٧ و١٩٩٨ والتسوق عات

المستقبلية لعام ١٩٩٩ وأن من

الإمارات هو الأرتفاع المستمر في

وأكَّد أن اقَّتَصاد الإمارات تأثر عامي ١٩٩٧ و١٩٩٨ بعدد كبير من

التطورات للحلية والنولية، ولفت

الى ان تطورات عسنة تمت على

الصعيد المطي من أبرزها زيادة

سدد الشركات المساهمة في

الامسارات وكسسر حسم رؤوس أموالها الأمر الذي نفع الحكومة

للموافقة على مشروع قانون سوق

الأوراق المالية وزيادة عدد المناطق

الصناعية والمناطق الحرة واعلان

مشاريع مهمة في مختلف

وقال وزير التخطيط الاماراتي «أن قطاع الصناعات التحويلية

ساهم بأعلى نسبة في اجتمالي

للحالات.

المؤشرات الابجابية لاقت

اجمالي الناتج المحلي.

ليصل الى ١٨٠ بليون درهم. وياتي الاعبلان رسيمياً عن

🗇 الدوحة - محمد المكي أحمد

قسره ١٣٧ بليون برهم. قطر: 'موازنة تقشف'في مواجهة الأوضاع الصعبة

■ أعلن وزير المال والاقتصاد والتجارة القطرى يوسف حسنين كمال ان تراجع اسعار النفط افرز تحديات كبيرة. وقال: وأن الأوضاع الاقتصادية في قطر ستكون صعبة للفاية خلال القترة بين ١٨ و٢٤ شهراً المقبلة، وشند على انه «لابد من تكاتف الجهود لاجتياز طروف الفترة المقبلة، ولغت الى أن الحكومة القطرية تفكر حالياً في امكان تقليص بعض الاجهزة الحكومية من دون التأثير على الخدمات لضبط الانفاق العام مشدداً على أن الحكومة

تحاول جاهدة خفض نفقاتها. لكن الوزير، الذي كان يتحدث في سوق الدوحة للاوراق المالية، أكد ان بدء الانتياج الفعلي الشاريع متشعة بنتها النولة واحرى سيبدأ انتاجها السنة الجارية ساعد كثيراً في المحافظة على متانة الاقتصاد

وعُلَّمت والحياة، من مصادر مطلعة أن الموازَّنة المقبلة في قطر ستكون دموازنة تقشف. وكان وزير المال أعلن سعي بلاده وخَفض نفقات الدولة من دون التأثير على الخدمات. ويذكر أن مسوق الدوجة للأوراق المالية، بدأ أول من أمس تداول اسهم شركة اتصالات قطر (كيوتل) بعنما جرى تخصيصها وأشار

وزير للمال الى نجاح عملية الاكتتاب في اسهم اكبوتل. وجمعت الشركة ١٤٢٨٤٤٢ ريال من أجمالي قيمة تنهولان البورصة الاحد الماضي، واكد الوزير وجود يرنامج التخصيص في بلاده تم وضعه قبل ثلاث سنوات بالتعارن مع البنك الدولي مطيراً الو ان تخصيص مكيوتل، هو أحد معالم «هيكلة» الاقتصاد وموازية البراة واعلن ان هناك شركان عدة مرشحة للتخصيص.



□ شركة «فورد موتور» الاميركية قدمت للصحافيين أمس موديل «ڤفلوبيود» الجديد في معرض اميركا الشمالية الدولي للسيارات، في سترويت الذي يفتح أبوابه للجمهور في ٩ كانون الثاني (يناير) الجاري. (١ ب)

توقع ركود اقتصادي عام في دول الخليج

🗆 لنين - نييم كعوش

■ يتوقع ان تشهد الاقتصادات الخليجية ركودأ عامأ السنة الجارية بعد أن حققت بعضها معدلات نعو متواضعة عام ١٩٩٨ وثلك في غياب أي تحسن حقيقي في اسعار النفط

وقال محللون اقتصاديون ان السنة الجارية قد متكون اسوا من سابقتها نتيجة ضعف اسعار النفط وخفض الانفاق الحكومي وترجيح مشاركة اضعف من قبلً القطاع الخساص في عسمليسة

وقش الخبير الاقتصادي هنري عزام ان تكون معظم اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي حَقِقَتُ نَمُواْ سِالِبِأُ عِنامَ ١٩٩٨ يسبب انخفاض أسعبار النفط وتقليص الانفاق العام من قبل

وجميع آل بسيسو في المملكة العربية السعودية

يتقدمون بالعزاء والمواساة

الى عميد آل بسيسو

الحاج أحمد أمين يسيسو

بوفاة زوجته المرحومة

الحاجة بحرية رشيد بسيسو

كما يواسون ويشاطرون ابناء الفقيدة أحزانهم وهم

السيد مقيد بسيسو والمهندس مريد مجيد والسيد

ناهض والمهننس عبدالرحيم والسيدة زينب حرم طاهر

بسيسو والسيدة غادة حرم النكتور مروان بسيسو

والسيدة ريما حرم رعد النعمة

للفقيدة الرحمة ولأهلها ولنا الصبر والسلوان

بعض الدول الاعضباء. واشار الى أن اقتصاد الملكة العربية السعويية حقق ثموأ حقيقياً بلغ ٢,٢ في المئة لكنه وتقليل انتفاع القطاع الخاص انخفض بالقيمة الاسمية بنسبة ٨٠ ١٠ في الله في حين يتوقع أن يكون اقتصاد الإسارات العربية المتحدة نما بنسبة ثلاثة في اللثة وتراجعت أقتصادات الدول

> الإعضاء الباقية. وقال في لتصال مع «الحياة» لم تكن السنة الماضية بهذا السوء ولأن دول المجلس خسسرجت من عامين قويين لجهة ارتفاع اسعار

النقط والانفاق العام ما أتاح لها ان تحقق معدلات نمو مرتفعة. وأضناف ببالنسبية للسنة الجارية يتوقع ان يكون هناك ركود عام في اقتصادات دول المجلس في غياب أي تحسن كيس

التَموُ كَانَ حَقَيقياً أَذَ شَهِدت حِميعٍ القطاعات غير النفطية توسعا كبيرأ نتيجة ارتفاع الاستثمار العام الذي شجع بدوره القطاع في اسعار النفط لأنَّ معظم الدول الخاص على ضم مريد من رؤوس الاموال في مشاريع جديدة. ونكر الخبير الكويتي جاسم النكتور مروإن بسيسو

السنعمون ان والسنة ١٩٩٩ قد تكون عن اسموا السنوات الا تصادات دول المجلس لانه من المستبعد أن تتحسن اسعار النفط عن مستوياتها للسنة الماضية. وقيال: دبالطبع أي تحسن بالأسعال سيخف من وطاة الشكلة، في نعود وتكرر القول ان

الاعضباء قرر خفض الإنفاق ما

سيؤدي الى تفض الاستثمار

والانفاق على مشاريع التنمية

وأشار عزام الى التوقعات بان

تبقى استعار النفط صعنفة السنة

الجارية دما لم تحدث تطورات

مفاحِنَة في المنطقة مثلما حدث في

عام ١٩٩٠ عندمنا بفيعت أزمية

الخليج باستعار النقط الي

وكانت بول للجلس حُققت

ناتجها المحلّي تجاوزت سبعة فيّ المنة عامي 1947 و1947 عندماً

وصلت اسعار النفط الى اكثر من

١٩ دولاراً للبرميل. وقال خبراء ان

معدلات نمو مرتفعة في اجمالي

مستويات مرتفعة.

على دول المجلس عسده المراهدة على تحسن اسعار النقط وآتحاد احراءات حقيقية تنفعها الى مرحلة جبيبة يحسقق فيها الاقتصاد نعوأ قابلا للاستمرار بعيداً عن تأثيرات سوق النفطء. وقنال الخبيس في «مسركس د اسات الطاقـة الدولي، فــاصل الجلبي داند نت تولّ المحلس الخطوة الصحيحة وقلصت الانفاق لأنه بات في حكم اللوكد أن السعار النفط سنسست قر على مستوبات متواضعة للسنوات القابلة الله بلة وأي حسيث عن الوصيول الي ١٨ أو ٢٠ تولاراً

الدرميل شيء من الماضي.

77, £0 11,70 11,00 11,00 11,74 17,70 الفائدة بين المصارف البريطانية المرساء الساعة ١١ صباحاً 0, 17.7

11/11

ركة بغمدر و	يركية زمي	خزينةالاه	القسندات	
۲۰,۳۰۰	١٠ سئولت	ه سنوات	٣ستوات	٠.,
1.7.14	1	44,77	1:7,71	سغر
0,11	1,74	£,0Y	٤,,٥٨	لعائد

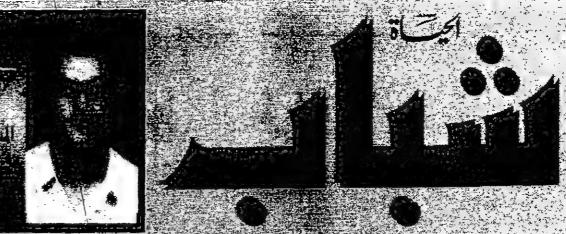
:	1999	-144A	السعر
تسليم شهر	السابق	1/1	لسلعة
أذار	Y5.,4	YET, 0	ىكر (دولار)
أذار	144.	1415	ن (دولار)
اذار	9.4	٨٩٨	اکاو (جنیه)
أذار	VT, 9	V4	مع (جثيه)
أذار	W	_	ىغىر (جنيه)
اذار	157,4	11.,5	سويا (بولار)
نسبان	TTA	. 770	طاطا (جنيه)

الغزينة الامبركية. اسعار عسرف العملات البولية، فسعار النائدة الأبدوبية، اسعار حسرف العملات العربية، أسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن التُمُّينة.. جنول اسعار صرف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (الشن). ●●● اسعار النقط من شركة حبتروليوم لكينوميكس، (لندن).

1,010.	1,077.	<u>دولار</u> وحدة	كندا حقوق للسحب
, 191.		جنيه	قبرص
في مقابل الدولار	* فيمة العملة		,

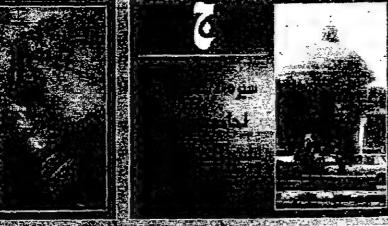
يرة-رسم

ئارىخ لخر تثبيت	عند الاسبهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ليل.	سعر التثبي <i>ت</i> \$	سعر التكثيث السّابق؟.	البنم الشركة
1554-17-7-	AYI	1.05.AY	TOATE	1+,0	11.19	وليدير فئة واه - التثبيث الأول
1444-17-7-	0.4	171777	STACE	1 0		وليدين فئة منه - التثبيث الأول
1444-17-7	ITAA	VPPFAIT	ITTI	1+ .Yo	1. Yo	ولينيرُ فئة داء - التنبيُّت الثاني
1444-17-4	1705	ANTERE	170AA	11 -	11	وليدير فلة دبء –التثبيت الثاني
		TAYY	TYASA	-	: 1A	بنك اللبناني للتجارة بدء
1944-17-7	V1	42	irett	YA.AY	YA.AY	ك عودة، جب
1444-17-7	0	077+	11095	Y. 3A	V. 14	ك بيرۇت بچ
111A-17-T		377416	EYIT		TIT	ته بیبلوس
145A-17-74	-	1-717	64-1	- 1	T.Yo	ركة رسامني يونس
1444-17-7.	- C - II		1171		. Yo	ركة الدراسة اللبنائية
194A-17-15	-	784-14	7375	_	(Vo	ركة الإسعنت الأبيض (اسمى)
1994-17-79	-		7774		1.40	ركة الاستنت الأنبض (الحاملة)
17-71-486	40	40	· F		•.٧١	ركة الرئيت
1444-14-6	I	IVOT-	1-12	1.Ye	1.17	رت ، درسیت پنیسیرامیات (احامله)
144A-1Y-F+	- 1	¥	TATY			ونیسیورامیك (اسیمی) (آ)
144A-A-T	=		TEO1	- 1	17.17	ومسوراميك رسيمي راا









AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088

الناجح وظيفنا فاشل احتماعنا؟

🛘 الجبيل (السعوبية) – سعد الغامدي

■ كيف بعيش شباب يعملون في الليل ويتاملون في النهسار بعبيتين عن المجيًّا ومخالفين رغمأ عنهم لسنة للحياة؟ نموذج هذا النمط من العسيش نجسده لدى

العاملين بنظام النوبات (الوربيات) في للصنائع النفطية والبتروكيماوية على وجه الخصوص. فَغِي الْوَقْتُ الذِّي يُحْرِجِ الْمُوطَعُونَ مِنْ أَعَمَالُهُم الى بيوتهم غراولة النشاطات الاجتماعية، يتجه هؤلاء العاملون الى مصانعهم لايسين بدلات داوفر اول، ولحنية السلامة ومعتمرين حودات السلامة للقيام باعمالهم مع الآلات والأجهزة والعدات لذلك والصالة هذه اطلقوا، من باب التبهكم على فستسرة هذا الدوام اسم دمقسري الجماعات، لذ في الوقت الذي يَفْتَرضُ انهم مع اهلهم واصنقائهم ويقضون حوائج معاشهم أرض عليهم النوام أن يفارقوهم ويلزَّموا العمل. أما نوبة العمل الثالثة التي تعرف بدوام أضرالليل كونها تبدأ من العاشرة ليلاً حتى السابسة صباحا، فتترامن مع تمتع المُجتمع ف غالبه بملذات: السكون الى آلاسرة، وملاعبة الصغار والمعاشرة الزوجية، والخلود الى النوم وغيير نلك ولكن، في الوقت ذاته، يضطر هؤلاءً العاملون الي هجس هذه الملذات والنهاب الي مصانعهم والسهر على تشغيلها والتحكم في

عمليات التصنيع داخل وحداتها الانتاجية. ولهذا تشييع في اوساط البعاملين عبارة دهايم اللذات، للتعبيُّر عَن وقت العمل شَّلالُ نُوبة آكُرُ الليل. وهذا التعبيروان استخدم للتهكم والسخسرية الاانه لم ياتٍ من قراع بل يعكس واقعأ بكيفية معينة عايشها ولآيزال هؤلاء

اضافة الى نلك فهم يعملون بنظام النوبات اثناء فترات الصيانة واعادة التشفيل في المصانع لأوقات تصل الى ١٢ ساعة في اليوم. يعملون غِالباً في الاجازات الرسمية والاعياد. هؤلاء شريحة منّ القوى العاملة الوطنية تمثلك مهارات فنية نادرة في ادارة أخر ما توصّلت اليه تكنولوجيا الصناعات النفطية والبتروكيملوية، ويعملون وفق انظمة صارمة وغير روتينية قوامها التشغيل والمراقبة والمتابعة الحذرة والاستجابة السريعة والفاعلة في حالات

وللوقوف على طبيعة عمل هذه الفئة العمالية المهمة والمجهولة في أن في منطقة الجبيل الصناعية ومثيلاتها في عموم السعوبية، استطلعتُ والحياةُ، آراء عبدُ من العاملين في هذا المُجِالُ مِنْ مَشْعُلُينَ وَمَعَنَّدِينَ وَكَانْتُ أَرَاؤُهُمْ بُقَدَر ما تعكس أهمية العمل بهذا النظام من منظور اقت صادي تُكني ووطني، تجمع على اثاره السلبية من منظور اجتماعي وشخصي وصحي، مع الأشارة الى فوائد قليلة تطاول فئة محدودة جداً، هم العراب.

يقول أبرآهيم البطى (٣٤ سنة) الذي عمل في نظام النوبات لاكثر من عثير سنوات حتى وصلّ الى رتبة مدير نوبة في وحدة المنافع في مصفاة ارامكو شل دان المسانع نقطيسة كسانت ام بتروكيماوية تعمل على مدار الاربع وعشرين ساعة بلا انقطاع، لنلك فإن نظام العمل بالنوبات هو الأمثل على مستوى العالم لتسيير عجلة الأنتاج. ومن هذا تبرَّدُ اهمية عمالُ النوبات للقيام بهذا الدور الحيوي الذي يشكل لحد أهم عناصر ألامن الوطنيء.

يضيف البطي مشيراً الى ان ونظام العمل بالنويات في العالم الجمع، وفي السعودية والمجتمعات المحافظة على وجه الخصوص يتقاطع مع بعض السياقات في هذه الجتمعات مما يحتم الحرص على تحقيق التوازن للتوفيق بين العمل بنظام النوبات ومتطلبات النسق الاجتماعي المحيط فالمعائلة الصعبة هي: كيف تحافظ على النجاح في حياتك التي تسير وفق نظام مشقلب من جراء العمل بالنوبات وحياتك الاجتماعية التي تسيرها انظمة الجتمع

السائدة؛ أي كيف تكون هؤلاء في أن ولحد ؟٥. ويرى البطى ان نتيجة المحاولات المستمرة للوصول الى نقطة التوازن بين الحياتين تنتهى غالباً الى تغليب لحداهما على الاشرى، وعندند

تَصَلُّ الْمُعَالِلَةُ ٱلَّي صَيْفَةَ احْرِي هِي: كُلُّ مَنْ هُو

نَاجِح في عصمته، (التشخيل بنظام النوبات)، فاشل في حياته الإجتماعية والعكس مسجيح فالعامل وفقأ لهذا النظام تعتمد حياته على التعير وعدم النسسات، أي نظاه البلائنظام لذأ صبح التعبير. بيتميا للمجتمع ثوابت تحتاج الى تلبية وفق ما يمليه النسق الاجتماعي السائد الأعسر الذي يغيشل المتسروج غشالبسا في

الموظف الاعرب الذي انمن العمل بهذا النظام وانقطع له. فالموظف الأعرب شيه متحرر من الالترامات الاجتماعية ومتعلقاتها. ويقول مسعب العبوقي (اعــــزب، ۳۵ سنــة يعسمل في نظام النويات منذ قُ١ سننةُ وهو الأن مسير نوبة في وحسدة انتساء العطريات في مصفاة . ارامكو شال، أنه ادمن العسمل بنظام النوبات وافسضل العمل بالنوبات على العسمل للبنتظم في الصباح لكوني

لنلك بنجح في

نظام العمل بالنوبات

اعرب ليس لدي ما يشغلني ويؤرقني بعيداً عن عملي. ثم أن في عمل النوبات حوانب ايجابية، منها تحقيق هامش مالى مناسب نتيجة لقلة الالتزامات الإجتماعية، احُناقة الى بدل النوبة الذي يَصْناف الى الراتب الإساسي بنسبة تسعة في الله، وبيل العمل الاضافي، كما يوجد متسع منَّ الوقتُ للعامليْنَ فِي نوية الساء لقضاء اعمال اخرى خلال الصياح خصوصا ما يتعلق بمراجعة الموائر الحكومية

ا ويؤكد هذه الفوائد عايض المري (٢٨ سنة، المري و ٢٨ سنة، المري و ٢٨ سنة، سحدوات)، الإ انه يؤكد على أن العامل الفتي يتعرض الى ضغوط لكونه ليعمل وقق نظام عمل مَسْتَقَلْبُ لَهُ تَاثِيرِات سَلْبِيلَةَ عَلَى النَّوم والنَّظام الفِدَائِي والتَظامُ الاحِتَمِنَاعِي، ويَقَوْمُ بِأَعِمِنَالُ . يقيقة لَّها علاقة وثيقة بالعملية الانتاجية في المصانع ومحقوقة بالمصاطر ما يجعله أو وضع غيس روتيني يتطلب مهارات معينة وسلوكسات محسوية، اصافة الى كون قبلة ٱلْشَعْلِينَّ وَالْفَنْيِينُ قَلِّنَةً بَادِرة وَمُصَدُودة فَي بَوَلِ العالم العربي، ومع نك لم يتالوا الاستمنام الكافى والتستسمين اللازم الذي يسحسرص علم تنسمنة هذه الفكة وتحفيرها وتهيكة الإجوا الإبداعية لها والتركين على الحوائب للعنق القائمة على حسن المعاملة والعدل والاسترأ والتشجيع وتهنيتنه قرص افضل للتب والتطوير وهذا الوضع ينفغ بكشبيبرن العاملين بنظام النوبات الي البحث عن اعال ادارية صُبِاحَية، حُصوصاً عندما ينوج السعامل ويحضع انطلبات مجستم ابنا

أما في المجتمعات الغربية التي تُنْفَيِّها الروابط والالتزامات الاجتماعية فإن الغ بنظام النوبات بعد امرا عاديا وله حواتن عنه أن يقول كيث والتر، (يريطاني يعمل مهأن سلامة مَذَدُ ١٢ سنة بنظامُ النوياتُ في مُصَاةَ شَلَ فِي بريطانيا)، إنه يعرف أناسناً يعملوا مَدْ ٢٠ سنة أبهدا النظام منع تلك يشبع أزر بالارتباح

على رغم أن هؤلاء لا يتفوقون عليهم لجهة الكفاءة او للعرقة المهتيبة، اضافة الى ازبياد الالتسرامسات الإجتماعية من جراء الزواج. والغائبية من العاملين برجعون سبب عزوفهم عن

العسمل بنظام المتوبات السي بتطلبات الحياة الاحتماغية خصوصا العلاقة الأسرية، رعباية الزوجية والإبتاء اذ ان بعض من يعسملون خسلال الفترة للسائية السأعة الثانية ظهرأ الي الساعة العاشرة ليلا لا يتسنى لهم رؤية سدوع كامل مع انهم بعيشون معهم في البيت اعتمساكهم قبيل ظهراً اي قبل ان يخرج ابناؤهم من

ويتشرج ون من العاشرة ليلاً اي والشفياء وربما وجدوا أوقابًا أفضل التسوق بعدما يكون ابناؤهم قد نهبوا للنوم. والاغرب انَّ بعض الفتيات يرفضن الزواج ممن يعملون بنظم

النوبات لتيقنهن من انهم لن يحققوا لهن حياة

محمد القعيد (٢٦) سنة يعمل مشعلا في شركة ابن زهر لحدى شركات سابك، في الجبيلُ

يقول أنَّ العمل بنظام النوبات لأصفر منه ولا رضِّقَق معظم الذِّين السَّقِّبُّهم «الصيَّاة» من أ يمكن الاستغناء عنه في المسانع الانتاجية التي العبلين وفق هذا النظام انهم جينما التجقوا ياعلهم شبعروا بالحماس خصوصبا أن إعمالهم تعتمد على الربحية، لكنه بمطَّ مضالفٌ لنظاأ ذارصلة بتغنية صناعة النفط والبتروكيماويات الحياة السائد، له انعكاسات سلبية على طبيعة



-1444 بلا أحلام

الثلثاء ٥ كانون الثاني (بناير) ١٩٩٩ الموافق ١٨ رمضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٨٨

الكريم وهي أن النهار معاش والليل سبات لكن

طبيعة المهن المعاصرة حتمت وجود العمل بهذا

النظام وهدفنا لن توفق بين عصملنا هذا

وواجبأتنا تجاه ربنا ومن ثم اسرنا ومجتمعنا

الوقت الحاضر من دون العمل بنظام النوبات،

فهل ثمة حل وسطة الحاسب الآلي لا يمكن له في الوقت الراهن القيام بعملية التشغيل والتحكم

بالانتاج في للصائع من دون وجود لنسان يشغل

هذا الجبهارُ ويراقب عمله، فيضيلا عن ضيرورة

وجود البشر للقيام بأجراء كبيرة من هذه الإعمال

مباشرة لانه لا يمكن للحاسب للقيام بها على

الأقل في الوقت الراهن. من ذلك على سبيل للثال

صيانة اجزاء الوحدات الانتاجية وتنظيفها

البعض يطرح خيار زيادة النوبات وتقليل

عند ساعات العمل ليتسنى للعاملين بهذا النظام

امكانية التوافق مع انظمة المستمع وتقليل

الضعفوط عليبهم من جبراء تصادمهم مع تلك

العمالة في المصنع الواحد، الإمر الذي يتجنب

رؤساء هنه المسانع لأن نلك يعني زيادة في

التكاليف والمصروفات في حسابات المستع

ويرداد الاصر سوءا اذا ترامنت هذم الزيادة مع

َهُبُوط فَي الرّبِحِيّة او حُسَائِر مَفَاجِئَة تَجِتَاحُ المُضعِ إِضَافَة إِلَى أَن رَيَانَة الْعَمَالَة عَنِ الحَاجِةِ

· فَيَ إِي ثِبْرُكَةَ إِلَّ مُصنَعَ تَعَدَّبُرَ مِؤْشِراً سلبِياً

وَقُشْسَلاً مِنْ نُوغَ صِا قِي لدارة الشَّرِكَة. وفي رُمَّن

العولمة واقتصابيات السوق لامجال للاعتبارات

العاطفية والاجتماعية، بِلَّ يَقْاشِ النَّجَاحِ بِمَعَايِينِ

الانتاج والربحية والكفاءة والجودة والصمود

في جو التنافس الدولي المحموم ومواكبة التطور

فإذاحرن الواقع العملى يسير وفق هذا المنطق

فإنَّ الْحَلُّ الْأَهْمُ لِي يَكُمَنُ فِي حَسَنُ ادارة وتنمية

هَنُهُ الْقَتِّبَةُ الْعَبْمُ الْبِيَّةِ. تَحْنُ فِي الْعَبِالِمِ الْعَبْرِبِي

مِـاسـة الى هذِه الفكـة العَـمّـالينة الوطنيـة

ألكت فصمسة في تشبغيل مصانع النَّقط

والبتروكيماويات لضمان استثمرارية انتآج هذه

والاستمرارية مرهونة بعنال النوبات من أبناء

وتفان في صراع مع الزمن لكي ينعم المَنتَسمع

بِالرَّحْنَاءُ وَالرَّفِياهِيةُ وَالْعَيْشُ الرَّغِيْدِيُّ وَالْإِمِنُّ المَطْعَفِي - الْمُعَادِيْنِيْفُو لَا يُعْفِقُونُ لِنْعُونُ الْمُعَادِينِيْنَ مِنْ الْمُعَادِّينِ الْمُعَادِّين

ومن ابجنيات حسن ادارة هذه القوى العاملة

التعاطي معها بداية على ابيئاس انها موارد

بشرية غير عانية دورها بالغ الحيوية لارتباطها

المباشر بالطاقة الانتاجية لمجموع هذه للصانع

النفطية والبدروكيماوية التي تشكل عصب

العاملُ الفني في أي وحبةِ انتاجية قد يجد بُفِسهِ

في الحالاتُ الطَّارِئَةُ مِصْطِراً لِاتَّضَادُ قَرَارُ مِا مِنْ

دون الرجوع الى رئيسه، وقد يؤدي قراره ذلك اما

الى تجاوز مرحلة الخطر أو الى وقوع كارثة ريما

تؤدي الى توقف الانتساج في تلك الوحسدة، وفي

النهائية يعتمد قراره على المغرفة والخبرة والثقة

العمل باستمرار على بتمية روح الانتماء والولاء لدى هؤلاء العمال للمنشاة التي يعملون

فيها ونلك عن طريق ضمان حقوقهم المأتية التي

كفلها لهم النظام من دون انتسفاص أو منة، واستكمال هذا الجانب بحسن المعاملة القائفة على الاحتسرام المتبادل والتشجيع والثناء والانصاف وتعزيز الثقة بانفسهم، ومنصهم

التدريب النظري والتطبيقي لتغطية مآ يتعلق

بأعسمسالهم وتوفسيس التطوير الآداري الكافي وْالْمُنَاسِبِ الَّذِّي بِفَتْحِ لَهُمْ ٱفَاقًا ۚ مَنَّ الِتَرْقَيَّ وِتَحَمَلَ

السؤولية الإدارية. وسراعاة الشمسومبية

الاجتماعية والثقافية خصوصا لجهة الإحازات

والأنونات الاضطرارية، فسهم في نهساية الامسر

ليسنوا آلات مجردة من الشناعر والسؤوليات

الاجتماعية. ثم مشاركة الرؤساء مرؤوسيهم في

متاسباتهم الاجتماعية السارة ومواساتهم في

وتلقى جيبريمي كنارلو، الطالب في

الصف الجامعي الثاني والذي يرغب في

نعل ادارُةُ جِأْمِعِيةٌ فَي الرِّياضَياتُ

التَطَعِيدُ اللَّهِ وَفِي الفَّيرُيَّاءَ فِي مِعهِد

تيوجرزي للتكتولوجيا، بروساً فورَية

في علوم الكومبيوتر في شلال الربيع

المَّاضِي عَثِيمًا لَم يِتَمِكِنَ مِنْ برس هِنْه

العلوم فيما كان يدرس الرياضيات

والقيَّرْيَاءَ. لَكِنْ لَم يَجِد في هذه المرونة

خيراً شالصاً. اذ يقول: «كان من المنتع

النبي لم اكن مضطراً إن اكون في مكان

. معيّن بين الرابعة والخامسة والنصف

مرتين في الأسبوع، لكن كنان على ان

ائِدُلُ جُنَّهُ وَداً اصْلَاقِيةَ فِي سَبِيلُ

ويقول جيرآلد هيغر عميد كلية

النرامسات البسعسنية (اللاحسةسة أو المُتَّوامِطَة) والمهنينة في جمامعة

غيويوركد وانبع سرأ اذ الول ان احداً لا

يسجل ارباحاً من التعليم الفوري حالياً،

التحصيل العلمني للذي أبغيه

لكن الإرباح ستاتي يوماً ماء.

اتراجهم،

وتعتمد الجامعات ألاميركية حاليأ

ترتبيات مختلفة لتحديد من يملك رامراً،

معيناً، فجامعة دبن»، على سبيل المثال،

تتبقياسم العائدات مع الاساتدة الثين

يعدون برامج الدروس ومع الاقسام التي ينتمي اليها هؤلاء الاساندة، اما جامعة

تبويورك فتقول ان الشركة الحديدة

التابعة لها ستملك قانونيا برامخ

وينتسب الى الصنفوف الفورية،

غالباً، كيار في السن غير متفرغين

الدراسة لكتهم درغبون في مواميلة

التعلم، او طلاب متفرغون يسعون الى

الحصول على درجات جامعية (اجازات

حامعيّة) ويتلقون معظم دروسهم في

، صفوف جامعية تقليسة. اكن الأثمام

الراهن هو تحسو تمكن الطالب من

الحصول على اجازة جامعية فورية بدلأ

من تمكينه من الحصول على برامح

دروسها القورية.

دروس منفردة متفرقة

الشيراكيهم في صنع القرارات. فيصعلوم ان

اقتصانيات النول الخليجية. .

المصانع بمواصفيات بوليسة تنافس

عموماً وفي منطقة الخليج خصوصاً في حا

الصريع في وسائل الانتاج.

الوظيفي. -

لكن تبنى هذا الخسيار يتطلب زيادة عدد

وتحديثها أثناء فترات التوقف الاضطرارية.

واذا كأن يستحيل استمرار عجلة الانتاج في

رغم صعوبة هذم المهيّة.

■ لو رجع طالب تصامعي الى الصحف وللجلات والكتب العربية الصادرة عتام ١٨٩٩٪ لرأى أن السحالات إياها تتكرر. فلم يتفق المفكرون العبرب طيلة مشق عامة على حصم مسسائل طرحبوها او طرحها الواقع عليهم: الصراع للفستسرض بين شسرق وغسرب الأمسالة وللعنامسرة والدين والدولة مدي استقلال الفرد عن المنظومات الاجتماعية المهيمنة كالعائلة والقبيلة والمنطقة والطائفة، وعي مسائل الأنتيات خسسومسأ في للشرق المعربي، وغير

ويكاد الطالب الجنامنعي يستقد الجدّة في سعالجات للفكرين العرب لهذه السائل عبر سنوات مبيدة، فالسجال هو هو، والبراهين والشواهد تتكرره فيسال الطالب نفسه في السير ولا يجبهبر: اليس للفكرون الأكثر نكاءهم الذين صمتوا فلم تسمع بأسمائهم ولم نقرا بالتالي كتاباتهم لقد صــــــــــــ هنؤلاء لأن طرفي السجال العربي المديد يمتلكان ميزة مشتركة هي ضيق الأفق والتعصب والتحامل.

وريما كسان الطرفسان ولا يزالان ياتسان الى كونهما التناتية الوجيدة للفكر العربيء فلا طريق ثالثاً ولا مجال الله هذا الطريق كي لا يختل نظام الثنائية ويبقى عَرْبُ القرن العشرين أشبه بجصنان الطاحسون يرجع الى الكان نفستنة ويطحن ما يقوم باود بيقمش الكلاء

وريمنا كم يشح البواقع المتحرك لمفكرينا ان مات قطراح ثابتاً فيه يعتبرونه قانوناً ويبنون على أساسه رؤية علمية لحركة الواقع، تطمح الى التحكم نوعاً ما في

يتسامل الطالب الجمامسعي النشس العربي قبل مشة سنة فيشتعر أنه مسدر اليوم، عدا بعض الشغيبير في اسلوب الكتابة من حيث تعصير الجمل وترقميق الألفساط وهو تطور فرضته المصحافة التي هبيعت القبواصل بين النص المكتوب والقارئ العادى، ولعل انجازها هذا هو، مع شيء من للسالغة، أبرز ما في القرن العشرين على صعيد الكتابة العربية.

ويطوي الطالب العربي ما يقرأ من تشنر فنديم ليراف الحال الانسانية لزملاته شبان وشابات العالم العبريي، فيجدهم أسرى حصار التثائية الْفُكُرِيةُ المتحسابية، واسرى حماسات الاينيولوجيين وياعة الشعارات والجثث.

وإذا كانت الاحلام في ما يفرق الشاب عن الشيخ، فإن غيباب أحلام الشنباب العربي يجعلهم أشب بشيوخ لم تعلُّمهم التجرية. هكذا هم في انصياع مسبق تفرضه لتقضأة العنيش، باتسون بالهموم ضبل أن تأتي فإذا أتت لا يستسغــريون. ويستغرب من يراقبهم أنهم يمستلكون شسبساب الجسد وشيخوخة الروح لأ

الاصلامُ ما نُصِتاجِه، والاحسلام هذه لا بد ان تأتى عير محفرات

حكمتها.

كثيرة، لذ يكفى ائنا ابناء منطقة يتصارع عليها العالم، قبل النفط ويعد النفط

واذا كنًا محلً صراع فلا أقلُّ من أن تعسرف قسدرنا ونبحث بجدية وعقلانية ني ما تُحن فيه وما ثحن اليه

محمد على فرحات

الانترنت هي الوسيلة جامعات اميركية تعتمم التعليم عن بعد... والربح مؤجل حتى مزيد من الانتشار

إلاناء قرة العمل الصباحي التي يقل خلالها

﴿ أَرْبِهِ أَ السَّوارِعِ وَالْسِوْآقِ، وَالسَّفْسَحُ فِي اماكن

سُياحة غائباً ما تكتظ بالرواد خلال اجازة نهاية

الاسدع، اضافة الى للميرات المادية التي يتمتع

بِهَا إِنَّامُلُ وَفَقَ نَطَامُ النَّوْبَاتِ فَيَ بِرَيطَانَيًّا.

مخدمة تعويورك تابعره

🗷 لا يعرف اصد بالمسيط عند الجامعات الأميركية التي تعمل على انترنت أو تستخدمها، لكنَّ هذا العدد بالتاكيد يزداد بسرعة، فَقد اعلنت جامعة نيويورك هذا الشهر عن خطة جسورة تتناول انشاء شركة تابعة لها. تسعى الى الربح لتسويق برامج بروس على انترنت، ما بتيح لهذه الجامعة جمع ملايين الدولارات من طريق طرح اسهم الشركة للبيع، او من طريق انشاء شراكة خاصة معها.

السريع القوري (اون لاين). اما جامعة غافرترز الغربية (وبالرث عَاقَرَدُرُ)، القَورَيَةُ الْبَيْ زُعَامُ ١٧ ولاية، فقد بدأت في الحَفْ المَارِيُ تحسين مستوي التعامُ الحَبْعِي للكبار، والمساهمة في ما أنظر أيكون مهدوماً، من الطلاب المعنين يتعلم

وفي كاليفورنيا، باشرت امعة كاليفورنيا شبه الحقيقية (فيشوال)، هذا الخريق، اعماء برامج درو، قورية،

جامعة ومعهد في ولاية كاليقويا.

(اون لاين) زاد عددها عن ٢٠٠ برنامج وهذه الحامعا مؤلفة من تحف ملة وطليت الجامعة للفتوحة ريطانية (جامعة الهواء)، التي بدأت نطها منذ تسعة وعشرين عامأً، وكانالسبَالة

فبدأت التدريس الفوري تحث عنوان ووراد كاشياص، في شياط (قيراير) المَاضِني بِأُربِعِهُ بِرامِجَ مِنْ الدروسِ فَقَطَّ، وتتوقع ان تقمم ٣٠ برنامجاً بحلول شياط القيل.

البرامج للطِّلاب قبل التخرج.

وبسيب هذا التوسع الكبير في التعليم الجامعي القوري حيزة لعند كبير من إلريين التقليديين. وخلصت لجنة الفتها جمعية كبار الارسين الجامعين الاميركية، الغام الماضي، الي ان التدريس القوري (اون الاين) «يمكن ان

النرس الجامعي.

لكن اللجنَّة حدرت من أن الثطورات

صيغة بالإمكان ارسالها الى طالبها عندا لا يتحسمني من المراتد ثم يعين مسدرس اضر لیبجیب علی استثله الطالات

اخرى قد يتطلب الامر اغادة النظر في هذه الإجراءات بغبة تغزير حماية حقوق ففي الجنامعة التقليسة، ينشيخ الاستاذ الجامعي برنامج الدروس ثم يعطيها الراغبين أنهها ولكن في التدريس القوري يمكن الاستغناء عن للدرس بعد أن يضبع برنامج الدروس في

قد تلدق مُسرراً بالإفكار السّقابية الخاصة بالكانيمية وبحرية الكانيميين ويحقوق اللكية الفكرية ويما هو مطولب من وقت الدرس الجامعي وبالتعويضات التي يتلقاها هذا الدرس. ولي عدد من الضالات قد تكفى الإجراءات ألتقلسية لوقاية حُقوق للنرس الجامعي، بحسب ما خُلَصْت اليه اللجنة. ولكن في حالات

وستبدا جامعة ولاية فلوريدا الرسمية إعطاء بروس فورية، الخريف اللقيل، تؤدي الى الحصول على درجة البكالوريوس، لكنها ستركز غلى تدريس

الاعتراف الاميركي بها، وتعقد الآن اتفاقات تعاونية مع جامعات اميركية مثل جامعة ولاية فلوريدا الرسمية. اما جامَعة بن ستبيت (بنسلفانيا)

الى التندريس الحسام عين بعيد، يكون اداة تُربُوية قيمة لزيادة عيد النين

من بون انشاء غرى للخنوف ولعلوم ان هذه الجامعة تمنح أرجات (شادات) علمية مشاركة في الداب وقولعلوم

وقى جامعة فينيكس نحو خمسة الاف طألب ينتسبون الى برنامجها القوري، أي اكثر من صعفي منا كان ليمها من طلاب، من هذا القبيل قبل عامين. وألعلوم أنَّ هذه الجامعة تسعيُّ الى الربح ويخشاها عند كبير من الجامعان التقليمية بسبب توسعها

ابناء وبنات»

وصار افضل.

منها الى نقد مسرح.

متنوعة، لكن ليست تخصص

الدكتورة حنان قصاب حسن. فهل بإمكاني تُوجيه شكّر لها الآن

- لا نستُطيع الانتساب الى نقابة الغنائين. على سبيل المثال،

فلا احد يعترف بنا. وفرص العمل غير متاحة الا بشكل فردي.

- ساسعًى بكل الوسائل الى التخصص كمخرج مسرحي.

معنيون لكي ينزُاح هذا التهميش عن الشبياب. وهذا الروتين

وقد ببدو ما أقوله مشالياً، لكني حقاً أشعر باننا جميعاً

تُجْسَيْنِ ٱلكثير مَن المُثقفين، لكن فعاليتهم الاجتماعية

محدوبة. ومشروعي يندرَجَ ضمن تحريك هذه الفعالية

الإجتماعية في اطار عمل جماعي. وهذا يعود الى خلق مفهوّم

التجمع حول العمل. أنا مع النَّوع. لكن مع العمل ليضاً. أي

يجب ايجاد توازن. مخرجو السينما عندنا، يجلسون عاطاين

عن العمل خمس سنوات ثم يخرجون بقيلم جيد. هذا القيلم

لَكن، أيضاً، لا نستطيع نكران، ان خمس سنوات قد مضت.

الجيد هو اهم من خمس سنوات عمل بنتاج سيئ.

على كل ما قدمته لي؟ ● ما هي فرص العمل المتاحة لخريج النقد السرحي حالياً؟

مأ هو مشروعك وطموحك؟

_ خضعت المنهاج القديم، الآن تغيّر المنهاج

درست اربع مواد مسرح، وكان الباقي لغة

عربية ولغة أنكليزية وثقافة وتاريخ فن وتاريخ

فكر والنشر العربي والشعر العربي والعللي،

وكما ترين هي أقرب الى مواد فرع كلية أداب

اللسقة لم يكن لدى دف عتنا الاساتذة

• مسا همي المم المواد التي تؤهل طالب النقسد

المتفرَّعُونَ وَالْإِكْفَاءَ. لذاً، بِحْرِجِ الطالبِ بِثقَافَة

السرحي؟ - هما مانتان، مادة النقد، ثم مادة المختير

■ أبناء الشخصيات البارزة ثقافياً أو سياسياً

اجِـتَمـاعْيِـاً او اقتـصـانْباً، هلُ يحـّملون رسّالة مماثّلة لرسَّالةٌ

أَبِأَنْهِم أو أمهاتهم وللبيوت الَّتي نشأوا فيها؟ ابن يتشبِّهُون

هذا ما نحاول تلمسه مع زياد عدوان ابن الشاعر والكالم

المسرحي والصحافي والمترجم السوري ممدوح عدوان. وزراد

كينوناتي المنطفشة ذلك

لحظات بالنسبة اليه. ما الذي يجمعنا بعضا بالفيزياء، او الرياضيات بعلم التنجيم؟

في التحليل النفسي، مندهشاً بفرح جنوتي لقسرتك على ادراك ما تقسراً. فسفى سنَّ تقليدي، لم تُعرف القراءة فيه الا مرتبطةً بالمدرسة، ها انت تكسر هذا القانون: القراءة الحقيقية هي خارج المناهج الدراسية، وهي لا انستابك اكثر فأكثر متهم ومن أصدقاء

القائمة بيننا، أود أن اسالك: كيف وقع ذلك الزلزال في حياتك؟ قبل ان تقدم اي آجابة احب ان اؤكد لك بأن نبنيات زلزالك ما زالت تسري في خوالجي:

وكَّانتُ الدّرسةُ الثانوية التي التحقت بها على مضيض، تستقطب طلاباً من عشرات الأحياء والمناطق الزراعية المحيطة بهاء مأ يجعلها مكانأ للقاء ابناء المزارعين والموظفين الصغار والفلاحين والبدو. كان يعض الطلبة يقطع اكثر من ثلاثين كياؤمتراً في الباص أو على الدراجة للوصول اليها. من جانب آخر، فالرحلة الى بغداد تستنغرق ما يقرب من -ساعة، وهذا الوقت كاف لكي «يُنفي، بعض المدرسين اليساريين اليها بعد انقلاب ١٩٦٢. في أوقات الفرصة كنت انتصت الى بعض طلبة صفى (النبن يكبرني معظمهم ببضعة

> ــــــن، اق هـــــم الشعر العمودي على بالعكس، باقتضلية طه حسين أو العقاد، في درس العربية كان الناخ مضتلفاً عما عهدته من قبل، فمسرستا كان شاعراً، سبق أن قضى عاماً في السجن وام يخرج منه حتى سقوط البعشيين في انقلاب

١٩٦٤. كيان الطلبية ليقراوا ما كتبوه، ثم نقاش.

كنت استمع للى القصص والقالات والخواطر، وملاحظات السنتمعين وأراثهم وكانت تلك المدرسة النسية الواقعية في ضاحية زراعية منجماً ثقافياً مدهشاً، على الرغم من رثاثة بنائه الدورثاثة الملابس والمظاهر الخارجية للطلاب. كان على أن امضى في طريق طويل كي الحق بالركب. مع الزميل الذي يجاورني بدات اولى الخطي، فبفضله تعرفت على قائمة طويلة من الكتَّاب، وتعرفت على مواقع الكثير من الكتب في الكتبة الحلية الجاورة لدرستنا. لم اكنَّ اكتفى باستعارة الكتب الى البيت، بل كتت اقضى لحياناً النهار كله في الكتبة بدلاً من الذهاب الى المرسة، ولا أن السافة الفاصلة بين البيت والمدرسة كانت سبباً اضافياً محفراً على التمرد، فلم يكن ممكناً أن يعرف

يكتب قصة القطار في مدرسة متواضعة خارج بَغداد

وكأن العالم يضطرم بالاثارة والسحر. الافكأر تتقافز امامي من الكتب مون القدرة على ايجاد نسق لها. في تلك الفشرة جاءت الاقلام ذات النوعية الخاصة اكتشافاً منعلاً لي، فبدلاً من الذهاب الى صالة السينما لمشاهدة الويسترن أو الأقلام الهندية، بدأنا نشاهد اقلاماً من نوع «زيريا»، دعرية اسمها اللذة، ودهاملت، الروسي، وهناك الطبعات الشعبية للمسرح العالميُّ المترجم، التي كانت تصل من مصرَّ، ومعها تمرفت على أرثر ميللر، يوجين اونسكو، صموئیل بیکیت، فردریكِ دورنیمات، تینیسی وليامز. وصنار للمسرح مقام داخل شعابً

يف الرئي صنوي فجاة تاركاً اياي في

المُنتظم ضد الربابة،.

بين الكتب التي لم اقساها بعد، بين المن التي لم أزرها بعد، بين الشاريع الادبية التي لم أبدأ بها بعد، تتحدد رحلتي القبلة، ولا بدّ ان مسارى حددته اولاً خطواتك المتعثرة، في تلك المرسة النائية الساكنة قرب بجلة، لحظة

قبل اختفائك؟ اتذكر انك كتبت خلال

القصص الى جريدة يومية

كسان على أن أخسبسرك بأن أوراقك التي تركتها معي ضاعت بعد مغادرتي العراق. مع نلك ظلت قصَّتك تلك عالقة في ذَّاكرتي. بعد خمسة وعشرين عاماً، ساعود اليها، وإن يتطلب الامر لاستحضارها سوي تقمص روحك بشكل كسامل: باجسرا، قليل من التحويرات، ها انذا امام عمل مكثف، خال من اي عقدة، أو تنام لحدث أو شخصية ما. مجموعة من الاشخاص يسافرون في قطار ليلاً: طفلان وابواهما، مجنون واخت عمياء، جنود وشرطيان، وعند تمعنى في العمل لم اجد سوى القطار بطلاً، أو بشكل ابق ايقاع القطار نفسه، الذي اخرج النص من الزمن التاريخي ليضعه في الزَّمن للطلق، او في اللازمن. اطلقت على هذه القسمسة اسم دضحكات آخر الليل، وما عنيته بهذا العنوان ضحكات ذلك المجنون في تقاطعها مع ايقاع حركة القطار، وايقاع الزمن، ولعلها استفسار . عبثي عن رحلات الآخرين الذين يسعون الى منجها معنى ما .

هل اقول انها اقضل نص كتبت؟ ربعاً. آلا تجد كم اجتهد اليوم للاقتراب منك اكثر

استرجاع الماضي الذي الماضمي كمل يوم وفيق حاضر التجرية المعاشة. ونسرمني ورامنا فني كمل مرحلة كائناً آخر، شبيها بجلد الاقعى تنزعه بين فترة واخرى، محكومين بتجاربنا الضاصة، ويالتحولات المسنية والنفسية الجارية بعيدأ

والمكان، لكنه بقى حياً مصتغطاً بنضارة الفتوة، اذ وفق قانون النسبية، يتباطأ الزمن عند اقتراب سرعة العربة الفضائية من سنرعبة الضنوء. وإن منزت على عنشيرات الاعولم منذ افتراقنا، فاتها لم تكن سري الى بعض؟ هل هو الفضول المعرفي الشديد لحقول لا صلة بينها؟ فما الذي يجمّع الادب

المهتمون بالثقافة يلتقون مرة في الاسبوع داخل المدرسة، وياشراف صدرس العربية

اهلي عن جنوني هذا.

اللجنة الثقافية ومدرس العربية، خاطرة مناسبة للانكشاء في الصجرة مع

الكائن الذي تابسني لفترة قسيرة، ثم غادرني في عريته الفضائية شارج الزمان

اراك جالساً في للكتبة العامة بعد هرويك من المنرسة منغمراً في كتاب فرويد مدروس الضامسية عشرة، وضمن وسط عائلي

تبعث على ألتعب أو الملل بل كنت تنغمر فيها بكل عواطفك، في ذلك السن تصبح قراءة من هذا النوع نشاطاً خطراً، فكل شيء تقراه يتسرب آلى عروقك كمادة مخسرة، من دون عوائق، ومنَّها يصبح العالم المعَّاش شُديَّدُ الغرابة وأواصرك به ضعيفة: هنا يصبح عبالم الافكار والصور التي تولدها الكتب عالمك البديل عن الواقع، وأن يلتفت أحد من الاهل الى ما جيرى لك، عبدا اتهم لسبوا

على الرغم من هذه الضاصلة الزمكاثية

اعوام) وهم يرددون اسماء لم اسمع بها من

قبل، أو مرت على من دون أن تعني شيئاً: فسرويد، مساركس، تشيخوف، غوركي، درستويفسكي، كوآن يتحاججون بافضلية الشيعير المير، أو

آلنص الاول الذي كتبته وحاز على تقدير فنتازية قصيرة، نشرت في الجدارية التي تصدر كل شهر، وكانت اهم حدث لي في تلك السنة.. ها انذا أجد الطريق الصحيح على حساب القيرياء والكيمياء، كانت العطل راسكولينكوف، بطل روأية «الجـــريمة والعقاب، أو مع «الاضوة كارامازوف، وفي

الأعياد، ويدلاً من شراء اللابس، اشتري كتباً. لم اكن املك سوى عشرة كستب لجسرجي زيدان ونجيب محفوظ وتوفيق الحكيم ومحمد عبدالحليم عبدالله، لكنني الآن منكب على نوع أخر من الكتب، فروايات البير كامو وجان بول سارتر واندريه مالرو مت وفرة في الأسواق، ومجلة «الأداب» تصل بانتظام حاملة الكثير من القالات النقدية المرفة بالكتب المترجمة الجديدة.

روح جديدة تتقمصني،

متاهتي نفسها، يخْتفي في عريته الوهمية، ينتأبني شعور بالندم لعِدم آخباره بما حل بي خلال رحلت الاكترونية، كان ممكنا اعلامة على الاقل بأتني بقيت مخلصاً لحماسته الروحية للمعرفة، لكنني مع مرور الوقت اعدت النظر بالكثير من قناعات المنزوعة من افكار الآخرين، بل يمكن القول انني شكلت رؤيتي الدامسة التي بها اتصاور مع نصوص الآخرين: القرامة ليست نوياناً عاطفياً كاملاً بثفكار التخرين بل هي وسيلة تحفيز للانغمار في متعة اكتشاف لفكار واسئلة جديدة، وإذا كأن صنوى للرامق انعزاليا شديد ألاعتداد بذاته، فمئنا اليوم على العكس منه مشدود للكذرين ومنفتح على تجاريهم، فعب رهم استطيع قراءة ما هو مشترك في التجرية الوجوبية للفرد، وعبرهم تتحقق حاجتي

للائتماء الى التجرية الانسانية. شيء آخر اشترك فيه مع دسلقي، الراهق: ذلك النزوع المتطرف للعيش على حافة الوهم على ذلك الخيط الفاصل بين الواقع والحلم. كلفتي ذلك الهاجس الكثير، فلا انتخمار في دراسة اكاليمية تقييني ضمن حقل دراسي معين، ولا وظيفة ثابتة تمنعني دخلاً جيداً، هل في الامكان تسمية ذلك بدونوع اللاوعي

مقابل الفقر الذي اجده ترياقا ضروريا البِقَاءُ عِلَى حَافِهُ الرَّهِمِ، انجِح في المحافظة على تلك الحماسة الروحية للنويان في العالم بكل تجلياته وعناصر غموضه.

معادرته بغداد صوب أور. هل على أن اؤكد لك بأن انفعاري في الكتابة القصصية هو سعي مني للحفاظ على جنوة الطم التي قبضت عليها في لحظّة غامضة لتمنحها لي

ستة اشهر ما يقرب من عشر قميص، وجينما جاء موعد الامتحانات النهائية كان عليك ان تعطى كل تلك الدروس الفيقودة مع ىليك ورفيقك في الصف خلال فترة اسبوع. اتذكر انك بعثت بإمدي

للاشتراك في مسابقة أبيية، وأنك قرأت ردأ مقتضياً في الجريدة نفسها، يطلب المحرر متك لجراء تكثيف لقصتك، لكنك لم تجر أي تعديل

لؤى عبدالإله (ُكأَتَب عراقي)

خريج المعهد العالي للغنون المسرحية في بمشق قسم النقد، وله من العمر ٢٢ عاماً. هل لكونك ابن ممدوح عدوان علاقة بترجهك الدراسى؟ - كل أسرة تعظي أيناءها حصيلة ما، هي روّح هذه الاسرة انها حصيلتي الثقافية. ريما لو لم أكن إبن أبي لكنت بخلت اختصاماً أخرا من يبري الرياضيات مثلاً التي أحبها كثيراً. • من هو ممدوح عدوان بالنسبة البك كيف ترى تأثيره عليك - في البداية عرفته كاب. فعلاقتي مع القراءة بدأتٍ متأخرة. وحين بدَّات اقراً. لم يكن بين الشخصيات النين قرأتُ لهم، لكنه كُانُ دَائُما بِينَ الاشخاصُ القلائل النينُ اعتمد رايهم. المسرح مجال مشبترك بيننا، وقد قوي ذلك من علاقتنا. في البداية كنتُ أتحدثُ منعنه عن احدث صناصي، الآن تشعبتُ المواضيع بيننا اكثر وصارت اكثر عني. هو يعتبرني عنيداً. وإنا في الحقيقة اهتم كثيراً بوجهة نظره. فَهُو انْسَأَنْ نُو تَجِرِبَةَ مَتَنُّوعَةَ وَقُوبِةَ. كَلُّ نَلْكُ جَعْلُهُ يُصَلُّ

واين يستقلون؛ وكيف يرون المستقبل؛ الواقع؛

الى ما هو عليه الآن البحث والتنوع والتجربة، كل هذا جعله يحسر بعض سنوات عمره لكنه بالتَّاكيد استفاد من سنوات الَّحْسارةُ هذه في ما بعد، ووصل الى موقَّعه الحقيقي. لا استطيع الحكم على شعره بموضوعية، هو والدي وحالة خاصة بالنسبة اليُّ. وله بضّع قصائد اعتبرها منّ السّعر الجميل عربياً. منها هذا المقطّع من قصيدة رثاء الى خالي

يوسف الذي عاش معنا كفرد من أسرتنا: دقييل الموت كان يتيه في البنيا

الفيلم مليان مناظر عنت وبالمجة . . ها ت

بالقناة الثاشة عنشان أخوك العيثير 🛚



لو سترةً من نسيج خيط العنكبوت!». ممدوح عـدوان صبيقٌ، يُدخلك في مـجـال نفوذه وبيننا ارتباط قوي متبادل كما اتصور. واناً لُحب الـ ٢٢ سِنَّةُ التي قَضْيتِها في بَيْتِه، اليس لهذا الحب جوائب سلبية؟

- نعم في حياة شاب لا يوجد الكلير من الاستقلالية، صوصاً حين يريد أن يحيا عالمه الخاص. وأنا أحبُ الانفراد المُعْسَى كَثِيرًا ۗ لَكُنْ، فَيَ الْحَقِيقَة، لِكَلْ فَتَرَة مُواصِّفَاتُهَا ضرورتها والحياة تأخذُ مجراها عادةً. € لن يقرأ من الشعراء؟

محمود درویش، رامیو، بودلین لورکا، ا ينتمي والدك الى جيل مسيِّس صاحب قضية. وجياك كيف تراه؟ ال أم مناحب تضيا؟.

حين قلتُ له

كانت تدفئة وما ألبسِتُهُ

تعال مِن الحكاية

لإنظل بها صغير

أسلخت عنه طفولة

في قترة الستينات كانت هناك حرية اكثر. كان الصراع اكبر/ألمنابر مشتلفة. الآن نصاول تلشيص الصراع. وندنّ نشعر المنيّاع. وليس ذلك رغبة منّا في الصراع، لكن لنينا طُروف مُحدة ولا تستطيع التفاهم معها. فَى الْبُمْـانِينَات. كُنَّت ارى الناس يجلسون في المقاهي

ويلعبون أورق. وكنت ارى ذلك مضيعة للوقت. والومهم. الآ. والأبف. صرت واحداً منهم فنحن لا يجمعنا منبر فني بعد التخرج منبر يُحرضنا على العمل فنعطيه. الاضِلاقُ إِسَائدُة الآن هي المصلحة، والمصلحة التجارية تحديداً، التي لَحْلَى عنها عثيما تكون خاسرة، وان ربحت فهي

هذا يكغي الأمساس بالقضية. قضية طالب مسرح يقول: دانا احب المسرح اكن المسرح عندنا صار مشروعاً تجارياً خاسراً لانه لا يزالمشروعاً تعافياً.

• والنتك، لين موقعها في حياتك؟ - هي أمي وأنا النها. نحن في البيت لا نخضع لقوالب تقافية. أسرتنا عفوية بمشاكلها وبمحبتها ايضاً. ● ما هي أهم ألمو/ النرآسية/التي تؤهل طالب قسم النقد للسرحي



تظاهرات واعتصامات وندوات... وحلول صعبة

عملة الشمارات العلىا العاطلين عن العما

🗆 الرباط - إقبال الهامي

🗷 بعد نجاح فكرة دالفتيات

الناشئات، التي تبنتها الجمعية النسائية الضيرية للخسمات

الإجتماعية في منينة الجبيل

الصِّناعية (شَرقيُّ السَّويية)، تبدأ

اللجئة الثقافية الشرفة على هذه

المصوعة بورة انتضابات ربع

سنوية تتضمن انتخاب رئيسة لهن،

إضافة الى انتخاب مسؤولة للشؤون

الخالية والتسرعات ومسؤولة أذرى

عن النشاطات ومدير تحرير للمجلة

وشرحت لـ «الحياة» السيدة لماء

العمران رئيسة اللجان الثقافية في

الجمعية أن الفكرة واتتها قبل نحو

سبع سنواته من منطلق حرصها

الشديد على داعطاء بنات العضوات

في الجمعية اللاتي تتراوح أعمارهن

بين ١٢ و١٨ عاماً قرصة للمساهمة

في النشاطات الخيرية وغرس حب

الخيرفي ثقوسهنء

السنوية التي تصدرها المجموعة.

المحصل عليها ومتطلبات سوق العمل إنتهت المناظرة بحصول وقاق بين العاطلين عالعمل وصفاع القرار في شبان الحسم في في فيوية 📕 قللت المناقشات واللقاءات الهامشية أوضياع العاطلين عن العمل، وأن كَانُ المر التي رافقت المناظرة الأولى للعسمل التي بتطلب بعض الوَّقْتُ لَلْتَنْفِيدُ. وَيِدَا الأَلِياحِ استُضافتها اخيراً مبينة مراكش من حنةً على المستوى الحكومي لتفهم الشأل التوتربين الحكومة وجمعية الطلاب حملة ومشاركتهم الفاعلة في المناقشات وان الشبهادات للجامعية العاطلين عن العمل، واضحنا ارتياح الشبياب ايضنا على أغم وتمكنت الحكومة من احتواء غضب الشباب اقتناعهم أن أنتهاء أعمال المناظرة لأمل العساطلين عن العسمل ولو الى حين، ووقف بصقة مناشرة الجاد مناصب عمل لهم. سلسلة ال<u>أعت صامات التي بشنت ل</u>فط فتح باب النقاش امامهم واشراكهم في جله تصاعدي من المواجبهة بين الجانبين، وصل وحسوارات مطولة مع حسوالي ٧٠٠ مس نروته في أول تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي يمثلون مختلف الحساسيات السياسي حين وقعت مولجهات واعمال عنف بين قوات الأمن ومشات من جعلة الشبهادات الجامعية والنقابية والاقتصادية والحقوقية كان كفيا العباطلين عن العبمل، قيدميوا الى الرياط من بُمنحهُمُ الثَّقَةِ التي فَقَدوهَا بِسُبِبِ سَلْسُ أُلاعتصامات للمطالِّية بايجاد تُسوية نهائية /العمل تنتقل الى أهم ساحات العاصمة في انصاء متضتلفة في السلاد لتنظيم مظاهرات للاحتجاج على عدم ايجاد مناصب عمل نهم. لشاكلهم التي تترجم هالات اكثر شمولية حيث تطاول البطالة في المغرب ٨٥٠ الف عاطل واسفرت للواجهات عن وقوع جرحي واعتقال من مختلف القتات، من بينهم حوالي ٢٠٠ ألف أخرين. لكن هذه المواجسة وهي الأولى من من حملة الشهادات الجامعية العلياء نوعها في عهد حكومة عبدالرحمنّ اليوسفي، بشَّنْتُ لِمُرْحِلةٌ جِنبِيةٌ، إذ منْحِتَ في خُطوةَ أولي وفي خطوة تحسو تكريس أعسال مناظرة العمل، قال ورير العمل المقربي السيد صالد الشرعية لجمعية الطلاب العاطأين عن للعمل عليوة أن الحكومة خصصت نُحو ٨ ملاس ائتي طُلَّت ألى حَين وقدوع المطاهرة غسيسر دلاق لتنقيد برتامج عاجل لتوفير قرص عمل مرحُص لها، وقَتَحَتْ فَصَالاً جِنبِداً فَيَ التَّعَامَلُ اضافية للعاطلين عن العمل من الشياب حملة ين الحكومة والشباب حملة الشهادات العليا الشهادات الجامعية للعليا، ويضم البرنامج العساطلين عن العسمل. وأبرز مسا بشن هذا الذي تسهم فيه يميفة تشبطة الحماعات التفاهم تُمثل في اشراك ممثلي هؤلاء الشبياب في أعسمسال المناظرة في بالرة هي الأولى من نوعها في البلاد، لاتاحة الفرصة امام العاطلين.

وتشجع القاولات الصغرى والمتوسطة و١٠٠

مليون درهم أَضَاقِية لانعاش قرص العمل الذاتي، وتعتمة الجُكومة في تنفيذ برنامجها لمُكافِحة البطالة أَخْصُوصاً لدى حملة الشهادات العليا على القطاع الداض بالنظر الى تعشر أبحاد مناصب عفل في القطاع العام. و إعطت النُّبْرة المتفائلة للحُجُّومة أمالاً عَرْيضة لِلشياب حملُهُ الشهادات الجُـامعيـة العليّا، لكن فشلُ الجهود اللَّبِدُولة منَّ قبلَ الحكومة في اقناع القطاع الخاص بالمساعدة في مصامترة مد بطالة خريجى الجامعات وتحطم آمال الشبياب الحالين بمُناصب عمل والأستقرار، افرز وضعاً حسيداً تَمثَل في انتشار ظاهرة الاعتصام السياسي في اللغرب. وُيدات مشاكل الطلاب حملةُ الشَّهَادَأَتُ الجَّامُعَيَّلَةِ العليا العاطلينُ عَنْ لخطوة لم يعتد عليها للواطن العادي الذي ظل لاعتقاد لنبه سائداً ان الشهادات الجامعية أحليا ترقى بصاحبها الى مراتب مهمة وليس الشارع. ومن أبرز التظاهرات التي رمزت أُلِنَاةَ السَّاطَلِينَ عَنَ الْحَمَلِ، وَخُلِقَتَ مُنخَطأً حُلِقِياً على الحَكومَة كانت تلك التي نظمها جَلِّ ٱلسُّهَادات العليا أمام البرئان المغربي قَبِلُ والى سنة اشهر تزامنت مع مناقشة أولَ مولة لحكومة عبيدالرحمن اليوسقي، وأستأت التظاهرة التي شارك فيها العاطلون عن الغُل ومنهم عاطلات حوامل، ومنهم من رافقه من المقدم مدنته بعض افراد عائلته مع

منطق ينسجه كليها مع تطلعهات الشهيهاب العاطلين عن العمل باعتبار انهم غير مسؤولين

للغارية لقيمة الشهادات ومدى فاعلية متابعة الدراسة، اذَّ كان الموعد سيتجدد في ساحة ما من سناحناتُ الرباطُ وعلى رغم انتَّهاء أزمة هؤلاء العاطلين عن العمل بتدخل من العاهل المغربى اللك ألحسن الثاني وضمان توفير مناصب لهم ضمن الجماعات المنتخبة، إلا أن التَحُوفُ يَبِقَى سَائَداً مِن احتمال فشل ما اسفرت عنه المناظرة في معاودة تأجيج غضب الشارع المغربي، واندلَّاع تنمّر الطّلْابّ حملة الشبهآدات العلباً العاطلين عن العمل. ويبقى مستقبل العلاقة بين الحكومة وجمعية العاطلين عن العمل رهينا بمدى نجاح متابعة اللجانُّ الخَاصَةُ لقَرارات المُناطَّرة، لكن الحكومة تطالب من جانبها بتفهم الوضع القائم في اشارة الى الامكانات للادية وتراكم البطالة. وقال وزير العمل المغربي السبيد خالد عليسوة انّ الحكومة ونجيحت في أيجاد ٢٥٠٠ منصب عمل شهريأ بغضل براميج التكوين، التي تسهل عملية يمج للعاطلين عن العمل في للقَأُولات والمؤسسات الشاصة. وأصاف: دما دام عناطل واحد في الشمارع فيان مهمستي لم تكتمل معده. واكد وزير العمل المغربي أن اصلاح التعليم أصبح ضرورة لابد منها، في اشارة الى الربط القائم بين مشاكل تر اكم بطالةً حملة الشهادات العليا وتظام التعليم السائد وقال عليوة انه يجب ادارة مشكل البطالة اولاً والتفكير بعد ثلك في اصلاح التعليم، وهو

.

المتناسم الماما

A CONTRACTOR

The same of the same of

.

A REAL PROPERTY.

المسترطية الماليان

. . .

مسي مد در

مع مسا

* ~ .

المعترون والأوا

--

المنتخمة انشآء جمعيات وتعاونيات على الإفرشة منطية للمبيت في مظهر كان يثير المستوى الجهوي لتوقير فرض عمل ورصنت فَصُولُ أَلِارِبَّةُ قِبِلُ السياحِ، وحُولُ الْشَهْدُ الحكومة لذلك حوالي ٧ ملايين نولار لتشجيع لإبداء وجُّهة نظرهم في للناقشات الدائرة حول عن تردي الوضع التعليمي في البلاد، وبالتالي الطول المقترحة، ومدى ملاءمتها الشهادات الشباب على اقامة مشاريع صغيرة خاصة الستمر لتصام العاطلين عن العمل رؤية لا يتحملون عواقبه. على نشاط الخير... ومجلة

الشبرقيئة تم أصدار العبد الثناني

وتبحث رئيسة اللجنة الثقافىة

مع رئيسة الجمعية السيدة ابتسام

الفتيات الناشئات في الجبيل: تدريب وأشارت العمران الى أن التعامل الشاط هذه المجموعة 🗖 الجبيل (السعوبية) – ينهين فترة عملهن ضمن مع هذه المجموعة التي تضم أكثر نابية شيخ

اخيراً،

من الأعمال التي جاءت نتيجة جودار فكرة تكريم الفتيات اللاتي

منَّ ٤٠ فشأة حبالسا بتَّم عن طريق

تحفيزهن للانضراط في أعمال

ونشاطات تنظمها الجمعية على

مدار العام ويكون ذلك بأسلوب

التنافس على تقديم الأقضل حتى

يؤدي ذلك لإبراز دور كل منهن في

نشاط سعين وتؤكد العمران على

ضرورة توزيع المهام بين الفتيات

حسب رغبة كل منهن حتى يمكن

الحسول على اقتصى قيدر من

الطاقات الموجودة دلخلهن من دون

الضغط عليهن واجبارهن على تقديم

· وتوضح لمياء أن هذا العمل يتم

خلال الاحتماعات النورية التي

تحمعها بالفتسات اضافة الى

مسؤولة عن الشياط القصود، ومن

وتري العصمسران أن الأهداف

المرجسوة من مشروع القتيات

الناشئات تحققت وزاد عليها عند

ثم متابعة العمل والإشراف عليه.

مالايتناسب وقدراتهن.

وحسيسهما للعسمل الحسمساعي ، وهي اصدار محلة سنونة يقمن بتحريرها وكتابة موضوعاتها بالكامل وتعنى باخبار الجمعية ونشاطاتها المتنوعة، اضافة الى لسات آخرى تضيفها الفتيات وبعد أن لاقى العسد الأول ترحيب E GENERA. الجهات للعنينة بالإعسميال الخبيرية في المنطقة

*أتع*مل السييدة جوالسدار حساهدة لتطم خدمات الجمجية وأعمالها الخلة عاما بعد أخم وتهدف الى الوطل الى تصغيق السّمولية

المجموعة بسيين حصولهن على شهادة التسانوية العسامسة وانتقالهن للعراسي الجامعية، او زواجهن، وعند البدء بتنفيذ هذه الفكرة سيتم ضم جميع الفتيات البلاتسي ليم يستم لسنوات السببع الخضية.

بحياتم توصيل خدمارها لجميع وغيرها من الخدمات.

وتنظم الجسمية عدامن النشب أطأت السنوية ونصف السنوية، من اهمها السوق الخيري وطبق الخسيسر (مسرتان سنوياً)، ومهرجان الطفل (مرة في السنة)، إَضْافَةَ الى مجموعة من النشاطات تهدف لجمع التبرعات والايرادات الأخرى لصلحة الأعسال الخيرية التى تقوم بها الجمعية مثل تقديم الإعانات المانية والعبينية للاستر المحبودة للبحل أو التي لايوجد لها عائل، وتوزيع الصيقات على الفقراء والمحتاجين ويبلغ عدد الأسر التي تُتَكفَل الجُمِّعيَّةُ بإغانتها في الوقتُ الحاصر ١٤٥ أسرة.

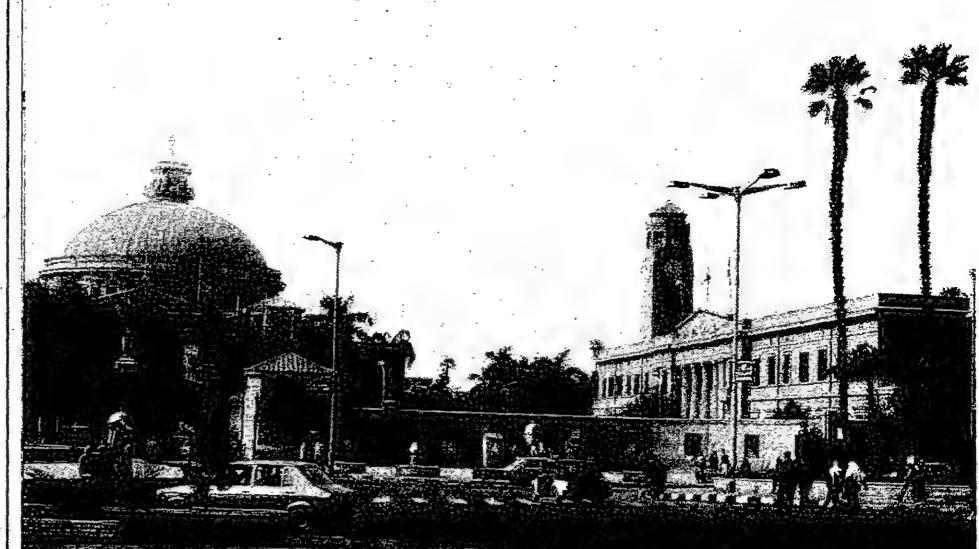
الذي بداته الجمعية قبل ثلاثة اعوام تحت هذا المشروع ١٣٣ طفلة، تقدم لهن عدد من الخدمات مثل الكسوتين الصيفية والشتوية وهبية عيدي الفطر والاضبحي ولوازم للدارس

الأقراد والأسر المعتية.

كما أن هذاك مشروع كفالة اليتيم حتى وصل عدد الأطفال المعولين

Youth





احتفال بمرور ٩٠ عاماً على الانطلاق

عامعة القاهرة»: سيرة الاسماء الثلاثة لتلبية حاجات

🗆 القاهرة – ثناء عطيوة 🖯

■ احتفات جامعة القاهرة لخيراً بذكرى مرور ٩٠ عاماً على إنشيائها، اقيم الاحتفال في قاعة الاحتفالات الكبرى في الحرم الجآمعي، بجضور رئيس الجامعة النكتور فاروق اسماعيل. ويدأت الراسم بتسوريع الجسوائز والأوسسمسة ومنح التكريمات لأسماء رواد الجامعة في ١٢ كلية. كما تم تكريم رؤساء الجامعة، بدءاً من الأمير أحمد فؤاد حتى الدكتور فاروق اسماعيل، والشخصيات البارزة من ذريجي الجامعة امثال الرئيس ياسر عرفنات، والشبيخ سلطان بن منصمد القاسمي، والبابا شنودة، والنكتور فتحي سيرور، والتكتور كنسال الجنزوري، والنكتور عاطف صنقي. وأقيمت ننوة عنوانها دجام عنة القناهرة وأقناق المستقبلء نوقشت فيها ثلاثة محاور هي والتعليم الجنامعي والتنمية البشرية، ودالبحث العلمي وخدمة المجتمعه وددور الجامعة في التنمية الثقافية.

السيد متولي: إن كلية العلوم كرمت الدكتور علي مصطفى مشرفة في النكرى المسوية لرحيله ١١ حـزيران (يونيو) الماضي كما اقامت كلية الأداب احتفالية لتكريم النكشور طه حسين يومي ٢٩٠٩. تشرين الاول (اكتوير) للاضي، مواكبة اليبوبيل القضى لرحيله وكأرمت كلية الإعلام النكتور متمود عرمي، وكرمت كلية الأثار النكتورة سنعاد ماهر، كما تم تكريم كل من المكستسور احسمشد جساد عبدالرحمن والنكتور حسن توفيق (كلية. التجارة) والدكتور عبدالمجيد وهبي (الطب البيطري) والنكت ور حفني با تُاصِفُ (دَارَ العَلَوْمِ) وَالنكِتُورِ وَلِيمَ سُلَيْم حنا (الهندسة) والبكشور لحمد لطفي السيد والتكتور عبدالرازق السنهوري (الحقوق) والدكتور على باشا ابراهيم (الطب)، والنكتون محمد رجب فهمي (ُالصَّيْدِلُة) والدكَّتُورِ محمَّدٌ ٱلْحَقَّاوِيُّ

ويقول أمين لجنة الاحتفال متولى

كمنأ أصدرت الجاسعة طوابع بريد شرفية وعمالات تنكارية لروانها من المشاهير، وعلى راسهم طه حسين ولحمد لطفي السيد. وستخصص كل كلية جائزة باسم رائدها الذي كرمته لتمنحها سنوياً للنوابعُ في شتى الجالات.

واعدت الجامعة كشيباً بعنوان «الحامعة للصرية: ٩٠ عاماً من العطاء» يستعرض تاريخها وتطورها منذ نشاتها، وروادها ومن ساهموا في انشائها وعلى رأسهم الأمنيرة فاطمة أسماعيل الثي تبرعت للجامعة بالأرضُ المقامة عليها. كما أقامت الجامعة نصبأ تنكأريا

سحلت عليه اسماء الرواد الدين فأضلوا من أجل قيامتها عَام ١٩٠٨ كِجامعة أهلية وإعلائها جامعة حكومنة في العام ١٩٢٥. واقتتح متحق الجامعة حيث تعرض مَقتنياتٌ مكتبتها المركزية الأثرية الثمينة، والتي تعود الى اسرة متَحَمَّد عَلَيْ، هي عبارة عن منصموعية من المخطوطات النأدرة والتابلؤهات والبرييات والعملات والصكوك الذهبية ومتعلقات شاصية

وتعود دائدياته ٩٠ عاماً إلى الوراء لتتبع خطوات مولد الجامعة، فقبل أن يحكم محمد على باشا مصر، لم يكن فيها تظام تعليمي بالمعنى المفسهوم لم يكن هذاك سيوى الأزهن وعييد من المدارس اللحقة بالساحث والكتائب في المن والقرى وجميعها كأن قائماً دون نظام يوحد بينها لجعلها وحدة تعليمية

وقدر مسحمد على أنه من العنيث الاعتماد على الازهر في إعداد الاطباء والمهتسين والضباط وغيرهم للوشاء بحاجات النولة الجنيدة، فانشأ نوعاً احْ

من مدعياهد الغلم على اسس كبيته

القلعة عاد ١٨١٦. أُومُع تَأْسَيْسَ الْجِيْشُ ٱلْخُدَيْثُ ٱتَّسَعَتْ

أدتياجات النؤلة فتتابع إنشاء الدارس ٱلعلياً؛ فَكَانَت مُدرسة الطَّبِ فَي أَبِي رُعَيِلُ عام ٨٢٤(، والطب البيطري في رشيد عام ١٨٢٧، والأسن في الاربكينة عيام ١٨٣١، والمُحاسبة في السيدة رُيثَبُ عام ١٨٣٧. تَجُصِيصَ مَعِينَ تَأْسِسَتِ مَنْ لَجِلُهُ الْلَّدَارَسَ العليا، وسَيَار على نرب محمد عَلى ابتأؤه

غهويهم لا سيما الحديق اسماعيل.

مُقتبِسة مِنَ الغربِ، مع الإبقاء على معاهد الدراسة البينية القنيمة خشية إثارة حفيظة علماء النبن وعامة المصربين إذ لم يكن هنفه تقنيم خدمة للمصريان بنشر التُعليم بينهم إنَّمَا كان يهدفُ الَّيُّ تُوفَيْرُ حاجاتٌ نُولتُهُ الْنَاشِئَةَ مِنَ الْكُولِسُ الْفُنْيَة والادارية والعسكرية وحين أستشعر الحاجة الي من هم

على درآية بقواعد الحسابات والقباسات انشا للدرسة الاولى في نظامه التعليمي الحديث، وهي مبرسة والمهنسكانة، في

وكلمنا طهبرت كناجية النولة الثي مَنْ بِعدم فَرَابِت الروافد التعليمية في

وبالأثل كانت البعثات التعليمية التأ أوفيت الى أورويا منذ العيام ١٨١٢، أَنَّ أرتبعات بالصادبات الملدبة للتنزيب الاقتصادية ويناء الحيشء وكانت البعثة العلمية الاولى اتجهت الى قرنساً عَنامَ ١٨٢٦ وضعت ٤٠ طالباً.

وكبان لجمهود على باشا مسارك في تجميع للدارس العليا في سُنْراي تربّ الجمنامير وتبثى للخاضرات العامة وَتَأْسَبِسَ دَارِ الكُنْبِهِ الْرَهَا فَيَ ارْنَهَارِ حِيامَ تَقَافِيةَ فَتَأْسُسُتَ الجَمْعِياتِ العَلَمِيةِ. وظهر فضل علماء ورعماء ممنر انداك ني الدعوة الى قينام الجناميعية ومنهم حسد عبيده، والشيخ على يوسف والرعيم مصطفى كامل الذي ناضبل من

اللجئة التحصيرية المنؤولة عن أشناء الجناصعة يؤم ٢٤ أذار (مبارس) ١٩٠٨ في سراي الامين احمد قواد الذي استدت الية رئاسة الجامعة بقرآر من الخديو عباس حلمي الثاني، وتقرر أن يبدأ نشاطها في اتجاهين، أولهما أيفاد بعثة من عشرةً طلاب الى جامعات اوروبا ليكونوا نواة لهيئة التدريس فيها بعد عودتهم وثانيهما أن تبدأ الدراسة بتخصصات في مجالات التاريخ والانب العربي واللغات وتلك خلال عام دراسي مدته ثمانية اشهر غترة مسائية، وتحتّنت رسوم الدراسة به ٤٠ قرشا مبنوياً للطلاب وملة قرش تجريجي الدارس العلياء وخمسة قروش

للدرس السماعي. . وفي حقلة رسمية اقيمت في قاعة محلس شورى القوانين يوم ٢١ كانون الاول (بيسمير) عام ١٩٠٨ افتتحت الجامعة رسميا في حضور الخنيو عباس حلمي الثاني والأمير احمد فؤاد وكبار رجال الدولة والإمراء والإعيان والقناصل الإجائن واعضناء الجمعيات العلمية

وشيع الرهر، ومفتى النيار المصرية. وكأنت اولى خطوات الجامعة الحريلة تخصيصها قسمأ يقدم دراسات خاصة للتبطأء في الأدان والتساريخ والسلوك والْضِيْحَةِ العَامَةِ، وأثار هذا القسم حفيظة كُلَّد من الترمتين فما لبثت الجامعة ان القُلِق منه علم ١٩٩٢، أن لم تكن الطروف الأجنتماعية تهيات بعد لقبول فكرة

انتساب تساء الى الجامعة. . ُ وَقَيْ عَسَامَ ١٩٢٥ وَافْقَ احْسَمَادُ لَيْطُفّ السيد، رئيس الجامعة انذاك، على التحاق الطالبات دون الاعلان عن ذلك رسم لبتجنب الضبدام مع الجكومة ويضعها والرأى العام امام الامر الواقع نزولاً على رغية عمداء عند من الكليات، ووصل عند الفديات في الجامعة إلى ١٧ طالبة عام ١٩٢٩ في التعبلوم والاداب والسطب

اجل الفكرة وطرق بأب كل مصبري تجمع ومع انتشار حركة الإضوان السلمين التبرعات وفثح بأب الاكتتاب للمشروع بتبرعه به ۵۰۰ جنبه مصري عام ۱۹۰۳.

تلك كانت الإرهاصات، اذ احتمعت وراعها، الى ان لحستلت المراة المسلومة العلمية من دون تمييز.

بها الأميرة قاطمة اسماعيل (مقر الجامعة

بحوث التنمية والتخطيط التكنولوجي، ومعهد الدراسات والبحوث الإحصائية

بِينَ طَلاَّبِ الصَّامِعَةِ، اثْبِرتِ قَضْبِيَّةُ احْتَلاَّطُ الجنسين مرة اخرى عام ١٩٣٧ كجره من الصبراع السنياسي بين الوقد والقصرء وكان الدكتور طه حسين اقوى من تصدى لتلك الحملة، وايده العديد من الادباء والمفكرين، ومضَّتُ الجامعةَ في طريقَها غير عابلة باصوات المعارضة الثي خفثت مع انقضاء الهدف السياسي الذي كان

مكانة لالقة في التعليم وشيغل المناصب صحيحة من تحرن - ___. وكنان المقر الأول للجنامعة في سمراي الحُواجة نستُور حَانكليْسَ في أوّل شارعً قصر العيني حالياً، وانتقلت بعد ذلك إلى قصر محمد صدقي بأشا في شارع الفلكي، ثم إلى سراي الرعفران في العباسية عام ١٩٢٨ بعيما أعلنت حامعة حكومية، وبلك بصفة موقشة إلى أن يتم بناء الحرم الجامعي الجديد على الأرض التي تعرعت

ويدأت الجامعة مهمشها التعليمية بكليسات أربع، هي: الأداب والعلوم و الحقوق و الطب (وتشمل الصيدلة)، ومع استقرار نظامها في الثلاثينات انشَّتَّ كليات متل؛ الهندسة والزراعة والثجارة والطب البيطري ودار العلوم كسمسا انقصلت اقسام لتكون كليات ومعاهد قائمة بداتها منذ بداية الستعثات، مثل: الاقتبصاد والعلوم السبيناسيية التي انقصلت عن التجارة والإعلام والآثار ومعهد البحوث والدراسات الأفريقية للتقبصلة عن كليسة الأداب، ومسعساهد التعريض والأورام والعالج الطبيعي المقصلة عن كلية الطب ومن السبعينات بدأ استحداث كليات ومساهد بهيف تطوير ودعم البحوث في منجالات كمعهد التخطيط الاقليمي والعمرانيء ومركر

والتعليم الجامعي في مصر اقتصر

في البداية على أبناء الطبقة الوسطى ممَّن يستطيعون تحمل نفقاته. وظل كثلك الى أنْ تقررت مجانية التعليم على يد طه حسين في وزارة الوقد الأخيرة عام ١٩٥١. وعلى الرغم من ثلك كان عدد الطلاب يرْداد، لا سيما في اواخر الشلائيتات مع اتَّساعُ شرائح الطَّبْقَةُ الوسطى، لذَا بِرِرْتُ الحاجّة إلى التوسع في التعليم الجامعي. والقيت هذه المهمة على عانق جامعة فؤاد الأول التي اضطلعت بعبء تأسيبس جامسعات أخسرى وإمسادها بالكوادر المتخصصة، وأصبحت جامعات مستقلة ني منا بعند منثل جناميعية فناروق الأول (الإسكتبرية) عنام ١٩٤٢، وجسامتعنتي ابراهيم باشا الكبير (عين شمس) ومحمد

الخرطوم عام ١٩٥٥ تدعيماً للتحاونُ العلمي والثقافي مع السودان. وتعاقب على ختمة الجامعة وطلابها على مدى ٩٠ عاماً ٢٣ رئيساً هم: الأمير أحمد فؤاد، حسين رشدي باشا، الأمير يوسف كتمالء أحمد لطفى السيد بأشاء الكنشور على لبراهيم باشناء والنكاترة ابراهیم شوقی، محمد کامل مرسی، محمد عبدالوهاب موروء أحمد زكيء السعيد مصطفى الصعيد، أحمد بدوي، محمد نجيب حشاد، محمد مرسى أحمد، جابر جاد عيدالرحمن، حسن محمد اسماعيل، صوفي حسن أبو طالب، ابراهيم جميل بتران، حسن حسدي ابراهيم حلمي محمود ثمن محمود تجيب حسنء مأمون

على بأشا الكبير (اسيوط) عام ١٩٥٠، كما

انشَّات جامعة القاهرة فرعاً لها في

سلامة، مقيد شهاب قاروق اسماعيل وهكذا تطورت الجامعة المصرية تبعأ لتطوير حاجات للجتمع، لا سيما متطلبات التنمنة الاقتصابية والاجتماعية منذ قيام يُورة يوليو (تمورٌ) عام ١٩٥٢.

وجُلَالٌ بَلْكَ الْقُلْرَةَ النِّي شهدت نصوها تغير اسمها بموجب القانون ٢٠ لسنة ١٩٣٣ لتصبح مجامعة فؤاد الأول، بدلاً من الجامعة المُصرية، ثم تغير اسمها مرة اخسرى بعد قسام تورة تمور (يولسو) لتصبح بجامعة القاهرة

ورشةٍ عمِل في بيروت عن نظم العلومات الجغرافية.

● بيرُوتِ - • الحياة ، - نظمت كلية الهندسة والهندسة العمارية في الجامعة اللبتانية - الاميركية ورشة عمل عن منظم العلومات الجَّعَرَافِيةَ»، شَارَكُ فِيها عند من العاملين في شركات هندسية لبنانية، وأوضح عميد الكلية الدكتور عبدالله صغير أن من أولى مهام الجامعات انْ تَكُونُ صلةً وَصَل بِينَ التقنياتِ الجِديدة وممارسي مهنةً

وتحدث عضو الهيئة التعليعية فئ دائرة الهندسة المننية الدكتور جان شائيلا عن نظم المعلومات الجغرافية التي مي عطريقة لإدارة للطومات من أي نوع بحسب موقعها، انها نظام مؤلف من العدات والبرامج والاساليب التي وضعت لدعم التقاط معلومات جغرافية وادارتها وتطيلها واظهارها لدراسة للشكلات والآمور للعقدة. وأشار الى أن تعريف نظم المعلومات الجغرافية مطويل ومعقد ولكن من السهل اختصاره في الخرائط على الكومبيوتر والخرائط والصور وهذا المزيج يسمح بالصَّمنول من خريطة معينة على كل المطومات المتصلة بأمور مختلفة مثل التلوث أو الاساليب للقترحة أو السكان او الاشجار وما الى تلك.

رتفاع عدد الطلاب الجامعيين في المغرب ● الرياط - «الحياة» - عرفت اعداد الطلاب النبن يلتحقون بالمؤسسات الجامعية في المغرب ارتفاعاً ملحوظاً على الرغم من المشاكل التي تعترض الطلاب حاملي الشهادات العليا في ايجاد عمل، وأظهرت الحسامات أن عبد الطلاب في الجامعات المغربية انتقل من ٢٠٦ ألاف و٧٢٠ طالباً سنة -١٩٩١ / ١٩٩١ الى ٢٤٢ الفاء و٩٢٩ طَالِباً في عام ١٩٩٧/ ١٩٩٨ أي بنسبة سنوية تراوح ٢,٢ في للثة. وأشارت الاحصاءات أن عدد خريجي التعليم العالي الجامعي في جميع اسلاكه في البلاد ارتقع من ١٩ الفا و٨٨٣ في الفترة ما بين ١٩٩٠ و ١٩٩١ الي ٢٥ الفا و١٩٥ خريجاً ما بين عامي ١٩٩٦ و١٩٩٧، وهو ما يمثل زيادة سنوية تقدر بأريعة في المئة. ويمثل خُريجو السلكين الأول والثاني الأغلبية بنسبة لا تقل عن ٨٦٠٨ في المئة من العدد الاجمالي لطلاب الجامعات، وهو ما يعادل ٢٤ الفا و٢٤٦ غريجا، من بينهم ٩٢,٣ في المئة من نوي الاختصاصات ذات الاستقطاب المفتوح. وسجلت نسبة خريجي السلك النهائي في الجامعات المغربية أرتفاعاً ملحوظاً، حيث أرتفع عدهم من ٢٠٠٠ خريجاً سنة ١٩٩٧/ ١٩٩٧، مسجلاً بنلك زيادة تبلغ في للتوسط ٦، ١١ في المئة. وبالموازاة مع ارتفاع اعداد الطلاب في اسلاك الجامعات الغربية، عرف عند الإساتنة الجامعيين بدوره ارتفاعاً بنفس الوتيرة، وأشارت الأحصاءات أن عند الاساتذة الداومين في المؤسسات الجامعية المغربية ارتفع من ١٤٢٧ استاذاً الى ١٨٤١، وهو ما يشكل ارتفاعاً سنوياً بنسبة ٢,٦ في المئة في التوسط ويوجد من بين هؤلاء المؤطرين المداومين حوالي ٥٤٠٥ أساتذة باحشون، اي ما يعادل 7, 90 في المئة من مجموع الاساتذة الجامعيين. كما لاحظت الاحصاءات تحسناً في نسبة التأطير التربوي في الجامعات المغربية انتقلت من ٢٤ طالباً فقط، ولكن، يستثنى مَنْ هَذَا ِ التَّطُورِ تَحْصِص مادة الحقوق والاقتصاد التي تعتبر اكبر مستقطب للطلاب المغارية، وتظل الميدان الرحيد الذي عرف تدهوراً في نسبة التَّأَطِّيز، مِن أسِنادُ ولحد لكل ٧٥ طالباً الى استاد واحد

ومن جهة أخرى، أشارت الاحصاءات أن عند الكراسي ف التعليم العالى الجامعي المُؤريي ارتفع من ١٦٣ الفا و٩٣٦ س ١٩٩٠/ ١٩٩١ آلي ٢٤٣ ألْف أ وقاقه سنة ١٩٩٧/ ١٩٩٨، وهو مسا يُمثَلُ ارْتَفَاعَا أُسْنُوباً بِنُسِبِةً ٨٠ ٥ فَيَ الْنِهُ، كَذَلُكُ عَرَفِتَ الطاقة الاستيعابية للاحياء والداخليات الجامعية أرتفاعاً سنوياً بلغ ٨,٤ اللثة، خصصاً في اعقاب احداث ثمانية احياء جامعية في مدن مكناس وأغابير وتطوان والجديدة وسطات وطنجة والرشيبية ويني للل. وعلى غيرار الارتفاع الم الجامعات، ارتقع عند الطلاب في قطاع التعليم العالي الخاص، حيث انْتَقَلَ عَدُهُمْ إلى مَعْمُ اللَّهِ مِنْ ١٩٩٨ طَالَبُ في الْفَتَرة ١٩٩٧ / ١٩٩٨ مَقَابِلُ ٢٩٣٨ مننة ١٩٩٦/ ١٩٩٨، وهو ما يمثل ارتفاعاً سنوياً يصل الى ٥ , ١١ فَيَ لَمُانَة ، أي حَتوالي ٥ , ٢ في المائة من مجموع الطلاب السجائيُّ في الجامعات المغربية.

٤٠٠ شَابِ عَمَانَى بِتَدْرِبُونَ لَلْعَمَلُ فَي مُحَطَّلُتُ تَعَبِّنُهُ ٱلْوَقُودُ

 مسقط - «الخياة» - يجري حالياً تنفيذ مشروع لتاهيل الشباب العماني الراغب في العمل في محطات تعبئة الوقود يشمل تدريب حوالي - ٤٠ شاب سِيتم احلالهم محل العمالة الوافدة. مدة التدريب ثلاثة أشنهر يتلقى الشاب خلالها تدريبا عمليا

ونظريا ويشمل ايضا تعلم اللغة الاتكليزية ومبادئ الماسبة. ويأتي المشروع الذي يتم تنفيذه بالتنسيق بين وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل والتدريب المهني مع لحد معاهد التدريب الخاص، ضمن جهود الحكومة لتقليل العمالة الوافدة البالغ عددها حوالي تصف مليون عامل، يحولون ١٠٠ مليون ريال سنوياً لايعاد تدويرها

مع اقتصاد البلاد. تجدر الاشارة الى أن عدد العمالة الوافدة العاملة في محطات الوقود تبلغ ١٢٠٠ عامل وافد. ويلغت اعداد الطلبات من الشياب الراغب في التدريب على هذه النوعية من العمل حوالي ١٥٠٠ شاب سيتم استيعاب ٤٠٠ منهم كمرحلة اولى، حيث يقبل المعهد كل ثلاثة اشهر حوالي ٣٢ شاباً، وتم حتى الآن تخريج النفعة الاولى ويجري تعريب النفعة الثانية. ويحصل الشاب خلال فثرة تدريبه على راتب شهري رمزي، حوالي ٤٠ ريالاً عمانياً (حوالي ١٢٠ دولاراً اميركياً).

جامعيون مغاربة يهتمون بلغة الضحافة

● ألرياط - والحياة و - تزايدت المطالب وسنط الاوساط الجامعية في الْمُعْرِبُ بايلاه اللغة العربية المستخدمة في الصحافة مزيداً من الأهتمام، والتركير على الأساليب للستخدمة في معالجة الخبر الصنحافي ومدى صبحة المفردات والقواعد التي تدخَّل في تركيبة لغة الصحافة، ويرى مهتمون بشؤون الدراسات الصحافية واللغوية المعمقة أن الاضطاء اللغوية والاسلوبية التي يرتكبها مصرون صحافيون تنصد الى النظام اللغوي الذي يستخدمونه وهو شقان، شق يتعلق بتعقد اللغة العزبية وشق يتعلق بالترجمة، ويوضحون ان «الشق الاول يبلنا الى الجهات المكلفة اعداد الصحافيين أو الشَّنْعَلَين في حقل الاعلام، فيما يعلنا الشق الثاني الي ابداعات غير موفقة تفرضنها ضرورة السرعة». ويرى هؤلاء المتمون بالشان المسحافي أنه ريما كأن التعريف والاقتراض وتوليد المسطلح والتطويع أيسر السبل لمواجهة سيل للعطيات والكلمات الواردة علينآ من العالم المتقدم. وكان الارتقاء في مستوى لغة العاملين في حقل

الاعلام حلاً مناسباً لما يعترضه من منعوبات ومشاكل لغوية. . ويأتِي النداء بالتنب لقضايا اللغة العربية المتفاعلة مع محيطها، في وقت تزايدت فيه الدعوات لتقويم اللغة العربية وتطويع اللسان لعربي. وفي هذا الباب، كثيراً ما يتحمل رجال الاعلام قسطاً وافراً من المسؤولية وعناه اشاعة اللغة العربية الفصيحة، ويرى النين يوجهون اصابع الاتهام الى اهل الصحافة أن استخدام وسائل الاعلام اليرمية الستمر للغة العربية باساليب وضوابط متقرنة جعل معظم أفراد الامة يقرفن بان اللغة العربية هي لغة وسائل الاتصال والاعلام، ما جعل دور ونفوذ السلطة للرجعية للشولة علمياً واكانبهمياً للبت في قضايا ومستوى اللغة الغربية يتقلص وينتفى، خلافاً لما هو الأمر في الحضارات المتقدمة. وهذا ما جعل البعض يقول أن لغة الاعلام مسؤولة مباشرة عن تشويه اللغة العربية، وأن اساليب مجينة مستقبحة انطلقت من وسبائل الاعلام هذه، واصبحت على كل لسان. ولكن على رغم الانتقاد الذي يوجه إلى العاملين في مجَّال الاعلام، يؤكد الضِّبراء على أهمية النور التعليمي والتربوي ألذي تلعبه وسائل الاعلام في تصحيح الملكة اللغوية للمتلقى.

والأزار عاعيت فللله إ يحريها إلى التي المسعوف الإي إله لعبها إلا فعارات أخرر فراعلكم المارين فالمنصل عوص يوراغر المصطمحة وال أجزأ المستحدر فيجراء man grade and and g

يهيدي لد العكال ولعص ال المعطومات والمعطب المعياء المساور مطب والمساق Service of the service of help against represent يعشده سيايوك عر عادي سيات همخدر في محمد الأ بهدست برامح ستود المعاضان عي لعمراني a design comes يسار والمار أستعمره - And James Mary

of many on a superior وران سيدش بر الالطا ويعدو بنصب The service of the He man - was wanter of معا بهم عدر مساولات See See See See See

way where wie you you must when when me ليطلعن عدرة مي No. of the last of The second second

the manage of The sale of the sale of " AL 2 3 year 28

N. C. The Street とこれが、 全年 AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088

🖷 شوارع مظلمة وراء مبان عالية بعيدة عن العيون وتظللها الاشتجار، نادراً ما يتربد عليها احد، ولا يسمع فيها غير الهمس. المالوف ان تكون هذه الشوارع في قرى نائية، او احياء هائلة، أو في ملن جليدة لم يصل اليها

يطلق على هذه الشـــوارع اسماء مشيرة، فاسمها في حامعتي القاهرة وحلوان شبارغ الحبء وفي جامعة عين شمس

الضبياب، و«ممر جيمي» (اسم

الرَّحام بعد، لكن الغريب أن هذه

الشوارع موجودة في جامعات

ويتخذون من سور الجاسعة وأعمدة الإنارة التألفة مساند لظهورهم لكن، هل الفتيات بيحثن هناك عن فتى الإحلام وإن كان كنلك

رواد هذه الشوارع من الطلاب

العاشقين. هي مالانَّهم المقضلُ

للتعبير عن مشاعرهم الرومانسية

فبيسجلسبون على الإرضبيلة،

فما هي لحلامهن، ولماذا يلجأن الى الجِنُوس في هنّم الإماكن؛ طرحت والحياة، هذه الأسئلة على عدد من الطالبات. فـقـالت دعاء (كلية حقوق) «احلم بشباب يكبرنى باربع سنينه ويكون

الإخلاق، والشخصية المتازة وان يكون مداوماً على الصنلاة، ويمتلك شقة على الاقل غرفتين، متبيناً، ويتحمل السؤولية، ولنيه

بكلمات تخنش الحياءء أمل (كليسة الأداب) تقسول يقول لحد مسؤولي الامن في

وطالبة يدخنان البانغو في شارع

ويقول: مفي مثل هذه الحالات، ينصّ القّانون على تحرير محضر، بثلاث نسخ، ترسل نسخة للكلية، والثانية للاهل والثالثة احتقظ يها لُدي، لكن، حسرمساً على مستقبل الفتاة، نحرر محضر صورياً إذا كأن الموضوع بسيطاً،

صاحب كشك في المصر إسمه شقة، لكن هل هُدِّه الصفات . النصيحة، تقول وفاء هذا رغم ان موجودة في صنيقها؟ تقول: دانا فقط ارتاح له، ولا مكان عندي للحب الإفلاطوني، لأن احتياري زوج المستقبل اختيار عقلاني، وبصراحة اثاً لا الق في صديق هذا لأنَّ له تجارب عَاطَفْدِة عَدَّةً

داعت بالقشلء اميا شييماء (كلية الأداب) فتقول: دلا اؤمن بالحب، فقد مررت بتحربة عاطفية قاسية حين تركني صُديقًى من اجل اعز صديقاتي». وتقول وفاء (كلية التجارة) يتجملون السؤولية». واهُمْ صَبِقَاتِ قِبَارِسِ لِحَبَلَامِي

ويكبرنى بخمس سنوات ليعطينى

واشارت صديقتها الى عدد من الطلاب والطالعات الثنن بجلسون متلاصقين دهذا شيء مقرر، وما يفعلونه خروج على اللياقة والانب حتى لو كانوا قد أتفقوا على الزواج فيما بعد، واعلب

والحلم بشباب يكون طبيبا أو مهندسا متحينا دون تطرف ومقدول الشكل، وعلى درجة من الشراء، وتؤكد مروة انها لن ترتبط برميل لها في الكلية، وتقول: داغليهم تافه، ولا يهتم سوى بالمطهر الخارجي. كما انهم يتصرفون بطريقة مخجلة، فتجد مجموعة من الطلاب والطالبات يقنفون سويأء وعلى رغم نلك يعاكس الطلاب الفتيات الاخريات

واطلب في فيارس أحسنلامي الرجولة، والحنان، والتفاهم واخر شيء أن يكون شكله مقبولاً، يْكُونْ زُوْجٍ. لْإِسْتَقْيِلْ اقَلْ مُنْهَا فَي المؤهل، وأَصْنَافُت: وَلَلْهُمَ الشَّقَافُةُ البيت، لكن ليس خَبْنصنيب الاسد، جامعة القاهرة لـ «الصناة» انه سيق أن القي القيض على طالب

بغرض التخويف والتفكير الف مرة قبل تكرار فعلتهماء

بتقول إيمان: وعدد كبير من الطُّلاب لا يَأْتِي الى الجنامِعَةُ الا القابلة الفُتَعِاتَ وَالدلْيِلُ ان اغلب الحضور في الإحاضرات هن من

الطُنُ انْ اغْلَبِ هَذَهِ الصِدِاقَاتِ غَيرِ

جسنانبى مظلم ويض الجلسات الثنائية المرببة كثيرة ويتعجب مشبؤول الامن من

صديقها الذي يجلس الى جوارها هو زميلها في السنة البراسية تفسها، ولا يقصل بين عمريهم سوی اشهر عدة.

أستوقّفت «الحياة» طالبتين تسيران سويأ إيمان وهناء وهما في كلية الأداب اتفقتا على أن ' شريك الحياة الذي تبحثان عبه يجب ان يكون اكتبر منهما بِسُنُواتَ قَليِلَةً، رَفَأَعُلَنَ الشُّبِعَاب في السن الصفتيس يكونون مستهترين، ومنعيمي الثقافة، ولا

تقول مروة (كلية التجارة)

وهي الوحيدة التي تمانع في أن والتربية، وانوى العمل بعد

في الإماكن الهائلة. النين لا يابهون برجال الامن ولإ بنظرات الإستنكار من زمالاتهم

الموضي وعات المطلوبة تكثل هذم الحنالة، تتنوع، لكنها تجاد تتركر في حقل واحد هو المنوعات، التي تتشعب حتى تشييه أن تكون مكشكولاً، يخوى كل شيء وبالإخص الطواهر الغريبة واللافتة للانتياء.. والقادرة على

تسلية القراء، هنا، يمكن ملاحظة وجود اعداد كبيرة من الصحافيين الشبياب خالل للوتمرات والمهرجانات والتظاهرات الثقافية والغنية الكبرى والبين ينشطون لاجراء أكبر عند ممكن من المقسابلات. وحين تسسالهم عن الصحيفة أو المجلة إلتي يتوون نشس المقابلة فيها يجيبونك بانهم لأيعرفون بالضييطااا ويستدركون بأن المكتب هو الذي سوف يحدد نَكُ. وهَكِذَا يَقْدِمُ وَنَ جِهِدُهُمُ الَّى ثَلَكُ الْمُكَاتَبِ لفترات زمنية قد تطول، جتى اذا دصاري لهم اسماء، أو - يتعبيرهم هم - أذا منبتت لهم احتصاء تمكنهم من الطيسران، يغسابرون اعشاشهم – نقصد مكاتبهم – فلا يغضب صاحب لِلْكُتَبِ ولا يرف له جَفَنْ لسَبِبَ يَسِيطُ يُهِوْ يُقِبَدُ ، بوج ود خران دائم من الخريجين الجيد الذين سوف يطون مكانهم ويو إصاون

يورة العمل ذاتها، وبالنشاط داته يورة العمل ذاتها، وبالنشاط ذاته. _ في سؤال أحد هؤلاء السماسرة، أفاض في شرح يوره في تامين عمل لهؤلاء الشيباب غير العروفين. ولم ينس بالطبع أن يتحدث عن للتكاليف الباهظة للهواتف والفاكس وللبريد ولجرُةَ المُكتبِ، ثم دَصَالَة، للبَّالغُ النَّي يُتَلقَّاهَا من الصحف والمُجِلات. أي أنه حسب ما يدعي

لا يكاد يسترد الا ارباحاً صَنيلة مما ينفع. ً لحدى المُصحافيات الشَّابَاتَ، نُشرَّت من خلال احد هذه الكاتب تحقيقاً عن الاجازات الصيفية للمفتريين، فتنقلت بين عبد من المن واسْتُطْلَعْتُ أَرَاءُ عُشِرةِ اشْتُكَاصِ قَائِلْتَهِمِ.. وقامت بتنصويرهم.. وقنيمت لي صورة عن تَخْفَيقها المُنكور يعد نشره في إحدى الخِلات الاسبوعية بكثير من الفرح. وعند سؤالها عن الربود للآلي لعملها، قالت بصوت منحفض، لقد كسرة من جيبي ثمن شراء القيام وتحميضه وطيعه

اماً اذا كِأَنْ الامر يتعلق بمقالة ثقافية او

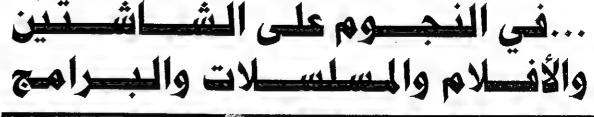
فَكَرِيةً، فَمَنَ الْمُلُوفَ وَالْعَبَّادِي انْ يَقُومُ الْمُكْتَبُّ بتحوير المقالة لتحويلها الى عند من المقالات لنشرها في أكثر من مطبوعة. واقع لا يقتصر غُلى دالمكاتب الصحافية، فحسب بل أن بعض مرآسلي الصحف والمجلات يلعبون بدورهم ذات اللعبة، فيجمعون مقالات لصحفهم ومح لاتهم، ثم يطلب ون من الكاتب توقيع تفويض باسمائهم لاستالام مكافات تلك القالات. هؤلاء، لا يحيفهم شيء قدر ما يحيفهم وجود علاقة - أو مجرد معرفة عابرة - بين آحد الكتاب النين يتعاملون معهم وبين هيئة تصرير الجَريدة أو المجلة، فهذه مُسَالة لا تحتمل في نظرهم السكوت فيبادرون قوراً الي

. قطع اينة عُلاقنة لهم بالكاتب المُنْكور. والشيء ذاته يحدث لذا قيام أحد من هيئية تحرير الجريدة او المجلة بزيارتهم في مكتبهم.. هنا يفرض الراسل حول نفسية عرلة شاملة وَيوصَى سَكَرتَيْرتَهُ بِأَفَهِامَ مِنْ يِحَـَّضُورَ الْيَ المُكتَبِ أَوْ يتَصلُ هَاتَعِياً بِأَنْ دالاستاذ مسافره. وهِكذَا حَتَّى يِغَابِر وقد هَيئَة التحرير، ويتنقِّس المراسل اياه. ِ ۗ اللاقتُّ في هذه الظاهرة ان طرفي متعادلة الإستغلال يعرفان التفاصيل كلها، ولكنهما بَلْتَرْمُنَانَ أَصِبُولُ وَاللَّفِينَةُ مِنْ لَجُلَّ مِنْ أَجِلُ مواصلة استغلال المستجدمين والصحافيون الشباب لخشيتهم انقطاع لرزاقهم وفي بعض

الصالات تتضَّدُه صالة الخُوف، فالأ يجرق

الصحافي الشاب على اقامة علاقة مستقّلة مع

صحيفة او مجلة، أو هو يضطر - في حال احد اشهر المُعاتبُ الصَّحافيةُ في بمشقٍّ، إغلق ابوابه، لأن المؤسسة الكبيرة ألتي كأن أَرِيضَحْ، لَهَا مِقَالاتِهُ لِتَنشِرِهَا فِي جِرِيْنتها البومية وفي عند من المجلات الاسبوعية التو تَصِّدرُهَا، تُحُلِّي عنه، وعين مراسلاً. توقف نشباطه الى حين العشور على مؤسسة اخرى يُتَقَبِلُ بِاقَامَةً عَقَد شَرِاكَةً معه.. فيعود عندها لُوصِيلُ مَا انقطع من صيلات مع احِيال جنينة مُنَ الصحافيين الشباب النين تنبل زهرات شبايهم على اعتاب ارباب عمل يحترفون السمسرة ومص الدماء الطارحة.





مناقشة العهد الجديد (في لبنان) أو والانجيل، فيما ينطوي على ما التي به اللاك الى الدعاة ليشبت لهم مولد

ظاهرة «الكاتب الصحافية» في دمشق وربما في امكنة اخرى

🗖 دمشق - راسم المبھون

■ سبوق العنمل امام شريّجي الكليات

والمعاهد الصحافية يضبيق سنة يعد اخرى

بسبب من محسوبية للأسسسات وللناس

اَلَاعَالُامْدِةَ التي يمكن لَها أَنْ تَسَتَوْعِبَهم فَيُ صغوفها، وايضاً بسبب الاعدِك، المتزايدة لهما

والتي تضاف مع نهاية كل سنَّة براسيَّةٍ. هؤلاء

الشبناب من الجنسين يبحثون بحماس ونشاط

عن جهَّة مَا تُستَحُنَّمُهُمْ تَنْشِر نِبَاجِاتُهُمْ

وتوظف كفاءاتهم، وتقدمهم للقيراءا وهم في

حمى سعيهم للحصول على وطيفة – واوّ

بالقطعة – يضعون النشر مهمية أولى، يضحون

في سبيلها بالكثير من حقوقهم على امل أن

يصنعوا لأنفسهم أسماء تضمن لهم إماكن في

عالم الصحافة، المُحجونُ - تقريباً - أن سبقهمُ

على استشمار هؤلاء الشبباب يتبوظيف

جهودهم وحماسهم في صورة قباسية من

السبت غلال. مقلعل من والمارقة، وقيد إلى من

التكاليف، تَالَّفُت عَلَيَّ عَبُحِلُ مَكَاتَب

صحافية، ينترها بعض الغامرين، تقوم يبور

السمسار بين هؤلام الصحافيين الشياب ويبن

عدد من الصَّحفُّ والمصلَّاتِ ٱلْصَرِيبَةُ. يَاأَتُي

فتوجهه لاجراء مقابلات مع بعض الأنباء أو

القنانين. أو لاجسراء تصقبيقات عن طواهر

اختماعية لافتة يقوم للكتب اياه يتسويقها

بمعرفته الى بعض الصحف والمجلات التي

يْرَاتْبِظِ معها بعقوة لتوريدُ مقالات. والذي

مكافَّات شَالْيةِ تَصَّبُلُ فَيَ العِائِةِ الْي خَمْسِة

اضعاف مَا يَنفَعهُ إِلَى الكَاتَبِ يُعْمِيَّهُ، ويكِلام

أخر فان للكتب يبغع للكاتب أيعند حسباب

التعب والجبهد وكلفة التصبوير وأجور

المواصلات - ميلغاً يقل ليصل لحياناً حدود

الشَسَارة، ليكتشف الكاتب انه يهمل من إجل

شيء واحد، هو رؤية اسمه مطبوعاً في جريدة

يتقاضي للكتب من تلك الصحف والمجلات

يحنث بعد بنك معروف:

الصحافي الشباب الي أحب هذه المُكانّ

يِّرْ بِحَمْ بِالْتِنَافِسِينِ. وَ وَقِعَ الصَّالِ هَذَّا، شَيِّعَ بِعَضَ لِلْعَامِرِينِ

والزيحم بالمتنافسين.

ولا تخافوا انما انا أبشركم بفرح عظيم يعمُّ الشعب كله فقد ولد لكم خلص ... لكن الأهاريج والافراح والإمال للعلقة على قنوم العماد اميل لحود ألى سدة الرئاسة، أَصْفَت هَالَّهُ، هِي أَقْرِبِ إلى القداسة مُنها الى ترلي رئاسة، بحيث يستحيل القاموس الديني هو للصعر الوحيد لاستعارة المُرَّدات والصفات لهذا العهد و الجديدة.

والفارقة بين العهدين الجديد - القديم والجديد، تكمن في كون الأول وجد من يعارضه ويتصدى لرموزه، أما الثَّاني قلم يجد ثعة معترضاً ، في بلد كلبتان، يعجّ بفريسيي (هم من اعترض على السيد المسيح وكانوا منّ اليهود المحافظين) السياسة والصحافة والإعلام، بنَّل كان شبه اجماع رسمي وشعبي على رجل، لو استثنيت جدلاً صفته السابقة وهي مقائد راسمي وسعيني على رسل من الله الله المسلم على المعرفة به أو حتى الجيش، لترآى لنا بشكل ضبابي، لأن ليس للبنانيين اي معرفة به أو حتى يشخصه ولن اكون مغالباً (مبالغاً): لقد كان القسم على المستور في ٢٢٠ من تشرين الشاني (توقمبر)، هي المرة الاولى التي سمّع كل أو قل جل اللبنانيين صوت الرئيس العنيد.

اذاً، هل انه يمسك بعصا محرية (على عكس ما أشيع) ويسحر بها أصوات: الشعب، الاعلام، السياسيين-، فتَدفع بهم الى تأييده، والتصفيق اقدومه، دون سابق معرفة، أو اعلان ترشيح أو خَطَاب رسمي أو برنامج

و هلّ أن نجاحه في مؤسسة كالجيش، تعمل في الظل بعيداً عن أضواء السياسة وغوغائها، كُفيل بنجاحه في مؤسسات أخرى؟؟؟ ألم يكن الرئيس الحالي للحكومة رفيق الحريري، قبل توليه رئاسة الحكومة، ذلك الانسان المُيِّرُّ صاحب الكفُّ النظيفة، على حدُّ وصف اشد المعارضين له اليوم. والذكر لا الحصر، قإن الرئيس السابق للحكومة الحص وصفه في كتابه وَنَكرِيات وَعِيرِه بِورَجِل الدِّيرِة، (أَنْ المُتحمسين الرئيس لحود، وهمُّ عموم الشعب، كان حافز تحمسهم مو نظافة كفه)؟

هل أن خطيئة (صوابية) الرهان بدأت بالظهور ولا سيما بعد عروف الرئيس الحريري عن توليه رئاسة الجكومة؟؟ ً لَمْ أَنَهُ لِقَرَمَا مَا كَانَ الحَكُمُ السَّالُفُ مَوْعَالِأُ فَيَ الظَّلَامُ، تَمْنَى الشَّعِبَ

ونك بدافع اللاوعي الجمعي فيهم، أن ينتي أيُّ كأنَّ للحروج من هذا النفق

الظام، على قاعدة: الغريق يتعلق بحيال الهواء؟؟ أنها تساؤلات شبابية تلامس التقييم للوضع اللبناني الراهن على اعتباب الجمهورية الثالثة، وتبقى كلها برسم الآتي: هل سيكون هذا العهد،

الطالب موسى منصور - بيروت

دعوة الى الكتابة في زاوية الملتقى حول التعليم العربي

يَّتَعِثُهُ وَالْحَيَاةَ ع (ملحق مشباب،) بالاشتراك مع مربامج. الدواسات العربية العاصرة، التابع ل مركز براسات الشُّرُقُ الأَوْسِط فِي جامَعة هارفرد، لنشر راوية، مرة كل أَلْسُنُيْكُوْغَيْ، بُدءاً مَن ١٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩، و يعكن الما التعليم ومنادرات ريادية مميزة في مخال التعليم والعمل مع الشباب في البلدان العربية أو في التجمعات العربية خارج العالم العربي. نسعى بوجه خاص إلى التغرف على مبادرات تجمع بين الرؤيا والفكر والتعبير أَوْلَلْعِمِلُ الْمُعْلَى نُصِعِي إلى خُلق حوار مستمر بين هذه والمرات والتجارب من أجل بناء زخم ايجابي حول

أُنْكُونَكُلُ مِنْ بِيجِدُ تُوافقاً في عمله (ها) مع هذا التِوجِهِ أَنْ يَيْعَتْ إِلَى العنوان للذكور أَدِناه ملْحُصِياً لمَّا يقوم به، عِما لا يزيد عن الفي كلمة، مع رسسومات أو صور إذا أمكن، بحيث يعكس ذلك ما هو ممير وملهم في ذلك ا العمل. نأمل بوجه خاص ان تعكس الاسهامات الرؤيا والقيم والمنطلقيات التي يعيمل ضيمتها الشنخص الت المؤسسية، وكيف يتم التمج بينها وبين العمل والواقع، وذلك ضمِن اسلوب يعكس تأملات شخصية للخبرات. الرجاء ارسال الاسهامات إلى:

Dr. Munir Fasheh **Arab Education Forum** Contemporary Arab Studies Program Center for Middle Eastren Studies, Harvard University, 1737 Cambridge St., Cambridge, MA 01940, U.S.A.

Fax: 617-496 8584

(Y 0 a 1)

■ النصفضت استعار النفط في شبهري يَّشِهُ رِينَ الشَّائِي (نُوفَ مُـبِّر) وكَـانُونَ الأولَ إُنْسَمْبَر) من سنة ١٩٩٨ إلى آدنى مستوى لها خُلال عشرين عاماً أو يزيد، محدثة أضراراً اقتصادية بالغة في موازنات وبرامج النول الرئيسية المنتجة والمصدرة للنغط مثل الملكة العربية السعوبية، قد تتبعها مشاكل اجتماعية وسياسية تعرض أمن هذه البلدان وسلامتها الاقتصابية والاجتماعية والسناسية للخطر

النفط هو المادة الرئيسسيسة الذي من استضراجه وتصبيره تدصل معظم النول الرئيسية المصدرة للنفط ومتها للملكة العربية السعودية على أكثر من ٩٠ في للثة من عملاتها الأجنبية الرئيسية كما يشكل الإنتاج البترولي ٤٠ في المئة من حجم الناتج القومي هنْمُ الْإِيْرَاداتِ ٱلنقطيةِ هي المُمولِ ٱلأساسي والرئيسي للواردات من السلع والخسمات ولموارِّنة النَّولة. لذلك فإن الإنحْفَاضُ الحاد في إلى انخفاض النفط يؤدي بشكل مباشر إلى انخفاض حاد مماثل في إيرادات الموارنة وبالتالي على قدرة الدولة في تنفيذ خططها وبرامجها الإنفاقية والتنموية. وحيث أن التُتُصادات الدول النقطية وخصوصا الظيجية تعتمد اعتمادأ رأيسيأ ومباشرا على الإنفاق الحكومي فإن الأثر يكون مباشرا وقويا على حركة النَّمو الاقتصاديُّ والنخل الْفُرديُّ.

ولتدارك هذا التعمور في معدلات النمو الاقتصادية والنخل القومي والفردي فإن الامر يتظلب من هذه الحكومات وبشكل جاد وسريع الأخذ بامرين اثنين:

الأول: إعادة تقويم ومن ثم ترتيب اولويات الإنفاق الحكومي على البرامج والمشاريع في سر جميع القطاعات المنية والعسكرية، ووضع برنامج حازم لوقف الزيادة المتراكمة في الدين الحكومي وعَجِّرُ للوازنَّة. ثانياً: التعامل مع قضية انهيار أسعار

النقط وما ينجم عنه من انهيار في العائدات النفطية كقضية استراتيجية تتعلق بالأمن الاقتصادي الوطئي وليس كقضية اقتصابية

البيث الداخلي وترتيب شؤونه المالية هو مربط الفرس ومنه يبدأ العلاج لأن المعدة كما يُقَالُ هَى بِيتِ الَّذَاءَ قُمَهِما زَادَ ٱلْمَصَّلِ الْبِتَرُولِي وَّارتَفَع، قَــَّإِن أثره في النَّمسو الإقبـــّــمــِــا، والأجتماعي الحقيقي يعتمد كما ونوعاً على مستوى الكفاءة المالية في إدارة الأموال العامة وعلى مستوى الحماية القانونية والاجتماعية لِّتِي يُسبِغُهُمُ الْمَجِدِمَعُ وبِالتَّالَيُّ الْحَكُومَةُ عَلَى الأَمِوالُ العامِّةُ لَمَّوْنَهَا مَنَ الفُسادُ والتَّفْرِيطُ

في هذا المجال لي وجهة نظر وراي ضعنته فِلْقَالِاتُ عَدَةً لِلا أُرِيدُ تَكُرارُ مِنَا جِنَاءً فَيْهَا. أَمَا وطاب الحااصير في هذه الورقة فموجه " أُلْدُرُ أَسَةُ الطرفُ الثاني من معادلة استراتيجية المُهْنلاح الاقتصافي إن جار التعيير الاوهو. التهيار اسخار التعطفي السوق العالجة. وتهدف الدراسة إلى إثبات الدور الإسباميي نوم يه الدول الصناعية الغراية الْمُشْتَهَاكَ الْآكِيرِ لَلْتُقْطَ لَلْتَأْثِيرِ فِي قُوى الْعَرِّضِ وَالْعَلْكِ فِي سُمُوقِ النَّفَظُ الْمِنْ خَسِلًالُ مِنْظُمُ الْتَ - - وَمِنْ وُسَسَّاتُ وَطَيِّيةً وَتَوَلِّيةً أَنْشَدُتَ لَلْهُذَا ----- الغرض، وعلى راميها منظمة الطاقة الدولية. -- - هذا التدخل من قنين الدول الصناعية الغربية -- الكبرى المستهلكة للنفط في عمليات العزاقين والبلك في السبوق النفوينية العالمية الأغل الأسس الاقتصابية التي أيني عليهة المقالة السبائدة التي روجت لها الدول المواتاة التي روجت السبائدة التي روجت لها الدول المؤاتاة الما الغربية في الدوائل العامة والسياسية وهل أن سنعر النفط تجدياة قوى العرض والطلب في سوق نفطية عالمية عرة

اُولاً سَابِدِاً الْكَالِيثُ عَنِّ المُنظمة التِي قَائِتُ الصَّهَايَة الِدَوَّاءَ الْمُؤْلِيثِة وَلِكُمِيْدِة للبِعْرِولَ، يُحَيِّدُ منظمــة الدول المصحرة للنقط (اويك)، كِيفُ ولنت وترعرعت وكنيف اعتقات وجُمنت ثم أتناول الظروف والأحداث التي انت إلى تنظيم صفوف الدول الغربية الصناعية الستهلكة للنفط بقيادة الولايات المتحدة الأسيركية ويتخطيط منها وولائة منظمة الطاقة الغولية ألتى وحدت جهود الدول الغربية الصناعية شهلكة الكبرى للنقط لمولجهة فنظمته داويك اللنول المنتجة والمصدرة للنقط وإبطال قوتها وقدرتها على السيطرة على سوق النفط

ثم أطرح بعد نلك استراتيجية من ثلاث مسولحل لإعسادة هيكلة وتنظيم سسوق النفط النولية بشكل يسمح للنول الكيرى للنشجة والمُمْدِرةُ للنَّغَطُّ المُسْأَرِكَةِ مَعَ الدُولُ الصِيْاعِيةِ المستهلكة الكبرى للنقط، في توجيه وإدارة ، سوق النفط العالمة.

١ - داويك، - صعود ثم هبوط: ولدت وأويلته في الرابع عنشس من شه أَيْلُولَ (سَيِتُمِينَ) عَامَ ١٩٦٠ فِي ظُلُ سَوْقَ يترولية عالية تسيطر عليها شركات البترول الغريبة العالمية سواء كان نلك في مجال ِ الإكتُّشَاف أو الْإِنسَاجِ أو النقل أو السَّسعير ولقد كان لوزير النقط السعودي الأول المغفور له السيد عبدالله الطريقي دور مهم واساسي بالاشتراك مع زميلة وزيّر ٱلنَّفطُ الْقَنزويليّ أنذاك بيريز الفونسو في قيام داويك، لحُده ، مصالح خمس بول منتحة ومصيرة للنقط وهي المملكة العربية السحوبية والعبراق وايران والكويت وفنزويلا. وقد حست للالة الثانية من يستور للنظمة الذي أقر في شهر و كانون الثاني (يناير) عام ١٩٦١ إهدافها بها

يلي: أ- إن هدف المنظمة الإساسي تنسيق أما أ- إن هدف المنظمة الإساسي تنسيق أما للبلدان الاعتضاء من سيساسات نقطيلة وتوصيدها وتقرير خير ما يصون مصالحها، فرادى ومجتمعة من سبل ووسائل. ب - تعمل المنظمة على إيجاد السابل

Dr. Munic

Irab Educati

Hara and L

1735 Canad

Cambridge

Fax: 617.

1 1

Manharata Arm

faler for Middle

والوسائل للتي تضمن استقرار الاسعار في أسواق النفط الدولية بغية إزالة ما قد يعتريها من تقليات ضارة لا موجب لها. ع - تخدم المنظمة دائماً وفي كل مناسبة

مصائح الإقطار المنتجة وضرورات حطول هذه البلدان على بخل مضطرد، كما تراعي إمداد البلدان المستهلكة بنفط منتظم ومقتصد وتصعى ما أمكنها إلى ضمان عائد منصف أن استثمر أمواله في صناعة النفط

ونصت المادة الثالثة من يستور المنظمة على أن جميع الأعضاء (ويصرف النظر عن اختلاف ثروة كل منهم البترولية) متساوون في قوتهم التصويتية.

وعلى مدى عقد أو يزيد من تاريخ إنشاء «اويك» عسام ١٩٦٠ صبارعت المنظمية شيركات البترول العالمية المسيطرة على صناعة النقط وسوقه أنذاك والممثلة في شركات البشرول الغربية وفي مقنمها شركنات البدرول الأصبركية، واستطاعت أن تصلق السيطرة الكاملة على حجم الإنتاج والتسعير لضأم النقط المنتج من بلدائها، والذي بمثل الجيزء الأكبر من إمدادات النفط العائمية واستهلاك النول الصناعية الغربية الكبرى انذاك ويمكن تلخيص اهم منجيزات داويك، بالنسب لأعضائها منذ قيامها حتى سقوط

إمبراطوريتها بشكل عملي في ما يلي: ا- تأصيل حق اعضائها من النول المنتجة والمصدرة النقط في السيبادة الكاملة على ترواتهسا النقطيسة، بصافى نلك الإنتساج،

ب- تحسين الشروط المالية والقانونية المتعلقة بمعاهدات الآمتياز البرمة بين هذه النول وشركات النفط العائدة. ج - رفع اسعار خام البترول تنريجياً حتى

عام ١٩٧٣، ثم القفر به عالياً وبشكل سريع في - ا ۱۹۷۹ – (۱۹۷۴–۱۹۷۴) – (۱۹۷۹

إن الزيادة الصادة والسريعية في اسعار النقطما بين عامي (١٩٧٤ - ١٩٨٨) بفعل سيطرة «اوبك، على صادرات النقط وبفعل زيادة الطلب العالمي على النفط انت إلى زيادة كبيرة في النخل المتحقق لدول «أويك» من منائراتها النفطية التي ينهب معظمها إلى النول الصناعية الغربية الكبرى مثل الولايات المتحدة الأميركية وفرنسا والمانيا واليابان ويبين الجدول (الى اليسار) الزيادة المضطردة نحُل دول «أوبك» من صيادراتها التفطيعة، الناجمة عن زيادة الإنتاج والسعر معاً.

إن الحظر الذي فرضت الدول العربية المنتبجة والمصدرة للنقط وعلى رأسها المملكة العربية السعوبية على تصدير النفط إلى الولايات المتحدة وهولندا بسيب مساندتها لَلْبَاشَوة لِإسرائيل في حربُ أكتُويُن عام ١٩٧٣ بِينَ مصر وإسرائيل، أضاف بعداً شياسياً إلى الدعد الاقتصادي للنفط جعل منه في عيون الغرب سائحاً حُطيراً في يد العرب يَمكنُ أَنَّ يستخدموه لتهديد مصالح الغرب الاقتصادية والسياسية في البلاد العربية وشبه الجزيرة

لَقُد حَقَقَت منظمة «أويك» نجاحاً كبيراً في حماية حقوق أعضائها وزيادة مواردهم البترولية اوجد لها مكانة عَأَنْية في سوق النَّقطُ الْعَالَمِيَّةُ وَوَضْعَهَا فِي مَرْكِزُ الدَائِرَةِ وَفِي منير القرار،

العربية بالذات

أِنْ إِدَارَةُ المُوارِدِ الإَلْمَاتُ صَادِيةً فِي الدولِ الثامية ومنها دول داويك، يغلب عليها المنهج البيروقراطي والسياسي العزول عن التساطة والْحَسَابِ مِنْ قَبِلِ الْجِمْهُورِ. لَذَا فَإِنْ النَّجِنَالَحَ الذي حققته «أوبك» عند انطلاقتها لم يستمر وينيبو لإنها لم تستطع أن تؤسس لنجاحها الذِّي تحقق، قواعد وأطر منهجية قائمة على للهنية والعقلانية والإرادة السياسية - الواضحة، تقيم عليها قراراتها وخطعها ويرامجها في التعامل مع الجانب الأخر من ق المُمثل في الدول السنسهلكة الكبر للنقط، لذا تحول نُجاح «اوبك» إلى هزيمة. لقد تَصنَـرِفَ وَرُرُاءً النَّفُطُّ فِي ﴿ وَاوِيكُ } وَهُمَ الإِدَارِةِ العليا الحاكمة لهذه النظمة من موقع السيادة والسلطة التي لا تخضع لحسيب أو زقنيه ودونما وعي أو تجاهل لأهمية عوامل السوق وقدرة الدول الصناعية الغربية الستهلك الأكبر للنفط على تنظيم صغوفها وتوحيد سيناستها للولجهة أبول داويك، كانت أجتماعات داويك، في فيينا منابر يتبارى فيها الوزراء أمام جمهور كبير من الكاميرات ووسائل الإعلام شعرا ونثراء يقيمون السوق البترونية العالمية بكلمة ويقعدونها بكلمة أخزى حتى اصبحت صورهم وتصريحاتهم سلعة إعلامية تتسابق الصِبْحِفِ وَمِحِطَاتِ التَلْعُرْيونِ عَلَيْهَا. لبسوا من ثيباب القدوة والمسيطرة في إدارة هذا المرفق الأستراتيجي والمهم لحكوماتهم وشعوبهم مأ جعلهم في كثير من الأحيان لأيعتمنون في سياستهم السعرية أو الإنتاجية إلا على رايهم أو رأي من يؤمن برايهم يسبب فون الصفة السياسية العليا على رأيهم بعلاقة شبه فربية تريطهم يصباحب القرار وتنتجباوز المؤسسة الوزارية الحكومية أو الهيئات التشريعية. ولكُنْ إِذًا كَانَ وَزَرَاءَ النَّفْطُ بِتُحَمِّلُونَ مُسَوُّولِيةً سقوط داويك، لدورهم المناشر في سلوكها فإن حكومات دول داويك، بكل مؤسساتها والية القرار فيها تقع عليها المسؤولية الأولى لأنها للسؤول الأول والمباشر عن إدارة واستغلال

الثروات الطبيعية في البلاد. لَقَتُ لَحُسَنَتَ وَاوْبِكِهِ فِي وَقَتَ مِنَ الْأُوقِبَاتِ بسياسة سغرية، لم تكن وأعيّة بالرها الْباشر وغير الباشر على مصالخ النول الصناعية الكشرى وقسرة هذه اللول الاستحسانية والديموق راطية على الاستسجياية لمطالب مواطنيها ومؤسساتها الاقتصادية والعسكرية للوقوف في وجه «اويك» واستعادة السنطرة على سُنوق النَّفُط العَّالميةُ. إنَّ القوى العُطَامي المالكة للقوة العسكرية والاقتصابية لا تتعامل في علاقاتها مع النول الأخرى وخصوصاً الأقلِّ منَّها قوة واقتصاداً من منطور الحق وَالعدالة، فهذه المبادئ والمعايين لا تحمل وزنأ كبيرأ ومهماً في معادلة العلاقات التولية بين القوي والصِّعيفُ، فالحاكمية في هذا الأمِر، وإلى أنَّ بقوم مسجب شمع بولي بمعنى الكلمسة، هي للمصالح الوطنية الاقتصادية والأمنية من حيث الحقوقية وللقوة الاقتصادية والعسكرية منّ حيث الثنَّفيذَ، قَفَرُت أستراتيجيَّة «أويكُ» البُّتَرُولِيةَ فَوقَ هَذُهُ الْمُبَادِئُ الْأُولِيةَ فَي عَلْمَ العلاقات النولية ولم تعر أنتباها يكفي لعلم الاقتصاد وعلم السياسة. فكان من السهل للدول الصناعية الستهلكة لأنغط أن تستعين سيطرتها على الصوق البترولية العالمية تحت غطَّاء جبيد واسم جُنيد، هِوَ السِّوقَ الحرةِ. وقوى العرض والطلب

هذا النّقد الباشر لالية للعمل السياسي. والاقتصادي في منظمة «أويك» وأعضائها، لا -يغفل الدور الإساسي والمهم الذي لعبنته الدول الصناعية للستهلكة للنفط يقيانة الولايات المتحدة الأميركية من أجل استعادة السيطرة على سوق النفط العالمية. ولكننا نقول انه على الرغم من هذا النور الضاعل للنول الصناعسة المستهاكة، إلا أن المسؤولية في ما الت إليه المبدر: The Evolution of OPEC

إن مفهوم المصالح الوطنية والأمن الوطني كمنا نكرنا هو الغالب البوم في ساموس العلاقات النولية وقانونها مهما أدى تحقيق هذه المصالح الوطنية من ضرر بمصالح وامن النول الأخرى لذا فإننا من الناحية العملية وليست الأخلاقية، لا تستطيع أن تلقى باللوم على الدول الصناعية المستهلكة للتقطُّ في ما قامت وتقوم به لفرض سيطرتها على السوق البستسروليسة، اللوم يقع على «أوبك» التي لم تستطع الأرتقاء بنستورها ومؤسساتها وعملها إلى مستوى الحدث وللسؤولية لأسباب أهمها غياب الأعضاء القادرين على إدارة المنظمة وترشيد القرار وتصحيح المسار، وكأني بلسان حال تك الحكومات اقول فأقد

تُوالتَ الانْتكاسـات على داويك، وبب الصراع بين اعضائها، وتقرقت بهم السبل، فاصبحت النظمة عاجرة عن مواجهة للستحدات السياسية والاقتصابية الرئيسية ني السوق البترولية العالمية وأهمها:-

١) قسيسام تنظيم قسوي من الدول الكبسرى المستهلكة للبترول لواجهة داوبك، تحت مظلة منظمة الطاقة الدولية. ٢) انخفاض في حجم الطلب على ضام البترول من الدول الصناعية الستهلكة.

٣) زيادة في حسجم إنتباح التفط الشام من ځارچ دول داويګه. عُ) استبدال وارداتِ النُّولِ الصناعية مَن

تُقط نُولَ ﴿ أُوبِكُ ، وَجُنصَلُومَنا النَّفط العَربي بنقط من دول أخرى هذه المستجدات الجوهُرية والساسية في سوق النفط العالمية، خلقت وضعاً جديداً ادى

إلى زُيادة متتالية ومتراكمة في حجم العرض من النفط في السوق وأحدث ضغطاً مستمر ومشراكماً على استعار البشرول في اتياه الْأَنْحُفَّاصْ، وقد يسالُ سائل ما الْغَرِيبُ في هذا الأمسر؟ اليس هذا هو قيانون العرض والطلب الصأكم لألينة المنهج الاستحسادي الدس واللؤسس للنظام الاقتصادي العالمي

وأجبيب اصتحباب هذا السثؤال ومنهم الكاسينوون قني بلاد وأوبك، من مستقفين ومسؤولين بتان قانون العرض والطلب الذي تقدمه الدول الصناعية الغربية لتقسير ظاهرة تدهور أسعار النقط العالمية لا ببئ الحقيقة بل ينسها، أنه غطاء لإجفاء حقيقة قيام الدول الصناعية الكبرى السنهاكة للنقط بإدارة وتوجيه الفعاليات الاقتصادية التي تؤثر بشكل منياشر في حنجم العرض والطلب في السوق العالمية للنفط فإن كانت قوي العرض والطلب هي الإداة فإن فعاليات وبرامج وخطط منظمة الطأقة الدولجة واعضائها للتأثير على

عسملينات العرضُ والطلب في سبوق النفط العالحية هي الآلة التي تحرك تلك الأداة. 💛 العرض والطلخ في المفهوم الاقتصادي الندنُ قائونٌ مُنظم لأليةٌ السؤق ومحدد لسعر السلعة امتماه مؤسس المترسة الاقتصابية اللغيبرالية ويائي أواغدها آدم سنتبيث فانون والند الحُقية، تعبيراً عن الأهمية التي يوليها للشرع نهذا للنهج الاقتصادي الحر لتجريد العبَّرُضُ والطلُبُ على السلَّعِبَةُ مَنْ تَدَخَّلُ السلطات الحكومية أو غير الحكومية للتأثير بي حجم واتجاه العرض والطلب. إنه قانون يتعاظم دوره التنظيمي للسوق كلما كان الراي في السوق حراً على جانبيه الاستهلاكي والإنتاجيِّ. إنه شبيه بالسوق السياسية التيّ لا يستوي فيها الأمر إلا إذا سادت حرية القرار الانتخابي واختفت أو تضاطت قوي التدخّل لتوجيهها والتاثير عليها. لذا، فإن القول بأن

الضرية الإقتصانية والصرية السياء صنوان، قول له جنورَه الفلسفيَّة والمنطَّقية. الطلب على النفط لا يكون حراً إلا إذا تمتع كل مستهلك بشكل فردي ولمصلحته الفريية بِحَرِيتِه الْمُعَامِلَةِ فَيَ تَحَدَّيْدُ حَجِم الطلبِ الَّذَي يريده من تلكِ السِيلِعة، ولا يكونِ عِرض النفط في العنوق حبراً إلا إذا يَمتع كُلُ مُنتج ويشكل فردي ومن أجل مصلحت الذاتية بالدرية

الكاملة في إنشاج الكميية التي يراها ملائمة الأوضياع في سبوق النفط العباللية تقع اولاً وأساساً على دول داويك، دانها. ٢- التجمع الغربي النولي لكبار الدول وهنا أسال لكي أجبيه، هل الطلب العالم

على النقط ومسعظمه من الدول الصناعب الغربية للسنهلكة وعلى رأسها الولايات للتحدة الاميركية طلب يتمتع صلحبه بحرية القبرار كمأ يقترضه ويشترطه ألمنهج الاقتصبادي الحر؟ وهل العرض العالمي للنفط من دول داویك، أو من خارجها عرض يُخضع صاحبه القانون الأحقية في الإنتاج المؤسس على مبدأ الكلفة الإنتاجية؛ ألإجابة بدون عناء قانون العرض والطلب بمفهومه الكلاسيكي

المطلق لآ ينطبق انطباقا تاماً وكاملاً علي سوق السلَّعة النَّفطية سواء كان نلَّك في جانب العُرَض أو الطلب ونك الأسباب الرئيسية

١) الدراسات الجيولوجية تؤكد أن مادة للنُفط الحَسام تكونت في باطن الأرض عبب ملايين السنين، لذا فإنها لا تَحْضَعُ لنظريةٌ الإنتاج الكلاسيكية. فهي سلعة لا توجّد بفعل تضَّافُ وعواملُ الإنتاجُ العمل، ورأس المال والتكفولوجيا وألمواد الخيام النفط مادة أنتجنها الطبيعة التي انتجت سلعأ أخرى مثل الذهب والماء وأويعتها مخازن ومكامن طبيعية في جـوف الأرض حـسب قـوانين لا يعـرف الإنسان حتى الآن كل تفاصيلها. هذه المادة النَّفطية في بأطن الأرض لا تحدد سعرها كلفة عناصر الإنتاج المكونة للسلعة، فهذم العناصر كما اسلفنا ليست معروفة أو محندة بل تحددها ندرة هذه السلعة أي صحم المتاح منها بالنسبة لحجم الطلب الأني والمستقبلي. إن عدداً كبيراً من الاقتصاديين المختصين بعلم النظرية الاقتصادية يرون صعوبة منطقية وتحليلية في إسقاط نظرية الإنتاج على مأدة النقط، إِلاَّ انهُ بِالمُقابِلِ هِناتُ نَفْرُ بِحَالَفِهِم الراي. قعلى سبيل المثال يرى البروفسور المان أن قيمة النفط في قاع البئر تعادل صفراً. لذا فإن العوامل التي يجبُّ أنْ تدخَّل في تكوين سعر النفط هي العوامل المتعلقة فقط باستخراصه من باطن الأرض إلى سطحها. لقد كان الثان عندما أعد كتابه في هذا الموضوع (اسواق البترول العالمية) عام ١٩٧٢، متأثراً إلى حد كبير بالجنل السياسي الذي كان يملأ الساحة السياسية والاقتصائية في الولايات المتحدة الأميركية أنذاك حول موضّوع داوبك، وسع النفط وقد كان لي ولا يزال رأي بخالف مقولة البروفسور ادلمان طهر في أطروحتي للدكتوراه عدام ١٩٧٣، عن النظام الإقساصادي الأسثل

وحن المدادرات النفطية	ا إداد ادبا
الصادرات النفطية بملايين الدولارات	. السنة
A+4.7	1977
YA44.	-1418
. AEY1	1470
4.44	- 1977
1++04	1977
11712	1974
17743	1979
12272	147+
14644	1471
34244	1474
40421	1977
11012+	.1478
1 = 099%	- 1940
17775.	1477
174777	1577
177277	1474
197159	1474
7.10/17	144+
73+457	1941
7 · £ \ Y · F	11447
YAYY	1947

لتحديد أسعار النقط في الشرق الأوسط

Evolution of OPEC-Albert Danielson

المجلس الحاكم المجموعة الخاصة المجموعة الخاصة بالتعاون طويل الأمد بالحالات الطارئة المحموعة الخاصة المجموعة الخاصة بسوق النفط بالعلاقات مع الدول المنتجة والدول المستهلكة الأخرى اللحنة الخاصة بابحاث الطاقة والتنمية

الدولة	القوة التصويتية حسب الإستهلاك النفطي	القوة التصوينية	المجموع
استراليا	1	1/2 4	٤.
النمسا	, 1	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	٤
بلجيكا	*	٣	٥
كندا	•	* /// *	Ä
النثمارك	1	- 'A	٤
لينلاا	, A		11
اليونان		*	٤
ايرلندا	•	٣	٣.
ايطاليا	`` a	٣	A
اليابان	10	٣	. 14
لوكسميورغ	3	٣.	۴
هولتدا	a	٣	٥
نيوزيلندا	* *	٣	٣
البرتغال		٣	. *
استبانيا	٠, ٨	٠ . ٢	٥
السويد	,Υ	۲	٥
سويسرا	4.	٣	٤
تركبا	ķ , -	٣	ź
بريطانيا	٦ ٦		4
أمدركا	٤٧	٣	•
المجموع	1	٦٠	17.

هدف واويك، الاساسي تنسيق السياسات النفطية الدول الاعضاء .

٢) يما أن مادة النفط تكونت عبر ملايين

السنين في مضابئ جيولوجية تحت الأرضّ

فحطيت بها دول ولم تحظى بها أخرى، فإن

إنتاج النفط ليس صناعة لمادة قايلة للإنتاج

وإعادة الإنتاج يمكن أن تستقطب أكبر عند من

المنتجين، بل أنه وللسبب ذاته مقتصر على

مجموعة محددة من ألمالكين النين اودعت

الطبيعة في باطن ارضهم كميات كبيرة من

النفط القابل للاستخراج، لذا فإن طبيعة

الملكية المحبوبة للنفط لأ تساعد على قيام

تنافس بين كبار المنتجين بسبب قلة عدهم.

وهذا بدوره يدفعهم ويصفزهم على التنسيق

والتعاون في ما بينهم لتحقيق أعلى معدل من

السعر وأعلى عائد من مبيعات النقط بسبب

هذه العوامل الجبولوجية والاقتصادية وليت

داوبك عندما توفرت لها الظروف السياسية

الملائمة كحزب للمنتجين اتعظيم منافعهم

الإقتصادية وحمايتها والدفاع عنها. حام

البشرول ثروة في بأمن الأرض لا يضضع في

تسعيره لنظرية آلإنتاج حيث لا توجد عملية

إنتساج وإنما يخسضع لنظرية رأس المال لأن

أُلْحُسْرُونَ ٱلنَّفْظِي في بَّاطِنِ الأرض راس مبال

وطني يستهلك تترجا حسب معدلات

الصناعُبِ الغَربيَّة هِم أيضًا قُلة ويشكّل

استهلاكهم قدرأ كبيراً من حجم الطلب على

النفط. إضافة إلى ذلك فهناك قواسم مشتركة

سياسية وعسكرية واقتصابية وحضارية

تجمع بينهم أكثر وأعمق من تلك التي تربط

هذا التركيـز في الطلب على النفط من قبل

مجموعة صغيرة من كيار المستهلكين في

الدول الصناعية لايساعد أيضاً على قياة

تنافس حقيقي في السوق بين المستهلكين، بر

ان تركير الحجم الإكبر من الاستهلاك النقطي

في عند محدود ومتحانس يجعلهم يميلون

إلَّى التنسيق والتعاون في ما بينهم لخلق قوة

أقتَّصابيةٌ من المستهلكينُ تعملُ جماعياً على

الحصول على مادة النفط باقل الاسعار. بسبب

هذه العبوامل ايضبأ ولنت منظمية الطاقية

كتجمع لحزب آلمستهلكين لتعظيم منافعهم

الإقتصادية وحمايتها والنفاع عنها. لذا فإننا

نستطيع القول انه كماً ولئتُ «اوبِك» لحماية

ممسالح المنتبجين القلة للنفط والتساثير في

جانب العرض من السوق النفطية، ولدتُّ منظمنة الطاقية الدوليية لحساية مصالح

المستهلكين القلة والتأثير في الطلب والعرض

تتمتع بالحرية الاقتصائية سواء كان نلك

بـة للعرص أو الطلب. لدًّا فإنّ ما يَا

بقانون العرض في سوق الفقط العالمية لا

يعكس إرادة السوق الحرة في عرض مادة

النفط بقدر ما يعكس توجهات ومصالح

وقرارات مجموعة من كيار الدول المنتجأ والمصدرة للنفط انتظمت في منظمة اسمها

داوبك». وما يسمى بقانونَ الطلب في سوق

النفط العالمية لا يعكس إرادة السوق البترولية

العالمية الحرة في طلب مادة النفط بقدر ما

يعكس توجهات ومصالح محموعة من كمار

المستهلكين الصناعيين انتظمت في منظمة

لسيطرة الشركات البترولية العالمية الغربية

بدعم وتأييد من حكوماتها على إنتاج وتسعير

النفط في الحقبة التي امتنت منذ اكتشاف

النفط وإنتاجه وتصديره من دول «اويك» كما

ولدت منظمة الطاقة النولية عام ١٩٧٤ كرد فعل

لسيطرة دول داويك، على سوق النقط العالمية

بشكل فعال في الفشرة ما بين عام ١٩٧٠ -

إن منظمة الطاقة الدولية المثلة لمسالح

الدول الصناعية العظمى تسيطر بشكل فعال

ونحن في نهاية عام ١٩٩٨ وعلى أبواب قرن

جديد على جانبي السوق العالمية للنفط الطلب والعرض. واستطاعت بكل نجاح أن

تُصْرِج ﴿ وَوَلُّهَا مِنْ دَاثِرَةُ السَّاثُونَ فِي

سوق النَّقُطُ العَالِمِيةَ وَمِنْ مَرِكُنُ القَرَارِ. لَقَدُّ

فقنت داوبك كمنظمة وبولهما كمنتجين

ومصدرين رئيسيين للنفطء التأثير الفعال في

اسعار النقط لقد نجحت بول منظمة الطاقة

الدولية الصناعية الغربية في السيطرة على

السوق النفطية وفشلت بول منظمة داويك، في

حمأية حقوقها وحقوق شعوبها والآحتفاظ

بشيءً من التأثير في حركة السوق النفطية

العَلَّالِيةَ واستعارها، على رغم ما تعلكه من

الأمبركية والغربية، بأن سعر البترول تحدده

عوامل العرض والطلب في سوق نفطية حرة

ليس إلاً غطاءً تخفى تحتَّه الدَّولَ الصَّناعيَّة

الغربية يدها البأطنة المؤثرة في عمليات

العبرض والطلب في سوق النقط العبالمية،

وبالتالي على أسعاره. هذا الغطاء السحري

استطاعت من خسلاله الادارة الغسريسة

وخصوصا الأميركية بقدراتها الإعلامية القوية

أن توهم أصحاب القرار السياسي في دول

«اويك» بأن تدهور أسعار النفط عمل أقتصادي

بحت لا حول لأحد فيه ولا قوة. ولم يقتصر

هذا التخبير الإعلامي والاقتصادي المثبط

للهمم على أصحاب القرار السياسي بل تعداه

إلى الْمُشْقِّفُينْ والعَّامَةُ. ومَا هَذَا الْبِحَثِ إِلاَّ

مُحَاوِلة لطرح الراي الآخر وإظهاره لأصحاب

إن دراسة التكوين الصالى لسوق النقط

العالمية، براسة تفكيكية تحليلية لتعقب الفعل

والالبة التي تستخدمها منظمة الطاقة النولية

والدول الأعضاء فيها لإدارة وتوجيه السوق

النفطية العالمية وقياسُ اثر ذلك الفعل في العرض والطلب والسعر، أمر يتطلب بحثاً

القرار والرأي العام.

٣- منظمة الطاقة الدولدة:

تاسيساً على نلك فإنني اقول إن القولة

احتياطات كبيرة وقدرة إنتاجية عالية.

لقد ولدت داویك، عسام ۱۹۹۰ كسرد فسعل

اسمها منظمة الطاقة الدولية.

وبناءً عليه فإنه لا توجد سوق عالمية للنفط

أيضاً لأنهم ينتجون النفط كما يستهلكونه.

بِينَ بُولَ وَاوِيكِ عِلْمُنْتَجَةَ وَلِلْصَنَّرَةِ لِلنَّفَطُ

٣) إن مستهلكي النفط الكبيار من الدول

استخراجه من باطن الأرض إلى الأسواق.

ساكتفى بالحديث عن المؤسسة الأم في هذا المجال وهّي مؤسسة الطاقة الدولية. فالحديث عنها، خصوصاً وأن دورها عند الحديث عن سعر النفط وحركة السوق شبه اليومَية في جميع وسائل الإعلام الغربية والشرقية مغيباً بالكامل، قد يسلط شيئاً من الضبوء على الدور المهم الذي تقوم به الدول الصناعية الغربية من خلال منه المنظمة التي

أنشأت من قبلهم لهذا الغرض. اقامت الدول الصناعية للستهلكة للنقط عام ١٩٧٤ منظمة الطاقة الدولية بتخطيط من مهنسس وزعيم حركة التجمع الصناعي الغربي غواجهة دول «اوبك» وزير الْخارجية الْأَميركية الأسبق الدكتور هذري كيسنجر، الذي لم يهدا له بال عندما رأى وأحس بالقوة الإقتصانية البترولية لدول عربية تناصب إسرائيل العداء وتتجرأ على استخدام قوتها النفطية في مواجهة الولايات المتحدة الأسيركية عندسا وضعت كل ثقلهما السبيناسي والعسكري والاقتصادي لحماية النولة العبرية والوقوف إلى جانبها في معركتها مع مصر في أكتوبر ١٩٧٢. لقد هذف الوزير الأسياركي في قرارة نفسسه إلى اقتبلاع تلك القوة منَّ بدَّ العبرب ووضع لهذا الهدف استراتيجية تضمن تَحَقِيقُه. فَفَي كَانُونَ الْأُولُ (نيسمبر) عام ١٩٧٣ اقترح كيسنجر على دول أوروبا الغربية واليابان تشكيل منظمة تعنى بشؤون الطاقة والتفط لصالح النول الصناعية الغربية الكبـرى وتقف في وجـه «اويك» لتـحـد عن سيطرتها على سوق النقط العالمية. وعقد الإجتماع الأول لهنه الدول في العاصمة الاميركية والشنطن في شهر شباط (فبراير) عام ١٩٧٤. لعيت الإدارة الأميركية نوراً مهماً ومارست ضغوطاً سياسية على المجتمعين من أجل إقرار تشكيل مجموعة التنسيق في سجال الطاقة لتضطلع بمسؤولية إنشاء منظمة دائمة بين الدول الصناعية لمواجهة دول داويك، وتعمل على تحقيق الأهداف التالية:

١- الاقتصاد في استخدام الطاقة والبترول. ٢- إجراء البحوث والنراسات من أجل إيجاد بنيل للبترول.

٣- إيجاد نظام لتوزيع وتقاسم البترول في

حالة الحَظْر البترولي. وقد نجحت الولايات المتحدة في الضغط على الدول الصناعية أنذاك التي كانت تتخوف من ردود فعل داويك، لمثل هذا ألاتفاق الموجه ضيها ما عدا فرنسا التي اعتبرت هذا الموضوع موقفاً معانياً لـ «اويك». لذا رفضت الحُكومَةُ الفُرنَسية الدوقيَع على البيان الختامي الصادر بعد الانتهاء من اجتماع واشتطن المشار إليه أعلاه.

لكن الولايات المتحدة الأميركية بقيادة وزير خارجيتها هنري كيسنجر وتصميمه وإصراره على إخراج هذا المشروع إلى حير الوجود استطاعت أن تنجح في مهمتها فُولَدت المُنظمة الدولية للطاقة في الضامس عشر من شهر تَشْرِينَ الثاني (نوفُمبر) عام ١٩٧٤ بِأَتَفَاقَ وقَعَهُ جميع الأعضاء المؤسسين في لجتماع واستطن بالإضافة إلى بقية الدول الغربية في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. وتعتبر المنظمة إحدى المنظمات ألستقلة في إطار منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. ويوضح الشكل (الى اليمين) التنظيم الإداري للمنظمة والمكون من العناصر الرئيسية التالية :-

١- المجلس الحاكم ٢- المجموعة الخاصة بالحالات الطارئة ٣- المجموعة الضاصة بالتعاون طويل

3- المجموعة الخاصة بسوق النقط ٥- المُجموعة الخاصة بالعلاقات مع الدول المنتجة والدول الستهلكة الأخرى ٦- اللجنة الخاصة بابصات الطاقعة

والتنسبة ويتَّالُفُ المُجلسِ الحاكم من الوزراء أو ممثليهم وتنقسم القوة التصويتية لكل بولة في المُنظمة إلى قسمين: الأول يعتمد على مبدأ الساواة بين الدول

والثاني يعتمد على وزن الدولة في مجال

استهلاك الطاقة. ويبين الجدول التالي (اسفل الصفحة) الأعضاء وقوتهم التصويتية. ويناء عليه فان الولايات المتحدة الاميركية تتمتُّع تقريباً بثلث القُّوءَ التصويتيةَ في المنظمة، وتُعلُّكُ بِالتَّالِي حُقَّ الفيتُو بِالنَّسِيلُّةِ للقرارات المهمة التي تتطاب أغلبنية عالية. فعلى سبيل المثال يتطلب أي قرآر يتعلق بإجراءات طارئة ستين في للئلة من الأصوات، وهذا يعنى بشكل عملي أنَّ القرار لن يمر بدون مواققة الولايات المتحدة الأميركية. وفي ١٨ تَشرين الثاني (نُوفِمبر) اعتمدت منظمة الطاقة الدولية برنامجا اسمته برنامج

الطاقة الدولية أهم أهدافه ما يلي:-١) تقليل الاعتصاد على الزيت من خلال الإقلال من استخدام البشرول وإبجاد بدائل أخرى له وزيادة مستوى البحوث والتطوير في

هذا المجال. ٢) تطوير نظام مسعلومات عن سوق البترول العالمية، بما في ذلك نظام للتشاور مع شركات النفط العالمية.

٣) تنمية التعاون بين الدول المنتجة النفط (هناك دول كثيرة منتجة للنفط بكميات قليلة ومتوسطة خارج «اوبك») والدول الستهاكة للنفط من خارج بول المنظمة ونلك بهدف قيام تجارة نفط مستقرة، وإستخدام أفضل لوارد

٤) تجهيرٌ دول المنظمة ضد توقف إمدادات النفط والمشاركة في اقتسام الزيَّت المُتاح في الحالات الطارئة.

* رئيس للركز الاستشاري للاستثمار والتمويل يتعدى منجال وحدود هذا المقال، لذا فإنني (السعوبية). الثلثاء ٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ١٨ رمضان ١٩ ١٤ هـ/ العدد ١٣٠٨٨ ALHAYAT السعودية STATS & ARAB STOCK MARKETS بنك الرياض البتوك بنك الجزيرة بناته الإستثمار . البتك الهولشي البناك الفرنسي بنك الالتمان الدولي . مصر 77,70 TT.EA البنك البريطاني AY,YA البنك الأهلى سوستيه جنرال .12-*A, 7F 3F, 7F 27,00 4.4.4 بنك التمويل للصري السعوني للبثك العربي 11,0 البنك الامريكي 14,00 14,00 14, ** البتك الوطني للتنمية ٠,-٥ 147.0 775 البنك التجاري الدولي . مصر شركة الراجحي 1,71 17,17 TA, TA TA, VE 17,5 120.210 السعودي للتحد 7,19 | 17,75 TA, ET | T4, 00 بنك مصر النولي 77,00 17. 145 لمشاعة سالك 74,00 Y4,EA 17,00 البنك الوطئي للمبري ٠,٠٢-29,40 11,34. الإستعدة البنك للصري الأمريكي £4, .. £4,0. £4,49 £4,.. ٠٥, ٥ £TT المصافي العربية *,Y1 | 19,YT | 10,4A | 10,4A | 10,44 ينك للهنيس الخزف YT,4V شركة مطاحن شرق للدلتا ٠,٧٢ 45,74 YP,17 Y£,.. AV. ... £+,4+ £Y,41 £Y,4£ £Y,+1 مناقولا وصناعات مطلحن ومخابز شمال القاهرة ٧,-١ 17, 230 التصنيع الوطنية .,.. 140, -- 140, -- 140, -7 140, -7 40 الاهرام للعشروبات غزايد الدوائية 4,41 ٠,١٣ 10,00 4,80 7.70. مطلحن مصر الوسطى الغاز 17,00 17,17 17,17 مطاحن جنوب القاهرة والجيزة *, PÅ 15, ** 07,771 الجيس -,40 17,A1 TA,V1 TA,Y1 مطلحن وسطوغرب للنئتا **74,77** 77,77 الغذائية .,01 11,00 £0,4V 10,40 27,00 للصرية لصناعة للنشا والجلوكور 3.... الكابلات العامة للصوامع والتخزين 1,00 £Y,£1 =£A,41 £4,7A £A,++ Y. Y&# المساعات للتطورة 1,71 TV,4V T4,TY T4,11 TA,40 مىدق 4,04 . A3, YY. 37, .. W,... 37, .. 410 النصر لتجايف للنتجات الزراعية الاحساء للتنمية مصر للزبوت والصابون Yo, .. YE, To Yo, .. ·,£--Y£..1 170 رْجاج _ Y-, -- Y-, -- Y4, #+ YA, P+ Y4 وصناعات الزيوت الستخلصة ومنتجاتها كيماوية البويات والمساعات الكيملوية , بلكين 1,70 79,47 V1,7Y YF,£7 ٧٠,٠٠ 40.4.7 للمنزية للمشاعات الدوائية 1VY,A- 1VY,EY 1VY, -- 1V+, --اللجين * . TA--Y.77* السمئت العربية -1A. • YE, .. YY, 1E YY, T. 37,... 1.40. فايزرمصن الصناعات الكيماوية للصرية . كيما اسمنت اليمامة 10,00 10,00 10,00 100 الاسمئت السعوبية £,17 £,17 £,74 مصر لصناعة الكيماويات A. YOU ٤,٠٠ اسمئت القميم ٠,٢٢ £1,77 £1,4E £4,0+ 1.711 العربية للأنوية اسمنت الجنوبية W,0. للنيل للأدوية الاسكندرية للادوية 112,00 112,00 104,50 اسمنت يتبع *,** 3 · A , T · اسمنت كشرقية 44,40 معقيس للأدوية القاهرة للأدوية اسمئت تبوك +,+1 EY,YE EY,YO EY,O+ £4,+1 T.15+ الاسكتنرية للغزل والنسيج الفنادق 1 TE,44 العقارية *, YY 4, TE 4,41 1+,1Y 4,40 17, 137 العربية والمتحدة للغزل والنم النقل البحري النسلجون الشرقيون 1,-0 VO, EY | V1, EV | V1, 0+ ٧0, .. 10,700 التنمس للملابس والمضوجات _ كابو النآل الجماعي ٥١,٠٠ للسيارات · ¥, Y• العامة لصناعة الورق واتكنا .,34 VA, 70 V4, + E V4, 0+ YA, 0. TE, IAY الشرقية إيسترث كومبائي الواشي للكيرش تهامة للاعلان 1,7+ £Y',4+ £4,4+ 0+,44 £Y,4+ Y1.4Y4 المشروعات للصناعية والهندمنية الاستكثرية للحديد والصلب - 190,00 الحنيد والمبلب للصرية T,4Y | T,40 | 'E,++ طيبة للاستثمار .,.* 87,41 20. مكة للانشاء +,+4 £,YY £,YF £,YF £,YF 700 اللمستاعات الهندمية واللعمارية ، فيكون الكابلات الكهربائية للصرية 1,11 \$0,00 \$0,31 \$7,00 \$0,00 707,41 4,44 10,07 10,15 المربية للراميو والترائزميتور . تليمصر المزيزية بنده ٠,٣٩ 4,84 18. . ٧. البلحة 11,.7 المتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير 7,57 7,51 Y,57 3,4: TY. T .. للمنابرات *,*Y= للتعمير التعمير والاستشارات الهندسية ١٨,٠١ ١٨,٣٣ ١٨,٩١ ١٩,١٠ ١٨,٥١ 4.570 الشمس للإسكان والتعمير 7,70 7,55 . 7,05 7,70 1.070 تمار 1,70 107,72 100,04 101,71 107,40 V.YY: منيثة نصر للإسكان والتعمير كهرباء الوسطى YU,+A مصر الجنيدة للإسكان والتعمير كهرياء الغربية كهرياء الشرقية 15,00 | 15,00 | 15,70 | 15,00 النيل للكبريت والسلكن الجاهزة 4,44 Y++ كهرياء الجنوبية 4,40 17,90 15,00 15,00 15, ** 744 القومية للإستمثت 01,17 01,M 07,00 السويص للأسمئت 77,715 غابك اسمنت بورتلاند حلوان 1,17 £4,43 40,00 VY,P3 27,X3 95.730 القمسم الزراعية 1,17 01,40 07,57 07,70 01,40 TAY, YY اسمنت العامرية حاثل لازراعية اسمنت طرة للصرية •,٧٣ 0A,T0 04,+A 04,44 0A,Y0 Y7. . YA تبوك الزراعية £V,0V EA,VE E4,.. الإسكنبرية لاسمنت بورثلاند 1,17 4.414 الأسمك 24,50 15,** النويارية للهنبسة الزراعية فشرقية فزراعية القاهرة للدولجن 45,-1 الجوف الزراعية AP.TY كفر الزيات للمبيدات والكيماويات بيشة الزراعية 11,07 11,07 11,70 11,17 لبو قير للأسمنة والصناعات الكيملوية 1,05. جازان الزراعية عمان البنك الوطنى العماني T,50. T,54. T,0.. البنوك البتك كلوطتي * * * * * -*,A** *,VA* *,A** ٠,٧٨٠ 7.100 الخليجية لخدمات الإستثمار وشركات الاستثمار العمانية العالمية للتنمية والاستثمار بنك الخليج Y, 21. Y, 21. Y, 21. Y, £1: 400 البنك التجاري 1,57- 1,59- 1,0--البنك الإهلي 1,14+ العمائية اللتحنة القابضة الكويت والشرق الاوسط 2,474 للحفظة للعمائية للأوراق للالية +, ٧1+ +,Y\$<' +,Y£+ | 4,¥£4°i البنك الاعقاري ٠,٠٢٠_ ¥, *** | ¥, \$4 + 7 1,9% بنك عمان طنولى بنك برقان Y, Y ** T, T. فلقار الدولية للتنمية والامطتمار بيت النمويل الكويتي .,... · , ٧٢٠ +,Ye+ 4,704 . , Yo. 1.140 عمان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٠٪ أستثعار الكويت الإستثمارية عمان والأمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪ التسهيلات التجارية T,YT. عبر الخليج للاستثمار الصناعي الإستثمارات للآلية Y, 74. الإستثمارات الوطنية الشلمان للاوراق للالية مشاريم للكويت العمانية للتحدة للتامين الأهلية لاستثمار T,4T. ظفار للتامين الساحل للتنمية التامين التلمين الاهلية 4,-44 المنتثمر النولي مسقط للتامين البيت اوراق ماثية 7.1 ** اسمئت عمان الإستثمارات الصناعية 1,000 الغاز الوطنية م ، الأوراق للالية 7,70. المستاعة العلاف طقان الدولية للمرابحة ٠,٨٧٠ +,44+ ٠٧٨٠ * ,AY* 400 الكروم العمائية ٥٠٪ لثركز للألى للطاحن للعمائية \$,7** الكويت للتأمين ريسوت للاسمنت الخليج للثامين Y, 7++ مسقط للغازات الصناعية الأهلية للتأمين صناعة قرطاسية الكومبيوتر T,17. وربه للتامين. عقارت الكويت ٧,٤.. صناعة الكابلات العمانية العقار العقارات للتحدة 1,900 ريم لليطاريات الوطئية العقارية الأسماك العمائية 1,700 1,700 1,400 1,700 7.7. الصالحية العقارية العمانية لخدمات الطيران Y,17+ لؤلؤة الكويث العقارية لختمات مؤسسة ختمات للوائيء .,... Y Y,100 | Y,100 | Y,100 ož. التمسن العقارية الكهرباء الوطنية العمانية Y, . Y. التولية م 1 -للزراع الحنيئة للنولجن 1,71.

						الاردن						\$ 7		2
ž, a	۲۱۰,۰۰	T12,00	۲۱۰,,,	Y	T.Ar.	. قبتك قعربي	البنوك		127	1EV	- 1£A	1£V :	0V.740	1
· , • A	1,71	1,0%	1,01	74.4	. 014	البيناد الأملي			127	38	75 12A	12V:	Y-	-1
	1,14					بنك القاهرة عمان		1-	171	17.	111	17.	11.17	+
	1,14					بينك الرائل بر ديد در ا	100	v - Ap-	· TTO_				-	1
	1,50			<u></u>		بنك الغيرق الأومنط			337			-	-	1
-1	Y,V£	Y,Ya		-	-	. بنك الإنماء الصناعي			ATA	YEY	YEA	Y£Y	Y 9 -	7
•¥	70,1	1,04	1,04	Y,Ya	. P.00+	مِنك الإسكان		2"	177		~ .	-	-	1
•	,v-	- '-		1,00	Y, AY	البنك الأرندي الكويدي		35	Y4.	YAY	Y4.	PAY	1,500	
	7,7%	 			-	بنك الأربن والطبح	1	- 2 1 - 2	EYA	£¥#	£Y4.	EYa	eV,44V	
T-	1,30	1,78	1,15	1,71	1,114	بنك الاستثمار العربي		- 2 *	1179	-AYA	- 11"	2-114	A.OA.	_
	1,17 .	1 -		1		قابتك الإمثلامي الاردني جبّه الاتحاد،		-y-	184	157	184	157	17. EYA	-
	1,5.	-	T			ببد التحد الزبني للاستثمار		37 .	127	117	1117	117	T.T0.	-
	•,74		7		-	in.		-	A.	ļ ·	 	-		-
	¥,0.				 	ينك المؤسسة العربية	-	1	774	77-	77.	AYY	£.tr•	-
١	·.07	*,eV	·,av	٠,•٧	70.	المالالقا			£ì.	-	-	-	-	7
	7,44 1,41	ļ <u> </u>	<u> </u>		•	التامين الأربنية	التلمين	.1 -	٧٢	-	-	-		7
٣	7,74	7,71	-	-		القدس للتامين			ΦÁ			-		
	1,.4		7,71	7,71	1,000	الارىنية القرنسية		, -	170	-		-		_
A	1,00	1,75	1,75	1 44	-	الراشي للقصة			714	-	-	-	-	_
^	1,00	1,17	1,77	1,44	141	الكهرياء الأرنثية	الخدمان		. 171			,		-
	10,50		1,11	1,17	144	كهرباء أريلا الفنادق والسياحة	· · ·		YÉ					_
.]	2,21	_	1	-	-	العدادق والمستحة المستحة المستحة			*T	177	77	TY	7.4.	_
	٤,٩٩		1		† ·-	النولية اللثانق			1 10-	-		<u></u>		-
	1,+1	•		-		الخطوط البحرية			971	 	-	-		-
•	٠٨,٠	٠,٨٠	٠,٨٠	* *, Å *	T.70.	للجفظة الوطنية	~~~		771	-	-		-	-
•	1,11	1,10	1,10	1,11	30 4	عقاركو		-	3.5	-	-		-	•
	1,•7	- `	-	-	-	تاجيركو		Υ	Yet	Yel	YOL	Yes	T.AY.	
	7,74				-	اللوكر الرابتي		3-	11A	117	4YV	iw	٧٠٠	
-1	1,17			7 -		النستور		٠	177	144,	17Y	VFI	30.	_
	7,37	1,97	1,47	1,97	0,10.	الكومودوز ". اللوالية التعليم		*	117	117.	114.	114.	1,000	_
	*AY	-	1911	2		التوانية التعليم الترقاء التعليم			**************************************	77	77	11	11.	-
١	1,13	1,17	1,71	1,10	77.4-4	النكل فليري		3-	112	97	91"	45	Ψ,	-
•	۰,۵۷	٠,٥٧	+,0V	·, #Y	2Y,	تطوير الراضي		,	· YA			- 11	1,000	^
_	1,77	-	-	-	-	فلتبغ والمبحظر	الصناعة	-	110			-		٠
_	1,14	-	-	-	-	الثنائب		٠.	77	-	-		-	
	4,41	7,70	AT,T	7,74	943.44	विकार		1-	£λ	ŧγ	ŧν	ŧ٧	٧,٠٠٠	•
-	1,04	1,17	1,77	1,20	A+, 4++	القوسفات		٠	18	18	1.6	14 '	879	
.	1+,7+	10,80	1.,7.			البويتس العربية	· .	1	Υt	· 11:	77	73	3	
	0,70			10,70	1.443	مصفاة الأردن جويترول	·		TA	. :		-	-	
	1,10	•		-		الدياغة		-	YÀ.	YA .	YA	YA	A.***	
-	1,11	1,10	1,10	1,10	. Y	الأبتاع			Ψ."	Ψ-	٣٠	7%	17.177	
-+	1,77	-	•	-		الإجواخ الارسنية			**************************************	u anu	£ •	1.	Y,***	
-	7,77	۲,۷٤	34,4	Y-, 72	71.40A	العربية للأنوية			79	74	79	79	Ton	,
	3,34	-	-	-		قخزف الأربنية			Ϋ+	-		-		
	4,40					الألبان الأربنية			£Y		-	-		٠
	1,+A	-		•	-	التابيب الارشية			70	Ϋ́a	T0	70	٧,٠٠٠	
_	1,4.		٠	-	•	الورق والكرتون		-	٤Y	-			•	
-	۵۸, ۱			-	-	تعسكو			A4	PA.	AR	- 44	¥, * * *	
	1,04	٠,٥٣	۰,۵۳	1,04	***	شركة رافيا الصناعية		1-	Á4	AA			٧,	
-	-0,1.		2,71	0,13	1 400	دار النواء		1	- £\forall '				-	
-	1,71	1,45	1,47	1,41	11,000	الألومتيوم ارال			117					
-	٠,٧٩	-,2	*,2*			ناواشي والدولجن تمينيه الهرق			47			- -		
\dashv	.,0.			-	/:	تصنيع الورق الصلب			17			•	-	I
7	•,70	٠,٣٧	•,٣٧	٠,٣٦	1,74-	الصناعات الوطنية .			£0			-		1
	. **	- ,17	۰,۳۵	1,17	1.4.4	البتروكيماويات			174			-		
-	.,44	1,14	-,44	h)YA	1,300	المبوف المبكري	•		11:	- 18 -	11	- 16	A+4:	ł
	1,10		•	-	180	العللية الكيماوية			TY	77	77	77	0.1YA	Ì
	۰,٦٥	•,70	. , 10	,70	A.Y0+	الوطنية للكوكيل	, , , , , , ,	- 1	72	-	•	-		ĺ
1	+,TA	+,14	٠,٢٩	٠,٢٨	,7.:**	المطفوعيماويات	. B	, =0.	. 11	1 -		-	-	ĺ
1	1,17	1,77	1,17	1,70	: T	فاتركز العربي دولكي	12:17	ل قنارة المجلميات	I The o					í
1	*,77	٠,٦٤	1,17	*,,38	TT.Ve-	الزيوت النبائية		#2000						ı
۱ - ۱	٠,٤٦	1,20	÷, €0 €	-3	. 1 16.5	اللفائد الصحاصة	15 F	· Konora 30 30 30 30	:	300 A CO A CO	(CS-2230)		32.XXXXXX	ı

للؤثرد الصنتاعية

الكابلات الحنبثة الزي لمعناعة اللبسة

السنجاش للدولية

إتحاد قريوت

٤١٠

177

111

490

171

¥\$1

13-

fid

1-1

. 1 . A

141

147

117

1...

TAP

173

111

11.

43

TA•

174-

14.

ios

114

121

tvo

W

101

14%

111

174

114

72+

14-

14.

15.

4.0

٧3٠

711

*1.

٧٧٠

190

A1

11.

193

1-1-

1.8

10A

44.

1-1

YY1

٧٩

1£.

٩Ą٠

MY

104

111

1..

1.2

1A£

14-

£-

1.-

1--

1-

£10

177

171

3 * *

100

147

TAP

¥4."

1VA

41

14.

17-

٧.

A

144

170

٨.

1+2+

100

104

171

.70

14.

1YA

128 -

110

177

175

1-1

100

141

74.

74.

41

14.

14-

122

٧٠

TA+

144

γγo

۸-

1.1.

10A

314

1

14.

AYE

111

\$25

177

14.

1 ...

1 . .

11.

444

TAP

175

47

1VA

114

٧٠

**

w

17/-

1-1-

1=A

77-

49.

YV=

184

148

32/

430.000

17.

£7....

\$4,000

TA

1....

Y1 -

YA+. . . .

£A+. +++

Y

T....

\$50,000

Y

Y.

....

A. ...

40,000

....

20,000

18-.--

10-,---

·4....

1-4 4....

أجيال

الصناعات الوطنية

إسمنت الكويت

مساعات التبريد

الخليج للكابلات

للخدمات البحرية

اسمنت بورتلاند

الشعيبة للصناعات الورقية

الكويت لتجميع للعادن

اصلاح السان

سكب . ك _

ص ـ متحدة

السينما الكويتية

للخازن العمومية

محمعات الإسواق

التمالات للنظة

الخدمات التعليمية

للجعوعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة للواشي

الإسعاك الكويتية

التحدة للنولجن

الكويت للاغلية

شعاع

اسمنت الشارقة

اسمئت الخليج

اسعنت ام القدوين

اسعنت القجيرة

بنك البحرين الوطني

م . سلطان

الإغتية

شركات

كويتية

الحاسبات الانكترونية

خرسانة

مستاعة الإنابيب للعمنية

.,...

.,...

....

٠,٠٣٠

....

*,***

٠,٠٢٠

.. 1 --

,--

-,...

٠,٠٣٠-

.,---

4,...

.

T,-T+

.48.

,A£

.,47.

1,77

1, . **

1,4..

-,57-

1,-1-

1,75

۲,۱۱۰

٣,٤٦٠

.,٧3.

-,22.

.,٧4.

٠,٨٨٠

٠٣٨, ۶

-,811

. . V4 ·

1, 171

٠,٥٨٠

1,04-

1,24.

Y, ***

1,-1-

7,100

T, . T. T, . T.

.,42-

..97.

1,700

1,-4.

.,44.

1.350

٠,٧٦٠

٠,٤٦٠ |

٠,٧٨٠

٠,٩٠٠

٠,٥٠٠

٠,٧٦٠

1,070

1,04.

Y, ... | Y, ...

1,-1- 1,-1-

+,40+

. 984

1,700

1,47.

.,47.

1,75

٠,٧٧٠

٠,٤٦٠

-,74-

٠,٩٠٠

.,0,,

٠,٧٩٠

1,27,4

Y, * * *

1,921

٠,٨٤٠

+,47+

1,44.

1, 171

*,4**

٠,٧٦٠

-, £4.

-,٧٦-

.,4..

.,0**

٠,٧٦٠

1,040

1.04

7,400

1,***

74.7.4

A

Y.171

77",727

7.0-7

2.72

1.9 ..

0.7.

377.77

4. ...

8.700

1,47.

7..

1.014

17.574

للتحدة للطاقة

للنهضة للقابضة

للوازية العمانية العالمية القابضة

المتحدة للتمويل

للباطنة للتنعية والاستثمار(٥٥٪)

للبنك للصناعي العماني

الدولية للاستثمارات للالية

الشرقية للاستثمارات القابضة

للوارد للاوراق لثالية (٥٠٪)

منك ظفار العماني الفرنسي

العمانية لخيمات التمويل

للظفات المساعية للرنة

الوطنية لتكرير السكر

عمان كلورين

مطاحن صلالة

صندوق مزون الاول

حساب أوريكس للاستثمار للشترك

مخلوق مؤشر مسقط لمعناب الاستثمار

صندوق مسلاط الدولي للضمون (١)

الخليجية للتجات البولي برويلين

العملنية الوربية للمستاعات الفلاللية

العمائية للالياف للبصرية

شل العمائية التسويق

توباز للطاقة ولللاحة

كلية العلوم الادارية

مبلالة لخلمات للوانيء

حساب مجان للاستثمار المشترك

بنك التضامن للاسكان

بنك عمان التجاري

بنك مسقط للدولي

AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088

5 44 Y

T

 $Pr_{\tau^{+}}$

1:40

1, 17

1,77 17.00

1,75 - 1,70

4,44

3

7

<u> (مكتب شروق للأسهم - بد</u>

1 .	المحالا الزيوت		-	1 1	1	
_	. 44		200	58		A Maria
	البحرين	1				
1	•	¥ .				***************************************
بنوه	مِنك البحرين الوطنى	4	*,\$17	*,217	*,***	
<u> </u>	بنك البحرين والكويت		•,٢١٦	317, -	4,444	
- '	البناك الأهلى التجاري			•,٣4	•,٣٤٨	*,***
	بنات البحرين الإسلامي		-	* , 7" * *	٠,٣٠٠	4,444
<u> </u>	البتك البخريثي السعودي		+-	*,107	1,100	*,**Y !
ستثمار	للؤسمة العربية للمعرفية ((5		٧,٢٠	٧,٢٠	*,**
	بنك الخليج ثاتحد		1	•,15•	•,14•	*,***
1 .	بنك البحرين الدولي			*,17*	.,17.	
	بنك القمنتكورب (\$)			7,44	Y,44	*,**
	* مِنْكُ الْبُحْرِينُ وَالشَّرِقُ الْوُسُ		1	1,174	-,170	*,***
	شركة البحرين للتسهيلات ة	لتجارية		*,717	٠,٢٤٨	٠,٠٠٢
	· الشركة الخليجية اللحدة للا	تصنيع	i	•,£٣٦	•,££•	•,•11-
<u> </u>	بتك طيب (\$)		1	1,-A	۱,۰۸	*,**
<u> </u>	مصرف قيصال الإسلامي (\$)		. [.	Y,+A	۸۰,۲	*,**
تامين	شركة البحرين للتامين		1	4,000	.,0.0	2,000
	كشركة البحرينية الكويتية ا	للتامين		٠,٤٠٠ ;	٠,٤٠٠	٠,٠٠٠
	شركة التامين الأهلية	•		*,TV* .	., 77.	4,444
	الجموعة للعربية للتأمين (\$	C	1	14.	٠,٨١	*,*4
	شركة انتحاد الخليج للتأمين		;	F + , 3 - T	.,1.7	*,***
	الشركة الوطئية للتامين		+	£ 1,151	., 74.	*,***
خرمات	شركة للبحرين لتصليح الس	Amial of a		1,071	.,07.	*,*** 1
	شركة البحرين للسينما		+	*,71	1,721	1,111
	الشركة الوطنية للإستيراد و	التصنيد	_	*,37*	370	*,***
	الشركة العامة للتجارة وصد		+	*, YAA 4	-,700 4	1,111
	شركة المحرين للملاحة والت		+	.,010	.,010	
			+			****
	شركة تلبحرين للإتصالات (بتلكو)		-	4 , #A+	*,4A*	*,*** '
	شركة للبحرين عُوالَف السي			*,157	*,177	*****
ميناعة	شركة المحرين لطلحن النق			170	144	- 12.
	شركة البحرين للصناعات ال	جفيفة.			*,* Y1	
	شركة ماون للدولجن			•,17•	·,\v:	*,***
فنافق	شركة فنائق البحرين			٠,٢٠٦	.,٢٠٦	*,***
	شركة الفنادق الوطنية			*,1-7	.,1.7	.,
1.2	شركة الجحرين للسياحة			•,174	. 17A	*,*** 1
. */	الشركة البحرينية للترابيه ال	عائلي		*,+¶A	, W ,	*,*** 1
	الامارات		S.			
	1	_		A CONTRACTOR OF STREET		
يتوك	ينك أبو قابي الوطني	-		٧	Y	
	بنك أبو غلبي التجاري		<u> </u>	90.	55.	<u> </u>
	منك نجي الوطني		-	411	4	
	بتك ببي التجاري بنك الاتحاد الوطني			1	144	•
	مِنك الشارقة الوطني		1	11	17	<u> </u>
	بنك رأس الخيمة الوطنى			70	Yo	
	بنك الفجيرة الوطني			<u> </u>	"	_ •
	7. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10			T00	700	
	بنك أم القوين الوطني بنك للشرق			Lo.	T0-	• ;
	قبنك قعربي للتحد			17	15	•
	عبت ععربی سحد			74.	14.	}
	1.45. ATL -F.			- Sand	Y** !	3 1
	بنك الاستثمار			n		
	بنك الاستثمار . بنك دبي الاسلامي		-	4+	4.	. 1
*:	بنك الاستثمار . بنك بني الاسلامي . ينك الامارات النولي					
ا ا	بنك الاستثمار بنك يبي الاسلامي ينك الامارات النولي ابو طبي للمواد الغذائية		1	4.	4-	• :
امساعار امين	بنك الاستثمار . بنك بني الاسلامي . ينك الامارات النولي			4.	4- 2T -	* .
	بنك الاستثمار بنك يبي الاسلامي ينك الامارات النولي ابو طبي للمواد الغذائية			4. 47 47	4- £T •T	•
	بنك الاستثمار . ينك ديي الإسلامي . ينك الامارات الدولي ابو ظبي للمواد الغذائية شركة العين الامارة التام			47 47 47 170-	4- 2T 0T	
	بنك الاستثمار بنك دعي الإسلامي ينك الاميات الدولي ابو ظبي للمواد الغذائية شركة العدن الاملية التامي شركة الامارات للتامين	· 0		4° 47 07 170° A°°	4- 2T 9T 170-	
المين ا	بنك الاستثمار . ينك ديي الإسلامي . ينك الامليات الدولي ابو ظبي للمواد الغذائية شركة الغين الاملية التامي	· 0		9. 27 07 170. A	1	
المين ا	بنك الاستثمار بنك ديي الإسلامي ينك الاميات الدولي أبر قطبي للمواد الغذائية شركة الغنين الإسلية للتام شركة الامارات للتامين أبر كة الإمارات للتامين أبو ظبي الوطنية للفادو	· 0		4. 27 07 170. A A 140	1- 2T 0T 170- ' 1 1 1-00-	
المين ا	بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك الامليات التولي ابو ظبي تلمواد الغذائية شركة العين الاملية المتاب شركة الفلغ المالية شركة الامليات للتامين الو ظبي الوطنية المالدي	· 0		9. 27 07 170. A	1	•

9.55 3.5 35 5.55 9.25 13.1 9.85 5 7

-0.06 -0.02 -0.5 -0.14 -0.1 -0.55 -0.7 0 -0.06 0.05

4.32 2.1 21.9 4.22 5.3 9.45 7.1 2.77 4.88 3.04

AUSTRALIA

2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

7.58 23 11.88 40.32 16 3.56 23.16 9 8.75 5.83 4.52 22.48 24.95 5.83 10.96 7.82 8.65 3.67 11.38 5.58 10.36 6.1

-0.07 6.24 0.08 0.57 0.11 0.13 -0.26 0.03 0.2 0.07 0.05 9.3 0.06 0.02 0.19 -0.19 0.19 0.16 0 0.04 -0.04 -0.04

6.9 20.91 10.76 40.32 12.13 3.56 22.9 6.11 8.75 5.67 22.3 24.66 2.96 11 10.12 19.08 10.3 7.82 8.45 10.77 4.88 7.24

NEW YORK

RESORTS WORLD
RHB CAPITAL
ROTHMANS OF PALL MAL
SIME DARBY
TANUONG PLC
TELEKOM MALAYSIA

TELEBLAM MALATSIA
TENAGA NASIONAL
UNITED ENGINEERS (MA
YTL CORP.
YTL POWER

AMCOR AMP AUS& NZBANKING GRO

BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CABLOPTUS CMWLBK.OF AUS.

COCA-COLA AMATIL
COLES MYER
COLONIAL LIMITED
FOSTERS BREWING GP.
LEWO LEASE CORP.
NAT.AUS.BANK
NAT.MUT.HOLDINGS
BESIG CORP.

NAT.MUT.HOLDINGS
NEWS CORP. PREFORD,
RIO TINTO
ST.GBORGE BANK
TELSTRA CORPORATION
WESTFIELD TRUST
WESTFIELD TRUST
WESTFAC BANK
WMC
WOODSIDE PTL.
WOOLWORTHS

ئاة سى ا	ألحية									
1 40		A-N	عاوا	اس						_
		77	ال	الدملية	واق الاسهم	دات اس	<u>*</u>			_
		-								_
م۱۹۹۹/۱۹۹۹ ستوی ادنی مستوی	اغلب	17/	79	17/20	וז/רו	1/1		ۇشر	tt.	
17AV4,4V YFTT	۱٫۸۰	17767	i	17427,17	31bc 41A1,£7	17£10,A			نيكاي	
778+,F+ 71V	V4	1300	,	017,7°	عطلة	9AV4,£		ربره (۲۰۰ میهما (۳۰ میهما		
1AYT, 18 8TAA Y1.8,8. OYTY	, £A	7741.	,١٠	7927,77 71,7933	albe albe	£1£7,00		(£	·) 네도	_
777. £Y 1779 A.o. £ Y£97	7,11	1.770	,47	1-171,22	11.54,04	44.4,11		سنغ	س بي هانغ س س تي	_,
TATE, TO TAKE		wū	·	YYAE,Y.	YA17, £ .	YAYY, 1.			للؤشر	
(+) غيريورك تأعرا. اسم فلشركة	ىعر			ائنى اعلم	ST. JAMES'S P		298. 233	5 9 -6.25	372.5 292.5	
I D II III		ىبق رق)	AB) (2	سعر سع (سنة) (سنا	STAKIS STD.CHARTES SUN LIFE & M TARMAC	ROVINCIA	99 682 501.	-1 -145	143 1039 641.5 130	
UNITE					TATE & LYLE TELEWEST CO TESCO	MMS,	320 184 158.			
ABBEY NATIONAL, ADMIRAL, AEGIS (TROUP AGGREGATE INDUSTRIES	1253 1160 87.75 69.25	-34 -5 0 0	1340 1482.1 112 75.75	882 5 657.5 64.25 49.5	THAMES WAT THOMSON TR TI GROUP TOMKINS		1131 150.5 315 269.5	5 -14 <u>-</u> 5 -8.75	1208 199 619.5 378.75	
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM	376.5 860 565	-7.5 -24 -0.5	541 964 602.5	282.5 774 319	UNIGATE UNILEVER (UI		432 640 550	0 -34 25	732 707 647_5	
ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH AMYESCAP	562 943 487.5	7.5 46.5 21.25	634 943 743	389_5 476 263	UNITED BISCL UNITED UTILI UTD,NEWS &	itts Ties Media	236. 787 512		289.3 957 905.33	5
ANGLIAN WATER ANJO WIGGINS APL. ARRIVA	#25 110 386	-5 -0.5 8	960.95 254 512.5	93.5 332	VIRIDIAN GRO VODAFONE G WHITBREAD		724 1045 736.5	5 -13	728.5 1045 1130	
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.PORTS AVIS EUROPE	163 547 283 260	1.75 -21.5 1.5 7.5	218.75 664.5 387.5 292.5	5 143.5 480 245.5 167	WOLSHLEY WOOLWICH WPP GROUP		375 375 346 358.5	-20.25 -5 -16 5 -7.25	556 555 395.25 467	
RANK OF SCOTLAND BARCLAYS	688 701 1286	-13.5 -16 -10	731.5 793 1949	451 459 838	YORKSHIRE W	ATER	\$48.5 2662	5 -4	579 2162	
BASS BASS B SHS. BBA GROUP BG	846 94 370 369	-29 8 -4.5 -10.25	1175 98 53\$ 429.5	636 77 285.5 290		F	RA	NCE		
BILLITON BLUE CIRCLE INDS. ROC CROUP	117 302 840	-2.25 -8 -19.5	186.5 400 1035	98.75 240 698	ACCOR AGR-ASR-GLD AIR FRANCE L		188.5 51.75 13.90	0.86	276.14 59,44 30,03	٠
BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE	807.5 972.5 349	-25 -51 0.5	1282.5 1070 603.5	802 306.5	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM		159.5 110.7 20.3	3,64	164.78 215.11 31.25	
RP AMOCO BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	918 213 503	20.5 -14.25 -6.5	968.5 440 543	737 195 312	ALTRAN TECH AXA BANCAIRE (CI		212.1 128.6 123.7	5.12 79 0	213.28 128.6 182.94	
BRIT.SKY BCAST, BRITANNIC BRITISH AIRWAYS	510.5 438.5 1250 392.5	-18 -18 -58 -12.75	576 539 1356.5 703	318.78 342 i 1030 308.25	BIC BNP BOUYGUES CANAL+		48.6 74.25 178.7 236.5	3.08	77,75 87,35 191,32 236,5	ż
BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL	655.5 454 92.25	-32 7 3.25	687.5 803 172	412 441.3 87.5	CAP GEMINT CARREFOUR CASINO GUICH	(ARD-P	148.7 651 90.2		153,97 661,63 90,2	
BRITISH TELECOM. BTP BTR	937 389.5 121	31 <i>.5</i> -1.5 -3	937 578 228.31	4 8 9 316.5 95	CASTORAMA I CCF CGIP		197.5 82.2 48.5		197.5 87.66 51.07	
BUNZL BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS	235.5 875 755	0 15 16	343.5 1330 856	199 770 487	CHRISTIAN DE CIC'A' CNP ASSURAN	CES	97 72.3 37	2.79 1.26 1.11	130.8 101.75 28.97	
CARLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	580 1017 337.5 536	31 -8 0.5 -19-5	716.5 1042 459 626	264.5 61.5 320.5	DANONE DASSAULT AV	TATION	548.8 249.4 183	5.48 9,21	564,06 280,2 183	1
CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA	525 645 114.5	-193 -28 12.5 -6.5	585 680 126.75	331 353-25 399 83	DASSAULT SY: DEXIA FRANCI ELF AQUITAIN ERIDANIA BEO	E	40.2 136.5 100.7 151.4	2.22	49,85 139,34 135,68 209,62	1
CGU CMG COBHAM	911.5 1600 680	-29.5 75 -6.5	1280 2245 1244	736 800 565	ESSILOR INTL. EURAFRANCE EURO DISNEY		359.5 566 1.13		408.56 566.25	i
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	112.5 954.5 683	7.5 58 -5.5	191 957 695	104 161.63 375.5	FINAXA FRANCE TELEC HAVAS DEAD	СОМ	92.95 73.2 570		109.76 74.7 590	,
COMPUTACENTER COOKSON GROUP DAILY MAIL'A'	437.5 129 2800	-25 -1 25	783 278.5 3170	362.5 96.5 19 5 0	HERMES INTL. L'OREAL LAFARGE		67.55 660 83.6	-1.51 44.11 2.65	79.12 660 100.16	,
DENENHAMS DIAGEO DIXONS GP.	- 352.5 ~ 660 854	-64 -24 8.5	426.5 778.5 854	276.5 480.5 472.5	LAGARDERE G LEGRAND LOUIS VUITTO		38.25 229.8 2378	4.02	44.5 266.63 2600	
ELECTROCOMP. EMAP EMI GROUP ENERGIS	395 1139 394 1435	-8 -11 -8 90	601 1298 607.5 1435	3! i 840 3!2 258.5	LVMH MICHELIN MOULINEX · PARIBAS (EX-8		177.6 36.68 13.05	2.61 -0.06	206.57 62.34 29.58	
ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP	299 76.5 394.5	4 4 -4	604 81.5 503.5	284 45.5 223	PECHINEY 'A' PERNOD-RICAL PELIGEOT SA		81.25 29.05 58.5 137.2	1.23 3.16	104.12 46.42 69.75 214.95	
FKI FLEXTECH GALLAHER GROUP	138 602 406	3.5 -5 -1.5	227 623.5 460	107.5 46.5 306.75	PINAULT PRINT POLIET PROMODES	TEMPS	170 83 651	7.18 0.37 31.45	170 83.85 651	
GENERAL, ELEC, GKN GLAXO WELLCOME	532 740 2125	-10.5 -57.5 57	556.5 925 2125	359,46 535 1490	RENAULT REXEL RHODIA		41.5 83.1 12.8	3.24 2.15 -0.16	59.91 107.55 27.9	
GRANADA GROUP GREENALLS GP, GT_PORTLAND EST.	1025 320.5 192.5	-37.5 1.5 -3.5	1208 538 295	683,5 284,5 186,5	SAINT GOBAIN SANOR		44,99 128 150,8	7.72 10.55	52.88 180.8 1 <i>5</i> 9.92	
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYI.,EX. HALIFAX HAMMERSON	614 343 823	دوا. 5.5 -30	911 474,34 977	549 230 678	SCHNEIDER SEITA SIDEL		54.7 55 76.45		79,73 59,15 76,45	
HANSON HAYS HSBC HOLDENGS	353.5 471 490.25 (590	9 -6.25 -37.25 -50	537.5 488.25 566 2025	331.5 250 354 982	SOCIETE GENE SOCIETE GENE SOCILAC LIMIT	ANCE	224 150.2 196 87	0.66 12.23 5.44 0	249.87 228.22 197.73 139	
HSBC HOLDINGS (ISE) HYDER IMI	1470 758.5 239.5	-50 I 2	1913 1048.5 532	967 748 234	SUEZ (CTE.) SUEZ LYONNA SYNTHELABO		4.07 182 192.6	0 6.99 12.25	4.28 182 192.85	
IMP.CHM.LNDS. DMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	496 604.5 128.5	-35 -39_5 0	1244 679 233.5	446 397 91	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL		157,4 36,55 88	5.71 -0.04 1.71	171.35 39.3 121.96	
JARVIS JOHNSON MATTHEY KINGFISHER	639 400.5 619	-27.5 -5 -31.5	787.5 640.5 650.5	377 265 425	UAP (CTE.) DEA USINOR VALEO		9.52 65.9	0 0.06 -1_24	37.3 16.48 102.45	
KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE	486 229 767 466	45 -125 -7 0	581 360 1155 879	355.5 195.5 745 398	WORMS ET CIE	R	232.3 53	11.25 3.45	232.3 68.6	_
LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	99 754 454	-I -26.5 0	297.5 792.5 618.5	96 522 434 <i>.</i> 5		GE	RN	IAN	Y	_
LLOYDS TSB GP. LOGICA LONRIFO	960 531 315	5 8.5 -14	1075 533.5 355.76	575.5 231 272	ADIDAS-SALON ALLIANZ ALLIANZ LEBE	·	97 '339.5 547	4,46 27,1 -0,08	167.96 347.17 907.18	
LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GP.	207 1487.5 344.5	6.5 12.5 -2	284.25 1930 371.5	170.5 965 232.5	ALTANA AMB AACHAM AXA COLONIA	UNCH BET.R KONZERN	62 118.5 99	-4.47 -6.77 2.37	79.71 150.32 143.16	
MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP.	395 406 159.5	-17.25 6 10	619.5 604.28 248.5	390,5 373 137	BASF BAYER	CHAFT BER	13.7 32.9 37.5	-0.1 0.38 1.94	25.04 47,75 49.08	
MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMJSPMKTS. NAT WYTHA RANK	457 274 275	19,25 -35 -4	739.2 500.5 314.5	318 262 228.5	BAYER, HYPO-L BEIERSDORF BHF-BANK		67.2 62.5 34.25	0.48 3.7 -0.01	94.08 64.42 44.33	
NAT, WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER	1158 . 1087.5 479.5 504	-1 -285 -0.25 -14	1222 1121.5 505.5	702 684 268 482.5	BHW HOLDING BMW COMMERZBAN		14.1 690 28.1 56.25	0.3 28.9 1.15	17.13 1012.36 38.6	t
NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN FOODS	504 492 117 139	-14 -2 -1 -1.5	694 835 174,25 236	482.5 352 90.5 125.5	CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRY DEGUSSA	YSILER	56.25 24.5 87.5 49	0.16 0.96 3.39 2.19	56.25 31.93 87.5 61.46	
NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM	562 429 415	0 -7.75 t	668.5 523 489.36	485 393 332	DEPFA-BANK DEUTSCHE BAN DEUTSCHE HYP		81 52.8 29.8	6.35 2.67 1,17	\$1 82.93 32.21	
OCEAN GROUP ORANGE BEADSON	751.3 792	46 93.5	822.58 799	476.6 248.5	DEUTSCHE TEL DOUGLAS HOLL	ekom Ding	31.8 48.5	3.78	31.8 55.63	

BBA GROUP DG	370 369	-4.5 -10.23	53\$ 429.5	285.5 290					
BELLITON	117	-2.25	186.5	98.75	ACCOR	188.9	4,44	270.14	137.36
BLUE CIRCLE INDS. ROC CROUP	302 \$40	-8 -19.5	400 1035	240 698	AGR-ASR-GL-DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	51.75 13.96	0.86 0	59,44 30,03	42.46 13.96
BODYCOTE INTL.	807.5	-25	1282.5	677.5	AIR LIQUIDE	159.9	3,64	164.78	115.32
BOXITHORPE	972.5 349	-51 0.5	(076 603.5	802 306.5	ALCATEL ALSTOM	110.7 20.3	6.42 0.33	215.11 31.25	68.14 16.62
RP AMOCO	918	20.5	968.5	737	ALTRAN TECH.	212.1	6.6	213.28	71.16
BPB BRIT.AEROSPACE	213 503	-14.25 -6.5	440 543	195 312	BANCAIRE (CIE.)	128-6 123.79	5.12 0	128.6 182.94	65.9 74.47
BRIT.AMERICAN TOBACC	510.5	-38	576	318.78	BIC	48.6	1.34	77.75	42.53
BRIT.SKY BCAST, BRITANNIC	438.5 1250	-18 -58	539 1356.5	342 1030	BNP BOUYGUES	74.25 178.7	4,09 3,08	87.35 191.32	40,11
BRITISH AIRWAYS	392.5	-12.75	703	308.25	CANAL+	236.5	4.02	236.5	155.5
BRITISH ENERGY BRITISH LAND	655.5 454	•32 7	687 <i>.5</i> 803	412 441.5	CAP GEMINT CARREPOUR	148.7 651	11.95 7.82	153,97 661,63	72.01 431.13
British Steel British Telecom.	9 <u>2-25</u> 937	3.25 31.5	172 937	87.5 4 8 9	CASINO GUICHARD-P	90.2	1.47	90_2	51.04
BTP	389.5	-15	57g	316.3	CASTORAMA DUBOIS	197.5 82.2	3.13 3.08	197.5 87.66	113.42 45.72
BTR BUNZL	121	-3	228.31	95	CGIP	48.5	1.55	51.97	29.73
BURMAH CASTROL	235.5 875	0 15	343 <i>.5</i> 1330	199 770	CHRISTIAN DIOR	97 72.3	2.79 1.26	130.8 101.75	61.89 66.82
CABLE & WIRELESS	755	16	856	487	CNP ASSURANCES	27	1.11	28,97	22.71
CARLE & WIRELESS COM CADBURY SCHWEPPES	580 1017	31 -8	716.5 1042	264.3 615	COMPT. MODERNES DANGNE	548.82 249.4	0 5.48	564,06 280,2	38 8. 05 158.55
CAP.SHOP.CENTS.	337.5	0,5	459	320.5	DASSAULT AVIATION	183	9,21	183	91.47
CAPITA GROUP CARLTON COMMS.	536 525	-19.3 -28	626 585	331 353,25	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	40.2 136.5	0.15 5.24	49,85 139,34	23,4 101.68
CATTLES	645	12.5	680	399	ELF AQUITAINE	100.7	2.22	135,68	87.05
CENTRICA CGU	114.5 911.5	-6.5 -29.5	126.75 1280	83 736	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	151.8 359.5	4.38 24.11	209.62 408.56	135.83 259.47
CMG	1600	75	2245	800	EURAFRANCE	566	1.94	566.25	346.28
COCA COLA BEVERAGES	680 112.5	-6.5 7.5	1244 191	565 104	EURO DISNEY SCA FINAXA	1.13 92.95	0.03	1.96 109.76	1,04
COLT THE ROOM	954.5	58	957	161.63	FRANCE TELECOM	73.2	5.51	74.7	54.12 33.23
COMPASS GROUP COMPUTACENTER	683 437.5	-5.5 -2.5	695 783	375.5 362.5	HAVAS DEAD - DEL. 30 HERMES INTL.	570	0	590	400
COOKSON GROUP	129	-1	278.5	96.5	L'OREAL	67.55 660	-1.51 44.11	79.12 660	46.19 336.3
DAILY MAIL'A'	2800	25	3170	1950	LAFARGE	83.6	2.65	100.16	53.83
DEDENHAMS	- 352.5 660	-63 -24	~426:5 778.5	276.5 480.5	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	38.25 229.8	2.04 4.02	44.5 266.63	22.11 166.17
DIXONS GP.	854	8.5	854	472.5	LOUIS VUITTON LIMITE	2378	0	2600	1866
ELECTROCOMP.	395 1139	-8 -11	60i 1298	3! i 840	LVMH MICHELIN	177.6 36.68	8.99 2.61	206.57 62.34	110,53 28,83
EMI GROUP	394	-8	607.5	312	MOULINEX ·	13.05	-0.06	29.58	11.46
ENERGIS ENTERPRISE OIL	1435 299	90 4	1435 604	258.5 284	PARIBAS (EX-SQ.PARIB PECHINEY 'A'	81,25 29.05	7,21 1,23	104.12 46.42	41.47 23.96
EUROTUNNEL UNITS	76.5	4	81.5	45.5	PERNOD-RICARD	58.5	3.16	69.75	50.17
FIRST GROUP FIXI	394.5 138	-4 3.5	503.5 227	223 102.5	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	137,2 170	5.33 7.18	214 <i>9</i> 5 170	105,04 101,68
FLEXTECH	602	-5	623.5	465	POLIET	23	0.37	83.85	73.18
GALLAHER GROUP GENERAL, ELEC,	406 532	-1.5 -10.5	460 556.5	306,75 359,46	PROMODES RENAULT	651 41.5	31.45 3.24	651 59.91	364,96 26,3
GKN	740	-57.5	925	535	REXEL	£3.1	215	107.55	64.33
GLAXO WELLCOME	2125	57	2125	1490	RHODIA	12.8	-0.16	27.9	9.91
GRANADA GROUP GREENALLS GP,	1025 320.5	-37 <i>-</i> 5	1208 538	683,5 284,5	RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN	44.99 128	1.15 7.72	52.88 180.8	30.2 99.7
GT.PORTLAND EST.	192.5	-3.5	295	186.5	SANOPI	150.8	10.55	159.92	92.99
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYILEX	614 343	د19. گ	911 474,34	549 230	SCHNEIDER SEITA	54.7 55	3,02 1,64	79,73 59,15	40.54 32.78
HALIFAX	823	-30	977	678	SIDEL	76.45	4.19	76.45	49.55
HAMMERSON HANSON	353.5 471	9 -6.25	<i>5</i> 37.5 488.25	331.5 250	SITA SOCIETE GENERALE	224 LS0.2	0.66 12.23	249.87 228.22	170.29 81,71
HAYS	490.25	-37,25	566	354	SODEXHO ALLIANCE	196	5.44	197.73	117.2
HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)	(590 1470	-50 -50	2025 1913	982 967	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CTE.)	97 4.07	0	139 4.28	82 2.36
HYDER	758.5	1	1048.5	748	SUEZ LYONNAISE DES E	182	6.99	182	100.92
IMI IMP.CHM.INDS.	239.5	2 -35	532 1244	234 446	SYNTHELABO TPI (TV.FSE.I)	192.6	12.25	192.85	113.27
PAPERIAL TOBACCO GP.	604.5	-39_5	679	397	THOMSON-CSF	36.55	-0.04	39.3	22,12
INCHCAPE JARVIS	128.5 639	0 -27.5	233.5 787.5	91 377	TOTAL UAP (CIE.) DEAD - DE	88 300	1.71	121 .96 323	83.08 169.1
YSHTTAM NOWING	400.5	-5	640.5	265	USINOR	9.52	0.06	16.48	8.48
KINGFISHER KWIK-FIT HDG.	619 486	-31 <i>5</i> 4.5	650.5 581	425 355.5	VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	65.9 232.3	-1_24	102.45 232.3	57.63
LADBROKE GROUP	229		381	3032	TITERUITEA-LEREKALE	21.53	11.25		121.81
CUDDINGUE ORCOS.	445	-125	360	195.5	WORMS ET CIE R	53			31.4
LAND SECURITIES	767	-7	1155	745			3.45	68.6	31.4
					WORMS ET CIE R	53	3.45	68.6	31.4
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL	767 466 99 754	-7 0 -1 -26.5	1155 879 297.5 792.5	745 398 96 522	WORMS ET CIE R	53		68.6	31.4
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	767 466 99	-7 0 -1	1155 879 297.5	745 398 96	WORMS ET CIER GE	53	AN	Y	
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXICA	767 466 99 754 454 860 531	-7 0 -1 -26.5 0 5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231	WORMS ET CIE R GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ	53 RM 97 339.5	3.45 AN 4.46 27,1	68.6 Y 167.96 347.17	81.55 217.81
LAND STECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB CP.	767 466 99 754 454 860	-7 0 -I -26.5 0 5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075	745 398 96 522 434.5 575.5	WORMS ET CIE R GE ADIDAS-SALOMON	53 RM	3.45 AN 4.46 27,1 -0.08	167.96 347.17 907.18	81.55 217.81 485.73
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LUBERTY INTL LLOVIS TSB GP. LOGICA LONGICA LONGICA GENERAL LUCASVARITY MACG GROUPHIDG.)	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 65 125	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 355.76 284.25 1930	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965	WORMS ET CIE R GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUUNCH BET.R	97 339.5 547 62 118.5	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32	81.55 217.81 485.73 46.53 98.68
LAND STEURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & CENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXICA LONGICA LONGICO LUCASVARITY	767 466 99 754 454 860 531 315 207	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 6.5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 355.76 284.25	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5	ADIDAS SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHIEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN	97 339.5 547 62 118.5 99	4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 2.37	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16	81.55 217.81 485.73 46.53 98.68 75.67
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LUBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONGICA LONGICA LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MICPC	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5 344.5 395 406	.7 0 -1 -265 0 5 85 -14 65 125 -2 -17.25	1155 879 297.5 792.5 618.5 107.5 533.5 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF	97 339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9	4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 2.37 -0.1 0.38	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75	81.55 217.81 485.73 46.53 98.68 75.67 13.17 29.4
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LEBERTY INVIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA MANIE D. & FICP. MARKS & SPENCER	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5 344.5	.7 0 -1 -26.5 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -2 -17.25	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 355.76 284.25 1930 371.5 619.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKGESELLSCHAFT BER	97 339.5 547 62 118.5 99 13.7	4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 -2.37 -0.1	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08	81.55 217.81 485.73 46.53 92.68 75.67 13.17 29.4 29.81
LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LONICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA MARIS GROUPHIDG.) MARIS & SPENCER MIGROR GP. MISROR GP. MISROR GP. MISROR GP. MISROR GP. MISROR GP.	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5 3445 395 406 159.5 457 274	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 3355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2 500.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKGESELLSCHAFT BER BASE BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER	97 '339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 67.2 62.5	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42	81.55 217.81 485.73 465.73 92.65 75.67 13.17 29.4 29.81 55.48 38.86
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LIBERTY INVIL LLOYDS TSB GP. LOCICA LONGIA LONGIA LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MIFPC MIRROR GP. MISYS	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5 344.5 395 406 159.5	-7 0 -1 -26.5 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -2 -17.25 6 10	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 355.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 739.2	745 398 96 522 4345 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK.	97 '339.5 547 (118.5 99 13.7 32.9 37.5 67.2	4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 2.37 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 44.33	81.55 217.81 485.73 46.53 98.65 75.67 13.17 29.4 29.81 55.48 38.86 23.21
LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGIGO LUCASVARITY MAG GROUNHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIPPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SFMKTS. NATIONAL EXPRESS	767 466 99 754 454 860 531 315 207 1487.5 341.5 395 406 159.5 457 274 275 1138	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 6 10 19.25 -3.5 -4 -1 -28.5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.28 248.5 314.5 1222 1222	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BELERSDORP BHF-BANK BHW HOLDING BMW	97 '339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 13.7 32.9 67.2 62.5 34.25 14.1 690	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.3 28.9	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 47.75 49.08 64.42 44.33 17.13 1012.36	81.55 217.81 485.73 46.53 93.68 75.67 13.17 29.4 20.81 55.48 38.86 23.21 12.22 465.28
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA LUCASVARITY MAG GROUPHING.) MANIE D. & FICP. MARKS & SPENCER MIFPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CR	767 466 99 754 454 260 2531 315 207 1487.5 341.5 395 406 159.5 457 274 275 1138	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 65 125 -2 -1725 6 10 19.25 -35 -4	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 355.76 284.25 1930 619.5 604.25 739.2 500.5 314.5 1222	745 398 96 522 4345 575.5 231 222 170.5 965 2325 390.5 373 137 318 262 228.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK	97 '339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 67.2 62.5 34.25 14.1 690 28.1	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.18 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.3 28.9 1.15	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 44.33 17.13 1012.36 38.6	81.55 217.81 48.5.73 98.65 13.67 29.4 29.4 38.36 38.36 23.21 12.22 465.28 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONRIFO LUCASVARITY MAG GROUNHIDG, MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCKILE MORGION WINSTMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FIXERS NATIONAL FIX	767 466 99 754 454 454 260 531 531 531 5207 1487.5 344.5 395 406 159.5 457 274 275 1158 . 1087.5 479.5 504	-7 0 -1 -255 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.5 -4 -1 -28.5 -0.25 -14	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 739.2 500.5 1222 1121.5 505.5 694	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 268 482.5 352	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BHFBANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL	97 '339.5 547 62 118.5 99 31.5 62.5 34.25 14.1 690 28.1 56.25 24.5	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 2.37 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.3 28.9 1.15 0.96	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 94.08 38.6 56.25 38.6 56.23 38.6 56.23	81.55 217.81 485.73 98.65 75.67 13.17 29.4 55.48 35.48 23.21 12.22 465.28 20.5 20.3 10.36
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LONICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA LONGICA MANGE D & FICP. MANGE D & FICP. MANGE D & FICP. MISYS MISYS MICRORISONIUMISPINITS. NATIVISTIM BANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID	767 466 99 754 454 456 531 315 207 1487.5 344.5 395 406 159.5 274 275 274 275 1138 . 1087.5 479.5 504	-7 0 -1 -26-5 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -2 -17.25 6 19.25 -3.5 -4 -1 -28-5 -0.25	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 533.5 335.7 335.7 1930 371.5 609.5 604.28 248.5 604.28 248.5 500.5 314.5 505.5 505.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 482.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER, BYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHY-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS	97 '339.5 547 62 118.5 913.7 92.9 937.5 67.2 62.5 34.25 14.1 690 28.1 56.25	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -6.77 2.37 -0.1 0.38 1.94 3.7 -0.08 3.7 -0.03 28.9 1.16 0.16	167.96 167.96 1347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 56.25	81.55 217.81 485.73 48.53 98.65 75.67 29.4 29.81 38.86 23.21 12.22 465.28 20.32
LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & CENERAL LEERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONRIGO LUCASVARITY MAG GROUNHUD, MANGE D & FICEP. MARKS & SPENCER MICPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS	767 466 99 754 454 260 531 315 207 14\$7.5 395 406 159.5 457 275 1158 . 1087.5 504 479.5 504 179.5 504 179.5 562	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 65 125 -2 -17.25 6 19.25 -3.5 -4 -1 -28.5 -14 -22.5 -14	1155 879 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 739.2 530.5 1222 1121.5 694 835 174.25 236	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 137 318 262 228.5 702 482.5 352.5 90.5 125.5 485.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEBERSDORP BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEEFLS-BANK	97 97 1339.5 547 62 118.5 99 13.7 567.2 54.25 14.1 560.2 54.25 14.1 562.5 34.25 14.1 562.5 87.5 49 81	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.1 0.3 28.9 1.15 0.96 0.96 0.39 2.19 6.35	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 47.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 56.25 31.93 87.5 61.46 81	81.55 217.81 485.73 98.65 15.67 13.17 29.4 15.48 55.48 23.21 12.22 465.28 20.5 20.3 10.36 64.42 32.72 55.17
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LONGICA MANIE D & FIGP. MANIE STEMPLE MORGIAN CRUCIBLE MORRISON WM SPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NECT NORTHERN FOODS	767 466 99 754 260 531 315 207 1487.5 395 406 159.5 457 274 275 1138 479.5 479.5 479.5 479.5 479.5	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 65 125 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.5 -4 -1 -28.5 -14 -22 -1 -22 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 501.5 619.5 739.2 248.5 739.2 122.2 1121.5 505.5 694 835 174.25 236	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 28.5 352 90.5 352.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHIEMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORP BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA	97 3399.5 347 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 62.5 34.25 14.1 690 28.1 56.25 24.5 87.3	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.38 1.94 0.94 0.94 0.94 0.94 0.16 0.96 2.19 6.33 6.26 0.96 2.19 6.26 6.27	167.96 147.97 1907.18 1907.18 1907.18 1907.19 143.16 25.04 47.73 49.08 94.08 64.42 44.73 177.13 1012.36 38.6 56.25 33.93 87.5 61.46 81 82.93	81.55 217.81 485.73 98.65 75.67 75.67 75.67 29.4 13.17 29.4 13.21 12.22 465.28 20.32 16.36 64.42 32.77 33.77 34.62
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCIECA LONGIO LUCASVARITY MAG GROUPHDG.) MANGE D & FIGP. MARKS & SPENCER HIEFC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE MORGAN CRUCIBLE NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	767 466 99 754 454 456 860 531 315 207 1487.5 395 406 159.5 457 275 1138 . 1087.5 504 492 117 139 562 429 415 751.5	-7 0 -1 -255 0 5 85 -14 65 125 -1725 6 1925 -35 -4 -1 -225 -14 -2 -25 -14 -2 -25 -14 -2 -25 -14 -25 -14 -25 -15 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 248.5 739.2 500.5 604.28 248.5 1222 1122.5 505.5 604 835 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 604.25 248.5 248	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 684 482.5 352.5 482.5 353.5 123.5 485.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 485.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 393.5 485.5 393.5 393.5 393.5 485.5 393.5 395.5	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BAYER. HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZEBANK CONTIGAS CONTINENTAL DEGUSSA DEFFABANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FFMA	97 '339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 31.25 67.2 62.5 34.25 14.1 690 28.1 56.25 24.5 81 52.8 29.8 31.8	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.7 -0.38 1.94 3.7 -0.01 0.3 28.9 2.15 0.16 0.98 2.39 2.15 0.16 0.39 2.17 3.78	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 47.75 49.08 64.43 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 67.46 81 82.93 32.21 83.18	81.55 217.81 48.573 98.68 15.67 13.17 29.4 13.29 13.21 12.22 465.28 20.32 16.36 64.42 32.72 19.33 14.62 19.33
LAND SECURITIES LAFORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGIGO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIPPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)STMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC LORD THERN FOODS NORTHERN FOODS	767 466 99 754 454 260 531 531 207 1487.5 395 406 159.5 457 274 275 1138 492 117 139 562 429 415	-7 0 -1 -265 0 5 85 -14 -65 125 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.3 -4 -1 -28.5 -0.25 -14 -2 -1.7 -2 -1.7 -2 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 504.28 248.5 739.2 500.5 1121.5 505.5 694 1121.5 694 1021.5 694 1021.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 377 318 262 228.5 702 228.5 702 258.5 482 390.5 393 3332	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BOURP BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	97 1339.5 547 62 118.5 99 13.7 22.9 31.5 67.2 34.2 34.1 690 28.1 56.25 54.5 87.5 49 81 81 52.8 22.8	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.18 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 3.7 -0.01 0.38 3.7 -0.01 0.38 3.7 -0.01 0.38 3.7 -0.01 0.38 3.7 -0.01 0.38 1.54 0.38 1.54 1.55 1.56	167.96 167.96 197.17 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1908.99 1	81.55 217.81 485.73 485.53 98.65 73.67 13.17 29.4 29.81 55.48 29.21 12.22 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 21.7 22.7 23.1 24.7 25.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26.7 26
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & CENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCIECA LONGIO LUCASVARITY MAG GROUPHDG, MANGE D & FIGP. MARKS & SPENCER HICHC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORGISON WMSPMRTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP URANGE PEARSON HEN BOOKH OCEANGE PEARSON HEN BOOKH OCH UNION H	767 466 99 754 454 456 860 531 315 207 14\$7.5 345 457 275 1138 . 1087-5 504 492 117 139 492 415 751.5 792 1166	-7 0 -1 -255 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 6 19.25 -3.5 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 248.5 739.2 500.5 604.28 248.5 1222 1122.5 505.5 604 835 604.25 226 608.5 503.5 608.5 503.5 608.5 799.2	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 684 482.5 382.5 482.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 393.5 485.5 485.6 485.6 485.6 486.6	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESSELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BYERHYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK SHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V & MERCHANDISIN	97 '339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 62.5 34.25 48.1 56.25 24.5 81 56.25 24.5 81 56.25 24.5 81 81 82.8 81 82.8 83.8 84.5 85.28 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 86.8 8	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.7 -0.3 1.9 1.9 1.9 2.19 -0.3 2.19 -0.3 -	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 25.34 47.75 49.08 64.42 44.33 1012.36 38.6 56.25 31.93 87.5 61.46 81 82.93 32.21 31.8 55.62 56.72 5	81.55 217.81 485.73 98.68 15.67 13.17 29.4 13.17 29.4 15.48 38.36 12.22 465.28 20.32 16.36 64.42 32.72 19.33 26.92 19.33 26.92 19.33 26.92 28.63
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGIGO LUCASVARITY MAG GROUNHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIPPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)STMKTS. NATIONAL EXPRESS N	767 466 99 754 454 260 531 531 531 207 1487.5 395 406 159.5 477 275 1138 479.5 504 479.5 502 479.5 502 479.5 502 479.5 503 479.5 503 503 503 503 503 503 503 503 503 50	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 6 10 19.25 -4 -1 -28.5 -1.5 0 -7.75 1 4 -1 -1.5 0 -7.75 1 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 569.5 604.28 248.5 739.2 500.5 1121.5 505.5 694 1121.5 505.5 694 489.36 822.58 799 1200	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702 228.5 702 258.5 482.5 393.3 332 476.6 248.5 761	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TH-LEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK	97 1339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 67.2 34.25 14.1 56.25 34.25 14.1 81 56.25 87.3 49 81 81 82.8 82.8 83.8 84.5 36.8	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 3.7 -0.01 0.3 28.9 1.15 0.36	167.96 167.96 197.17 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1908.19 1	81.55 217.81 485.73 48.53 98.68 73.67 13.17 29.4 29.81 55.48 29.21 12.22 20.5 30.32 16.36 64.42 20.5 30.32 16.36 64.42 19.33 15.93 1
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORIECA LONGIECA MARKS & SPENCER MIGRO MIRROR GP. MISYS MICRORISONIUMISPHINTS. NATIVISTI BANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL FOODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERISMAM CHEAN GROUP LIRANGE PEARSON PEN AORTHLIPD. PI NNON GROUP PERPFTIAL PLIKINGTON	767 466 99 754 260 5315 207 1487.5 395 445 274 275 479.5 479.5 479.5 479.2 1139.5 429 413 792 1157.5 3086 62	-7 0 -1 -255 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 6 19.25 -3.5 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -14 -2.25 -1.7.75 -1.5 -2.7.75 -1.5 -2.5 -2.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 5335.7 619.5 248.5 7739.2 248.5 7739.2 1222 1121.5 503.5 694 835 1222 1121.5 503.5 694 835 7739.2 1222 1121.5 503.5 694 835 7739.2 1222 1121.5 1223 1236 1236 1236 1236 1236 1236 1236	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 230.5 390.5 373 137 337 262 228.5 70.2 68.4 268 482.5 352.5 90.5 125.5 485.7 761 489 864.5 221.5 53.3	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TEJEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V& MERCHANDISIN ENTERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	97 '339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 67.2 62.5 34.25 14.1 56.25 24.5 81 55.28 29.8 81 82.8 83.8 48.5 36.2 49.9 14.1 15.2 16.2	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.77 -0.18 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 1.94 0.39 2.19 6.35 -1.17 3.78 -3.14 1.01 1.01 -4.77 -6.	167.96 167.96 197.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 64.42 44.33 117.13 1012.36 38.6 56.25 31.95 87.5 61.46 81 82.93 32.21 31.8 55.62 55.47 40.49 194.99	81.55 217.81 48.573 98.68 13.67 29.4 13.17 29.4 13.21 12.22 465.28 20.32 16.36 64.42 32.72 19.33 26.92 19.33 26.92 28.69
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA CONGICA CONGICO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGRO MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCTBLE MORRISON/WM/SPMKTS. NAT.WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWIGCH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP CRANGE PEARSON PEN & GROUP FERPTIVAL PLICINCTON NOWERGEN	767 466 99 754 260 531 315 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 479.5 479.2 1139 562 415 751.5 792 1167 660 1157.5 3080 62 771	-7 0 -1 -26-5 0 5 8.5 -14 -6.5 12-5 -17-25 6 10 19.25 -3-3 -4 -1 -28-5 -14 -2-1-1-5 -7-7:5 -4-5 -7-7:5 -4-5 -7-7:5 -19	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 549.25 248.5 739.2 1121.5 505.5 604.28 248.5 739.2 1121.5 505.5 608.5 5236 489.36 882.58 799 1200 1009 1009 1438 893	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 228.5 702 248.5 352 476.6 489 864.5 761 489 864.5 7761 489 864.5 7731	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BOYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYDBK-FF-HA DEUTSCHE HYDBK-FF-HA DEUTSCHE HYDBK-FF-HA DEUTSCHE BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSKCHERUNG FORD-WERKE FFB-HOLDING	97 97 339,5 547 62 118,5 99 13,7 32,9 37,5 67,2 62,5 34,21 690 28,1 56,25 24,5 81 31,8 29,8 31,8 29,8 31,8 49,9 81 31,9 81,9 81,9 81,9 81,9 81,9 81,9 81,9 8	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 28.9 1.15 0.36 0.39 2.19 6.35 2.19 6.35 2.19 6.35 2.19 6.35 0.16 0.96 0.96 0.96 0.96 0.96 0.96 0.96 0.9	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 25.25 31.93 87.5 36.25 31.93 87.5 38.08 554.79 194.29 470.	81.55 217.81 485.73 46.53 98.68 75.67 13.17 29.4 29.81 55.48 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORIECA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MIFPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCTRLE MORRISON(WISPMITS. NATIVISTI BANK NATIONAL GRID NAT	767 466 99 754 454 260 5315 207 1487.5 395 445 395 459.5 459.5 479.5 504 492 413 139 562 479 415 771 560 1157.5 3080 62 771 860 908.5	-7 0 -1 -265 5 8.5 -14 -6.5 -12.5 -2 -17.25 -6 10 19.25 -3.3 -1 -1.5 0 -7.75 -4 -93.5 -45 -12.5 -45 -12.5 -12.5 -13.5 -14.5 -14.5 -15.5 -16.5 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 618.5 1075 5335.76 294.25 1930 571.5 619.5 248.5 7739.2 248.5 7739.2 1222 1121.5 503.5 694 835 1222 1121.5 503.5 694 835 7799 1200 1007 1169 4537.5 148 893 1060 961.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 482.5 352 485 353 373 373 373 373 373 373 373 373 37	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BYERHYPO-UND-VBK. BEEFRSDORF BHF-BANK SHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V & MERCHANDISIN ENZEGE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN MEDICAL CARE	97 '339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 67.2 62.5 34.25 34.25 34.25 28.1 56.25 24.5 87.3 49. 81. 55.28 29.8 81. 55.28 29.8 48.5 36.26 36.26 48.5 36.26 36.	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 2.37 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 2.19 6.36 0.16 0.39 2.19 6.37 1.17 3.78 -3.14 1.01 1.01 4.36 0 0.38 2.92 10.54	167.96 167.96 197.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 556.28 554.75 40.49 194.29 194.29 194.29 194.29 194.29 194.29	81.55 217.81 48.573 98.68 13.67 29.4 13.17 29.4 13.21 12.22 465.28 20.32 16.36 64.42 32.72 19.33 26.92 19.33 26.92 28.69
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LOCAS VARITY MAG GROUPHING.) MANIG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGRO MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WINSPINKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOO	767 466 99 754 4260 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 274 275 1158 479.5 492 117 139 562 415 751.5 792 1167 660 1157.5 3080 62 771 866 908.5 348.5	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -2 -17.25 -10 19.25 -4 -1.3 -2.7.75 -1 -4 -7.75 -1 -4 -5 -5 -5 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 5604.28 248.5 739.2 1121.5 505.5 604.28 1121.5 505.5 604.28 236 668.5 523 174.25 236 668.5 523 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 228.5 702 248.5 353 476.6 489 864.5 248.5 761 489 864.5 7761 489 864.5 7761 700 638 7700	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BEIERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE HYPBK-F-HA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYBK-F-HA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK EMTY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WIERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESEN WEDP-HORSCH KRU	97 97 339,5 547 62 118,5 99 13,7 32,9 37,5 62,5 34,2 62,5 34,2 63,1 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.7 -0.7 -0.7 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9 -0.9	167.96 167.96 197.17 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1909.8 194.08 194.08 194.08 17.13 1012.36 18.29 194.08 18.29 194.09 194.09 194.09 194.09 194.09 194.09 1968.73 73.01 223.43 189.69	81.55 217.81 485.73 98.68 98.68 75.67 13.17 29.4 29.81 55.48 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORICA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGRO MIRROR GP. MISTS MICRO MIRROR GP. MISTS MICRO MIRROR GP. MISTS MICRO MICR	767 4669 99 754 454 454 4560 5315 207 1487.5 395 4461 159.5 479.3 504 492 1167 429 416 751.5 792 1167 660 1157.5 3080 62 776 860 5212	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.3 -4 -1 -2.5 -2.6 -3.5 -4 -1.5 0 -7.75 -4 -9.5 -4 -5 -5 -5 -5 -1.5 -5 -1.7 -6 -7.75	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 571.5 619.5 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523 489.36 832.58 799 1200 1007 1169 4537.5 148 893 1060 961.5 427 176.8	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANKESEELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TEJLEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNEE BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHEN	97 '339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 67.2 62.5 34.25 34.25 34.25 28.1 56.25 24.5 87.3 49. 81. 55.28 29.8 81. 55.28 29.8 48.5 36.26 36.26 48.5 36.26 36.	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 2.37 -0.1 0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 2.19 6.36 0.16 0.39 2.19 6.37 1.17 3.78 -3.14 1.01 1.01 4.36 0 0.38 2.92 10.54	167.96 167.96 197.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 64.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 556.28 554.75 40.49 194.29 194.29 194.29 194.29 194.29 194.29	81.55 217.81 485.73 98.65 13.67 29.4 13.17 29.4 13.17 29.4 15.68 38.86 23.21 12.22 465.28 20.32 16.36
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LOCAS VARITY MAG GROUPHING, MANIG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIFFC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMSPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS NO	767 466 99 754 454 260 531 531 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 1087.5 492 117 139 562 429 1167 660 1157.5 3080 62 771 866 908.5 318.5	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -2 -17.25 -10 19.25 -4 -1.3 -2.25 -1.4 -2.5 -1.4 -2.5 -1.7 -2.5 -1.7 -2.5 -1.7 -2.5 -1.7 -2.5 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7 -1.7	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 5604.28 248.5 739.2 5314.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523 489.36 882.58 799 1200 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702 228.5 702 248.5 352 476.6 489 864.5 248.5 731 700 638 244.5 840 268 245.5 731 700 638	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER SHYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WJERT. ERGO YERSKLERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRLIKTUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHIN	97 97 339,5 547 62 118,5 99 13,7 32,9 37,5 67,2 62,5 34,21 690 28,1 56,25 24,5 81 31,8 29,8 31,8 29,8 31,8 29,8 31,8 29,8 31,8 31,8 32,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 31,5 49,9 49,9 49,9 49,9 49,9 49,9 49,9 49	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 0.94 0.94 0.96 3.7 -0.01 0.38 2.99 1.17 3.78 -3.14 1.01 38.219 4.36 0 0.38 2.92 10.54 7.96 -0.3 1.255 7.96 -0.3 1.255	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.03 38.6 64.42 44.33 17.13 1012.36 86.42 31.93 87.5 58.08 55.63 58.08 55.49 194.29 470.73 189.69 63.66 55.93 73.01 223.43 189.69 63.66 55.93 73.01 223.43 189.69 63.66 55.93 73.01 23.66 73.01 74.02 74.03 75.04 75.0	81.55 217.81 46.53 98.65 98.65 73.67 13.17 29.4 29.81 35.48 465.28 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORICA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGRO MIRROR GP. MISTS MICRO MIRROR GP. MISTS MICRO MIRROR GP. MISTS MICRO MICR	767 4669 99 754 454 454 4560 5315 207 1487.5 395 4461 159.5 479.3 504 492 1167 429 416 751.5 792 1167 660 1157.5 3080 62 776 860 5212	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -2 -17.25 6 10 19.25 -3.3 -4 -1 -2.5 -2.6 -3.5 -4 -1.5 0 -7.75 -4 -9.5 -4 -5 -5 -5 -5 -1.5 -5 -1.7 -6 -7.75	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 571.5 619.5 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523 489.36 832.58 799 1200 1007 1169 4537.5 148 893 1060 961.5 427 176.8	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANKESEELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TEJLEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNEE BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHEN	97 97 97 97 97 118.3 99 13.7 22.9 37.5 62.5 34.2 62.5 34.2 62.5 34.2 56.25 24.5 49 81 52.2 29.8 31.8 36.8 48.5 36.8 48.5 36.8 48.5 36.9 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.18 1.94 9.48 3.7 -0.01 0.38 1.94 6.35 0.16 0.96 2.19 6.35 -3.14 1.01 4.36 0 0.38 2.99 1.15 -0.16 4.36 0 0.38 2.99 1.054 7.96 -0.38 1.26	167.96 167.96 79.71 150.32 143.16 247.75 49.08 64.43 117.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 31.8 55.62 554.75 40.49 168.73 773.01 123.43 189.66 65.9 91.52	81.55 217.81 485.73 98.65 715.65 13.17 29.4 15.64 25.81 55.48 25.21 12.22 13.26 13.2
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LOCAS VARITY MAG GROUPHIDG.) MANIG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIFFC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMSPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD	767 466 99 754 454 260 5315 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 1087.5 492 117 139 562 429 1167 660 908.5 159.5 492 1167 660 908.5 493 1167 660 908.5 493 494 495 495 497 497 497 497 498 498 498 498 498 498 498 498 498 498	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -17.25 -18 -25 -14 -1.3 -7.75 -16 -7.75 -19 -16 -16 -10 -16 -10 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 375.5 619.5 604.28 248.5 739.2 5314.5 1222 1121.5 505.5 694 825.7 174.25 236 668.5 523 489.36 827.5 148 893 1060 1060 1060 1060 1060 1060 1060 106	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702 228.5 702 248.5 352 476.6 489 864.5 248.5 761 489 864.5 277.5 53.3 730 638 244.5 840 248.5 7780 428.25 7780 428.25 7780 428.25 7780 428.25	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK BETTALEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENTY & MERCHANDISIN ENERGE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. BELKRUPP-HOESCH KRU GEHE BELBERBRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF.	97 97 3399.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 62.5 34.21 690 28.1 562.5 24.5 81 562.5 24.5 81 52.8 29.8 31.8 29.8 31.8 36.8 52.9 81 165.02 63.5 64.4 68.5 71 78.75 20.9	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 2.99 1.15 0.36 0.39 2.19 6.35 6.35 6.36 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.36	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 54.42 44.33 17.13 1012.36 38.6 51.46 81 82.93 32.21 31.8 22.93 32.21 31.8 22.93 32.21 31.8 23.21 31.8 23.21 31.8 23.21 31.8 23.21 31.8 23.21 31.8 23.21 31.8 32.21 33.8 33.21 33.8 35.6 35.6 35.6 35.6 36.6 37.0 38.6 39.0 39.	81.55 217.81 46.53 92.63 92.63 13.67 13.17 29.4 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCKICA LONGIGO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MICPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCKILE MORGION WINSTMKTS. NATIONAL EXPRESS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP DEARPTIVAL PILLINGTON POWERGEN PROFITIAL PILLINGTON POWERGEN P	767 466 99 754 454 96 7531 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 275 1138 479.5 504 479.5 1167 660 1157.5 792 1167 660 908.5 348.5 348.5 1520 212 7806 212 7806 166.5	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 -18.5 -1.5 0 -7.5 -4 -1.5 0 -7.5 -4 -1.5 0 -7.5 -4 -1.5 0 -7.5 -4 -1.5 0 -7.5 -4 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 248.5 739.2 500.5 504.25 248.5 1222 1121.5 505.5 694 1121.5 505.5 694 1220 1007 1169 4537.5 148 893.6 1290 1007 1169 4537.5 148 819.5 171.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 28.5 702 28.5 702 486.5 393 373 373 373 373 373 377 318 262 228.5 702 684 268 482.5 393 731 485 393 761 489 864.5 277.5 53.5 771 700 638 244.5 840 205.5 780 448.5 5154	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANK BAYER BELSCHAFT BER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BELERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENK DEUTSCHE BERCH DEUTSCHE FERLEN DERGUSSA DRESDNER BANK ENTV & MERCHANDISIN ENJERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FELKRUPP-HORSCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF	97 '339.5 547 61:8.5 99 13.7 32.9 567.2 62.5 34.25 14.1 690 28.1 56.25 24.5 81 52.8 29.8 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 31.8 31.8 31.8 31.8 31.8 31.8 31.8	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.7 -0.7 -0.1 -0.38 1.94 8.7 -0.01 0.3 28.9 2.17 -0.16 0.38 2.67 1.17 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 2.17 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 2.57 -0.06 0.38 2.92 2.57 -0.07	167.96 167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 247.75 49.08 64.43 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 55.62 55.47 40.49 168.73 73.01 189.66 55.9 91.52 26.84 55.9 91.52 26.84 46.27	81.55 217.81 485.73 98.65 715.67 13.17 29.4 465.28 20.5 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOGICA LOCAS VARITY MAG GROUPHIDG.) MANIG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIFFC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMSPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOOD	767 466 99 754 454 260 5315 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 1087.5 492 117 139 562 429 1167 660 908.5 159.5 492 1167 660 908.5 493 1167 660 908.5 493 494 495 495 497 497 497 497 498 498 498 498 498 498 498 498 498 498	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 -17.25 -18 -25 -14 -1.3 -7.75 -16 -7.75 -19 -16 -16 -10 -16 -10 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16 -16	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 375.5 619.5 604.28 248.5 739.2 5314.5 1222 1121.5 505.5 694 825.7 174.25 236 668.5 523 489.36 827.5 148 893 1060 1060 1060 1060 1060 1060 1060 106	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702 228.5 702 248.5 352 476.6 489 864.5 248.5 761 489 864.5 277.5 53.3 730 638 244.5 840 248.5 7780 428.25 7780 428.25 7780 428.25 7780 428.25	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK BETTALEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK ENTY & MERCHANDISIN ENERGE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. BELKRUPP-HOESCH KRU GEHE BELBERBRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL PREF.	97 97 3399.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 62.5 34.21 690 28.1 562.5 24.5 81 562.5 24.5 81 52.8 29.8 31.8 29.8 31.8 36.8 52.9 81 165.02 63.5 64.4 68.5 71 78.75 20.9	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 0.48 3.7 -0.01 0.38 2.99 1.15 0.36 0.39 2.19 6.35 6.35 6.36 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.38 6.36 6.36	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.08 17.13 1012.36 38.6 54.42 44.33 17.13 1012.36 88.6 55.	81.55 217.81 485.73 485.53 78.65 73.67 13.17 29.81 29.81 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGIGA LOCASVARITY MAG GROUNHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MICPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIRLE MORRISON(WM)SFMKTS. NATIONAL EXPRESS NORTHERN POODS NORWIGH UNION NYCOMED AMPRISHAM COEAN GROUP PERPTIVAL PILLINGTON POWERGEN PRIVILLENTIAL PULLINGTON POWERGEN PRIVILLENTIAL PULLINGTON POWERGEN PRIVILLENTIAL RETTERS GP. REACHT & COLLMAN REID INITAL RETTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS. ROYCE	767 466 99 754 454 96 7531 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 274 479.5 1138 479.5 1159.5 479.2 117 159 160 1157.5 792 117 660 1157.5 792 117 660 908.5 348.5 1520 212 7805 439 166.5 706 2245.75	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 6.5 12.5 -17.25 -6 10 19.25 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 371.5 619.5 604.25 248.5 739.2 500.5 504.25 248.5 122.2 505.5 694 1121.5 505.5 694 122.5 799 1007 1169 4537.5 148 893 1400 304.5 1893 1400 304.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 288.5 702 486.4 268 482.5 393 332 476.6 248.5 535.7 761 489 864.5 277.5 53.5 731 700 636 244.5 840 245.5 53.5 731 700 636 244.5 536.5 616 656 616	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANK ESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BERNK DEUTSCHE BERNK DEUTSCHE BERNK ENTV & MERCHANDISIN ENJERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FELKRUPP-HORSCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HEW KARSTADT	97 '339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 567.2 62.5 567.2 62.5 34.25 14.1 690 28.1 55.28 29.8 18.5 24.5 31.8 48.5 35.7 31.8 48.5 35.7 31.8 48.5 35.7 31.8 48.5 35.7 31.8 48.5 35.7 31.8 48.5 35.7 35.9 36.4 467.83 36.4 467.83	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 2.99 2.19 2.15 0.16 0.38 2.39 2.16 1.17 -0.16 4.36 0 0.38 2.19 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07 1.07	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 257.75 49.08 64.42 41.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 55.25 31.93 32.21 31.8 55.62 55.47 40.49 194.29 168.73 73.01 189.66 65.9 91.52 20.41 45.57 40.41 45.73 73.01 81.55 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.52 91.53 91.53 91.54 91.54 91.55	81.55 217.81 485.73 98.65 715.65 13.17 29.4 465.28 20.5 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCHICA LOVERS TSB GP. MANG GROUPHIDG.) MANG D & FIGP. MANG GROUPHIDG.) MANG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIFPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMSPMKTS. NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS NO	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 1087.5 492 117 139 562 418 751.5 3080 62 1157 660 908.5 1520 277 780 473 473 473 473 473 473 474 475 475 477 477 477 477 477 477 477	-7 0 -1 -265 0 5 8.54 6.5 125 -2 -17 -26 10 19:25 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 5604.28 248.5 7392.5 504.28 1121.5 505.5 694 835 174.25 236 668.5 523 174.25 236 236 236 236 236 236 236 236 236 236	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 288.5 702 288.5 702 486.4 268 482.5 352 476.6 489 864.5 277.5 53.3 770 638 649 248.5 771 700 638 248.5 776 489 864.5 277.5 53.3 7700 638 649 482.5 776 489 864.5 776 489 864.5 776 489 864.5 777 780 428.5 780 428.5 781 780 428.5 781 780 428.5 781 780 428.5 566.5 616	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANK BANK BESEL SCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BOYOR BAYER BOYOR BAYER BOYOR BO	97 97 3399.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 62.5 34.21 690 28.1 562.5 24.5 81 36.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 29.8 31.8 36.8 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.7 -0.7 -0.7 -0.7 -0.7 -0.7 -0.7 -0.	167.96 167.96 907.18 79.71 150.32 143.16 25.04 47.75 49.08 94.08 94.08 94.03 38.6 54.42 44.73 1012.36 38.6 51.73 1012.36 38.6 51.46 81 82.93 32.21 31.8 22.93 32.21 31.8 23.21 31.8 24.9 194.29 470.39 194.29 470.39 194.29 470.39 195.20 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 63.66 55.9 189.69 64.22 462.7 462.7 462.7 462.7 462.7 462.7 462.7 463.7 463.7 463.7 463.7 463.7 463.7 463.7	81.55 217.81 485.73 485.53 98.65 73.67 13.17 29.81 29.81 20.52 20.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGICA LONGICO LUCASVARITY MAG GROUNHIDG.) MANES D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SFMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS	767 466 99 754 454 96 7531 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 275 1138 479.5 502 479.5 1139 562 479.5 1167 660 918.5 478.5 1157.5 792 117 475.3 4	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -14 -6.5 12.5 -17 -26 -10 -19 -15 -19 -19 -15 -19 -19 -15 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 5335.7 619.5 504.25 248.5 7739.2 248.5 7739.2 122.2 1121.5 505.5 694 835 122.2 1121.5 503.5 694 835 799 1200 1169 4537.5 148 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 1400 304.5 893 305 305 305 305 305 305 305 305 305 30	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 390.5 373 318 262 228.5 702 288.5 702 486.4 268 482.5 393 332 476.6 248.5 53.5 731 761 489 864.5 277.5 53.5 731 700 636 244.5 840 245.5 53.5 731 700 636 244.5 53.5 731 780 636 645 646 656 666 666 666 666 666 666 66	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANG SELLSCHAFT BER BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BAYER HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V & MERCHANDISIN ENJERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK.GESELL R LAHMEYER	97 97 9399.5 547 62 118.3 99 13.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 132.9 137.7 141.1 150.02 163.02 163.02 164.6 178.75 189.02 189.03 188.03	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.01 0.38 1.94 0.94 3.7 -0.01 0.3 28.9 2.19 2.19 2.19 3.78 -3.14 1.01 1.03 38.21 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 1.05 1.26 7.96 0.27 1.07 0 13.18 -5.08 -1.93 0.51	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 257.75 49.08 64.42 41.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 55.62 554.75 40.49 194.29 168.73 73.01 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	81.55 217.81 485.73 92.65 13.17 29.4 15.54 20.5 20.3 20.3 20.3 20.5 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHICA CONRISO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER AIFFC MIRROR GP. MISTS MORRISONWINSPINITS. NATIVISTI BANK NATIVIS	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 477 274 275 1138 1087.5 492 117 139 562 429 415 751.5 3080 62 117 866 908.5 1520 2780 475 403 1520 2780 475 501 1665 702 245,75 501	-7 0 -1 -265 0 5 8.54 6.5 5 -2 -17 -26 6.5 12:5 -26 -18:3 -4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 569.25 569.4 500.5 112.2 1121.5 505.5 694 638.5 174.25 236 668.5 523 174.25 1200 1000 1000 1169 4537.5 148 893 1060 1768 418 418 418 418 418 418 418 418 418 41	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 1137 318 262 228.5 702 28.5 702 28.5 702 48.6 482.5 383 383 482.5 383 383 476.6 489 884.5 277.5 53.3 770 638 244.5 840 248.5 771 700 638 244.5 840 245.5 7780 428.25 2775 860 428.25 2775 861 618 566.5 616 186 486 4861 566 186	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BYERHYPO-UND-VBK. BEBERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FOORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRUCKMASCHEN HEIDELB ZEMENT HENKEL HEW HOCHTEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN RUCK GESELL. R LAMMEYER LEIFHEIT LINDE	97 97 339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 62.5 34.1 690 28.1 690 28.1 690 28.1 56.25 24.5 49 81 30.8 48.5 36.8 48.5 36.8 48.5 36.4 46.7 78.7 78.7 78.7 78.7 78.7 78.7 78.7 7	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.38 1.94 3.7 -0.01 0.38 1.94 0.16 0.96 2.19 6.35 1.17 3.78 -3.14 1.01 1.03 1.26 0.38 2.99 2.19 6.357 1.17 3.78 -3.14 1.01 1.01 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05	167.96 167.96 197.18 1907.18 1	81.55 217.81 485.73 485.53 73.67 13.17 29.81 29.81 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOXIECA LONGICA LONGICO LUCASVARITY MAG GROUNHIDG.) MANES D & FIGP. MARKS & SPENCER MEPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SFMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS	767 466 99 754 454 96 7531 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 275 1138 1067 660 908.5 1157.5 660 908.5 11520 212 780 2157 2157 475 475 475 475 475 475 475 475 475 4	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 5335.7 619.5 504.25 248.5 7739.2 248.5 7739.2 1222 1121.5 505.5 694 835 1222 1121.5 503.5 694 835 799 1200 1142 835 799 1200 1169 4537.5 148 1390 1716 462 765.5 1305.1 889 1400 1306.1 1716 462 765.5 188 198 198 198 198 198 198 198 198 198	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 570.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 268 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANG SELLSCHAFT BER BASE BAYER. HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BADRU DEFFA-BANK DENELSCHEN DENELSCHENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LIBITIET LINDE LIFITHANSA MAN	97 97 939,5 547 62 118,3 99 13,7 12,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 144,1 690 128,1 56,25 24,5 14,1 690 123 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.01 0.38 1.94 0.94 3.7 -0.01 0.3 28.9 2.19 2.19 2.19 3.78 -3.14 1.01 1.03 38.21 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 1.05 1.26 7.96 0.27 1.07 0 13.18 -5.08 -1.93 0.51	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 257.75 49.08 64.42 41.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 55.62 554.75 40.49 194.29 168.73 73.01 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	81.55 217.81 485.73 92.65 13.17 29.4 15.54 20.5 20.3 20.3 20.3 20.5 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHICA CONRISO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER AIFFC MIRROR GP. MISTS MONAGAN CRUCTRLE MORRISON/WMSPINTS. NAT/WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FORD MORTHERN POODS NORTHERN PO	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 1158 479.3 564 492 117 139 562 1167 660 1157.5 3086 62 771 866 792 245.75 501 863 1570 448 1570 961 961 1570 961 961 961 963 1570 9648	-7 0 -1 -26 -5 0 5 8 -14 -6 -5 12 -5 -17 -26 -6 -5 -18 -5 -18 -5 -18 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -5 -	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 569.5 248.5 739.2 248.5 739.2 248.5 174.25 500.5 1222 1121.5 505.5 694 433 107.0 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEBERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNEE BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FOORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HEW HOCHTEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN	97 97 339.5 547 62 118.5 99 13.7 32.9 37.5 56.2 62.5 34.1 690 28.1 690 28.1 690 28.1 56.2 29.8 36.8 48.5 36.8 48.5 36.8 48.5 36.8 49.1 105.0 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1 49.1	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 2.19 6.35 1.15 6.16 0.96 2.19 6.35 1.17 3.73 -3.14 1.01 1.01 1.05 1.26 1.05 1.26 1.26 1.27 0 1.3.78 -1.26 1.27 0.38 1.26 1.27 0 1.3.78 -1.27 0 0.38 1.20 1.26 1.27 0 0.38 1.26 1.27 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	167.96 167.96 197.18 1907.18 1	81.55 217.81 485.73 485.53 78.65 73.67 13.17 29.81 29.81 20.52 20.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCKICA LONGICA LONGIGO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANGE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIPPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOODS NORTHERN NORTHERN FOODS NO	767 466 99 754 454 96 7531 5315 207 1487.5 395 406 159.5 457 275 1138 1067 660 908.5 1157.5 660 908.5 11520 212 780 2157 2157 475 475 475 475 475 475 475 475 475 4	-7 0 -1 -265 0 5 8.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 12.5 -6.5 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 5335.7 619.5 504.25 248.5 7739.2 248.5 7739.2 1222 1121.5 505.5 694 835 1222 1121.5 503.5 694 835 799 1200 1142 835 799 1200 1169 4537.5 148 1390 1716 462 765.5 1305.1 889 1400 1306.1 1716 462 765.5 188 198 198 198 198 198 198 198 198 198	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 570.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 268 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANG SELLSCHAFT BER BASE BAYER. HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BERNE DEFFA-BANK DEUTSCHE BADRU DEFFA-BANK DENELSCHEN DENELSCHENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF LIBITIET LINDE LIFITHANSA MAN	97 97 939,5 547 62 118,3 99 13,7 12,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 137,1 22,9 144,1 690 128,1 56,25 24,5 14,1 690 123 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,1 18,	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.08 -4.77 -0.18 -0.94 -0.01 0.38 1.94 0.37 -0.01 0.38 2.99 2.19 2.19 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.92 10.54 7.96 0.38 2.93 0.51 0.51 0.51 0.51 0.53	167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 47.75 49.08 64.42 47.75 49.08 64.42 47.75 61.46 88.6 88.75 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 87.5 61.46 81 82.93 81.53 81.83	81.55 217.81 485.73 48.53 98.63 98.63 25.41 29.81 35.48 465.28 20.52 10.32 20.52 10.36 64.42 20.52 10.33 13.86 98.86 13.27 13.17 41.63 13.86 99.86 111.97 22.63 13.86 13.86 13.86 13.87 13.86 13.87 13.86 13.86 13.87 14.10 15.10 16
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHECA LONGRIGO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGROC MIRROR GP. MISTS MICKELLE MORRISONWMSPINKTS. NAT.WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FORD MATEONAL POWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWIGH UNION NYCOMED AMERSHAM CXEAN GROUP FERFITIAL PLISINGTON POWERGEN PRO LIDENT FINL BRUDERTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITRACK GP. RACAL ELECTRONIC RACHER RACH	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 1158 479.3 564 492 117 139 562 1167 660 1157.5 3086 62 771 866 792 245.75 501 863 1570 448 1570 961 8750 478 672 561 8750 672 561 8750 672 576 672 576 672 576	-7 0 -1 -26 -5 0 5 8 -14 -6 -5 12 -5 -17 -26 10 19 -5 -18 -5 10 -18 -5 10 -18 -5 10	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 5619.5 248.5 7391.5 619.5 248.5 7391.5 1222 1121.5 505.5 694 483.5 174.25 236 668.5 523 489.36 822.58 799 1200 1000 1000 1000 1000 1000 1000 10	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BYERHYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TEJEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FOOD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFB.ESTRIUS PREF. FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HEW HOCHTEF HOCHTEF HOCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM	97 97 97 339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 56.2 62.5 34.2 690 28.1 690 28.1 690 28.1 56.2 36.8 48.5 36.8 48.5 36.8 48.5 36.8 48.5 36.4 467.8 367.8 367	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 2.19 6.35 1.15 6.16 0.96 3.39 2.19 6.35 1.17 3.314 1.01 1.318 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 1.07 0 0.38 1.26 1.07 0 0.38 1.26 1.07 0 0.38 1.26 1.37 0 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.	167.96 167.96 197.18 1907.18 1	81.55 217.81 485.73 485.53 78.65 73.67 13.17 29.81 29.81 20.52 20.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOCHICA LOCAS VARITY MAG GROUPHIDG.) MANIG D & FIGP. MARKS & SPENCER MIFFC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON WMISPMKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN FOODS RECKITT A COLMAN REED INTL RECTORICE RECTOR	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 3945 496 159.5 477 274 275 1138 492 117 139 562 429 415 751.5 3080 62 1157.5 3080 62 1157.5 4782 4783 4783 4783 4783 4783 4783 4783 4783	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 6.5 12.5 -17 6 10 19.2 -18 -2.5 -18 -2.5 -18 -2.5 -18 -3 -3 -18 -3 -3 -18 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	1155 879 792.5 618.5 792.5 618.5 7392.5 619.5 5335.7 649.2 548.5 7392.5 314.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.2 5236 668.5 5236 1200 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 288.5 702 486.4 268 482.5 352 476.6 489 864.5 277.5 53.3 770 638 248.5 771 700 638 248.5 771 700 638 248.5 771 700 638 248.5 771 780 638 482.5 771 780 638 482.5 771 780 638 482.5 771 780 638 648.5 771 780 658 658 658 668 678 678 678 678 678 678 678 678 67	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKCESELLSCHAFT BER BASF BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK-FF-HA DEUTSCHE BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BALEN WUERT ERGO VERSKEHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-DRUCKMASCHEN HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESTELL R LAHMEYER LEIFIET LINDE LIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELL-SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK-REGD.	53 RM 97 9399.5 547 6118.3 99 113.7 32.9 567.2 62.3 14.1 690 28.1 56.25 24.5 44.15 165.02 64.4 165.02 64.4 165.02 64.4 17.7 18.5 19.0 123 146.5 144.15 165.02 17.7 18.5 19.0 123 124.5 144.15 165.02 17.7 18.5 19.0 12.7 12.9 13.9 14.9 15.0 16.9 16.9 17.9	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.1 -0.38 -1.94 -0.1 -0.38 -1.94 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.39 -0.1 -0.39 -0.1 -0.39 -0.1 -0.39 -0.1 -0.39 -0.1 -0.39 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	167.96 167.96 347.17 907.18 79.71 150.32 143.16 150.32 143.16 56.42 147.75 49.08 66.42 47.75 49.08 66.42 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.8 55.63 55.47 40.49 168.73 73.01 223.43 189.69 168.73 73.01 223.43 189.69 168.73 73.01 223.43 189.69 152.88 462.21 485.73 594.13 132.42 470.31 132.43 133.43 132.43 132.43 132.43 133.43 132.43 133.43 134.43 135.43 134.43 135.43 136.43 137.53 136.43 137.53 137.53 137.53 137.53 138.63 139.63	81.55 217.81 485.73 92.63 92.63 92.63 92.64 93.81 95.42 20.52 10.32 20.52 10.36 94.27 95.31 11.93 11.9
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHECA LONGRIGO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER MIGROC MIRROR GP. MISTS MICKELLE MORRISONWMSPINKTS. NAT.WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FORD MATEONAL POWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWIGH UNION NYCOMED AMERSHAM CXEAN GROUP FERFITIAL PLISINGTON POWERGEN PRO LIDENT FINL BRUDERTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITRACK GP. RACAL ELECTRONIC RACHER RACH	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 1158 479.3 564 492 117 139 562 1167 660 1157.5 3086 62 771 866 792 245.75 501 863 1570 448 1570 961 8750 478 672 561 8750 672 561 8750 672 576 672 576 672 576	-7 0 -1 -26 -5 0 5 8 -14 -6 -5 12 -5 -17 -26 10 19 -5 -18 -5 10 -18 -5 10 -18 -5 10	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 284.25 1930 509.5 248.5 739.2 122.5 1121.5 505.5 694 483.5 174.25 236 668.5 523 489.3 668.5 739.2 1200 1000 1169 4537.5 148 149 149 149 149 149 149 149 149 149 149	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE HYBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNEE BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFB.STENIUS PREF. FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HEW HOCHTEFF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METKO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR RESTLE DEUTSCHLAND	53 RM 97 9399.5 547 6118.3 99 113.7 32.9 567.2 62.3 14.1 690 28.1 56.25 24.	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 1.94 8.7 -0.01 0.38 2.19 6.35 1.15 6.16 0.96 3.39 2.19 6.35 1.17 3.314 1.01 1.318 -0.16 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 4.36 0 0.38 2.92 1.05 1.07 0 0.38 1.26 1.07 0 0.38 1.26 1.07 0 0.38 1.26 1.37 0 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.39 0.	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 250.42 47.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 56.25 31.93 32.21 31.8 55.62 554.75 40.49 194.29 168.73 73.01 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 55.9 91.52 20.41 189.66 20.41 189.66 20.41 189.66 20.41 189.66 21.71 189.66 21.71 28.27	81.55 217.813 485.73 98.65 73.67 13.17 29.81 58.86 23.21 12.22 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 16.36 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.52 20.53 20.52 20.53 20.52 20.53 20.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LOGICA LOCASVARITY MAG GROUPHING.) MANIE O & FIGP. MARKS & SPENCER MIFFO MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCKILE MORRISON WINSTMATS. NAT.WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FOWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN FOODS PERFORM RECKITT & COLMAN RECIDINIL REUTORS RECKITT & COLMAN RECIDINIL SCOTTS NOVCE ROYAL & SUN ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE (GROUP THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTT & SOUTHERN EME SCOTTS NEWCASTLE SCOTTISH POWER SECURICOR SEMA GROUP SELECT APPT-HOG SEMA GROUP SELECT APPT-	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 348.5 395 406 159.5 479.2 1167 660 1157.5 3080 62 1178 639 166.5 792 167 866 792 245.75 961 278 167 969 166.5 760 776 961 278 961	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 6.5 12.5 -17 6 6 10 19.2 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18	1155 879 297.5 792.5 618.5 792.5 11975 5335.7 619.5 5335.7 619.5 649.2 548.5 739.2 548.5 739.2 1121.5 505.5 694 835 174.2 5236 668.5 5236 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 288.5 702 288.5 702 486.5 383 383 482.5 383 383 780 638 248.5 781 700 638 248.5 781 700 638 248.5 55.5 55.5 55.5 56.6 66.6 66.6 66.6 6	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKCESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BH-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK EM TV & MERCHANDISIN ENERGE BADEN WUERT ERGO VERKE FFB HOLDING FRESENUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELNRUCK GESELL. R LAHMEYER LEIFIET LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.RECD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND REUSSAG	53 RM 97 97 9399.5 547 6118.3 99 13.7 32.9 567.2 62.3 14.1 690 28.1 562.5 24.5 48.1 562.5 24.5 44.15 165.02 64.4 67.1 78.7 78	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.1 -0.38 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	167.96 167.96 167.96 179.71 1803.32 143.16 1503.32 143.16 1503.32 143.16 1503.32 143.16 1503.32 161.46 150.32 161.46 150.32 161.46 150.32 161.46 150.32 161.46 150.32 161.46 161.33 161.33 161.46 161.37 161.31 161.	81.55 217.81 485.73 52.64 48.53 92.63 92.64 53.41 53.42 20.52 10.32 20.52 10.36 64.42 77.73 53.17 41.63 93.84 95.36 111.97 22.63 13.86 95.36 111.97 15.93 20.52 20.53 20.68 20.52 20.52 20.53 20.53 20.68 20.53 20.53 20.55 20
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORICA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MIFPC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCIRLE MORRISON(WINSPINITS. NATIVISTI BANK NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GRID NATIONAL GROUP CRANGE MORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERISAM COEAN GROUP CRANGE MEASON PEN AND GROUP PERPFITIAL PLICITAL PLICITAL PLICITAL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITI	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 395 406 159.5 477 275 1138 479.3 562 1187.5 562 1187 563 479.3 564 492 1167 660 792 245.75 501 8665 792 245.75 501 861 275 863 1570 8648 1570 865 792 245.75 501 961 275 662 275 672 5665 792 245.75 501 961 275 672 576 673 673 673 673 673 673 673 673 673 6	-7 0 -1 -26 5 2 -17 -26 5 3 -14 -1 -25 -17 -25 -17 -25 -17 -25 -17 -16 5 10 19 -3 -4 -1 -2 -1 -1 -2 -17 -5 -19 -15 -16 5 10 -27 -17 -5 -19 -15 -16 5 10 -27 -17 -17 -19 -15 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 284.25 1930 509.5 248.5 739.2 122.5 1121.5 505.5 694 483.5 174.25 236 668.5 523 489.3 668.5 739.2 1200 1000 1169 4537.5 148 149 149 149 149 149 149 149 149 149 149	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268 482.5 352 476.6 684 268.5 561 6186 6186 6186 6186 6186 6186 6186	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KORZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPO-UND-VBK. BEJERSDORF BHF-BANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE HYBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNEE BANK EMT V& MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSK-HERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFB.STENIUS PREF. FELKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HEW HOCHTEFF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL. R LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METKO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR RESTLE DEUTSCHLAND	97 97 339.5 547 62 118.3 99 13.7 32.9 31.5 56.2 62.5 34.2 690 28.1 690 28.1 690 28.1 690 28.1 690 28.1 690 146.1 50.2 63 64.4 68.5 71.7 71.9 71.9 71.9 71.9 71.9 71.9 71.9	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.08 -4.77 -0.18 -0.94 3.7 -0.01 0.3 28.9 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.	167.96 167.96 79.71 150.32 143.16 250.42 47.75 49.08 64.42 47.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 55.25 31.93 32.21 31.8 55.63 55.63 55.63 55.47 40.49 194.29 194.29 194.29 194.29 195.21 305.21 305.23 189.63 55.9 91.52 26.84 55.9 91.52 26.84 55.9 91.52 26.84 55.9 91.52 26.84 48.73 70.91	81.55 217.81 485.73 485.53 78.65 73.67 13.17 29.81 55.88 63.21 12.22 465.28 20.5 20.5 20.5 20.5 22.5 23.27 19.33 20.5 22.5 23.27 19.33 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOCHICA LOVERS & SPENCER MIFFO MANIE O & FIGP. MORALE & MORRISS NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS PERFORM RECKIT A COLMAN REED INTIL REUTORIC INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTT & SOUTHERN ENE SCOTTSH POWER SECURICOR SEMA GROUP SELCT APPT-HOG SEMA GROUP S	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 3415 395 406 159.5 477 274 275 1138 492 117 139 562 429 415 751.5 3080 62 1157.5 3080 62 1178 669 908.5 459 475 901 278 966 792 245.75 961 278 963 1570 961 278 963 1570 963	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 6.5 12.5 -17 6 6 6.5 12.5 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 335.76 284.25 1930 314.5 1222 1121.5 505.5 694 825.78 1200 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	745 398 575 396 572 434.5 575.5 231 232 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 288.5 702 288.5 702 288.5 702 288.5 703 127 380 482.5 383 383 2476.6 489 884.5 248.5 731 700 638 248.5 731 700 638 248.5 731 700 638 248.5 55.5 55.5 55.5 55.5 55.5 55.5 56.5 616 186 487 560 570 570 570 570 570 570 570 570 570 57	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKCESELLSCHAFT BER BASF BAYER BA	97 97 97 97 97 97 98 118.3 99 117 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 141 165 165 165 165 165 165 165 165 165 16	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38	167.96 167.96 167.96 179.71 1803.21 143.16 47.75 49.08 64.42 47.75 49.08 64.43 17.13 1012.36 68.65 58.08 58.25 31.93 58.08 58.47 59.39 189.69 194.29 189.69 195.28 189.70 195.28 189.69 195.28	81.55 217.81 485.73 52.64 48.53 92.63 92.64 53.41 53.42 20.52 10.32 20.52 10.36 64.42 77.73 53.17 41.63 93.84 95.36 111.97 22.63 13.86 95.36 111.97 15.93 20.52 20.53 20.68 20.52 20.52 20.53 20.53 20.68 20.53 20.53 20.55 20
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LORICA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHDG.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MIFYC MIRROR GP. MISYS MOORGAN CRUCTRLE MORRISON(WINSTHATS. NATIVISTI BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL FORD NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERISHAM COEAN GROUP URANGE MEARSON PEN LOENT FINL MILLINGTON POWERGEN PRINTIAL PLILINGTON POWERGEN PRINTIAL PLILINGTON RECTIT & COLMAN RECTITES GP. REXAM RIGHT & SULT ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP (THE) SAINSBURY (U) SCHRODERS SCOT & SOUTHERN EME SCOTTSH POWER SECURICOR SEDOWICK GROUP SERCO GROUP SERCO GROUP SERCO GROUP SERCO SCHOLL HILTHCR SEVERN TRENT SHILL TRANSPORT & TR	767 466 99 754 454 99 754 454 96 5315 207 1487.5 395 4157.5 341.5 395 4157.5 479.5 479.5 479.5 479.5 479.5 479.5 479.6 409 417 409 417 409 417 409 417 409 417 409 418 409 408 408 408 408 408 408 408 408 408 408	-7 0 -1 -26.5 0 5 8.5 -14 -6.5 -2 -17 -26 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19 -19	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 571.5 619.5 248.5 779.2 248.5 122.2 1121.5 503.5 604 835 174.25 523 489.36 822.58 1007 1169 4537.5 148 893 1400 1768.5 148 893 1400 1768.5 1769.5	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 222.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER.HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZZBANK CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK EMT V & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSKCHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-JEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW MOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KOELN-RUCK-GESELL, R LAHMEYER LIFTHEIT LINDE LIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METNO MOBILCOM NM MUNCH-RUCK-REGO. MECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEITSCHLAND PREUSSAG RWE RWE RWE RWE RWE RWE-DEA	97 97 97 97 97 97 1339.5 547 62 118.3 99 13.7 22.9 31.2 62.5 24.5 25.2 25.2 25.2 25.2 25.2 25.2 2	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.08 -4.77 -0.01 0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 1.96 0.38 2.99 2.19 6.37 -0.01 0.38 2.19 6.37 -0.01 0.38 2.19 6.37 -0.01 0.38 2.19 6.37 -0.01 0.38 2.19 6.37 -0.01 0.38 2.19 6.37 -0.01 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.16 0.38 -0.18 -	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 25.04 47.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 55.25 31.95 66.44 81,73 31.21 31.8 55.63 55.63 55.63 55.47 40.49 194.29 410.39 168.73 73.01 189.60 65.25 31.23 41.33 189.60 65.25 31.23 40.49 91.52 40.39 168.73 73.01 189.60 65.25 31.8 55.63 55	81.55 217.81 485.73 485.53 73.67 13.17 29.81 55.88 23.21 12.22 465.28 20.5 20.5 22.5 16.36 24.42 25.5 25.5 25.5 25.5 25.5 25.5 25.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOCHICA LOVERS & SPENCER MIFFO MANIE O & FIGP. MORALE & MORRISS NATIONAL EXPRESS NORTHERN FOODS PERFORM RECKIT A COLMAN REED INTIL REUTORIC INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY (UK) SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTT & SOUTHERN ENE SCOTTSH POWER SECURICOR SEMA GROUP SELCT APPT-HOG SEMA GROUP S	767 466 99 754 454 99 754 454 960 5315 207 1487.5 3415 395 406 159.5 477 274 275 1138 492 117 139 562 429 415 751.5 3080 62 1157.5 3080 62 1178 669 908.5 459 475 901 278 966 792 245.75 961 278 963 1570 961 278 963 1570 963	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 6.5 12.5 -17 6 6 6.5 12.5 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18 -18	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 335.76 284.25 1930 314.5 1222 1121.5 505.5 694 825.78 1200 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 28.5 702 28.5 702 48.6 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 383 482.5 383 383 383 483 483 383 383 484.5 485 383 383 383 485 586.5 616 186 186 186 186 186 186 186 186 186	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN RANKCESELLSCHAFT BER BASF BAYER BA	97 97 97 97 97 97 98 118.3 99 117 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 129 137 141 165 165 165 165 165 165 165 165 165 16	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 1.94 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38 -0.1 -0.38	167.96 167.96 167.96 179.71 1803.21 143.16 47.75 49.08 64.42 47.75 49.08 64.43 17.13 1012.36 68.65 58.08 58.25 31.93 58.08 58.47 59.39 189.69 194.29 189.69 195.28 189.70 195.28 189.69 195.28	81.55 217.813 485.73 485.53 73.647 29.818 35.48 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LORIECA CONRITO LUCASVARITY MAG GROUPHDG.) MANIE D & FICP. MARKS & SPENCER MIFYC MIRROR GP. MISYS MICKELLE MORRISON(WINSPINITS. NATIWSTH BANK NATIONAL EXPRESS NOTHERN POODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS NORTHERN FOODS PERPETIVAL PLINGTON POWERGEN PROVERED PROVERED PROVER RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN RED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP RECKITT & COLMAN RED INTL RENTOKIL INITIAL REUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP SELECT APPT-HOG SENA GROUP SELECT APPT-HOG SENA GROUP SECON SCHOOL HLITHCR SEVERN TRENT SHILL TRANSPORT & TR SIENE SLOUGH ESTATES SMITH & NEMISERY SMITHWHOROUP	767 466 99 754 454 99 754 454 96 5315 207 1487.5 395 4157.5 341.5 395 4157.5 477.5 4	-7 0 -1 -26.5 0 5 8.14 6.5 -2 -17 26 6 10 19.5 -4 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5	1155 879 297.5 792.5 618.5 792.5 618.5 1075 5335.76 284.25 1930 571.5 619.5 248.5 739.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.25 523 489.36 832.53 1000 1169 4537.5 148 893 1000 1169 4537.5 148 893 1400 1300 1400 1400 1400 1400 1400 140	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BANK DEUTSCHE BANK DEVERSCHERUNG FORD. WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FFB HOLDING FRESCH MEDICAL HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL PREF. FRIKANSA MAN MANNESMANN METTALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHARUCK.GESELL R LAHMEYER LUFTHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHARUCK.GESELL SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHARUCK.GESELL R LAHMEYER LUFTHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCHARUCK.GESELL R LARMEYER SAP PRIF. SAP PRIF. SCHERING SUZMENS	97 97 97 97 97 97 1399.5 547 62 118.3 99 13.7 22.9 31.2 62.5 24.5 34.2 29.8 14.1 690 28.1 29.8 48.5 35.2 29.8 48.5 35.2 49.9 40.1 40.1 40.1 40.1 40.1 40.1 40.1 40.1	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.08 -4.77 -0.01 0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 1.94 0.38 1.96 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.16 0.38 2.97 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98 0.98	167.96 167.96 79.71 150.32 143,16 25.04 47.75 49.08 64.42 41.73 1012.36 38.6 55.25 31.93 32.21 31.8 55.63 55.63 55.63 55.47 40.49 194.29 410.39 168.73 73.01 189.69 65.25 31.8 55.63 55.47 56.26 66.27 40.39 168.73 73.01 189.69 66.27 40.39 189.52 20.41 31.13 31	81.55 217.81 485.73 485.53 75.67 13.17 29.81 55.88 20.52 16.36 23.21 12.22 24.65.28 20.52 16.36 24.12 25.92 25.93 26.93 26.93 26.93 27.77 28.84 95.86 95.86 95.86 95.87
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOCHICA CONRIFO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG) MANIED & FIGP. MARKS & SPENCER MIRROR GP. MIRROR GP. MIRROR GP. MIRROR GP. MIRROR GP. MIRROR GROWNISTMATIS. NAT.WSTM BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT NEC NORTHERN POODS NORTHERN POODS NORTHERN FOODS RACAL ELECTRONIC RALLTRACK GP. RACAL ELECTRONIC RACHELLE GOODS RACAL ELECTRONIC RALLTRACK GP. RACAL ELECTRONIC RACAT GROUP RECKTITION ELECTRONIC RACAL ELECTRONIC RACAT GROUP RECKTITION ELECTRONIC RACAL ELECTRONIC RACAT GROUP RECKTITION ELECTRONIC RACAT GROUP RACAL ELECTRONIC RACAT GROUP RECKTITION ELECTRONIC RACAT GROUP REC	767 466 99 754 484 99 754 485 99 754 485 90 754 159 50 169 531 507 1447 5341 539 540 159 552 1139 562 479 1167 660 9083 1520 776 660 9083 1520 277 866 9083 1520 278 760 475 901 278 903 903 903 903 903 903 903 903 903 903	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 6.5 5 -17 6 10 19.5 4 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 3355.7 619.5 503.5 619.5 504.2 1121.5 505.5 694 638.5 174.2 1236 694 638.5 174.2 1236 174.2 1768 1768 1768 1768 1768 1768 1768 1768	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 28.5 702 28.5 702 48.6 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 482.5 383 383 383 482.5 383 383 383 483 483 383 383 484.5 485 383 383 383 485 586.5 616 186 186 186 186 186 186 186 186 186	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEHERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK EM TY & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERKE FPB HOLDING FRESENUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRIUCKMASCHEN HEIDELB JRIUCKMASCHEN HEIDELB JREMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOC	97 97 97 97 97 97 97 98 118.3 99 13.7 32.9 567.2 62.3 14.1 660 28.1 56.25 24.5 31.8 56.25 24.5 31.8 48.5 32.9 31.8 48.5 31.8 48.5 31.8 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48.5 48	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.18 -0.38 1.94 8.77 -0.18 -0.38 1.94 8.77 -0.18 -0.38 1.94 8.77 -0.16 0.3 28.99 2.19 2.67 1.17 0.3 8.21 4.36 0 0.38 2.19 2.49 2.57 1.07 0 13.18 -5.08 1.24 1.07 0 13.18 -5.08 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25	167.96 167.96 197.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1907.18 1908.18 1908.18 1908.18 177.13 1012.36 38.62 33.93 32.21 35.62 33.93 32.21 35.62 33.93 32.21 35.62 33.93 32.21 35.62 33.93 32.21 35.62 35.6	81.55 217.813 46.53 98.68 27.21 29.81 35.48 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHECA CONRISO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER AIFFC MIRROR GP. MISTS MORRISONWINSPINITS. NATIVISTI BANK NATIVISTI NEVA LECTRONIC RAME PERSON RACAL ELECTRONIC RALTRACK GP. RANK GROUP RECKIT & COLMAN RECD INIT. RUDENTIAL CORF. RACAL ELECTRONIC RALTRACK GP. RANK GROUP RECKIT & COLMAN RECD INIT. RUDENTIAL RUDENTIA	767 466 9754 454 989 754 454 989 754 454 980 5315 307 1487.5 395 406 159.5 479.3 504 492 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 1139 562 1157 1139 1139 1139 1139 1139 1139 1139 113	-7 0 -1 -26.5 0 5 8.14 -6.5 -2 -17 -16 -10 -19 -1 -15 -10 -10 -17 -16 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1155 879 297.5 792.5 618.5 792.5 618.5 1930 5335.7 619.5 248.5 739.5 619.5 248.5 739.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.2 523 489.3 668.5 523 489.3 668.5 729 1200 1169 4537.5 148 893 1060 1076.5 883 1400 1076.5 883 1400 1400 1400 1400 1400 1400 1400 140	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKE SELLSCHAFT BER BASF BAYER	97 97 97 339,5 547 62 118,3 99 13,7 32,9 31,5 56,2 52,5 53,1 48,5 36,2 52,5 52,5 52,7 34,5 36,2 48,5 36,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 5	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.01 -0.38 1.94 -0.16 0.94 3.7 -0.01 0.38 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19	167.96 167.96 197.18 79.71 1907.18 79.71 1907.18 1907.	81.55 217.813 485.73 485.53 73.67 13.17 29.81 20.82 20.52 20.52 16.36 64.42 20.52 20.52 16.36 64.42 15.31 15.93 16.93 17
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LOCHICA LOVERS TSB GP. LOCHICA LOVERS TSB GP. LOCHICA LOVERS TSB GP. LOCHICA LOVERS & SPENCER MERC MARKS & SPENCER MERC MIRROR GP. MISYS MORGAN CRUCKBLE MORRISON WINSPINKTS. NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL EXPRESS NATIONAL FORDER NEXT NEC NORTHERN FOODS NORTHERN FOOLS PERCENTIAL LEUTERS GP. REXAM RIO TINTO (REG) RMC GROUP ROLLS ROYCE ROLLS ROYCE ROLLS ROYCE ROLLS ROYCE ROLLS ROYCE SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTT & SOUTHERN ENE SCOTTSH FOWER SECURICOR SEDENWICK GROUP SELOT APPT-HOG SEMA GROUP SELOT APPT-HOG	767 466 9754 486 9754 486 9754 486 9754 487.5 975 1487.5 975 1138 975 1138 975 1138 976 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	-7 0 -1 -265 0 5 8.14 -6.5 12.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1	1155 879 297.5 792.5 618.5 1075 5335.7 619.5 3355.7 619.5 248.5 739.2 249.3 24	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 570.5 965 222.5 390.5 373 137 318 262 228.5 762 684 268 2684 2684 2684 2684 2684 2685 373 373 373 373 373 373 373 373 373 37	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPO-UND-VBK. BEIERSDORF BH-BANK BHW HOLDING BMW CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA CONTINENTAL DAIMLER-CHRYSLER DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK EM TV & MERCHANDISIN ENIBEGE BADEN WUERT. ERGO VERKE FFB HOLDING FRESEN MEDHCAL CARE FRESENUS PREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HO	97 97 97 97 97 98 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 99 118.5 118	3.45 4.46 27.1 -0.08 -4.47 -0.08 -4.77 -0.1 -0.38 1.94 8.77 -0.1 -0.38 1.94 8.77 -0.1 -0.38 1.94 8.77 -0.1 -0.38 1.94 8.77 -0.1 -0.38 1.94 8.77 -0.1 -0.3 -0.16 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	167.96 167.96 167.96 179.71 1803.21 143,16 247.75 490.08 64.43 17.13 1012.36 38.6 56.25 31.93 55.60 554.75 40.49 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 182.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.86 183.93 183.87 183.	81.55 217.81 48.573 92.68 48.573 92.68 35.21 12.22 46.52 20.5 30.32 112.22 46.52 30.33 13.86 46.42 75.31 14.63 15.93 25.36 11.87 15.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 11.93 25.36 25.36 25.36 25.36 25.36 25.36 25.36 25.36 25.37 25.
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LEBERTY INTIL LLOYDS TSB GP. LUCHECA CONRISO LUCASVARITY MAG GROUPHIDG.) MANIE D & FIGP. MARKS & SPENCER AIFFC MIRROR GP. MISTS MORRISONWINSPINITS. NATIVISTI BANK NATIVISTI NEVA LECTRONIC RAME PERSON RACAL ELECTRONIC RALTRACK GP. RANK GROUP RECKIT & COLMAN RECD INIT. RUDENTIAL CORF. RACAL ELECTRONIC RALTRACK GP. RANK GROUP RECKIT & COLMAN RECD INIT. RUDENTIAL RUDENTIA	767 466 9754 454 989 754 454 989 754 454 980 5315 307 1487.5 395 406 159.5 479.3 504 492 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 562 117 139 1139 562 1157 1139 1139 1139 1139 1139 1139 1139 113	-7 0 -1 -26.5 0 5 8.14 -6.5 -2 -17 -16 -10 -19 -1 -15 -10 -10 -17 -16 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	1155 879 297.5 792.5 618.5 792.5 618.5 1930 5335.7 619.5 248.5 739.5 619.5 248.5 739.5 1222 1121.5 505.5 694 835 174.2 523 489.3 668.5 523 489.3 668.5 729 1200 1169 4537.5 148 893 1060 1076.5 883 1400 1076.5 883 1400 1400 1400 1400 1400 1400 1400 140	745 398 96 522 434.5 575.5 231 222 170.5 965 232.5 390.5 373 137 318 262 228.5 702 684 2684 2684 2684 2684 2684 2684 2684	WORMS ET CIE R ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHUMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKE SELLSCHAFT BER BASF BAYER	97 97 97 339,5 547 62 118,3 99 13,7 32,9 31,5 56,2 52,5 53,1 48,5 36,2 52,5 52,5 52,7 34,5 36,2 48,5 36,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 56,2 5	3.45 AN 4.46 27.1 -0.08 -4.77 -0.01 -0.38 1.94 -0.16 0.94 3.7 -0.01 0.38 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19	167.96 167.96 197.18 79.71 1907.18 79.71 1907.18 1907.	81.55 217.813 485.73 485.53 73.67 13.17 29.81 20.82 20.52 20.52 16.36 64.42 20.52 20.52 16.36 64.42 15.31 15.93 16.93 17

	VEW B'	250 511	-5.65 11.47	324.67 702.77	214.74 452.49	
	VICTORIA VERS.	981,64	0	1275.67	864,63	
	VOLKSWAGEN	74.3	6.1	100.62	48.12	- 1
	VOLKSWAGEN PREF. WOM BETELLIGUNG	46 40	3.56	71.07	31.29	
- [WUERTT.VERS.BET.	1457.18	2.42	40.9 1492.97	17. 82 1 22 7.1	į
البورمية	***************************************	7-01,10	<u> </u>	147407	1221.1	- 1
	SWIT	701	OT A	NID		H
اليابان	2 411	الرابك.	VL.P.	תאת		H
نيويورك	1	,				- ³∤
بريطانيا	AAR8-TESSEN R (ATEL) ABB AG B'	815 171 3	-29	998	765	
الماندا	ABBAGR	340	106 12	2575 523	1230 250	ĺ
	ADECCO B'	652	25	792	353.5	
فرنسا	ALUSUISSE R ARES-SERONO TO	1631 2270	31 94	2011 2600	1104	- 1
سويسرا	BALOISER	1447	22	1550	173 5 725	J
هوثغ كونغ	BARRY CALLEBAUT	320	8	347	270	Į
سنغافورة	BCV B' BK VISION B' LIMITE	462 270	-5 16	740 453	380 148	- 1
أسترالنا	CIBA SPECIALTY CHEMS	120	5	214	102.75	
,,	CLARIANT	669	27	1040	590	- }
	CREDIT SUISSE R DANZAS R	234.5 580	19.5	382 582	149.5 283	ì
	ELEKTROWATT TO	510	ō	615	501	l
169.5	EMS-CHEMIE 'B'	8395	245	9100	6600	ĺ
155.5 79.5	GEORG FISCHER R GOTTHARD BANK IS	465 126i	0.5 14	662 1400	344 816	ł
375	HELVETIA PATRIA R	1321	16	2120	960	ļ
470 77	HOLDERBANK 'B' HOLDERBANK R	1655 350	29 6	2149 436	1105 224	ł
288	JULIUS BAER B'	4700	135	5475	2550	-
70	KUONI REISEN R	5500	50	8770	3700	ł
157 856.68	LIECHT.GLB.TST.PC.	1687 960	Ø 10	1893 980	290 570	
106.5	NESTLE R	3075	85	3498	2122	- (
306 228	NOVARTIS B'	2822 2825	122 125	2822 2825	1945 1948	- 1
429	OERLIKON-BUEHRLE R	161	0.5	310	149	- {
460 494	PARGESA B' PHARMA VISION B' (L	2220 974	50	2725	1712	1
194	PIRELLI INTL. TO	365	4	1074 385.5	837 227	[
767.5	RICHEMONT B'A'	1996	56	2245	1420	1
477.5 523.5	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B'	830 24950	10 75	1175 27000	610 21200	Ì
429	ROCHE HOLDING GSH.	17110	350	17655	13500	-
695 306	SAIRCROUP R SCHINDLER R	348 2340	7	517 2695	251 1510	- 1
276	STILLHALTER VIS.	368	10	486	275	ļ
315	SULZER MEDICA	267	4	430	214	1
202 43 8. 5	SULZER R SURVEILLANCE B	853 1340	17 -5	1286 2920	563 865	Į
1860	SWISS LIPE B	1060	40	1395	559	į
	SWISS RE R SWISSCOM R	3716 576	135 1	4120 588	2062 340	ł
	THE SWATCH GROUP 'B'	886	36	1300	647	-
	THE SWATCH GROUP R UBS R	210.5	4.75	272	169.5	ł
137.36	VONTOBEL B'	439.5 2275	17.5 130	653 2790	270 1170	ļ
42.46	ZURICH ALLIED R	1058	41	1187	555	_ {
13.96 115.32		4.50				1 [
68.14	J	APA	N.	-		H
16.62 71.16	L	_				11
65.9	ACOM	7220	-40	\$000	5410	-
74.47 42.53	ADVANTEST	7050	-110	9560	4960	- 1
40.11	AIFUL AISIN SEIKI	6550 1220	-31 0 ,-25	10100 1430	5063 1129	.[
103.06	AJINOMOTO	1155	-45	1450	1030	1
155.5 72.01	ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC	366 2055	-17 -20	762 2075	366 1010	ŀ
431.13	ASAHI BANK	407	-7	740	323]
51.04 113.42	ASAHI BREWERIES	1617	-48	1960	1554	į
45.72	ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS	\$16 667	-23 -34	610 850	405 480	j
29.73	BANK OF FUKUOKA	428	-8	540	411	1
61.89 66.82	BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	1138 260	-32 -11	1940 460	\$11 227	1
22.71	BANYU PHARMS,	2095	-15	2100	1390	
38 8.0 5 158.55	BENESSE	6200	90	6440	3080	Ì
91.47	BRIDGESTONE CANON	2500 2320	-65 -95	3540 3360	2090 2025	
23,4	CANON SALES	1555	-44	1932	1410	1

ديتاستريم انترناشونال
(Datastream International)
بموجب اتفاق خاص
🛘 الصفحة من اعداد وتصميم والحياة».
🗆 اسعار الإسهم هي اسعار اغلاق السوق
امس بالعملة المحلية باستثناء السوقين
الفرنسي والالماني فهما مسعران باليورو.
واسعار السوق الاميركية في اسعار اغلاق
اول من امس.

AMOY PROPERTIES
BANK OF EAST ASIA
CATHAY PACIFIC
CHEING KONG HDG.
CHEING KONG HDG.
CHEING KONG INFR.
CHINA TELECOM
CITIC PACIFIC
CLP BOLDINGS LITD
DAO FIENG BANK GP.
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON LD DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON LD DEV.
HK-& CHINA GAS
HICTELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
JOHNSON BLECTRIC HDG
NAT-MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGHAI ASIA
SINO LAND
SIM FLING KAI PROPS.
SWITE PACIFIC B'
TSEM SHA TSUI PROPS.
WHEELOCK & CO.

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
246
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
49
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
KEPPEL LAND
NATSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
POTEMANS INDUSTRIES
SEMBCORP IND.
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE TELECOM
SINGAPOR
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE

BERLAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-ROG, GENTING GOLDEN HOPE PLTN, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE MAGRITH COMPRISATION

KUMPULAN GUTHRIE
MAGNUM CORPORATION
MALAKOPP
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTIL SHIPP
NISTLE (MALAYSIA)
PETRONAS GAS
PROTION (PERUSAHAAN O
PUBLIC BANK
RENONG

🗖 استعار الاستهم مقدمة من شركة

						=
1	CENTRAL JAPAN RAELWA	597000	-1000	602000	386000	
	CHIBA BANK	410	-39	564	392	
	CHUBU ELECPOWER	2270	-IQ	2360	1970	
	CHUGAI PHARM	1121	-9	1150	599	
	CHUGOKU BANK	1577	-38	1883	1540	
	CHUCOKU ELECPOWER	2055	-10	2255	1810	
- {	CREDIT SALSON	2755	-30	3350	2340	
- {	DAI NIPPON PRINTING	1745	-57	2550	1629	
J	DAHCHI KANGYO BK.	592	-10	1100	505	
Į	DAIRCHI PHARM,	1882	-27	2070	1480	
1	DAIKIN INDUSTRIES	1144	24	1144	. 497	
1	DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK	295 170	-14 -3	453 406	230 146	
.	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1139	-64	1455	640	
ij	DAIWA SECURITIES	376	-10:	674	286	-
H	DOI	420000	D.	520000	287000	
li	DENSO .	2010	-toi	2770	1841	
• {	EAST JAPAN RAILWAY	631000	0 .	743000	545000	
١	EBARA .	936	0 ; -37	1520	824	
J	EISAI	2135	-15	2210	1580	
ı	PAMILYMART	5490	-150	6090	4330	
1	FANUC	3830	-40	5150	3370	
Ì	FUII BANK	408	-8	1110	239	
- 1	FULL HEAVY INDS. FULL PHOTO FILM	554 4080	-#1	865	362	
ļ	FUILTELEVISION NETW	501000	-120 -12000	5500 601000	3690 426000	
- {	PUJIKURA	606	q	986	480	
- 1	FUJISAWA PHARM.	1581	-19	1600	1120	
1	PUITSU	1485	-20	1602	1086	
- [FURUKAWA ELECTRIC	375	-10	647	339	
ļ	GUNMA BANK	867	-30	1050	850	
1	HACHUUNI BANK	919	-42	1170	900	
1	HANKYU	495	,-1	619	460 -	
1	HIROSE ELECTRIC	7920	10	8400	5720	
-	HTROSHIMA BANK	423 695	-2	434 1070	304	
- [HTTACHI HITACHI CREDIT	2290	-5	2500	533 1900	
ı	HOKKAIDO ELEC.POWER	1899	-1	2045	1800	
-	HOKURIKU PLECIPOWER	1905	-10	2105	1800	
1	HONDA MOTOR	3580	-130	5500	2900	
ŀ	HOYA	5350	-150	5500	3350	
Į	INDUSTRIAL BKJAPAN	516	•5	1160	440	
-1	ISETAN	1215	2	1301	306	
1	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	195	-5	330	190	
Í	ITO EN	5850	20	5960	3090	
1	ITO YOKADO	7710	-190	7960	5830	
1	ITOCHU	212 290	-6	394	168	
ı	JAPAN AIRLINES	86400G	-6000	513 1490000	287	
1	JAPAN TELECOM	1130000			726000	
ſ	IAPAN TOBACCO	450	0 \$	1150000 610	861000 402	
ł	JOYO BANK JUSCO	2250	-35	2800	1450	
1	KAJIMA	288	•7	540	282	
ļ	KANEKA	827	-20	294	560	
ŧ	KANSAI ELECTRIC PWR	2410	-65	2600	2120	
1	KAO	2465	-85	2570	1630	
1	KAWASAKI HEAVY IND.	256	.9	354	200	
1	KAWASAKI STEEL	165	4	256	145	
1	KDD	3900	-90	6000	3700	
j	KEIO ELECTRIC RAILWA	462	-19 .	570	430	
1	KEYENCE	13770	-130	20300	10600	
1	KINDEN	1680	-28	1800	1330	
Ì	KINKI NIPPON RAILWAY	603	-2	728	59 1	
	KIKIN WKEWERY	1447	7	1447	915	
1	KOKUSAI SECURITIES	1060	-2	1615	830	
Ì	KOMATSU	566	-27	725	499	
1	KUBOTA	336	-1	416	240	
f	KURARAY	1245	-2	1301	(040	
ł	KYOCERA	5900	-70	7380	4810	
ł	KYOWA HAKKO KOGYO	540	-18	680	496	
ı	KYUSHU ELECPOWER	2140	-10	2345	1830	
1	MABUCHI MOTOR	8000	-650	10600	5700	
1	MARUBENI	125	-9	376	160	
Í	MARUT	2140	-35	2300	1890	
1	MATSUSH KOTOBUKI BLT	2355	-65	3870	2190	
ţ	MATSUSHITA COMMS. IN	5230 1945	-100	5520 2355	3370	
	MATSUSHITA ELECINDL	1129		2355 1310	1640	
	MATSUSHITA ELBC.WKS.	418	-2 -22	523	985	
1	MAZDA MOTOR	1266	-22 -28	1564	244 982	
-	MINEBEA	626	-24	1120	962 581	
1	MILZOBIZHI CHEMICAL	236	-24 -2	13.01 284	137	
	MITSUBISHI ELECTRIC	.345	-2 -JD	433	195	
ſ	METSUBISHI ESTATE	985	-78	1580	903	
1						
1				614	430	
Ì	MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MOTORS	430 316	-10 -5	614 500	430 212	
	MITSUBISHI HEAVY IND	430	-10			

التلتاء ا				Y2 TOTAL
				INTER
MITSUBISHI TST. ♣ BKG	703	-24 -12	1580) 869	480 521
MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS	619 394	1	445	175
MITSUI FUDOSAN	790	-65	1450	652
MITSUI MARAFIRE INS	575	-20	776	515
MITSUI MNG.A SMELT.	543	-14	646	481
MURATA MANUFACTURINO	1.4450	30	4960	3310
NAGOYA RAILROAD	406	-4	463	390
	551	-18	600	530
NANKAI ELECRY. NEC	1026	-14	1550	772
NGK INSULATORS	1421	-36	1457	1060
NGK SPARK PLUG	1146	-5	1307	710
NICHIDO FIREAMAR INS	554	-1	835	552
	8630	-270	13999,93	7700
NIDEC	133 30	-390	14050	5350
NIKKO SECURITIES	308	-7	667	273
NIKON	1090	-10	1500	795
NINTENDO	10650	-250	14200	9200
NIPPON CREDIT BANK D	158	0	186	112
NIPPON ELEC.GLASS	1492	-4!	1800	
NIPPON EXPRESS	613	-23	\$56 1906	546 1512
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1836 379	16 -15	516	327
NIPPON PAPER INDS.	492	-22	677	380
NIPPON STEEL	204	-1	269	148
NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	32506	-800	44950	32 500
	332	-5	496	327
NISSAN MOTOR	350	4	610	301
NISSHIN PLOUR MILLIN	910	-33	1099	676
NESSEN FOOD PRDS,	2790	-55	2845	2000
NITTO DENKO	1851	-29	2320	1375
NKK	75	-2	161	64
NOMURA SECURITIES	965	-20	1800	827
NPN FIRE & MARINE IN	399	-17	600	376
NPN TELG & TEL	870000	-2000	1270008	836000
NSK	398	-24	645	290
NTT DATA	557080	-4000	709999,88	430999.94
NTT MOBIL COMMS.NET,	4600000	-50000	4860000	4200000
OBAYASHI	516	-26	745	358
ODAKYU ELECTRIC RY.	390 574	-5 -13	611	373 403
OII PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	1260	-39	1589	915
OMRON	1565	75	2250	1074
ONG PHARM.	3490	36	3710	2390
ONWARD KASHIYAMA	1510	-2	1959	1310
ORIENTAL LAND	5200	60	6790	4350
ORIX	8640	200	10600	7710
OSAKA GAS	377	-12		271
PROMISE	1800	-95	2895	1738
	5730	-150	7850	4840
RICOH	1025 10260	-17 -80	16000	977 9010
SAKURA BANK	253	-6	558	180
SANKYO (IST)	2440	-30	3700	2440
SANWA BANK	338	-20	1530	632
SANYO ELECTRIC		-12	425	296
SECOM	9120	-240	9430	7520
SEGA ENTERPRISES	2500	-5	2980	2050
SEIBU RAILWAY	3400	-160	5730	3400
SEKISUI CHEMICAL	765	5	910	460
SEKISUI HOUSE	1185	-10	1287	7810
SEVEN-ELEVEN JAPAN		-(8 0	9460	7810
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1081	-49 -5	1230	940 787
SHIKOKU ELECTRIC POW	1905	-25	2090	1810
SHIMANO	2750	-50	3670	2400
SHIMIZU	373	-6 ·	562	281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2640	-80	3000	1990
SHIONOGI	799	-28	920	575
SHISEZDO	1421	-31	1810	1070
SHIZUOKA BANK	1385	-10	1500	1076
SHOHKOH PUND & CO.	36850	450	46300	28560
SHOWA SHELL SEXTYU	600 9020	-35	935 11500	556 \$650
SOFTBANK	6670 2050	0 -130 -180	7290 13390	3050 7400
SONY MUSIC ENTINELLA	5200	0	6350	4010
SUMITOMO BANK	346	-4"	919	490
	1141	-19	1706	894
SUMITOMO CHEMICAL	418	-22	460	237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1255	-16	1940	11 7 5
SUMITOMO MARAFIRE I	700	-16	859	607
SUMITOMO METAL INDS.	124	-5	238	109
SUMITOMO TRUST & BAN	298	-2	973	247
SUZUKI MOTOR	1290	- 5 0	1440	1060
TAISHO PHARM,	3030	-90	3390	2460
TAKASHIMAYA	968	17	1150	646
TAKEDA CHEMICAL INDS	4190	-169	4350	3150
TAKEPUT	7990	-260	8940	5990
TDK	10350	20	11209	7000
TEUN	409	-7	443	229
TERUMO	2605	-55	2930	1700
TOBU RAILWAY	331	1	475	323
TOHO TOHOKU BLECTRIC PWR.	15350	-£30	16300	13000
	1960	-20	2190	1800
TOKALBANK	534	0	970	462
TOKKO MARÆFIRE INS.	1328		1510	1130
TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2765	-25	2970	2270
	4350	60	5240	2245
TOKYO GAS	289	-\$	312	271
TOKYU	290	-7:	578	281
TONEN TOPPAN PRINTING	595 1310	-35 -70	930	572
TORAY INDS.	582 664	-(U	1680 731	1110 505
TOSTEM CORPORATION	2150	-90	713 2255	437 1110
TOYO SEIKAN	880	-27	1090	740
	1843	-75	2350	1480
TOYODA AUTOLOOM WKS		-7 3)	952 2480	246 1896
UNICHARM	2955	-115	3810	2645
	53 8 0	\$0	5620	4100
WEST JAPAN RAILWAY	2050	-65	2445	1640
	498000	-2000	565000	367000
YAMAHA	1150	-20	1820	1011
	3640	0	3900	2790
YAMATO TRANSPORT	1568	-12	1590	1238
YAMAZAKI BAKING	1436	-37		1112
YASUDA FIRE&MARJINS.	542	-2	763	475
	1156	-34	1339	460
		-		

	3490	36	3710	2390		112	* * *	<u></u>	***	
SHIYAMA ND	1510 5200	60	1959 6790	1310 4350		3COM	44.81		48.63	23.69
	8640 377	200 -12	10600	7710 271		ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES	49 3.75	:	49.75 4.88	33 34 1.63
CTRONIC	1800 5730	-95 -150	2895 7850	1738 4840		AIRTOUCH COMMUNICATE ALBERTSONS		-	72.44 66.75	41 44.81
	1025 10260	-17 -80	#620 16000	977 9010		ALCOA ALLIED SIGNAL	74.56 44.31	-	80.31 47.13	59.31 33
K	253	-6	558	180		ALLSTATE CORP.	38.5	-	51.5	37.31 39.25
}	2440 851	-30 -20	3700 1530	244Q 632		ALLTEL AMER, EXPRESS	59.81 102.5		61.13 117.88	69.5
TRIC	338 9120	-12 -240	425 9430	296 7520		AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	78 56.38		78.56 58.31	52.63 38.28
rises Ay	2500 3400	-5 -160	2980 5730	2050 3400		AMERINTLIGP. AMERICA ONLINE DEL.	96.63 155.13	-	101.96 157.25	66.56 21.25
HICAL SE	765 1185	5. -10	910 1287	460 810		AMERITECH AMGEN	63.38 104.56	-	63,38 104,88	39.53 47.13
en Bank Ten Bank	8920 1081	-(80) -49	9460 1230	7810 940		AMOCO ANHEUSER-BUSCH	59,88 65,63	-	6! 68.25	39.56 43.44
CTRIC POW	1014	-5 -25	1127	787 1810		APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	42.69 65.75	-	45,44 56,38	22.38 26.06
	2750	-50 -6	3670 562	2400 281		ASSOCIATES FIRST CAP ATAT CORP.	42.38 75.75	•	43.06	24 50,13
EMICAL	2640	-80	3000	1990		ATLANTIC RICHHELD	65.38	-	82.25 82.63	58 58.69
	799 [42]	-28 -31	920 1810	575 1070		BANK OF NEW YORK	80.19 40.25		40.25	24.5
NX NO & CO.	1385 36850	-10 450	1500 46300	1076 28560		BANK ONE BANKAMERICA NEW	51.06 60.13	-	64.88 87,94	37.63 48.06
L SEKTYU	9020	-35 0	935 11500	55% 8650		BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	64.31 54		66 59.75	48, 69 41,13
	6670 2050	-130 061-	7290 13390	3050 7400		BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	49,88 70000	-	49.88 80900	27.41 46600
ENTMT-LIA	5200 546	o .	6350 919	4010 490		BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	32,63 133.81	-	56.06 (33.8)	30.88 89.81
ANK HEMICAL	1141	-19 -22	1700 460	894 237		BURLINGTON NTHINSANT CAMPBELL SOUP	34.25 55	-	35.58 60.11	27,38 47,75
ARAPIRE I	1255 700	-16 -16	1940 859	1175 607		CARDINAL HEALTH CARNIVAL	75.88 48	-	75.88 48	46,67 21, 69
ETAL INDS. RUST & BAN	124 298	-5 -2	238	109		CATERPELLAR CBS.	46 32.81	-	60.69 36.19	40.25 20.5
OR.	1290	-50	973 1440	1060		CENDANT	19,31	-	41.38	7.5
ME, 'A	3030 968	-\$0 17	3390	2460 646		CHASE MANHATTAN CHEVRON	71 82.94	-	77 88.94	40.25 71.13
MICAL INDS	4190 7990	-169 -260	4350 8940	3150 5990		CIGNA CISCO SYSTEMS	77.31 92.81	-	82.19 96.5	56.52 36.17
. ;	10350 409	20 -7	1120 0 443	7000 229		CITIGROUP COCA COLA	49.69 67	-	73 87,94	31.75 56.19
AY	2605 331	-55 1	2930 475	1700 323		COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	35.75 92.88	-	41,13 96,94	22,88 65,56
CTRÍC PWR.	15350 1960	-£30 -20	16300 2190	13000 1800		COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHC	59.88 24.73	-	64.88 34.19	10.78 17.5
FIRE INS.	534 1328	0 -27	970 1510	462 1130		COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	58.69 42		59 44,31	29,88 23,25
TRIC POWER	2765 4350	-25 60	2970 5240	2270 2845		COMPUTER ASSOCS,INTL. CONAGRA	42.63 31.5	•	61.13 33.06	27 23.25
1001	289 290	-\$ -7:	312	271		COSTCO COMPANIES	72.19	-	74.88 70	42.13
	595	-35	578 930	281 572		COX COMMUNICATIONS CVS	69.13 55	:	35.69	35.38 31.09
TING	1310 582	-70 - 4	1680 731	1110 505		DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	54.25 73.19	:	54.25 75.44	33.47 20.8
ORATION	664 2150	-90	713 2255	437 1110		DESNEY (WALT) DOW CHEMICALS	30 90.94		42 <u>.37</u> 100.81	23.5 7 6 .5
	880 1843	-27 -75	1090 2350	740 1480		DU PORT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	53.06 64.06	-	82.75 70.69	\$1.75 \$3.44
E BANKING DLOOM WKS	277	-7 \$1	952 2480	246 1896		EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	72 50.19	-	88.19 50.25	58.5 31.25
OR	- 2955 5380	-its	3810 5620	2645 4100		EMC CORPLIASS. EMERSON ELECTRIC	65 60.5	-	85 67.13	25.19
RAILWAY	2050 498000	-15	2445	1640		ENRON CORP	57.06		58.69	\$5.25 38.5
	1150	-2000 -20	565000 1820	367000 1011		FANNIE MAE	73.13 74	:	76.56 75.94	58.13 56.31
PHARMS. NSPORT	3640 1568	0 ' -12	3900 1800	2790 1238		FIFTH THIRD BANCORP. PIRST UNION	71.31 60.81	-	73.38 65.69	48.5 44.69
aking Rmarins.	143 6 542	-37 -2	1590 763	1112 475		PIRSTAR WI. PLEET FINL.CP	93 44. 69	-	93 45	53,13 31.69
SARM, END	1156	-34	1339	460	ا ج	FORD MOTOR PREDDIE MAC	58.69 64.44	-	60.75 65.13	29.09 39.5
HON	IG I	O	NG		H	GANNETT GAP	64.5 56.13	-	74.69 60.69	48.94 23.42
	-				1	GENLELEC. GENLEE DEAD - MERGER	102		103.25	71.56 195.25
CTIES					_		2011.22	-		
	5.55 13.1	-0.2 -0.4	6.75 17.6	3.13 7.25	_ !	GENERAL MOTORS	200,22 71,56 47,81	-	259.69 76	50.25
FASIA FIC	13.1 7.5	-0.4 -0.1	17.6 8.55	7.25 5	_ !	CENERAL MOTORS GILLETTE GTE	71.56 47.81 65	:	259.69 76 62.56 70.81	50.25 36.25 47.81
FASIA FIC 3 HDG. 3 INFR.	13.1 7.5 54.75 16.9	-0.4 -0.1 -1 -0.4	17.6 8.55 59.25 24.35	7.25 5 2 <u>8.5</u> 5 11.05		CENERAL MOTORS GILLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON	71.56 47.81 65 110 29.63	-	259.69 76 62.56 70.81 111.94 57	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19
FASIA FIC 3 HDG.	13.1 7.6** 54.75 16.9 11.95 13.1	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3	17.5 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25	7.25 5 22.85 11.05 4.57 8.9		GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.23 81.63	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56
FASIA FIC 3 HDQ. 3 INFR. TREP. DM	13.1 7.6 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38	9.4 -0.1 -1, -0.4 -0.15 -0.2 -0.2 -0.6	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44	7.25 5 28.55 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85		GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75
FASIA FIC 3 HDG. 3 INFR. TREP. DM 5 LTD NK GP. EV.	13.1 7.6 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95	-0.4 -0.1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.35	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9	7.25 5 22.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45		CEMERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIZANT CORP. HALLBRUKTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL ELNOIS TOOL WKS. INTEL	71.26 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19
FASIA FIC 3 HIDG. 3 HIDG. 5 INFR. TREP. DM 5 LITD NK GP. EV. ANK	13.1 7.6° 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.35 -0.17	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55	7.25 5 28.55 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32		GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56 184.38 44.81		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.23 81.63 61.56 52.44 71.81	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38
FASIA FIC 3 HDQ. 3 HDR. TREP. DM 5 LTD NK GP. EV. ANK	13.1 7.6° 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 9.55	-0.4 -0.1 -1-0.4 -0.15 -0.35 -0.35 -0.35 -0.17 -1.7 -0.3	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86	7.25 5 28.55 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5		GENERAL MOTORS GILLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56 184.38 44.81 83.86 34.13		259.69 76 62.56 70.81 1111.94 57 61.25 81.63 61.55 52.44 71.81 125 189.25	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13
FASIA FIC SINDE SI	13.1 7.6** 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 4.38 38.4 9.55 13.35 23.06	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.17 -1.5	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.96 17.3 30.5	7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.85 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3		CEMERAL MOTORS GILLETTE GIE GIE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUS MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56 184.38 44.81 83.88		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81 125 189.25 55.19	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 64 29.56 24.94
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6° 54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 9.55 13.35	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.6 -0.35 -0.35 -0.17 -0.17 -0.3 -0.2	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.35 42.7 12.96 17.3	7.25 5 28.85 11.05 4.57 89.35 29.85 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5		GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLABESMACH. INTLAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGO KEYCORP	71.56 47.81 67.81 67.81 68.31 61.19 39.63 58.63 118.56 184.33 44.81 83.413 32 54.5 50.5		259.69 76 70.81 111.34 57 61.25 81.63 61.55 52.44 71.81 125 189.25 55.19 89 49.56 43.13 58.94 60.5	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.73 45.38 65.94 96.13 37 64.94 37.38 34.44
FASIA	13.1 7.5°-54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 9.55 13.35 23.05	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.35 -0.35 -0.17 -1.5 -0.17 -0.2 -0.45 -0.2	17.6 8.55 59.23 24.35 16.95 16.23 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 247	7.25 5 22.65 11.05 4.57 89 93.5 29.85 68 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132		GENERAL MOTORS GILLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. HILNOIS TOOL WKS. INTEL INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGO KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER	71.26 47.81 65 110 29.63 56.83 61.19 39.63 58 118.56 184.33 44.81 83.88 34.13 32 54.5 60.5 88.4.75		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81 125 185.25 55.19 89 49.56 43.13 58.94 60.5 90.88	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 64 29.56 24.94 27.38 34.44 58.25 53.31
FASIA FIC 3 HDG. 3 HPR. TREP. DM 5 LTD NK GP. EV. ANK TV. ANK TV. AS LECTRIC HAMP.	13.1 7.5°-54.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 9.55 13.35 23.26 185 53.25 11.4	-0.4 -0.1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.2 -0.4 -0.3 -0.2 -0.4 -0.3 -0.2 -0.4 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 247 60.6 16.15	7.25 5 22.85 11.05 4.57 8.9 9.35 29.25 6.8 5.45 36.7 20.3 7.5 20.3 7.5 20.6 13.2 20.3 7.5 20.6 13.2 20.5 20.6 4.7 2 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2.5 2		GENERAL MOTORS GILLETTE GIE GIE GTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ELINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	71.36 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56 184.38 44.81 83.88 34.3 32 56.5 86.5 86.5 86.5 86.5 86.5 86.5 86.5		259.69 76 70.31 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81 125 189.25 55.19 89 49.56 49.56 60.58 117 51.69 112.06	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.75 45.38 65.54 96.13 37 64 29.56 24.94 37.38 34.44 58.25 83.31 22 37.38
FASIA FASIA FASIA FASIA FASIA FREP. FASIA	13.1 7.6-75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 4.38 38.4 38.4 38.3 13.35 23.05 18.3 53.25 11.4 19.2 5.65	-0.4 -0.1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.6 -0.35 -0.17 -0.3 -0.2 -0.4 -0.3 -0.2 -0.4 -0.15 -0.3 -0.17 -0.3 -0.2 -0.4 -0.15 -0.17 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.17 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.17 -0.17 -0.17 -0.15 -0.	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 30.3 44 26 11.9 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 247 50 16.15 20.2 8	7.25 5 11.05 4.57 1.9 9.35 29.25 6.8 5.45 36.7 36.7 36.7 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3		GENERAL MOTORS GILLETTE GIE GIE GTE GUIDANT CORP. HALLBUKTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL INTL. BUS.MACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT. STORES	71.56 47.81 65.110 56.63 68.31 56.63 68.31 99.63 58 184.38 44.81 83.88 84.73 50.5 84.71 109.94 58.38		259.69 76 70.81 111.94 57 61.25 81.65 52.44 1125 187.25 18	50.25 36.25 47.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 38.25 83.31 22 37.38 44.5 50.25
FASIA FASIA FASIA FASIA FASIA FASIA SIMPR. TRIEP. DM SITTO NK GP. EV. ANK VV. AS LECTRIC HAMP. TTRIC HDG ASIA ASIA	13.1 7.6:7 16.9 11.3:1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 9.55 13.35 23.05 18.5 53.25 11.2 19.2 19.2 19.2 15.25	-0.4 -10.4 -0.13 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	17.6 8.55 59.25 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.55 42.7 12.26 17.3 30.5 16.15 247 50 16.15 20.2 8 22.55 33.6	7.25 5 11.05 4.57 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.35 20.6 132 20.75 4.72 2.65 2.85 7.95 10.2		GENERAL MOTORS GILLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELINOIS TOOL WKS. INTLL INTLBUS.MACIL. INTLP.PER JOHNSON & JOHNSON KELLOGO KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS	71.56 47.81 65 110 29.63 68.31 61.19 39.63 58 118.56 118.56 118.56 118.33 44.81 83.83 84.73 54.5 50.5 86.88 84.75 51.19 109.94 60.38 24.63 76.81		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.53 61.56 52.44 71.81 125 189.25 55.19 89 49.56 43.13 58.94 60.5 90.88 117 51.69 112.06 64 70.63 23.31	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 64 29.56 24.94 34.44 58.25 53.31 52.2 37.38 44.5 50.25 12.75 45.38
FASIA FICE STRIPE STRIP	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 67.75 4.38 38.4 19.3 13.35 123.05 188 53.25 11.8 19.2 11.9 11.9 11.5 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2 15.2	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.17 -0.3 -0.2 -0.45 -0.1 -0.15	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 247 60.15 20.2 8 8.55 33.6 7.15 4.5 8.55 33.6 7.15 4.5 8.55 33.6 8.55 4.55 4.7 16.15 20.2 8 8 8.55 4.7 16.15 20.2 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	7.25 5 11.05 4.57 4.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.25 9.65 132 29.75 14.72 9.65 10.27 11.91 13.7 21.6	17 () () () () () () () () () (GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL BUS.MACIL INTL PAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KEYCORP KEYCORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.	71.56 47.81 655 110 29.63 58.63 68.31 61.19 39.63 58 184.38 34.13 32 50.5 884.75 51.19 109.94 58.44 60.38 76.81 71.75		259.69 76 70.31 111.34 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81 125 189.25 551.19 89 49.66 43.13 58.94 60.5 90.88 117 51.69 64 70.63 25.33 78.31 74.25 74.63	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.75 45.38 65.94 96.13 37 64 20.56 24.94 37.38 34.44 58.25 83.31 22 37.38 44.5 50.25 13.75 45.38 22.81 26.14
FASIA FIC SINDG. SINGG. SING. SINGG.	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 7.95 67.75 4.38 38.4 39.55 113.3 123.05 183 13.15 15.25 16.25 17.95 18.7 15.25 18.7 15.25 18.7 15.25 18.7 15.25 18.7 15.25 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7	-0.4 -1111111111111	17.5 8.55 92.25 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 11.9 76.5 6.27 12.26 17.3 30.5 247 50 16.15 20.2 8 22.55 33.5 45 45 45 45 45 45 46 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	7.25 5 11.05 4.57 8.9 9.35 8.9.25 6.8 5.45 3.6.7 3.32 20.3 7.5 12.5 20.6 132 29.75 4.72 9.65 19.25 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ELINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH. INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KEILOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENA CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELION BANK	71.56 47.81 65 110 256.63 68.31 29.63 58 118.56 184.38 44.81 34.13 34.13 34.13 35.56 50.5 88.75 51.19 51.10 51.10 51.10 51.10 51.10		259.69 76 70.31 111.94 57 61.25 81.65 52.44 71.81 125 185.25 89.4 90.88 117 51.69 90.88 117 51.69 70.63 25.38 77.31 49.63 76.69 78	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 45.38 65.54 96.13 37 64 29.56 24.54 37.38 34.44 58.25 83.31 22 37.38 44.5 50.25 45.38 13.75 45.38 44.5 50.25 45.38 46.63 49.64
FASIA	13.1 7.6 74.73 16.9 113.5 13.1 16.5 38 23.6 7.95 4.38 38.4 23.05 18.35 23.05 18.35 23.05 18.35 23.05 18.35 23.05 18.7 15.25 6.25 23.5 23.05 18.7 24.05 25.05 26	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.35 -0.35 -0.35 -0.17 -0.7 -0.2 -0.4 -0.15 -0.35 -0.15 -0	17.6 8.55 24.35 16.25 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.36 17.3 20.2 8 247 60 16.15 20.2 8 33.6 7.15 45 85 85 87 85 85 85 85 85 85 85 85 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86 86	7.25 5 11.05 4.57 18.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 12.55 20.6 132 20.75 4.72 2.85 7.95 10.2 3.27 10.2 3.27 11.37 21.6 3.25 3.25 3.25 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL ELINOIS TOOL WKS. INTIEL INTIL PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE MELLON BANK MERKILL LYNCH	71.56 47.81 56.43 56.63 68.31 99.63 58.119 39.63 58 118.56 184.38 44.81 34.13		259.69 76 70.31 111.34 57 61.25 81.65 52.44 1125 187.25 18	50.25 36.25 36.25 47.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 44.56 24.94 37.38 34.44 38.25 50.25 13.75 45.38 44.5 50.25 13.75 45.63 49 102.88 37.75
FASIA FICE STRIPE STRIP	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 67.75 4.38 38.4 19.3 13.35 23.6 188 53.25 11.8 19.2 15.25 6.25 15.25 16.2	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35 -0.35 -0.17 -1.7 -0.3 -0.2 -0.4 -0.15 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.36 17.3 30.5 247 60 16.15 20.2 8 8 8 33.6 7.15 4.5 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	7.25 5 11.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5 20.5		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL ELLINOS TOOL WKS. INTEL INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCUMEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE OP. MERILL LYNCH MESTLIN WITTER & CO MICROSOFT	71.56 47.81 655 110 29.63 56.63 68.31 61.19 58 39.63 58 118.56 118.56 118.56 118.56 54.75 51.19 109.94 68.75 71.75 74.28 68.75 71 74.28 66.75 71 7138.69		259.69 76 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.25 189.25 189.25 189.25 189.25 199.88 117 90.88 117 74.25 49.69 78 155.89 179.49 96.88 155.89	50.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 64 29.56 24.94 34.44 58.25 50.25 13.75 50.25 13.75 45.38 28.81 26.14 45.63 49.61 107.88 37.75 38.44 60.55
FASIA	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 67.75 4.38 38.4 19.3 13.35 23.6 188 53.25 11.8 19.2 15.25 6.25 15.25 16.2	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35 -0.35 -0.17 -1.7 -0.3 -0.2 -0.4 -0.15 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.36 17.3 30.5 247 60 16.15 20.2 8 8 8 33.6 7.15 4.5 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	7.25 5 11.05 4.57 18.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 12.55 20.6 132 20.75 4.72 2.85 7.95 10.2 3.27 10.2 3.27 11.37 21.6 3.25 3.25 3.25 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27 3.27		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACIL INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KEYCORP KEYCORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITONIC MERCIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING& MINEG MOBBL (US)	71.56 47.81 655 110 29.63 58.63 68.31 99.63 58 118.56 184.38 34.13 32 118.56 184.38 34.13 32 50.5 50.5 50.5 50.5 76.81 76.81 76.81 77.1 71 138.69 77.1 138.69 77.1 138.69		259.69 76 70.81 111.94 51.53 61.56 52.44 1125 189.25 55.19 89 49.56 43.13 58.94 90.58 90.88 117.06 64 70.63 25.38 76.69 78 158.88 107.94 96.88 107.94	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.75 45.38 65.94 96.13 37 64 29.56 24.94 37.38 34.44 58.25 53.31 22 37.38 44.5 50.25 45.38 28.81 26.14 45.63 49.81 26.14 45.63 49.81 26.14 45.63 49.81 26.14 45.63 49.81 26.14 45.63 49.81 26.14 45.63 45.63 49.81 26.14 45.63 45.63 46.63 49.81 26.14 46.63 46.63 47.38
FASIA FICE STIPE S	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 7.95 438 38.4 38.3 38.5 13.35 23.6 7.95 13.35 13.	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.35 -0.17 -0.7 -0.3 -0.2 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1 -0.1	17.5 \$1.5 \$2.25 24.25 16.25 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 62.5 12.26 17.3 30.5 24.7 16.15 20.2 8 22.55 33.6 45.7 16.15 20.2 8 22.55 45.7 16.15 20.2 8 22.55 45.7 16.15 20.2 8 22.55 45.7 45.	7.25 5 11.05 4.57 1.9 9.35 29.25 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.35 20.3 29.75 10.2 29.75 10.2 13.7 21.6 20.3 21.6 20.3 21.6 21.6 21.6 21.6 21.6 21.6 21.6 21.6		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACIL INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MEDIAONE CP. MEDIAONE	71.56 47.81 65 110 256.63 68.31 29.63 58 118.56 184.38 44.81 83.88 84.75 51.19 51.19 60.38 84.75 51.19 76.81		259.69 76 70.31 111.34 57 61.25 81.63 61.55 52.44 71.81 125 185.25 89.49 90.88 117 51.69 90.88 117 74.25 49.63 76.69 158.88 167.69 168.88 167.69 168.88 167.69 168.88 169.63 62.63 148.69	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 48.58 65.94 96.13 37 46 29.56 2
FASIA	13.1 7.6 7.73 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.95 4.38 38.4 23.6 57.75 4.38 38.4 38 38.4 18.5 23.06 18.5 23.06 18.7 15.25 6.25 13.97 21.55 5.5 10.36 11.05 6	-0.4 -0.1 -1 -0.15 -0.3 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	17.6 8.55 82.25 24.35 16.25 30.3 44 26 916.5 6.55 42.7 60 17.3 30.5 12.26 17.3 30.5 16.15 20.2 8 32.6 7.15 45 47 83 16.9 8 16.9 8 16.9 8 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	7.25 5 11.05 4.57 8.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 20.3 20.5 12.55 20.6 132 20.7 20.5 13.7 20.5 13.7 20.5		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL ELINOS TOOL WKS. INTIEL INTIL PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & CORP. MEDIRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MOSGAN IP MOTOROLA NAT.CITY	71.56 47.81 65 110 29.63 56.63 68.31 29.63 58 118.56 184.33 44.81 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 109.94 58.44 68.75 147.5 47 74.28 68.75 147.5 14		259.69 76 70.31 111.94 57 61.25 81.63 61.55 52.44 1125 189.25 55.19 89 49.56 43.13 58.94 90.88 117 76.63 25.33 76.69 78 158.88 107.94 96.88 143.56 97.44 96.65 97.44 96.65 97.44	50.25 36.25 36.25 47.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37 44.56 24.94 37.38 34.44 58.25 53.31 22. 23.31 24.54 45.63 49. 107.38 45.63 45.63 45.63 49. 107.38 45.63 45
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 7.9 4.38 38.4 38.3 13.35 23.6 18.3 13.35 23.6 18.7 15.25 3.9	0.4 -0.1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 50 12.26 17.3 30.5 247 50 16.15 20.2 8 22.55 33.6 7.15 45 16.9 8 16.9 8 16.9 9 16.9 16.	7.25 5 11.05 4.57 19.935 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.25 20.5 13.2 20.3 2		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLATTE GILLATTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLINOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCUMEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT. STORES MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST. LONG MCROSOFT MINNESOTA MING. MINEG MOBEL (US) MOBEL (US) MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC	71.56 47.81 655 110 29.63 58.63 68.31 61.19 39.63 58 44.81 33.1 118.56 184.38 34.13 32 50.5 884.75 51.19 109.94 77 74.28 68.75 71 138.69 71.13 47.5 66.75 71 138.69 71.13 47.5 66.06		259.69 76 70.31 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44 71.81 125 185.25 185.25 89 49.63 117 51.69 78 112.06 64 70.63 25.38 773.31 76.69 78 155.88 145.69 78 165.6	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 28.75 45.38 65.54 96.13 37.38 34.44 58.25 53.31 22 37.38 44.5 50.25 13.75 45.38 26.14 45.63
FASIA FICE STING MENTS HAMP. MENTS HENGS VE	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 67.75 4.38 38.4 19.2 13.35	0.4 -0.1 -1 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.37 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	17.6 8.55 59.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 247 60.15 20.2 8 22.55 33.6 4.5 7.6 8.3 15 16.9 8 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	7.25 5 11.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 7.5 20.6 132 29.75 191 13.7 21.6 20 3.25 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACIL INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KEWCORP KEWCORP KEWCORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MISHA MCLENNAN MERCK MISHA MISHA MOST.DN.WITTER & CO MCRGGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP.	71.56 47.81 65 110 29.63 58.63 68.31 99.63 58 44.81 34.13 32 44.81 34.13 32 54.5 50.5 58.38 84.75 51.19 99.43 58.44 60.38 44.81 76.81 76.81 76.81 77.4.28 66.75 147.5 71 138.69 77.13 47.5 77.13 47.13	: , : ,	259.69 76 70.81 111.94 57 61.25 81.65 52.44 11.25 185.25 1	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 48.58 65.94 96.13 37 46.29 47.38 34.44 58.25 53.31 22 37.38 44.5 50.25 45.38 45.63 40.13 50.25 50
FASIA FICE STHOG S	13.1 7.6 7.6 11.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 38.4 19.2 23.05 11.8 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2	04 -1 -1 -0.15 -0.2	17.6 8.55 92.25 24.35 16.95 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.53 17.3 30.5 247 16.15 20.2 8 22.55 33.6 16.15 20.2 8 22.55 45 45 45 45 45 45 46 46 47 47 47 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48	7.25 5 14.05 4.57 19.935 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.5 20.5 13.7 20.7 2		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUS.MACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MOSSILN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MINGA MINFG MOBEL (US) MOSSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEDNICY IC PEPSICO PEDIROY IC PEPSICO PIZER HARMACIA UPIOHN	71.56 47.81 56.43 56.63 68.31 99.63 58.83 184.33 44.81 83.88 84.73 68.75 68.75 68.75 68.75 147.28 68.75 147.5 71 138.69 71.13 84.88 84.75 167.75 71 138.69 71.13 84.88 84.75 167.75 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71 71	- ·	259.69 76 70.31 111.94 57 61.25 81.25 81.25 187.25 189.25 189.25 199.88 117 112.06 64 70.63 25.31 74.25 49.63 25.31 74.25 49.63 155.88 107.94 96.88 107.94 96.88 148.69 64.69 64.69 64.69 77.58 44.69 66.68 66	50.25 36.25 36.25 37.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 38.25 33.31 22.37 38.38 45.63 49.10 102.38 37.75 38.44 45.63 49.10 102.38 37.75 38.44 45.63 49.10 102.38 37.38 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 45.63 47.5 38.25 12.5 12.5 12.75 12.75 12.75 13.85 13.75 13.85 13
FASIA FICE STING MENTS HINGLOGY HAGE STING RATION E BANK	13.1 7.6 1.73 16.9 11.9 11.3 16.5 38 23.6 567.75 4.38 38.4 19.2 13.3 13.35 13.	0.4 -0.1 -1 -0.15 -0.3 -0.2 -0.35 -0	17.6 8.55 59.25 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.86 17.3 30.5 24.7 60.5 24.7 16.15 20.2 8.2 25.75 45.7 16.9 8.3 16.9 1	7.25 5 11.05 4.57 12.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.5 20.6 132 20.75 191 13.7 21.6 20 3.25 13.2 20.3 3.27 1.91 20.6 3.27 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACIL INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KEYCORP KENDERLLY-CLARE KROGER ILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MBBNA CORP. MCDONALDS MCL WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITRONIC MELLON BANK MERCILL LYNCH MGSTLIN.WITTER & CO MCROSOFT MINESOTA MNGJ& MNFG MOBEL (US) MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CTTY ORACLE CORP. PEPNIEV IC PEPSICO PHILER HARMACIA UPIOHIN PHILEP MORRIS PITNEY-BOWES	71.56 47.81 655 110 256.63 68.31 29.63 58.63 68.31 39.63 58 44.81 34.13 32 44.81 58.45 50.5 88.47 51.19 51.19 58.44 60.38 64.75 147.5 77.12 66.75 147.5 67.75 147.5 66.75 147.5 66.75 147.5 66.75 147.5 66.75 147.5 66.75 147.5 66.88 84.31 147.5 66.86 147.5 147.5 66.86 147.5 147.	- ·	259.69 76 76.256 70.81 111.34 51.53 61.54 61.55 61.55 61.55 61.55 187.25	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 58.25 53.31 22 37.38 44.5 50.25 45.63 44.5 50.25 45.63 46.63 47.38 47.38 47.38 48.56
FASIA FICE STHOCK STHOCK STATE	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 38.4 19.2 3.05 18.7 15.25 18.7 15.	-0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.1 -1 -0.4 -0.15 -0.3 -0.2 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3	17.5 \$59.28 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 62.57 12.26 17.3 24.7 16.15 20.2 8 22.55 33.6 45.7 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.15 20.2 8 20.2	7.25 5 11.05 4.57 12.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.25 20.6 132 29.75 4.72 9.66 132 29.75 1.91 1.91 20 6.2 1.37 21.6 20 6.2 1.37 21.6 20 6.2 1.37 21.6 20 6.2 2.6 4.1 2.15 0.94 0.9 1.58 3.18		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH. INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELI LOCKREED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE GP. MEDIA	71.56 47.81 57.81 58.63 58.63 58.63 58.63 58.63 58.63 58.63 58.63 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.44 69.38 58.44 69.38 58.44 69.38 58.44 69.38 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.43 58.44 69.38 58.44 69.38 58.44 69.38 58.44 69.38 58.45	- ·	259.69 76 70.81 111.94 57 61.25 81.65 52.44 71.25 185.25 185.29 89 49.56 60.58 117 51.20 664 70.63 25.38 77.25 49.63 78.31 159.94 96.88 143.76 145.89 14	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 50.25 53.31 22 37.38 44.5 50.25 13.75 45.38 26.14 45.63 49.18 107.88 38.44 45.63 49.18 38.45 68.06 62.94 38.36 57.5 58.25
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.6 16.9 113.1 16.5 23.6 7.95 4.38 23.6 7.95 4.38 23.6 7.95 13.35 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 23.6 19.2 24.6 19.2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	0.4 -1 -0.4 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35 -0.	17.6 17.6	7.25 5 1.05 4.57 1.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 4.72 29.75 1.91 13.7 21.6 20 3.25 3.3 20 3.25 3.18 1.55 0.48 0.9 3.18 1.69 1.39		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCI. WKS. INTEL. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCO KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MEDIAONE GP. MEDITONIC MELLON BANK MERKLL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINEG MORGAN IP MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEDNEY IC PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPIONIN PHILP MORRIS PTINEY-BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTI.	71.56 47.81 47.81 56.63 68.31 99.63 58.31 118.56 184.33 44.81 34.13 35.15 68.75 147.5 68.75 147.5	- ·	259.69 76 76.31 111.94 561.25 61.25 61.25 61.25 61.25 61.25 61.25 125 125 125 125 125 125 125 1	50.25 36.25 36.25 37.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.19 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 38.25 33.31 22.37 38.36 40.25 37.38 45.63 49.10 107.38 45.63 49.10 107.38 47.5 38.56 62.94 37.75 38.44 45.63 49.10 107.38 40.25 13.85 13.85 13.85 13.85 13.85 13.85 13.85 13.85 13.85 14.56 15.94 16.94 17.5 18.06 18.29 18.25 1
FASIA FICE STING MENTS HAMP, HECOM PROPS STING MENTS HANK CTRONICS NESS BING VE RATION E BANK CTRONICS NESS BING VE RATION E BANK CTRONICS NESS BING ON BANK DINGS	13.1 7.6 7.73 16.9 11.95 11.95 13.1 16.5 38 23.6 7.75 4.38 38.4 19.2 23.6 18.8 53.25 18.3 53.25 18.3 53.25 18.5 11.6 6.25 11.05 11.05 6.25 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 11.05 1	0.4 -1 -1 -0.15 -0.25 -0.35 -0.	17.6 17.6 17.6 17.6 18.5 16.25 16.25 16.25 16.25 16.25 16.25 16.25 16.25 17.3 16.15 16.15 16.15 16.15 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.15 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3 16.25 17.3	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.9 13.35 13.32 20.3 13.2 20.5 12.25 20.6 13.2 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20.6 20		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. BLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACIL INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KEYCORP KENDERLLY-CLARE KROGER ILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. MASSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT-STORES MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITRONIC MILL L'YNCH MOSTLIN.WITTER & CO MCROSOFT MONSSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY IC PETSICO PHILLE MORRIS PITNEY-BOWES PICE & GAMBLE PITNEY-BOWES PICE & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF-SE	71.56 47.81 655 110 29.63 58.63 68.31 39.63 58 44.81 39.63 58 44.81 34.13 32 50.5 50.5 50.5 51.19 50.5 51.19 50.5 51.19 51.13	- ·	259.69 76 70.81 111.94 57 61.25 81.65 52.44 71.25 185.25 89 49.56 90.88 117 51.26 64 70.63 25.38 74.25 49.63 74.25 49.63 78.38 148.69 90.88 148.69 169 169 169 169 169 169 169 169 169 1	50.25 36.25 36.25 47.81 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 45.38 65.94 96.13 37.38 34.44 50.25 13.75 45.38 22.56 14.5 50.25 13.75 45.38 26.14 45.63 40.25 13.75 45.38 26.14 45.63 47.38 47.
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 38.4 19.2 39.5 11.3 15.25 11.4 19.2 5.6 11.0 6 12.5 3.9 11.4 19.2 5.6 11.0 6 12.5 3.9 11.4 19.2 5.6 11.0 6 12.5 3.9 11.4 19.2 5.6 11.0 6 12.5 3.9 11.4 19.2 5.6 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.8 5 11.0 6 11.0	04 -04 -01 -1 -04 -01 -1 -04 -01 -03 -03 -03 -03 -03 -03 -03 -03 -03 -03	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.55 42.7 12.26 17.3 30.5 247 60.15 20.2 8 26.25 30.5 247 60.15 20.2 8 26.25 30.5 247 60.15 20.2 8 26.25 30.5 247 60.15 20.2 8 26.25 4.5 26.25 4.5 26.25 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.	7.25 5 11.05 4.57 12.9 9.35 6.8 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 10.1 21.6 20 2.6 3.27 1.91 13.7 2.1.6 20 2.6 3.25 2.1 3.3 2.6 4.1 2.15 0.96 2.83 1.35 2.85 1.35 0.48 0.9 1.39 6.66		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCI. WKS. INTEL INTLEUS.MACH. INTLEUS.	71.56 47.81 17.56 110 256.63 68.31 29.63 26.33 118.56 184.33 44.81 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 37.13 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85 48.85	- ·	259.69 76 7631 11134 57 61.253 61.253 61.255 52.244 1125 189.255 189.25 189.25 199.28 117 74.25 76.69 78 125.29 112.06 64 78 125.331 74.25 76.69 78 155.88 107.94 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.44 96.63 148.69 67.55 148.69 97.44 96.63 155.88 58.25 66.088 94 28 58.25 66.088	50.25 36.25 36.25 37.31 52.38 26.19 50.44 48.56 28.75 44.53 65.94 96.13 37.38 44.5 50.25 50.25 50.25 50.25 68.06 62.94 43.83 63.94 44.5 63.81 64.5 68.06 62.94 68.06
FASIA FICE STING MENTS HAMP, HECOM PROPS STING MENTS HANG	13.1 7.6 7.6 7.7 16.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9	0.4 -1 -1 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35	17.65 \$59.25 24.35 16.25 30.3 426 11.9 16.25 30.5 24.7 16.35 16.25 30.5 24.7 16.15 20.2 \$2.55 33.6 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.9 13.5 13.2 13.3 13.2 13.3 13.5 12.5 13.2 13.6 13.2 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLINOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELL LOCUCHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE GP. MERILL LYNCH MGSTLON.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MOBEL (US) MOBEL (US) MOBEL (US) MOBEL (US) MORGAN P. MOTOROLA NATATTY ORACLE CORP. PEDNIEY JC PEPSICO PHIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PE SE OWEST COMMUNICATIONS SCHEINING-PLOUGH	71.56 47.81 10.29.63 58.63	- ·	259.69 76 256 70.81 111.94 61.253 61.253 61.253 61.253 61.253 61.255 61.253 61.	50.25 36.25 36.25 37.31 52.38 26.19 50.44 48.56 26.75 45.38 45.31 26.14 45.33 44.5 50.25 45.33 44.5 50.25 45.33 44.5 50.25 45.33 46.63 47.38 46.63 47.38
FASIA FASIA FIC SI HDG. SI HGG. WENTS HOOLOGY UAGE SING. VE RATION RESE BIKG ON BANK DINGS NESS BIKG	13.1 7.6 11.95 11.3.1 16.5 38 23.6 7.95 43.8 38.4 19.8 51.3.3 13.35 18.3 51.3 18.5 51.5 18.3 52.6 6.25 38.7 19.5 55 11.6 6.25 3.97 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2 19.2	04 -1 -1 -0.15 -0.25 -0.35 -0.35 -0.17 -0.3 -0.25 -0.17 -0.3 -0.25 -0.18 -0.35 -0.15 -0.17 -0.18 -0.18 -0.15 -0.18	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 42 11.9 6.55 42.7 12.26 17.3 30.5 247 66.15 20.2 22.25 43.7 16.15 20.2 22.55 47.7 45.7 46.8 47.7 47	7.25 5 1.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.5 20.6 132 29.75 10.1 21.6 20 3.27 1.91 13.7 21.6 20 3.25 3.27 1.91 13.7 20.6 13.2 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.6 6.2 2.85 1.35 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.85 2.8		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELLINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH. INTLBUSMA	71.56 47.81 110 256.63 58.31 29.63 58.31 29.63 58.31 29.63 58.31 34.13 34.13 354.5 56.5 56.63 56.19 56.63 56.19 56.63 56.19 56.63 56.19 56.63 56.19 56.63 56.19 56	- ·	259.69 76 70.81 111.94 57 61.25 81.65 52.44 11.25 185.25 89 49.56 50.28 117 51.20 64 70.63 25.33 774.25 49.63 76.88 143.79 96.63 148.69 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 126.13 156.88 169.94 176.94 176.95 176.95 176.96	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 50.44 48.56 96.13 37.38 46.594 96.13 37.38 44.5 50.34 44.5 50.35 44.5 50.35 44.5 50.36 44.5 50.36 45.38 46.94 47.38 46.94 47.38 46.94 47.38 47.38 48.56 49.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 40.5 50.94 50.9
FASIA FASIA FIC STHDG. ANIK VV. ANIK ANIK VV. ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 43.5 13.35 1	-0.4 -1111111111.	17.6	7.25 5 11.05 4.57 12.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 2.9,75 12.25 2.06 132 29,75 1.95 10.2 20,75 2.16 20 3.25 2.17 21.6 20 3.25 2.17 21.6 20 3.25 2.18 2.19 2.10 2.11 2.15 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.27 2.16 2.28 2.27 2.17 2.16 2.28 2.28 2.28 2.28 2.28 2.28 2.28 2.2		GENERAL MOTORS GILLETTE GITE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCI. WKS. INTEL INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCO KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MCHART MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MCHART MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCTORONIC MELL LYNCH MGSTAN WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING. MINITG MORGAN IP MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEDNIEY I C PEPSICO PHIZER MINNESOTA MING. MINITG MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY I C PEPSICO PHIZER MINNESOTA MING. PF. SE OWEST COMMISS.NTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	71.56 47.81 10.256.63 68.31 99.63 58.31 118.56 184.33 44.81 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 34.13 37.13 48.13 48.13	- ·	259.69 76.56 70.81 111.54 561.253 61.	50.25 36.25 36.25 37.31 52.38 26.19 50.44 48.56 48
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 74.73 16.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 7.9 5 67.75 4.38 38.4 19.2 23.6 18.3 24.6 18.3 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6	0.4 -1 -1 -0.15 -0.2 -0.2 -0.35	17.65 \$59.25 24.35 16.25 30.3 426 11.95 6.55 42.7 6.55 42.7 6.55 42.7 6.55 42.7 6.55 42.7 6.55 43.7 6.55 45.7 6.55 47.7 6.55 6.55 47.7 6.55 6	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.95 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.27 13.15 13.25 13.27 13.15 13.25		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GUIDANT CORP. HALLBUKTON HEINZ H HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCUMEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT. STORES MENIA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MESKI MESKI MESKI MOSSILIN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MOBEL (US) MOBEL (US) MOBEL (US) MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PEZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PESE OWEST COMMISINTI. SAFEWAY SARA LEE CORP. SC COMMUNICATIONS SCHEINING-PLOUCH SCHEUNBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA	71.56 47.81 10 29.63 68.31 99.63 58.44 44.81 34.13 22 45 50.5 88.47 19.94 58.44 60.38 84.77 74.75 147.5 105.06 61.06 72.13 40.5 105.06 61.06 72.13 40.88 40.88 40.89 76.81 76.		259.69 76 70.81 111.94 561.25 81.65 52.44 1125 1852.19 89 49.51 88.52 89 49.51 88.52 89 49.51 88.52 89 49.63 88 117 664 76.63 88 88 88 68 66.66 88 88 88 88 88	50.25 36.25 36.25 47.81 50.44 48.56 96.13 50.54 48.56 96.13 50.56 50
FASIA FASIA FIC SI HDG. SI HDG. SI HDG. SI HDG. SI HDG. SI HDG. SI HPR. TRIEP. DM SI LITD NK GP. EV. ANIK VV. DLDEV, AS LECTRIC HAMEP. TITRIC HDG ASIA EV. JUSTRIAL SIA LECOM LPROPS. CO. SING. VE RATION MENTS HONOLOGY LIAGE SING. VE RATION E BANK CITRONICS NESS BIKG ON BANK DRINGS DUSTRIES NO RESE BIKG ON BANK DRINGS DUSTRIES NO RESE BIKG LECOM LECOM LECOM ON LECOM	13.1 7.6 74.73 16.9 11.9 13.1 16.5 38 23.6 7.9 5 67.75 4.38 38.4 19.2 23.6 18.3 24.6 18.3 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6 24.6	04 -1 -1 -0 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	17.6 18.5 24.25 24.35 16.23 30.3 44 26 11.9 30.5 24.7 62.5 16.25 30.3 42.7 62.7 12.26 17.3 5.24.7 60.15 20.2 8 26.5 30.6 5.1 16.9 5.1 16.9 5.1 16.9 5.1 16.9 5.1 16.9 5.1 16.9 5.1 16.9 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4 5.4	7.25 5 1.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.35 20.6 132 29.75 10.1 20.6 137 21.6 20 3.27 1.91 13.7 21.6 20 4.72 9.65 1.21 2.15 2.16 2.15 2.16 2.15 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.18 2.18 2.18 2.19 2.19 2.19 2.18 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19		GENERAL MOTORS GILLETTE GIZANT CORP. HALLBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCL WKS. INTEL. INTLEUS MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MCDONALDS MCHOROSOFT MINNESOTA MING. MINIEG MORGAN P MOTOROLA NAT CITY ORACLE CORP. PEDNIEY LC PEPSICO PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE FUBLIC STORAGE PF-SE GWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SCHUMBERGER SUNTRUST BANKS	71.56 47.81 10.556.63 110.556.63 184.33 1		259.69 76 70.81 111.94 51.53 61.55 61.55 52.48 1125 189.25 89 49.56 61.55 90.88 117 74.25 76.69 78 153.88 167.94 96.63 175.99 96.88 66.98 97.44 96.63 185.99 96.88 56.99 185.88 57.44 96.63 97.44 97.55 97.66 97.44 97.56 97.66 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.44 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.56 97.6	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 50.44 48.56 96.13 50.44 48.59 46.59 46.59 46.59 47.38 44.5 50.25 50.25 40.38 40.
FASIA FICE STHOG. STHOG	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 39.55 13.3 16.5 23.0 13.1 15.2 5.6 18.7 15.2 5 5.6 24.9 15.2 5 5.6 24.9 19.9 24.6 6.6 24.9 19.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9	04 -1 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.53 24.7 12.36 17.3 24.7 16.15 20.2 8 22.55 33.6 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.95 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.27 13.15 13.25 13.27 13.15 13.25		CEDERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLINOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELL LOCUCHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE OP. MERILL LYNCH MGSTLDN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MINEG MOBBL (US) MOBBL (US) MOBBL (US) PROTORICA HALLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PRIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLP MORRIS PITMEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PE SE OWEST COMMUNICATIONS SCHEINING-PLOUGH SCHEUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPERIT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TER COMMUNICATIONS SCHEUMBERGER SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TER COMMUNICATIONS TEXACO	71.56 47.81 47.81 10 55.63 68.31 59.63 58.38		259.69 763.11 761.253 6	50.25 36.25 36.25 37.38 26.14 48.56 48
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 39.55 13.3 16.5 23.0 13.1 15.2 5.6 18.7 15.2 5 5.6 24.9 15.2 5 5.6 24.9 19.9 24.6 6.6 24.9 19.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9 1.9	04 -1 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 44 26 11.9 76.5 6.53 24.7 12.36 17.3 24.7 16.15 20.2 8 22.55 33.6 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.95 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.25 13.27 13.15 13.25 13.27 13.15 13.25		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTIL ELINOS TOOL WKS. INTEL INTLBUSMACH. INTLPAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBESLY-CLARK KROGER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENSH & CORP. MCDONALDS MC WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERKLL LYNCH MGSTLIN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING & MINEG MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC MEDTRONIC MEDITONIC MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC MORGAN IP MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE	71.56 47.81 110 256.63 184.38 44.88 34.13 254.5 184.38 44.88 34.13 254.5 184.38 24.81 109.94 44.88 34.13 254.5 109.94 46.81 76.81 77.82 76.81 77.82 76.81 77.82 76.81 77.82 77.83 77		259.69 763.11 11.04 62.56 70.31 11.10 61.55 61.25 81.65 52.44 11.25 185.25 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.51 89 49.61 89 49.61 89 49.61 89 49.61 89 49.61 89 49.61 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	50.25 36.25 36.25 47.81 50.44 48.56 96.13 50.54 48.56 96.13 50.56 50
FASIA FICE SI HDG. HAMP. CITCHC HDD. ASIA LECTRIC HAMP. CITCHC HDD. ASIA LECOM. I PROPS. CO. SING. VE. WENTS HNOLOGY LIAGE SING. VE. RATION E BANK CUTRONICS NESS BKG. ON BANK DINGS DUSTRIES DU	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 38.4 9.55 13.35 13	04 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	17.6 8.55 24.25 24.25 16.25 30.3 44 26 17.3 6.25 17.3 24.7 16.15 20.2 8 22.55 33.6 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 11.05 4.57 12.9 9.35 29.25 6.8 5.45 3.67 3.32 29.75 12.25 20.6 132 29.75 1.95 10.2 1.97 21.6 20 3.25 1.1 2.15 20 4.12 2.15 2.16 2.2 2.13 2.16 2.17 2.16 2.2 2.13 2.19 2.19 2.2 2.2 2.2 2.2 2.2 2.2 2.2 2.2 2.2 2.		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIZANT CORP. HALLBUKTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCK WKS. INTEL INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENTAN MAY DEPT STORES MENSH & MCLENTAN MAY DEPT STORES MANSH & MCLENTAN METHONIC MELLON MEDITAN METHONIC MELLON MERCOR MERCE MERCE MORGAN P MOTOROILA NAT.CITY ORACLE CORP. PEDNEY LC PEPSICO PETZER THARMACIA UPPOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES PITNEY-BOWES SCHUMBERICER SCHUMBERICER SCHUMBERICER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELES TEXACO TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL.	71.56 47.81 47.81 10 256.63 184.33 185.63		259.69 76 7631 11134 561.253 61.254 1125 189.259 89 49.363 117 89.38 117 89.	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 26.37 48.56 26.37 48.56 26.38 26.38 27.38 28.39 28
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.73 16.9 11.9 16.5 16.5 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6 23.6	04 01 1- 04 0- 1- 0- 0- 0- 0- 0- 0- 0- 0- 0- 0	17.65 \$59.25 24.35 16.25 30.3 426 11.9 62.57 12.36 12.36 12.36 12.36 13.3 14.5 16.15	7.25 5 11.05 12.25 11.05 12.9 13.5 13.2 13.3 13.5 12.5 13.2 13.7 12.6 13.2 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1 13.1		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GUZDANT CORP. HALLBUKTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELL LOCOCHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MERCK MERKIL LYNCH MGSTLDN.WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING. MOBEL (US) MOBEL (US) MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PRIMEY JC PEPSICO PRIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITNEY-ROWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TEXACO TEXAS INTIL. INTIED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	71.56 47.81 47.81 100 55.63 56.83 190 55.63 58.38		259.69 763.11 11.54 61.55 761.25 81.15 81.	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 50.44 48.56 96.13 50.54 48.56 96.13 50.56 48.56 96.13 50.56 48.56 50.25 50
FASIA FICE SI HDG. HAMP. CITCHC HDD. ASIA LECTRIC HAMP. CITCHC HDD. ASIA LECOM. I PROPS. CO. SING. VE. WENTS HNOLOGY LIAGE SING. VE. RATION E BANK CUTRONICS NESS BKG. ON BANK DINGS DUSTRIES DU	13.1 7.6 7.75 16.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9	04 -1 -1 -0.1 -1 -0.1 -0	17.5 \$59.25 24.35 16.25 30.3 42.6 11.9 16.25 30.3 42.7 12.26 17.3 12.26 17.3 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.15 20.2 8 22.55 47.7 16.2 17.3 24.7 16.15 20.2 8 22.5 47.7 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3 16.2 17.3	7.25 5 1.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 19.1 13.7 20.6 13.2 20.5 2.85 7.95 10.2 2.85 7.95 10.2 2.85 7.95 10.2 2.16 2.0 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.16 2.17 2.18 2.18 2.18 2.18 2.18 2.18 2.18 2.18		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIZANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCI. WKS. INTEL. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MEDITANIC MELLON BANK MERICK MERILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MING. MOBALLIC MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PEDNEY IC PEPSICO PHIZER HIARMACIA UPIOHN PHILP MORRIS PTINEY-BOWES PINEY-BOWES PINEY-BOWES PINEY-BOWES PINEY-BOWES PINEY-BOWES PINEY-BOWES SCHENG-PLOUGH SCHEING-PLOUGH SCHEING-P	71.56 47.81 110 256.63 184.38 44.88 34.13 254.5 184.38 44.88 34.13 254.5 184.38 24.81 109.94 44.88 34.13 254.5 109.94 46.81 76.81 77.82 76.81 77.82 76.81 77.82 76.81 77.82 77.83 77		259.69 76 70.81 111.94 51.53 61.54 61.55 6	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 50.44 50.45 50.44 50.45 50.44 50.45 50
FASIA FICE SI HDG. SI HER. TREP. DM SI LID NK GP. EV. ANIK VV. ANIK ANIK VV. ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK ANIK	13.1 7.6 7.75 16.9 11.95 11.95 11.95 13.1 16.5 38 23.6 67.75 43.8 39.55 113.15 16.5 38 23.66 18.7 19.5 66.25 33.7 15.25 11.4 19.2 23.05 18.7 15.25 11.4 19.2 23.05 18.7 15.25 11.4 19.2 23.05 18.7 15.25 11.4 19.2 23.05 11.5 15.6 24.9 19.9 19.7 7.6.95 3.66 62.5 24.9 19.9 1.97 2.5 11.5 15.4 6.6 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8 2.8	04 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	17.6 8.55 24.25 24.25 16.25 30.3 42.6 17.5 6.55 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 24.7 16.25 30.5 40	7.25 5 1.05 4.57 1.9 9.35 29.25 6.8 5.45 3.67 3.32 29.75 12.25 20.6 132 29.75 1.95 10.2 29.75 1.91 1.91 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 20 3.25 2.17 2.16 2.27 2.17 2.16 2.27 2.18 2.19 2.27 2.18 2.19 2.20 2.21 2.21 2.29 3.2 2.22 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25 2.25		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLINOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROCER LILLY ELL LOCUCHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGSTLDN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. MOBEL (US) MOBEL (US) MOBEL (US) MOBEL (US) MORGAN P. MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PETSICO MERKING PROPENS PITMEY-ROWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PE SE OWEST COMMUNICATIONS SCHEMINGERICA SCHEMINGERICA SUNTRUST BANKS TELR COMMUNICATIONS SCHEMINGERICA SUNTRUST BANKS TELR COMMUNICATIONS SCHEMINGERICA SUNTRUST BANKS TELR COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST NEW YACCHOTA TE WACHOVIA CORP.	71.56 47.81 47.81 10 256.63 68.31 29.63 26.83 184.33 44.81 23.88 24.81 23.88 24.81 25.63 26.75 26.75 26.75 26.75 26.75 27.10 28.63 29.	- y	259.69 76.25 76.15 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.12 76.13 76.14 76.13 76.14 76.15 76.14 76.15 76.14 76.15 76.15 76.15 76.15 76.15 76.15 76.15 76.15 76.15	50.25 36.25 36.25 37.38 25.19 25.19 25.75 25.19 25.73 25.19 25.73 25.19 25.73 25.19 25.73 26.13 27.38 27.38 28.81 27.38 28.81 28.81 29.84 29
FASIA FICE GI HDG. ASIA LECTRIC HAMP. TITLIC HDG. ASIA LECTRIC HAMP. THICLOMY LIACE SING. VE PROPS. CO. SING. VE PROPS. CO. SING. VE PROPS. CO. SING. VE RATION LECOM HO	13.1 7.6 7.6 7.7 16.9 11.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	04 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -1 -1 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0 -0	17.6	7.25 5 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELLINOS TOOL WKS. INTEL INTL. BUSMACH. INTL. PAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELL LOCKREED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENA CORP. MCDONALDS MCI WORLDOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MEDIAONE GP. MEDTRONIC MERILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE OWEST COMMS.INTL. SAFEWAY SARA LEE CORP. PENNEY JC SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP. WALLORDEN WALGREEN	71.56 47.81 100 256.63 184.38 44.88 34.13 54.5 56.83 184.38 44.88 34.13 54.5 56.83 56.93 5		259.69 76.56 76.31 111.51 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 77.1	50.25 36.25 37.38 36.19 50.44 48.56 50.44 48.56 50.56 48.56 50.57 50.58 50
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.75 16.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9 11.9	04 -1 -4 -15 -1 -4 -15 -2 -4 -15 -1 -4 -	17.65 \$59.28 24.35 16.25 30.3 26 16.25 30.3 26 17.35 247 60.615 20.2 8 22.55 47.7 60.615 20.2 8 20.2 8 20.2 8 20.3 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1		GENERAL MOTORS GILLETTE GIZANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELINOS TOCL WKS. INTEL INTLEUS MACH. INTLE	71.56 47.81 655 110 256.63 184.34 184.34 184	- Y	259.69 76 70.81 111.94 61.56 76 12.53 81.65 82.48 1125 185.219 89.56 80.38 117 80.38 1	50.25 36.25 36.25 37.38 26.19 26
FASIA FICE SI HDG. HAMP. SI LECTRIC HAMP. TERIC HDG ASIA LECOM.	13.1 7.6 7.75 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	04 -1 -4 -15 -1 -4 -	17.65 \$59.28 24.35 16.25 30.3 42.7 16.25 30.3 42.7 16.25 30.5 42.7 16.25 30.5 42.7 43.7 45.7	7.25 5 11.05 4.57 3.9 9.35 12.55 12.55 12.55 12.55 12.55 13.7 13.7 13.7 13.7 13.6 13.2 13.7 13.7 13.7 13.7 13.5 13.7 13.7 13.7 13.7 13.7 13.5 13.7		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLETTE GILLETTE GUIZANT CORP. HALLBUKTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOCG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MERCK MERCH MOSBANTO MORGAN P MOTOROGIA NAT.CTTY ORACLE CORP. PEDNEY JC PEDSICO PEZER MACHONISINTIL SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELAS UTILITIES TÜME WARNER TYCO INTL. UNITED TÜCHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WALGREN VASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN	71.56 47.81 50.63	- Y	259.69 76.56 76.51 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 76.12.53 77.12.53 78.53	50.25 36.25 37.38 36.19 36.19 36.19 36.19 36.19 37.38 36.19 37.38 36.19 37.38 38.19 38.25 38.35 38
FASIA FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE FICE	13.1 7.6 7.6 7.7 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9 16.9	04	17.6 8.55 24.35 16.25 30.3 42.7 16.25 30.5 42.7 12.26 17.3 30.5 24.7 16.15 20.2 8 24.55 42.7 16.15 20.2 8 24.5 16.25 30.5 30.5 42.7 16.15 20.2 8 24.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5	7.25 5 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1.05 1		GENERAL MOTORS GILLETTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GILLATTE GUIDANT CORP. HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTI. ELLNOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KUMBERLY-CLARK KROCER ILLY ELI LOCUMEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MENIA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP. MEDITAONIC MELLON BANK MESKI MESKI MESKI MOSSLIN.WITTER & CO MCROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBEL (15) MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PEZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PITMEY-ROWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PESE OWEST COMMUNICATIONS SCHEINING-PLOUCH SCHEUMBERGER SCHWAB (CHABLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELACO INTI. US BANCORP DEL. US WARNER TYCO INTI. UST BANKS TELACO INTIL UST BANKS TELACORP. WALMERICA WASHENGTON MUTUAL WASTE MAN. WASTE MAN. WASTE MAN. WASTE MAN. WASTE TOMAN.	71.56 47.81 100 256.63 184.38 185.38	- Y	259.69 76 70.81 111.94 56.256 70.81 111.94 56.258 81.253 81.255 8	50.25 36.25 37.38 36.44 36.59 37.38 48.59 37.38 48.59 37.38 48.59 37.38 48.59 38.55 38
FASIA FICE SI HDG. HAMP. SI LECTRIC HAMP. TERIC HDG ASIA LECOM.	13.1 7.6 7.75 16.9 113.1 16.5 2.3 7.9 5 67.75 4.3 8 38.4 19.5 23.0 6 11.3 1 15.2 5 5 6 2.4 9 4.4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 11.5 4 6 6 2 5 1 5 6 6 2 6 2 6 5 6 6 2	04 -1 -4 -15 -1 -4 -15 -2 -4 -15 -1 -4 -	17.65 \$59.28 24.35 16.25 30.3 26 17.05 62.57 16.26 17.05 24.7 16.15 20.2 20.2 20.2 20.2 20.3 40.5 40.7 40.5 40.7 40.5 40.7	7.25 5 1.05 4.57 1.9 9.35 6.8 5.45 3.67 3.32 2.03 7.5 1.2.55 2.06 1.32 2.9.75 1.91 1.17 2.16 2.0 3.27 1.91 1.17 2.16 2.15 2.16 2.21 2.16 2.21 2.17 2.18 2.18 2.19 2.18 2.19 2.18 2.19 2.18 2.19 2.18 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19 2.19		GENERAL MOTORS GILLETTE GUIDANT CORP. HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ELLINOS TOOL WKS. INTEL. INTL. BUSMACH. INTL. PAPER ROHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK KROGER LILLY ELL LOCKREED MARTIN CORP LOWES COS. MASSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCWCHOLDOM MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING. & MINEG MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP. PENNEY JC PEPSICO PHILLP MORRIS PITNEY-BOWES PINCE BANK PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PF SE OWEST COMMS.INTL. SAPEWAY SARA LZE CORP. SCHERING-PLOUCH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUCH SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNAMERICA SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTIS. TECAS UTILITIES TIME WARNER TYCO INTL. UNITED TÈCHNOLOGIES IN WASHER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASHE KLAMBERT WASHER LAMBERT	71.56 47.81 47.81 10 556.83 10 556.83 184.81 184.83 185.83 185	- y	259.69 76.258 77.258 76.258 77	50.25 36.25 37.38 35.44 35.59 35.59 36.59 37.38 36.59 37.38 36.59 37.38 36.59 37.38 36.59 37.38 36.59 37.38 38.59 38

The second secon

هذه لخر الاسعار للتوليقة للسوق الاسركية.

About the Fodord Roseme System

Manufer, of the Roard of Save more Presidents of the First and Disserve District Books

http://www.bog.frb.fed.us/

http://www.worldbank.org/

Allowed ECE

Proces and accept

in mude

Wit and asset

PRESE

Change com

Commercia as

foi opportunite

liefs to Ell metrel books

WEO

BANK OF JAPAN

Frankfurt am Main

PRESS RELEAGES

http://www.ecb.int/

Grants Observer States to the European

December 21, 1998 - Transprint of a Press

ecomber 21, 1995 -- Public Information

December 21, 1998 - World Economic

Outlook and International Copital Markets

http://www.imf.org/

Netscape: Seak of Samon (English) 2022

Bank of Jepanjsarves as the nation's central bank

i ladez

Alteriament of Hares

Monetary Policy Specimes | Reports & Santzier | Remarch Papers | Releases & Publication
Acoustic | Alexa Money | Museum | Links | Developed

155

http://www.boj.or.jp/en/index.htm

Notice: IMF Concludes Article IV Consultation

ent of the World Eco

with the Republic of Tolkistan.

Control Park

2222222

Variation of State Costs Deciments | But bursh | 1 Propts | Sections

Seed Control Briefled Company Command Command

Siza Secreta

فيعوموا بطائبها أبيان The same of the same of the same

and the same of the same of

ED CELEBE

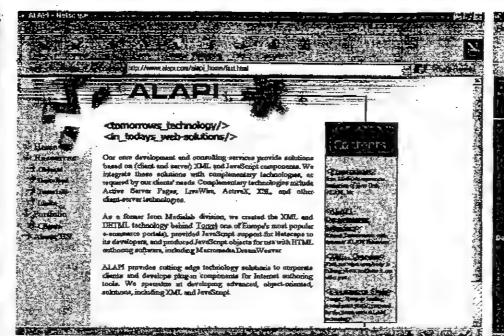
Sode tire parties of amotion

Purcoser maximustion

FAC

Federal Reserve Board

Disclaimer



تجدر زيارة موقع www.alapi.com للعثور على معلومات قيمة وتحميل كميات كبيرة من الرموز البرمجية.

التسلسلية (Cascading Style

Sheets) فكرَّة چُــِدة لَلبِــبانات الثابتة وجافاسكريبت للبِيانات

الدينام يكية. وعند استخدام

أوراق الإنماط يجب جعلها مخفية

عن برامج التصفح التي لا تدعمها

وكنتك الامسر بالتسجسة

لجافاسكرييت. ويمكن تنفيذ نلك

بيساطة متناهية بالتعرف على

بْرنامج الزائر (تنتشس الرموزُ

الضرورية لعملية التعرف هذه في

كل انجاء النسيج ويكفي الانحناء

والتقاطها) وتزويده بالرموز

ويجب استخدام النئس

المسروط الذي يوفر اوأمر تنسيق

مدَّنَافَة لكل من نافيغيتر

واكسيلورر وتوجيه الزائر ألى

الرمون المناسية باستخداد

اواسس جِافساسكريبت. وضع

العناصر على الصفحة باستخدام

اطلاق استمناه متحتجية غلى

العناصس واعسلانهما في رأس

ِ الصِفِحِةِ. بَقَادِي اوامِن اللَّفِةِ،

العريضة للغة النبتأميكية العابرة

ليرامج التصفح وتعرضها المواقع

والأمثلة، وبالطبع لا تتوجه هذه

النمسائح للهواة النين سطورون،

صفحات عنكبوت باستخدام

البرامج للجاهرة مثل بيج ميل او

فسرونت بيج او هوم بيسج او

بالرمور وليس السَّتحْدُّم (وتنتج

ما نسبته ٥٠٪ على الإقل من

الرموز الخاطئة التي لا تصدق

عليها قواعد تجتمع نسيج

العثكبوت).

غيرها لأنها هي التي تتحكم

وتشكل هذه القواعد الخطوط

السناميكية المتداخلة

قيم مطلقة وليس تسجي

المناسية له.

للمطور الذي يتعامل مناشرة مع

رموز التصميم وتحضه على تعلم

لغة جافاسكريبت وقراءة الموارد

للتوافرة على النسيج قبل البدء

بتصميم الصفحة الاولى من

الوارد

الموارد موقع نتسسكيب على

.www.developer.netscape.com

واؤكسد للثين يفسضلون برنامج

اكسيلورر أن هذا الموقع يصتوي

معلومات وفيرة عن التوافق بين

هايدرتكست التبناميكية العابرة

للبسرامج أسيسمكن ريارة الموقع

www.developer.netscape.com/

.docs/presentations/index.html

النصب أثح يمكن النهاب ألى

www.developer.netscape.com/

www.developer.netscape.com

وايضك للتصوافق بين

اسا الموقع: www.alapi.com

قيزود مصممي صفحات

العنكبوت بالقدرة على تطوير

صغحات بيناميكية من دون

الصاجة الى معرفة عميقة في

جورج قندلفت

البرنامجين يمكن زيارة الموقع:

www.dansteinman.com/

/viewsource/goodman_cssp/

.goodman_cssp.html

وللحصول على العديد من

اما للاطلاع على تقنية لغة

البرتامجين.

dynhtml/

.dynduo/

البرمجة.

قىد يكون اهم منصندر لهنده

يعتبر موقع تتسكيب من اهم المواقع التي توفر موارد التوافق بين برامج التصفح.

Chick for FREE class

os tellored for developers see now available in LaveScript/HTML format. You must use Comme

. The Open IVM Physon AFI. Renderatible laws Technology in Netscape Communicator (new for April

Click Here!

perEdge online Documentation

Presentations

الشركات تفسر المقاييس على هواها

سبل تطويرمواقع ديناميكية في شبكة انترنت تتوافق مع برنامجي التصفح نافيغيترواكسبلورر

🗷 يعرف للعاملون في مجالات النشر خصوصا الإعلانات انه يتم تمسميم الإعسلان المخسمس للمجلات أساساً بحجم ورقة A4. ويستبق مصمم الاعلان احتمال نَشْر اعْلَانه في مُجِلة قرر ناشرها ان تختلف مساحة صفحاتها عن مقياس A4، فيدخل في اعتلانه مسلحات اضافية او يصمم عناصر الصفحة ليسهل تحريكها لذلك يمكن للاعلانات أن تنشر في معظم المصلات في اقل قدر ممكنّ ومن الشبع بيلات، ويمكن إن تُنعت

بانها متوافقة عبر المجلات. وينسحب هذا على البسرامج والأعلانات المحصصة للبث على التلفزيون فمن المعروف ان هناك وحدة زمنية نطول الإعلان، هي عَادَةً ٣٠ ثَاثَية (أو قيمة مضاعفةً لـ٣٠ ثانية) كما يجب على مساحة الاعلان أو البرنامج أن تخضع :ُ للنسبِّةُ £:٣ لَتَكَرَّبُمُ شِبَاشِّةً التلفيريون (لم يتم بعيد فيرض مقياس لنسبة ١٠١٦ التي تناسب الاجهزة ذات الشاشات العريضة). ويمكننا القنول هذا ليضبأ أن البرامج والاعلانات للتلفزيونية هي لجمالاً متوافقة عبر الاجهزة. وهناك مقاييس في كل مجالات النشر والاتصالات الآانها تناسب

عالماً مثالياً لا توجد فيه منافسة إذ يمكن للشركات التعاون بين بعضها والنجاح في نشاطلتها في الوقت نفسه.

الا انه في العسالم الفسعلي تضتلف الأمور كلياً فإذا اضنثاً مجال برامج تصفح نسيج العنكب وت نلاحظ أنه لا يتم التسوافق علَّى المُقساييس بلُّ هيُّ تفرض فرضاً فيتم وضع مقياس ما بالنوس على للقاييس الاخرى

الوظائف على تلك الموجودة في البرنامج المنافس تكون الشركة التَّى الخُّلِسُهَا رَبِحتُ جُولَةً في حسرب برامج التسمسقح وهكذآ کل علی هواه ونستنتج من هذه المقدمة انه

عنيما يزور مستخدم انترنت موقعاً على نسيج العنكبوت، لا

للتحكم في مقاييس النسبيج او

وتتبع هذه التقنية قواعد

ديناميكية XBDHTML. كلمة أواثلنة

تعنى لغة تعليم هاييرتكست الديثاميكية العابرة ليرامح التصفح (-Cross Browser Dy namic HTML). وهي تقنية يجب على مطوري المواقع انقانها. وتشمل هذه التقنية براسة معمقة لمسزات اهم برنام جي تصفح (اكسبلورر وْتَاقْيَعْيْتَرُ) ومعرفة واسعة للفروقات بين البرنامجين ي ترجمية عنامس المستند اللَّمْ تَلْفُهُ في لغة چافّاسكرييت

واذا تعثر توفير هذه الشروط يمكن العودة الى نسيج العنكبوت ومطالعة كل الموارد المتوافرة حول الموضوع والتوفير في الوقت والجهد،، فإحدى اهم مبرزات نسيج العنكبوت هي انه آلة توفر مطومات كاملة عنَّ نفسها فلا حاجة بنا إلى اللجوء إلى مراجع اخرى لعرفة كيقية تشغيلها. ويمكن العثور على معلومات حول أي وظيفة يوفرها النسيج ولا تشكل لغية هاسب تكست الديناميكية استثناءاً. فلا يكتفي النسيج بتعليمنا كبيف يمكن تطوير مواقع بيناميكية للغاية دون فقدان التوافقية بين البرامج بل يتعدى ثلك ليعرض علينا كلُّ الاخطاء التي تعتري البرنامجين وكل النصائح التي يخفيها علينا

واطلاع كمافُّ على الإخطاء الَّتَي ياتي بها كل من البرنامجين.

اساسيبة يمكن اختصبارها

ابن الحلُّ الوسط اذأ؟

دواليك ومع الوقت ببتتعد البرنامجان عن يعضهما ليدعم كل منهما وظائفه الخاصة. · مشكلة التوافق

يهمه كيف تم تطوير هذا الموقع. فإذا اعجبه، يتردد عليه واذا لم يعجبه لا ينتظر تحميله كاملأ ويتركه من دون رجعة الا أن من يعاني من مشكلة التوافق هو مطور مواقع العنكبوت. وطلب منى اخيرا تطوير موقع للحلة تنشر اعلانات مبوبة ويريد الناشر ان يحتوي موقعه على كل

ما يجنب الإنظار. وبما انه ينفع للاستفادة من خدمات مطور صفحات عنكبوت، يتوقع الحصول على رمورْ متحركة واصوات وتصميمات متداخلة وغيرها. ولا يكتفي بتلك (خاصة اذا كان اطلاعه قليل على ما هو متوافر حالياً من برامج تصفح) يل يريد ان يكون هذا الوقيع متوافقاً عبر برامج التصفح. ويعسرف من طور هذا النوع من النواقع أن الطالب يُدخل النطور قى كابوس متواصل. فإذا صممت

موقعاً بسيطاً وثايتاً للحؤول دون دازعاجه اي برنامج تصفح فريما نعتنيّ الطّالب بالتّخلف وّالبلادة. مطوروهما. ً واذا طُّورت مُوقَعاً يحتوي على أخر ما ظهر من المسرعات، لن يسعنا الاالالحاح على الزائر

وارسالها الى الجحيم وليس بالتفاوض والتسويات.

من الصعب جداً تصميم صفحات عنكبوت بيناميكية وتفاعلية فمن المعروف ان لغة تعليم هايبرتكست البينامسكيسة (DHTML) هي مقياس وضعه تجمع نسيج العنكبوت العالمي (W3C) ثم فسسرته كل من سايكروسيوفت ونتسكيب وغيرهما على هوأها. وَهُدُه هِي الْشَكَلَةُ أَساساً فَالتَّجِعِعِ يقترح المقياس ويبقى على عاتق مطوري البرامج كيفية تفسيره كل حسب تقييمه الخاص للاتجاهات التي يسلكها نسيج العنكبوت. فإذا قام احد المطورين بتعديل القياس قليلاً أو لويه في أتجاه مصالحه، أن يقوم أحد بردعه أذ انه لا يوجيد من عنده السلطة

فرض تنفينها. وتتميز عملية وضع مقاييس لغة هايبرتكست البيناميكية وغير الدينام يكية ببطء شديد يتيح لمايكروسوفت ونتسكيب الوقت الكَافي للتَبخل في هذه الْقَايِيس وتزويدها بملحتقات وتوابع

على التقنيات الخاصة وبعمها هو ممنارستة عنابية في منجال الأعمال. والأسلوبُ الذِّي تتبعه الشركات المطورة لبرامج التصفح لدعم تقنياتها هو جعل برامجها مشواققة صيث تضطر لننك ثم تضيف اليها وظائف خاصة تكون عسادة مستطورة. واذا اظهسر المستخدمون تقضيلهم لهذه

خاصة بكل منهدا. ومن المعروف أن قرار الحفاظ

بالتالي: ليستخدم هذا البرنامج او ذاك يشتكل استخدام اوراق الاثماط ليسعه مشاهدة ما تعرض.

طلاب الجامعات السورية يتساءلون،

نترنت: ميزة لشريحة معينة أم أن الا

■ يختلف طلاب الجامعات السورية في شيان اهمية ربط البلاد بشبكة

وفيما يرى بعضهم ان الانترنت لا تَحْتَلُفُ عِنْ ٱلْمُعِلَّاتِ الْفُضِّائِيةِ مِنْ جِيهِة الهدف والمضمون وهي صوشس تخبر يضاف للى مميزات شريحة معينة قادرة على تحمل اعبائه المانية والمعنوية، يدعسو أخسرون الى اللحساق بالركب الحضارى وامتلاك هذه التقنية والتعاطى معها ٱنطَّلَاقاً من كونها ولَعْةَ العصرّ الجديد ولا يمكن الاستمرار دونهاء

اللافت أن الرغبة في الانتقال الى عالم الإبهار والابحسار في مكنوناته هي حلم إِلْفُسِنْسَةَ مِنَ الطَّلَابِ وَلا تَعْسَبِسَرِ عَنْ رَأَيُ

ولآ يشكل عبالم انتبرنت بالنسبية للطالب أحمد سوى توفير امكان داقامة علاقة وصداقات على محيط العالم، لكن نلك يبقى ضمرورياً على العكس من طالب كلية الهندسة رامي الذي يؤكد وان الانترنت اصبحت ضرؤرة لاغنى عنها للطالب واصبحنا نشعر بتخلفنا في هذا ةُ المُحِالُ أَمَامُ نُظَرِائُنَا فَي الحِانِبِ الْأَحْرِ يُحِتَى في اقسربِ الدولِ المُحِساورة لنا في الارين ولينان.

وعلى رغم ان قبرار والانتسساب، الي الشبكة العالمية لم يتخذ حتى الآن في سورية، فإن والجمعية العلمية السورية ملمعلوماتية، التي يتراسها الدكتور بشار الإسد نجل الرئيس السوري خصصت نبوتها السنوية الأشيرة للبحث في واقع العلوماتية في البحث العلمي والتعليم العالي، وكان التساؤل الاساسي فيهاً: دهل نعدُ خريجي جامعاتنا لنقلُ التَّقْنَية والتعامل مغها أم لاستعمالها فقطه وما هي قدرة طلابنا على تقبل المعلوماتية، وتساط الباحذون فيها دهل سيفوننا قطار التكنولوجيا مجدداً؟ وهل ننتظر كارثة تحل بالغرب تعبيد القطار الي للوراء ليتقيم تحن،

وكانت الأجابة في التوصيات النهائية

SYRIAGONIA السبلحة في عالم الانترنت بالترامن مع للندوة التي حضر فعالياتها كاملة صالحة سنقرالي صعوبة تغيير نعط النكتور بشار الاسد واكدت مضرورة ان بردامج وطنى لنشسر المطوماتية في التلقين الذي اعتاد عليه الطالب إن «نظام

نرتقي بخسريجسينا الى الحسد الاننى للتحامل مع هذه التقثيلة، والقبيا بمجموعة من الاجراءات الفورية منها اصدارال تشريعات اللازمة أتسمكن الكليات من تغيير مناهجها بالسرعة الكلية وتطويرها، كما طالبت النبوة بربط مخاهد البحوث العلمية والصامعات بشبكة معلوماتية واحدة وربط جميع المخابر والاقسام بالانترنت.

غير ان خبراء الشعليم العالى في سورية أبدوا تخوفهم من أدخال مثمة التَقْنِيةَ الَّي الجِامِعات السورية، إذ اشارت وزيرة الشعليم العالى الدكتورة

التعليم الحالي غير هادر على التغير والتقصى اضافة الى عدم قدرة المعلمان ان فاقد الشيء لا يعطيه،

وينكر أن الجمعية مي الجهة المهتمة بوضع البرامج الوطنينة للسياسة المعلوماتية والخطط التنقينية، وتشرف مع «المؤسسة العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية، على مشروع وطني لربط ٢٥٠ مؤسسة حكومية بعقدة تؤدّي الى

يسرعنة والتحول الى طريقة البحث على اعطاء مثل هذه الدروس انطلاقا من

برنامج وطئي

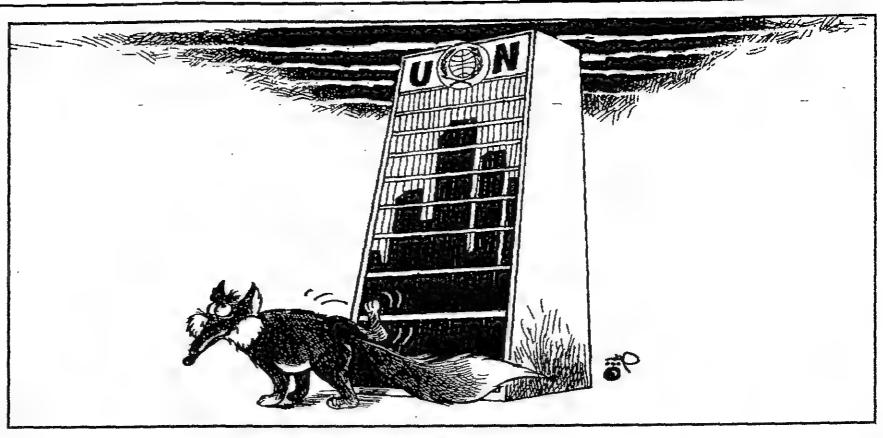
أوساط الطلاب الاصغر جيلاً. وشهد قسم المطوماتية الذي افتيتح العبام الحبالي اقبالاً ملحوظاً ما بعكس مدى اهتمام توجه الطلاب وتويهم الى المعلوماتية. ويطالب المتحصسون للانترنت بانضَّالها كوسيلة له والتضَّاطب وتبادل اللطومات التي أصبحت ضرورة للبقاء

في كل المستقويات بشرط ان لا يصبح موَّضَةَ وفرصة للَّالستغراضٌ والتَميْنِ، في حين يرى لخسرون أن هذه «الصسرعسة الجنديدة حنتي وان كانت سفيدة فهي ستكون مكملاً لبرستيج عدد من الطلاب

وتساءل احد طلاب كلية الهندسة: «في حال السماح بهذه التقنية هل ساستفيد منها في وضعى المادي الحالي. اعيش في للدينة ألجامعية والمصروف الذي يرسله لى والدي شهرياً لا يكاد يكفيني تمن الخبر لذلك اعتقد أن للانترثت أصحابها وهي ليست ليه في هين ترى مي (سنة ثالثة حقوق): «إن الإيصار في ضمّع المعلومات يتبح للطالب الوصول ألى أفاق قد تكون محظورة او غير متوافرة في الكتب والمراجع، كعما أن التواصل مع الآخر عبر الأنترنت والتخاطب معه وايميال الرسالة التي ترييها افضُل من الاحتياء مثل النعامة خوفا من خرق عاتبتا من كل الإتجاهات،

It is the barroer's bank and the state's http://www.bundesbank.de/index_e.html BARK FOR BITERNATIONAL SETTLEMENTS PERSONAL PROPERTY OF STREET OF STREET

http://www.bis.org/index.htm



تجربة الانتقال من الحرب الباردة الى التحررية الديموقراطية والاقتصادية (امن ٤)

تقرير المعير والاصلاح السياسي على وقع التوترات والازمات

الأمير مولاي هشنام بن عبدالله *

🗷 شهدت حقبة الحرب البارية، ومِا لازمها من تنافس بين الدولتين العظميين توترأ متواصلاً كلن واضحاً في التهديد الدائم بأندلاع صراع عللي. وقد كان من شان هذا التوتر أن فرض بنيةً ونظأمأ محددين في السياسة العالمية، معطياً شَكلاً خُلِصاً لِلْتَعْيَراتِ السياسية في العالمُ وواضعاً قيوداً عليها. وكانِ أملَ الكِثيرِينَ أَن تَكُونُ نهاية هذه الحقية عهداً واعداً وتُحررياً، وأنّ يتخلص للعالم مخاوف من اندلاع صراع نووي عُلْمَي، وتتاح الفرصة لدول العالم لتشرع ف مناهج جديدة وخلاقة من التنمية السياسي والاجتماعية، وذلك في منظومة عالمية تتسم بالسلام والتعاون.

ولكنَّ من المؤسف ان التاريخ لم ييسر لنا ما أربنا، إذ نشهد في حقيقة الأمر عَملية متقطعة، بل مضعارية في أغلَّبها، من الشَّفيرات والشحولات السياميية. ثاك العملية التي توصف أحياناً، من باب التفاؤل بالتحول البيموقراطي الذي يبفعه أجماع جنيد حول اهمية النيموقراطية واقتصاد

غير أن مثل هذه المسطلحات يخفى وراءه عادة مدراعات ناشئة وموروثة، قد تؤجَّها هذه التعمُّلية بدلاً عن أن تتحمدها، وبدلاً من أن نصِّمن. برحيلَ الْفَطَامِ السياسي، النَّيْ كُانَ سَائداً في الحربِ الباردة، استقراراً سياسياً عاماً، نجد انْ ذلك كأنَّ بداية حالة من اللانظام في العديد من دول العالم وَأَقْلَلْيُمِهُ، فَضِيلاً عَنْ كُونِهُ زَلَّدُ مِنْ الْقَلَقِ حَوْلَ المستقبل السياسي والاقتصادي.

إِنْ الْاصْطُرابِاتُّ السياسيةُ والاقتصادية في مرحلة ما بعد الحرب الباردة اضحت مربكة للدول العربية والإسلامية اكثر من أي طرف آخر، إذ كانت الدول العربية، ولأسباب مبتئية ومنفعية على حد سواء، قَائَرة على استُغلال مُواقَّعها في نطاق منافسة الصرب الباردة في حشد دعم نطاق منافسة اقتصادي وسياسي هائل من الدولتين العظميين كل دولة منها حسب موقعها. وقد أدى ذلك إلى منافسات متوازية بأن العبيد من البول العربية ذاتها. فدول جبهة الرفض، على سبيل للثال لم تلخذ قوتها من القضية القليطينية فحسب بل

من التنافس بين الدولتين العظميين. ويالطبع قرض انهيار الاتصاد السوفياة مشكلات علَى النول العربية التي كانت في السَّابِقُ امتصارَة، إليه، ومدعومة مِنه. كما عني انهيار الاتحاد السُّوَّفِياتي أيضاً أن هناك حوافر آهل للولة العظمي للتجفية، وللغرب عامة، لكافاة التظمة العربية الثي كانت تعثل بحصنا منبعاء صد الشبوعية اثناء منافسة الحرب الباردة، فما

· 本 新 中 -

MP. Hamilton

state bushing

http://www.

عند العالم بكافئ أحداً بهذه الطريقة. وقد أستيدانا ساكان يطلق عليه والعالم الشائث، وهو نطاق لتمييز الدول النامية التي تختار من بين استراتيجيات بديلة في التنمية الوطنية، فتكافئها أو تعاقبها إحدى الدولتان العظميين من واقع مشاهضتها للشيوعية، في سياساتُهَا الداخّليةُ أو الخارجية، بنطاق أوسع منّ «الْأُمِدواق الناشينَّة» التي تكافينها او تعاقبها الرأسمالية العالمية من واقع سياسات الاستثمار المفتوح ومعدلات المربود السريعة والفعالة. إن العبيد من البول العربية، التي كانت منتمية إلى

> مستعدأ بعد لاستيعاب نظم هذه اللعبة الدولية وبما أن الولايات المتحدة الأميركية قد أضحت نولة عظمى وحيدة ومتفرية الآن، فقد لا تواجه مَنَّافُسِةَ عَسَكُرِيةَ عَالَمِيةً، وَلَكُنْ كَمَا نَرَى الْإِنْ فَي مناطق مختلفة، فإن نلك لا يعطيها سيطرة اكثر مما مضى على التوترات السياسية والاقتصابية والعرقية والدينية والثقافية التي تشهدها بول العالم وأقاليمه. وإن عملية بتعلب الصحراء، وما يشابهها من عروض للقوة والنخيرة، قد تكون منهلة عند عرضها على شاشات التلفريون. كما أن عملية كهذه قد تسبِّب اشراراً بالغة في البنية التحتية لدولة نامية، وإن لم يكن من الصعب اصلاحها. ولكن سا أن تهذا الأمور، حُنتي تبرر ا مشكلات مشابهة لما سيقها. وكما تشير الأحداث الأخيرة في الهند وباكستان، فإن أحتمال اندلاع صراع نووي ربما يكون اقليمي النطاق ولكن أثاره المُدمرة ستطال العالم بأسره، قد أضحى من

هذا الْمعسكر أو ذلك أثناء الصّرب الساردة، ليس

المبعب السيطرة عليه. وإذًا كانتُ وُدائرةً نقوذَ الاتحاد السوفياتي قد اخــــةت بما ضمت من معاهدات وتحالفات وشبكات من الدعم المادي والإيديولوجي، وما كان لئلك كله من دور في كبح الصراعات وإشعالها على حد سواء فإننا لأنرى اي نفوذ أميركي أو نفوذ متعند الجنسيات يحل محل النقوذ السوفياتي كقوة انضباطية. وقد تكون للنظمات الاقتصادية المتعددة الجنسيات مثل صندوق النقد الدولي والبنك الدولي هي وحدها الرشحة للضلوع بهذأ الدور. عَيْسَ أَنْ السَّلَطَةِ الانصَّابِ اطلية لَكُلُّ هُذَه للنظمات مقيدة في نهاية الأمر وإلى جد بعيد بالإضطرابات غير الْتُوقِعَة في السياسة المُعليّة والاليمية، وهذا ما رايناه في أحداث اندونيسيا. ولنا أن تقول - إذا ما اربنا أن نكون أكثر بقة في طرحنا - إن حرية حركة رأس المال التي أخنت تتسمع على نطاق العالم توقس نظاماً أخبراً للمكافآت والعقوبات وفي الحقيقة أن المؤسسات المتعددة الجنسيات تتبع - ولا تقود - حركة رأس اللَّالُ الْمُعَاجِدُةِ، إِنْ مَا تَسَمِّيهِ وَالْعُولُةُ، إِنْمَا هِي آلَيَّةً عالمية جديدة ذات قوة هائلة لرأس المال، وهي

متحررة من العجيد من القيبود السياسية والتنظيمية السابقة التي كانت تفرضها الدول والتي تمكن من انتقال الاستثمارات الضخمة عير العالم في لحظة. بالقارنة، فإن اسواق العمل والأحوال الإجتماعية والأوضاع السياسية ليست بِّالْرُونَةُ نَفْسُهَا، وَهِي تَتَّغْيِرٌ بِشِكلِّ مِقَاحِيَّ فِي تَفَاعِلُهَا مِع حركة رأس المال، وما يرتبط بها من

إن التأثيرات المنظلة لحركة الانتقال هذه على دولةً مثل اندونيسيا، وتقصد قدرة حركة الانتقالُ على خُلقَ وَارْمِـة أسيسوية، تدوّي أصداؤها في اقتصاد العالم بأسره تمثل طريقة جديدة للمعاقبة، ولكن هذه المرة ليست لعاقبة الحصوم السياسيين أو المُنافسين الوطنيين، ولكن ما يعتقد بانه أسواق غير فعالة. وبما أن العامل المبادر هذا، وهو رأس المال، غير ذي شخصية أو هوية محددة، وهو مجرد من أي قاعدة منطقية أو مسؤولية لاحقة، فإن نلك يعني أنّ أثاره الانضباطية هي في نهاية المطَّاف قوضُويَّة، أكثر منها استُقرارية.

ولكن ما هي مظاهر والعجرّ، أو دعدم الفاعلية، التي تعاقبها حركة رأس للال، أو كيف يتسنى لدولة ماء أو اقليم ماء أو أي سنوق، أن تَتخلب عليها؛ وما عَلَاقَةُ «عجِنْ» الأسواقُ بَالْقَتَصْبِاتُ السياسية والإجتماعية والتي تخلق في حد ذاتها مَجَاطُر جَنبِيَّةُ إِذَا مَا تُرْعَزُعَتُّ بَعَائِمُهَا، وَهَلَ يَمَكُنُ لاي معالجة تَأْجُفه أنْ تضمن البقاء في مامن من تَقَلَّبِاتَ الْأَسِواقِ القَّيلة، تَاهْيكُ عَنَ الْأَصْطَرَابِاتَ السياسية التَّحَاليَّة؛ خَشَى الآنَ فَإِنْ كُلَّ مَا يَعْرَفُهُ هُو -َ أَنْ الإِحِبَابِةَ عَلَى مَثَلَ هَذَهِ الأَسْئِلَةَ مَعْقَدَةً وَغَيِرَ

هذاك قوة أخرى من المكن أن نصفها بأنها موحدة، تكون عادة مثيرة للخالاف، وهي ما يمكن ان نسميه الألية الثقافية العالمية الحبيدة. وتسيطر على هذه القوة أيضاً مؤسسات اميركية سَتْلُ «بيزني» و«تايم وارتر». ويعسرْز مكانةٌ هُنَّم الالبة التقدم الذي تصفق في تقنيات الأقسار الاصطناعية والحاسوب والاتصالات السلكية واللاسلكية. وتدعمها أيضناً انفاقيات تصرير التجارة بما أنها تمثل صناعة تصنير هائلة. وتنشر هُذه الآلية كما هائلاً من الصور الشوقة من الْثقافة الشعبية والغربية، في كل أرجاء العالم. إن التَاثِيرِ الْبِاشُرِ لِنَكَ لَيْسُ فَيِّ وضَعْ سُياسة عَامُهُ محيدة، ولكنَ في اقتراح رغية ما، فالرسالة هنا ليست «افْعَل ما نُقُوله لكَّهُ ولكنَّ «ارغب في ما نَرغَب (أن نبيعه)، ولكن على الرغم من قوة هذه الألية وتشويقها، فإنها تصطدم بأشكال معقدة وعنيدة من الكراهية والمقاومة، وتأتي هذه من الغرب نفسه أحياناً، كما هي الحال بالنسبة إلى للقاومة القَرَّسْمِية للهيمنَّة الأميركية، أوْ فيَّ أَشْكَالَ أكْثَر تطرفأ مثل حركة (طالبان) الأفغائية. ويلخص المُثَالِ الأَخْيِرِ كَيْفِ أَنْ هَنْهِ القَوةِ قَدِ أَصْحَتْ بِوُرةً

مركزية لإحد أكثر التقسيمان القييمة/ الجييثة التي تُعصف بالعالم. ونقصد بنلك التوتر بين ما يسنمى والاصولية الإسلامية، (شكل مسيس من الاصولية الدينية للعاصرة) وبين الحداثة الغربية، أو كما سماها الباحث بتجامين باربر «الجهاد مقابل ماك وورك MacWorld.

إن لهذا التقسيم أثراً خطيراً على الدول العربيّة والإسلامية، وعليها أنّ تبادّر في وضّع حد له. إذ يتعين على هذه الدول أن تتنبُّه ويشكل علجل للتحولات السياسية والاقتصادية والثقافية الهائلة في العالم بأسره كما يتعين عليها أن تتجنب الشعور الزائف بدالاستثنائية، ونقصد بِهَا الْاعتقاد بِأَنْ لَدَيْهَا بِعَضْ الخَصَائْصِ الْتُقَافِيةَ الْخَاصِة التِّي تَعَرَّلُهَا عَنَ الْتَحَنَّدِاتِ الْتَي تَوَاجِهُ العالم في هذه المرحلة الانتقالية. فُلسنا في مُعزّل عن الأخسرين. وعلينا ألا ننسى أن الاتحساد السوفياتي لم يدعم الدول العربية فحسب بل كان هو في حدَّ ذاتِه يشُبِه بتركيبته دولة إسلامية، ومُما لا شك فيه أن التَّحَديات التي تواجَّه استراتيجيات التنمية المبتية على تدخل الدولة والتخطيط الحكومي قضية تهم المجتمعات العربية، كما هي الحاّل بالنسبة إلى قضية الحكم السَّلْطُوي مسَّابِّل الحكم الديمو قراطي، وعلاقة هَادِينَ الْقُصْدِدُينَ بِالأِدَاءَ الْأَفْدَصِدَاتِي. وَفِي وَسَعِ الدول العربية، بَلْ يَتَعِينَ عَلِيهَا، انْ تَدرَسُ أَمْثَلُةٌ مثل روسيا وجمهورية التشيك وماليزيا، إذا ما

أرابتٌ أَنْ تُتُوافِّقُ مع العالم في مرحلة التحول. وعليه، فإن عمليات إعادة التعريف، بجو انبها السياسية والاقتصابية والثقافية، أحَّنْتُ تَبْرِرُ شَيِئًا فَشَيِئًا فَي العالمُ بعد الحرب الباردة، وإنَّ كانْ نلك يتم بطرق غير مُتوقعة، بِلْ وغير مسيطر عليها كما يبيو. إن القوى التي تشكل العالم الأن قد تمثل شيئاً مفروضاً على العديد من دول العالم بِلَ وَتَهِدِيداً لَهَا. فَمَا عَادِتَ الدُولُ تَقْرِرُ مُصَيِّرِهَا كما كانَّت، وهي معرضة لصنَّماتُ سياسْيَّة واجتماعية غيّر متوّقعة. في هذه السلسلة مّن المقالات سوف ننظر في ثلاث مُناطق تواجه هنه التسحيدات، وهي مُناطَّق ليس لنا أن نَصِّادل في اهميتها العالمية، وتأثيرها في العالمين العربي والإسلامي. إذ مرت روسيا وظسطين واندونيسيا بتطورات جوهرية تتضمن عناصر الاصلاحات السياسية والإقتصابية، كما انها تخلق توترات ومشكلات جديدة يصعب تصنيفها، كما يصعب حُلها صُمِنْ إطار مِعْهُوم والدَّمُغُوطَة والصَّيقُ السطحي الذي يستخدم عادة لوصف هذا للسلسل

* مؤمس «معهد الدراسة عبر الاقليمية لشمال افريقيا والشرق الأوسط وأسيا الوسطى، في جامعة

الكويتي لدى اشقاله في الخليج، كنت في منتهي

الصراحة حين قلت لهم أن هناك تصورات خاطئة

عن الكويت واهلها، من ان اهل الكويت يتصفون

بالغرور والأنانية، والشعبور بالتعالي على

اشقائهم ولذلك فان الكويت في حاجة الى حملة

علاقات عامة تنقل الشقائها صورتها الحقيقية

وترفع الظلم، ويبدو لي ان بعض الاصوات النشارّ

العالية الصوت خلقت هذه الصورة المشوهة

للكويث الأصليـة وشمعـبـهـا العـريق. ومن هذه

الاصبوات ذلك الصبوت الذي سمحشه في لحدي

الدوانيات الذي قال: «دعني اكون معك صَّريحاً، أن الكويتيين ودون استثناء يعتبرون شعب

العراق عدواً لهم وانهم لا يفرقون بين الحكومة

والشعب وانهم يعتبرون اي عراقي هو عدو

للكويت، وانهم كانوا في منتهى السعادة وهم

يرون الصواريخ تسقط على العراق، وقلت لهذا

الصبوت النشبار؛ دان مبتل هذا الكلام هو الذي

يسيء التي الكويت ويضيم اعتداعها، وأشبهد أنّ

النيوانية بكاملها قد هبث هبة رجل واحد تدين

الشائة التي تظهر في الصحف الكوينية من بعض

الاشتخاص النين لأ يفكرون الا في الشهرة وإن

كانت على حساب وطنهم وشعبهم ولا يتربدون

في اختلاق القصص والروايات والآفوال التي لا

اساس لها من الصحة في حق شخصيات عربية

بارزة، بل قيادات عربية وشعوب عربية باكملهاً.

وهم يعلمون ان مقالاتهم تلك تصور وتوزع كدليل

ادانة لشعبهم ويلايهم، وتوفر ثخيرة حية لأعداء

* عَمْنِ الهِينَةِ الاستشاريةِ للمجلسِ الأعلى لنول

الكويت... اللهم لحم الكويت. للحنيث صلة.

ومحل هذه الأصبوات النشبار تلك الكتابات

هذا الصوت وتتيرا منه.

حسابات القمة . . . مغاربياً

حاجتنا الى أسس جديدة

■ يشتد الجدل العربي حول انعقاد أو عدم انعقاد اجتماع لوزراء الخارجية العرب، لبحث موضوع العراق، أو لبحث موضوع انعقاد قمة عربية. وهذا الجدل مرشح للتصاعد، لأن حجم الانقسام الذي شَهَدتُ المنطقةُ العربية منذ العام -١٩٩٠ صلى الآن كان كبيراً وعميقاً وجوهرياً، ويتناول اسس السياسة العربية لا مواقفها الآنية ولا تقاصيلها. ولا أحد يستطيع تصور مخرج من هذا الجدل من دون الاتفاق على أسس السياسة العربية، اسس قنيمة يتم لحّياؤها، ال اسسّ جنيدة يتم وضعها واعلان الالتزّام بها. ولأن الاتفاق على هذه الاسس آمر غير قائم، تشتد حالة الجنل كما نراها الآن، وتصل الى نرجة التلجيل وريما الاختلاف والانقسام. ولذلك فإن المخرج من هذا المأزق لن يكون بعقد الاجتماع الوزاري في المار الجامعة العربية أو الغانه، ولا بعقد القمة العربية أو الغانها، بحتاج الامر آلي جهة تبادر الى الدارة حوار معمق مع الجميع، تطرح فيه مشروعاً لتأسيس سياسة عربية جديدة موحدة، وتنال الوافقة عليها، ثم يمكن بعد ذلك عقد الاجتماعات للطلوبة على أي مستوى نرغب فيه،

لقد شكَّلت القَّضية الفلسطينية، ومخاطر الصراع العربي - الاسرائيلي، ومفاهيم التضامن العربي، وجماية الامن القومي العربي، ومفاهيم السيادة لكل دولة على حدة، اسسا فاعلة ومقبولة السياسة عربية عامة وموحدة استمرت على مدى ربع قرن، وشكلت الدول الفاعلة داخل الأطأر العربى القوة الضامنة لاقرار هذه السياسة وتطبيقها. ولكن اشياء كثيرة تغيرت منذ العام ١٩٩٠، إذ تلاشى توازن القوى العالمي، وإنهارت اللحمة العربية على هشاشتها، وغابت القضية الفلسطينية الجامعة منذ ان دخلت في تلافيف اتفاق اوسلو وتداعياته المرَّة، وتم انتهاك فرضية

المسطيدية المتحامة عند أن يحدث في تلاقيف الطاق السيادة، وانتقال الرق والماعينة المرة ولم المهاك الاصالح السيادة، وانتقالت النطقة العربية برمتها الى حال اختالاف في الرؤى والمفاهيم والمصالح والتحالفات، عن السؤولة عن حالة الجبل الذي نشهدها الآن بصدد اجتماع أو اجتماعات، كان النداعي اليها أمراً روتينياً في سنوات كثيرة سابقة. والجهات العربية الذي يمكن لها أن تتولى انجاز مهمة من هذا النوع كثيرة ومتعددة، والمسألة بالتاكيد ليست مسئلة كفاءة، أنما مسألة احساس بالحاجة الى نلك أم لا.

أنْ المُحْل لبلورة الاحساس بضرورة هذه الحاجة، ليس مُسلَّة ضُرب العراق، وليس مسلَّة دعوة العراق الى لجتماع قمة. أن استلة اخرى من نوع: هل يمكن بناء قوة ذاتية عربية لحماية الاتفاق التضامني العربي لم لا؟ هل نؤكد منطق سيادة كل دولة عربية فنرفض بالتالي المساس بهذه السيادة من أي جهة جات أم لا؟ هل نؤكد على مصالحنا الاقتصادية في وجه التغيرات العالمية فتسعى آلي حمايتها، وياي طرق؟ هل نسعى الى انشاء هيئة عربية تحدّد أسعار نفطنا في الاسواق العالمية ويأي اسلوب؟ هل ننشىء السوق العربية المستركة ومتي؟ ان هذه الاسئلة

التي تتعامل مع المستجدات، ومع للستقبل، هي التي تؤسس لسياسة عربية جديدة، يكون لها منطقها الذي يضدم الكبير والصغير فتنهي التشريم القائم، ويكون من السهل بعدها الدعوة لأي

منذُ الْعام - ١٩٩٠ أَنْهَارِت أُسسَ كثيرة في السياسات الجامعة المنطقة العربية، وهناك حاجة التأسيس سياسات جديدة، وهناك حاجة الى جهة تقدم على نلك، والأكفاء كثر على مستوى الدول والقادة، انما لا رأننا نفتقد الى الأحساس بضرورة ذلك، نفتقد الى الاحساس بأن الخطر

لجتماع ليعقد فور برور الحاجة اليه.

يشملنا جميعاً، وأنه قد يسحقنا اذا لم نتحرك.

■ ليس بسبب تباين للواقف إزاء التعاطي والأزمة العراقية فحسب، يتعذر عقد قمة عربية في الطرف الراهد، فالأربح إن هذا التباين يخفي صعوبات اقليمية تطاول الارضاع في أكثر من بلد عربي، وفي المنطقة المغاربية وحدها، على رغم بعدها الجغرافي عن الخليج، تتجمع كل العناصر التي تعيد باستحالة انعقاد القمة. فالجماهيرية الليبية اعلنت قبل هذا الوقت انها تولي الأسبقية لانتسابها الافريقي، وإنها أكثر تنمراً من عدم حصول دعم عربي لمرقفها في ازمة لوكربي، لذلك فلا يتوقع أن تبدي أي حماسة لانعقاد القمة، بعدما باتت غير معنية بكل ما يصدر عنها. والجزائر أيضاً تبدو منشغلة بالاعداد للانتخابات الرئاسية السابقة لاوانها، فهي عملياً من دون قيادة يمكنها اتخاذ قرارات مصيرية، عدا ما يتعلق بإدارة الشأن المعلي في انتظار نتائج الانتخابات، وفي حال للشاركة في قمة عربية، فإن موقفها يظل متاثراً بترتيب الرضع الداخلي، أكثر مِنه بِتَاكيد مواقف والترامأت. اما اعلان الرياط موافقتها على للشاركة في القمة فكان سابقاً لتجانب المواقف، لكن المعروف عن المغرب أنه لا يكتفي بابداء الموافقة، وإنما يتحرك في اتجاه تأمين حضور فاعل، ولا يبدو أن فكرة الاستعانة بـ «النسيان» التي جسدتها أول زيارة قام بها العالمل المغربي الملك الحسن الثاني الى للنطقة العربية بعد حرب الخليج الثانية مباشرة قد تحرات الى يقين سياسي يحرك المبادرات العربية في هذا النطاق.
إذا أضيف الى الصعورة المغاربية الموقف المورية اني الذي لا يزال متأثراً بانعكاسات زيارة

رئيسُ وزرانه الحالّي الى أسرائيل الّتي خلّفت استيّاءً عربياً، وكذا اللّوقف التونسي الذي يتمسّكُ بحل الانتظار، قان للشهد على الصعيد المغاربي يكاد يختزل معطيات تفيد باستحاله انعقاد القمة العربية، وفي حال تجاور الصعربات، فإن التوقع منها أن لا تتبنى قرارات تقلب المعاطة الراهنة، أنَّ على صَعيد الأزمة العراقية أو على مستوى مازق عملية السلام في الشرق الأوسط. الراهدة أن على صعيد أمرية الحرابية أو على مستوى سرى حسر على المسترى المرك المسترى المرك المسترى المرك المركز ا لكن الواضح في غضون ذلك أن في المنطقة المغاربية تتجسد حسابات واعتبارات عبة تكيف الموقف أزاه أي تحرك عربي نحو الأزمة العراقية، فالجماهيرية الليبية كانت أول نولة يفرض عليها مجلس الأمن الدولي حظراً جوياً مباشرة بعد حرب المنظينية، في ملف الصحراء الغربية عليها مجلس الأمن الدولي عليها مجلس الأمن الدولي عليها مجلس الأمن الدولي عليها مجلس الأمن الدولية المستراء العربية المستراء العربية المستراء العربية المستراء العربية المستراء المستراء المستراء المستراء المستراء العربية المستراء المستراء العربية المستراء ا هناك قرارات والتزامات دولية تجعل من الصعب تجاوز الاطار القترح للحل، في حين أن الجزائر تعرضت لاتهامات بامتلاك اسلحة الدمار الشامل بعد حرب الخليج، ما يعني أن سقف تحركات العواصم المغاربية من تحركات العواصم المغاربية من تحركات العواصم المغاربية من الاكراهات. في السابق كان بعد للنطقة للغاربية عن تطريحان العواصم المعاربية مصحوم بهله الدراهات أعربية من دون حساسيات وأثنق، ما حدا الله تبني قرارات العربية من دون حساسيات وأثنق، ما حدا الى تبني قرارات قمة قاس التي صاغت أسس الحل السلمي لأزمة الشرق الأوسط في حين استضافت الجزائر اجتماعات المجلس الوطني القلسطيني للتي شكلت يداية القطيعة مع فترات التشدد والملامات القلسطينية. لكن البعد الجغرافي تحول الآن الى بعد سياسي، وحتى حين لختارت العواصم المغاربية أن تتمثل نموذج مجلس التعاون الخليجي اطارأ للتعاون في ما بينها والحوار مع صحتناف العواصم، وجدت أن وضع الاتحاد تحييط به الصعوبات، فلا هو انتصب والحوار مع صحتناف العواصم، وجدت أن وضع الاتحاد تحييط به الصعوبات، فلا هو انتصب والحوار مع صدة المقاربات الاحاد الأدرية منازاً أمانياً من الأحداد الأدرية المعاربات الاحاد الأدرية المعاربات المعاربات المعاربات التحاد الأدرية المعاربات بديلاً أفقياً يوازي نظيره في الخليج، ولا هو أفاد من تجرية بلدان الاتحاد الأوروبي شمالاً، وليسُ وضع الدول المغاربية أزاء تحريك المالرة لاتعقاد قمة عربية أقل صعوبة من باقي الأطراف، ان لم تقلُّ انه يجسد النظهر الاكثر استيعاباً للهموم العربية التي لم تعد تحركها معواد خجولة لأتعقاد قمة عربية.

والشكل في الدعوة الى القعة الراهنة ان مكانها لم يتحدد نهائياً، ما يعني ان في امكان اي عاصمة عربية أن تعتبر نفسها غير معنية بمكان الاتعقاد.

مجمد الأشهب

بلال الحسن



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - قتحرير: ا 171-6029988 (6029988 قتلكي: 0171-3714225 / 0171-3714225 قتلكي: 925746 الباتات 0171-6024963 الناكان: 0171-6024963 التاكان: 925751 - الادارة للعامة: قياتف: 0171-6052124 قفاكس: 0171-6024514 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشفطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax; (202) 783 5525

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويورك: New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مکتب موسکی:

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: العمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهائف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/٤/٥ (٠١)

 المكتب الرياض، عرير بلازا - الدرر الرابع - شارع العليا العام صب. ٢-٨٨١، الرباض ٢٢٥/١، الهانف: ٥٧٥/١٤ / ٢٩١٥/١٦ / ٢-١٥٢٤، الفاكس: ٥٢٢٥/١٤ ■ عكتب جيدة شيارع مساري، غيرب طريق للبيئة. صهب ١٢٥٧٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف ١٣٩٢٩٦ الفياكس،

■ مكتب القاهرة: ١ شارع اسركا قلاتينية، مجارين سيئي، أمام السفارة البريطانية. دور ٢ - شنة ٩

الهلتف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٣ ۳٦٢٨ مكتب للبحرين المنامة ص.م. ٢٦٢٨

🖩 مكتب باريس:

البائقة ، ١٩٧٧-١٩٧٤ ، الفاكس: ١٩٧٧-١٩٠١. - الايارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٢٥ (الجلير)، محمع ٢٤٢، للنامة

الهانف ۱۷۲۸- ۷۲۸ العاكس: ١٩٧٤ - ٧٧٨ 🗷 مكتبِ الرياط: عليتي زنقة مولاي رشيد وشارع شلة، لقامة شالة، شفة ١٤؛ الدور قرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفكس

> ■ مكاتب دعشق؛ مرة - غيلان غربية - برج متاله ، الدور التاسع، مكاب رقم الوا، الهاتف: ١/٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ – من ب يمشق ٢١٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق اللركز الرئيسي جدة - الحمرام شارع الانطس، مبثى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف، ٢٠١٤ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) - القانس: ٢٠٨٠٥٦٦

> تصدر عن شركة الحياة النواية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام الصحافة والنشر ~ البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

المساهرة والجيرة والروابط القومية والديثية، ويدعون الله أن ينهي محنثه وأن تعود للودة ألى سابق عهدها. وهذا ما شعرت به خلال وجودي في الكويث ومن خسلال الحسوارات والمتأقست للوضوعية في الديوانيات اللَّمْتَافَّة التي تشرفت يزيارتها. وعندما سئلت في لحدى الديوانيات عن صورة

من الإحداث.

ولكنى ومن خلال الصوار اقتنعت بان عتب الاضوة الشُّنبيد على «الجزيرة» لا يمس قناعتهم انها نَجِحَتُ في تسليط الأَضُوَّاء على تَخَلَفُ لجهزتنا الإعلامية التقليبية، وشكلت حافزاً لها على الأخذ باساليب الاعلام الذي يخدم المتلقي ويجعل من هذا الإعلام اعلاماً مؤثراً. إن «الجزيرة، قَنْاهُ فَتَهِ وَفِي حَاجِهُ مِنْ وَقَتَ الَّى آخَرِ لِتَقُوِّيمِ ادائها، وأزعم أن هذا في انهان القائم في على هذا ان السسؤال المطروح هو لمادا استقطاعت

«الجريرة» ان تجنب الشياهد وأن تؤثر قيه، بغض النظر عن تقويم هذا التاثير، فلقد استطاعت ان تسرق الأضواء من «السي أن أنَّ الذِّي كَانَتَ بَطَلَّةً الساحة في مرحلة ما قبل الجزيرة. واسعدني ان الاشبقاء في الكويت يفكرون حدياً هذه الأيام في انشاء قناة الخبارية، وتتمنى لهم التوفيق في تلك ادْ.انْ هذه اللَّمَّاة سَتَشْكُلُ اصَّاقَةُ مطلوبَةُ لَـلاُّعَـلام العربى المتطورة خصوصاً انه يتوفر لنى الكويت ما لا يتوفر لغيرها من كم هائل من المثقفين البارزين المعروفين على المستويين الخليجي والعربي في مختلف للجالات والاتجاهات، والقادرين على ان يشكلوا عموداً فقرياً لنجاح هذه القناة. كما أن الكويث تتمتع بحرية في التُّعبير مما ازال لدى هؤلاء المثقفين حاجزُ الدُّوف وممّا مقتح الباب امام العطاء والإبداع. وهذان عاملان في غاية الأهمية الى جانب توفير الامكانات القنية. فأذا اضيفت ألى هذه العوامل الارادة السياسية كتلك التي توؤت المراجزيرة، وحققت النجاح، فَأَنْ هَذِهِ الْقَنَاةُ سِتَكُونُ اصْافَةَ تَشْبِعِ عَلَى التَنْافُسُ في تطور الاعلام العربي، واستطّيع أن ازعم أن اهل الكويت يتميزون بالكرم ورحابة الصدر والاستعداد لسماع الرأي الأخر، والحرص على أحترام مشاعر اشقائهم. وهم يفرقون بين موقفهم

الاخ محمد مساعد الصالح، وهو رجل عرف يصراحته وجراته في قول الحق يرى أن والجزيرة، مقبسولة كسما هي، ويرى أن رفض البعض ل «الجريرة، كان بسيب تعويهم على الأساليب التظيينية، وانهم في حاجة لبعض الوقت للتعود على هذا الاسلوب العصري في الاعلام، بل تمنى أن

تَكُونَ هَنَاكُ اكثر مَنْ مَجِزُيرِةَهُ.

من النظام وشبعب العبراق الذي تربطه بهم

ولست بصدد سرد سا دار في هذه الديوانية على وجه الحصوص ولكني ساحاول جاهداً وامل بان اوفق في هذه المقالة نقل انطباعاتي الشخصية

جلسات حوارية في ديوانيات كويتية

مما سمعته وابديته من أراء ووجهات نُظر. وكنائت النقباشنات حنانة بمقندار حبيا للوضوعيات للطروحة، ولكتها ليضياً كياثت موضوعية تستهنف الصلحة العامة لخاسخنا العربى واستقراره

وكَانَ لقناة «الجريرة» في قطر شعيب كبير من الحوار والنقاش والتعليقات، وأبدأ بمجموعة من الملاحظات تتعلق بهذه القناة المبيزة، أولاها: اننا لم نذهب إلى اي ليوانية او بيت كويتي الا وكانت والجزيرة، هي القِبَاة المُسَاهِدة، وثَانْدِها: أنْ معظم الاشقاء في الكويت سعداء بالجريرة ولما تمثله من الله توجية في الإعلام العربي، وما تشكله من حافز للاجهزة الاعلامية التظلينية للخروج من قوقعتها. وثالَثُ هَذَه الْمُلاحَظَاتِ: انْهُمْ فِي غَايِةَ الاستياء من اسلوب الجسريرة، في التعسامل مع النطورات الاخيرة، اذ انهم يعتقنون انها لم تكنُّ موضوعية، وانها ساهمت في تحريض الشارع العربي على الكويت من خلال تصويرها للسارع الكويتي وكانه مبشهج للضربة، ومن خلال ثائلها لإقلاع طائرات بريطانية من ارض الكويت. ولنيهم ملاحظات على موضوعية بعض مقدمي البرامج وبعض الضيوف

الدائمين على دالجزيرة، ويكل تاكيد قندن نتفهم عنب الاشوة في الكويت، فالعنب بعقدار المحبة، كُما تتَّفهم حرصهم على نقل الصورة الحقيقية عن مشاعر الكويتيينُ تَجِاهُ العَرَاقِ، وَانَهُم يُقَرِقُونَ بِشَكُلُ لَا يَقِيلُ ٱلشَّكِ بِينَ السُّعبِ العراقي الَّذِي يعتبرونه شعباً شقيقاً يعانون لعاناته ويتالمون لماساته ويين حكومته الذي حرت على العراق وعلى الكويت وعلى العرب

اسوة الكوارث ولكن رغم هذه الملاحظات على أداء والحريرة، الا انهم مسرورون لما احدثته هذه القناة من صعمة لأجهزة الاعلام التقليبية التي اثبتت فشلها وعدم فُـُدُرُتُهِـا عَلَىٰ كِسِبِ ثَقْنَةَ الْتَلَقِّي، ويَتَظَرُونَ الَّيُ «الجزيرة، باعتبارها جهازاً اعلامياً رائداً. بل ان

القرصة لتوصيل الصوت للجميع، وبادارة الحوار الناجحة لأحد أبرز اعلاميي الخليج للميزين الأخ

حمد عبدالعزيز الكواري *

🗷 كنت على قناعـة بان زيارة الكويت في هذه الإيام في غاية الإهمية: وقد ازْندت قناعة بنلك بعد رَيْارَةُ قُصْمِيْرَةَ لَهِذَا النِّلْدِ الْعُرْبِي ٱلْأَصْبُلِ، وَثَلْكُ رياره متعميره به المبعد مسربي المسيرة والمعالمة المعالمة ويحكم انعكاس عنواقب هذه الأحنداث سليناً لو ليجابأ على الكويث. ولذلك استجبت لدعوة صديق كُويِتْي فَقَعْتُ بِالرِّيارَة لَمَةَ لَيَئْتُينَ مُتَتَّالَبِتَيْنَ. استمتعت واستفرت بنقاشات مستقيضة اشقائى هذاك حول هموم وشجون مشتركة والديوانيَّات في الكويت او للجالس كما تسمى في بقية نول الخليج العربي ظاهرة جديرة بالاهتما فهي رغم انها لقاءات تقرضها العادات والتقاليد، حيث يلتقي الاهل والإمعقاء والجيران والضيوف الغداف لحِتْماعية منذ القدم الالنها نظراً الى تطور الجتمع الكويتي وبالذات ما يتمتع به من حرية التُعبير وكثرة المثقفين فيه، تحولت الى مجالس حوار وندوات تطرح أيها قضايا الجتمع وهمومه الدلخلية والخارجية ولايحتاج الراقب أو زَائَرِ الْكَوِيْتِ لَلَى عَنَاءَ كَيْبِيْرِ لَيْحَرِفُ نَيْضُ للجتمع الكويتي ومواقفه اكثر من زيارة لجموعة من النيوانيات لكي بحقق هنفه.

ولقَّد كانت اسْ تَجَادِتي للبعوة الكريمة من مستق كُويَتِي فرصة ثمينة لي عنت بها بزاد وفير: مَن قَتَعرِف على وجَهات نظر الاشقاء والاطلاع على ارتفهم

والد تقييت ليلتين رمضانيتين زرت خلالهما من يدوانيات لجموعة من وجهاء الكويتين الترام أختتمن بلقاء منظم وطويل في بيوانية الاح عبد العزيز الغنام واخوانه، وهي ولحدة من كبرى بيوانيات الكويت، وصاحبها من الرجال العرام شخطى باحترام الكويتيين وتقديرهم وقد وفر صاحب النبوانية كل سبل النجاح لهذا اللقام بلطه وحرارة لقائه ويسعة منذره وسعة بيوانيته، ويدعوة عند كبير من القعاليات الكويدية وبدوفير الامكانيات الغنية لاتلجة

AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088

الرسول في تربية الفرد المسلم وإصلاحه

■ هناك رجلة طويلة من الكفر إلى الإيمان. وكان على العرب النين تركوا عبادة الأوثان وبخلوا بين الإسلام أن يدركوا أبعباد هذه الرحلة، وأن يعرفوا ما يستوجبه الإيمان الحق من الترامات. ويروى عن علي بن أبي طالب رضي الله عنه أنه قسال: «كنا جلوسياً عند الرسول (صلى الله عليه وسلم) فأقبل طينا رجل من العالية، فقال: أخبرني يا محمد عن أشسد شيء في هذا الدين والينَّهُ؟ فــقــال له الرسول (ص): يا احًا الْعَالَية، البن شيء في هذا النين شهادة أن لا إله إلاَّ الله وأن محَّه رسول ألله وأشده با أذا العالية الأمانة، إلا إنه لا بين بأن لا أمانة له وإن صام وصلىء.

وعلى هذا فيقد قيام للرسيول صلوات الله عليه في الدينة بچهد كبير ليقدم للمسلمان الإداب الجبيدة التي خلقها الإسلام والإخلاق السامية التي لم يكن للمجتمع البشري عهد بها، وبِذَل الرَّسولُ (ص) في ذلكَ أقصى آلجهد لإعادة بناء الفرد عقب دخوله الإسلام فاخذ يعمل في جانبين مشواريين الجانب الاول تطهير الفرد المسلم من أنواع الشرور والأثام التي كَانْتِ مُتَعْشِيةً، والتي تميل لها النفس الأمارة بالسوء. أما الجانب الثاني فهو العمل ليكسب الفرد المسلم استمى الصيفات واكترم السجايا، وذلك بتحديد الفضائل والحث على أتباعها والتمسك بها. وكان الرسول صلوات ُاللَّهُ عَلَيهٌ بِتَحْدُ كُلُّ الوَّسَائِلُ لَتَرِبَيةَ الفَّرِد للسلم وإعادة بنائه بالقول حينأ وبالسلوك حيناً لَحْر. وكان تاثير الرسول (ص) بكلامه وفعله شديداً على للسلمين فظهرت طبقة من الصحابة برزت أيهم صفات البرء واختفت صفات الانحراف، وسنعيش مع سيبنا رسول الله نعرض كلامه وتصبرفاته وهو يعمل على تجنيب المسلمين الرذائل وعلى شسدهم إلى الْحُيرَ وَتَمَكِينَ الْفَصْائِلُ مِنْ يُقُوسِهِم. وليس ما تعرضه هنا إلا محاولة لتجديد العُهد بصدر الإسلام حتى نستجيب لرسول الاسلام وهو

برشد ويعلم ويوجه. واولُ مَا نَبِداً بِهِ مِن صِفاتِ الرِدَائِلِ التي حاربَها الرسول (ص) صَفة الثلام، فالثلام منّ أخطر الصفات التي تهند الجتمعات وهو عبوان قوي على ضعيف كانما كان القوي انه سيغلل قوياً، وحسب أن الضعيف سيَّطل ضعَيْقاً. وهُو حُساب خَاطَئ قليس هناك شَيء يعوم، ولذلك نجد مديننا رصول الله يهاجّم الغالم ويحش منه ويقول عليه السلام واتقو الغلام شأن الغلام ظلمات يوم القيامة، وداتق معوة ألمطلوم فإنه ليس بينها وبين الله حجاب، (متفق عليه).

وبُينُ رسولُ اللهُ أن الطّالم سيقاد منه، ولن بقلت من العدّات، فقال عليه السلام: دإن الله

لَيملي للقالم حتى إذا لِحَدْ، لم يفلته، وإِذا كان الظلم نَهبأ أو استيلاء فإن الطالم طوق يوم القيامة بما نهبه أو اغتصبه قال ــه السلام: من ظلم قيد شبير من الأرض . يه من سبع اراغين، (متفق عليه).

ويكون الظلم ابشع واقحش لو كان واقعأ ن ولى الأمر على الرعية. فولى الأمر، يُفترُض أَنْ يُكُونَّ حَامِياً مِنْ النَّطْلُمُ وَحَارِسًا لَلْرَعْيَةً. فَإِذَا لِنَقْضُ عليهم طَلِمًا وَجِائِراً كَانَ عَقَابِهِ مَضَاعِفًا، وسلم: داللهم من ولي من امر امتي شبيلاً فشق. عليهم فاشتقق عليه، ومن ولي من امر إمِتِي شيداً فرفق بهم فارفق به.

ومن الظلم طلم ينزله الابن بوالديه وهو سمي العقوق، والرسول يعد هذا العقوق نُوعاً مِنْ الكِبِائْرِ وَيِحْوَفَ بِأَنَّ عَقَوبِتِهِ لَنْ تَكُونُ في الآخرة قحسب، وإنما يعجل الله بها في النَّحْيَاء قَالَ مَعْلَىٰ اللَّهُ عَلَيْتُهُ وُسَلَّحُ وَالْكِيَاكُرُّ ثلاثة الإشراك بالله، وعقوق الوالدين، وقتل النفسء. ودثلاث لا ينفع معهن عمل: الشيرك بالله، وعقوق الوالدين، والقرار من الرحف، ودكل الننوب يؤجل الله منها ما يشاء إلى يوم لقيامة إلا عقوق الوالدين فإن الله يعجله

نصاحبه في الحياة قبل للمات». ومن الأضلاق النصيمة التي نهى الرسول (ُصُ)ُ عِنْهِا وَكُثِرِ النَّهِيُّ: الرشُّوقَ، وَهُو دَاءَ يمييب بعض الناس ويوهمهم بانة يجلب لهم الَحْيْنِ، وَهُو فِي الحِقِّ يُجِلُّبِ عَلَيْهُمَ البِّلَاءَ، وفِي عصبرنا الصاضير تنتشير الرشوة باسمها الحقيقى لحياناً، وياسم الهدية أحياناً لخرى، وهي هذا وهناك سبحت وضبلال، وقال صلى الله عليه وسلم: طعن الله الراشي والمرتشي، (رَوَاةَ الْأَرْبِعَـةَ)، وَمَنْ ارْبَعْنِي فَي الْحَكُم شَيْبَتْ يُسَاره الّي يمْينَهُ ثم رمّي به فيّ قعر حهنم. (رواه الحاكم)، ودالرشوة في الحكم كفر وهي بين الناس مسحت، (رواه الطبراني)، ودهداياً

ويحذر رسول الله من الكبر، ويدل تحذيره على أن للتكبر جاهل نسى تكوينه ومبدأ حياته ومنتهاها، ولو أنه تنكُّر نلكَ أو تنكر من سبقوه يما كان لهم من جاه وسلطان، ثم ما انتهى ٌإليه امرهم ما بقي في نفسه شيء من الكبر. وعن خلق الكبر يقول صلى الله عليه وسلم: ‹من كان في قلبه مثقال حية من خريل من كبر كبُّه الله على وجهه في النار، (رواه احمد)، و دمن تعظم في نفسه واختال في

مشيته لقى الله تعالى وهو عليه غضبان. وفي بنَّاء الفرد السلم يهتم الرسول (ص) اهتماماً كبيراً بالنهي عن التجسس ومحاولة كشف مساوئ الناس وعيوبهم، قال صلوات الله عليه: ممن اطلع في بيت قوم بغير إنثهم فقد حل لهم ان يققَدُوا عينهم ودمن استمع الحديث قوم وهم له كارهون صب في انتية الانك (الرصاص المذاب)، ودكل امتى معاف الا المجاهرين (فإذا كان الله قد ستره قليس لسلم ان یکشف ستره)، و الا تتبصواً عورات المسلمين، فإن من تتبع عورات للسلمين فضحه

وليس من التجسس ان تتبع انساناً غلب على الَّظنَ انه يريد الفَّتك بإنسَّان او ارتكابُ كبيرة لتمنعه من ذلك.

وينزه الرسول (ص) الانسان للسلم عن الخللف، وقد ورد ان الرسول (ص) عندما ارسُل عسمرو بنُ العاص على رأس بعث، ثم امده بجند بزعامة ابي عبيدة بن الجراح أوصى الرسول إبا عبيدة بقوله: ﴿ لا تَحْتَلْفُا ﴾. وكم من منقناسيد ترتكب نسيب الخيلاف والصراع، وفي المجتمعات أفراد كأنما يبحثون عن مواطن الضلاف، ومثل هؤلاء يتخلقون بأخلاق تدمر المجتمع وتاتي عليه.

وفي بناء الفرد المسلم نجد الرسول صلوات الله عليه يتبع أرقى الوأن الفكر عندما يقول: وإذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآَضَر، وينهى الرسول عن الجلوس على الطرقات إلا بعد أداء حقها، فعن أبي سعيد الحُدري، أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «إياكم والجِلُوس علَى الطرقات، فقالوا: يارسولُ الله: مَا لَنَا بِدٍ. فَقَالَ: فَإِنْ أَبِيتُمْ إِلَّا الْجِلُّوسِ فَأَعْطُوا الطريق حقه، وقالوا وما حق الطريق يا رسول الله؛ قَسال: غَضْ البِسصسر، وكف الأذي، ورد السلام والأمر بالمعروف والنَّهي عن المنكرة.

تلك وقفة قصيرة مع الرسول صلوات الله عليه، وهو يجنب الفرد شَرور النفس وأثامها. فإذا جلئنا الى الجانب الاخس الذي يحث الرسول فيه الفرد للسلم على كريم الصفات وجميل السجايا، وجبنا ثروة هائلة تجعل من الانسان صورة طيية ونمونجا حيا يتناسب مع الصبورة التي أرابها الله للانسيان المسلم وسننكر في هذا المجال بضعة لحاديث تصور أهم الحواتب في بناء الانسان السلم.

واحساديث الرسول (ص) في هذا المجسال تتدرج في بناء الانسان، فهي تتبه في ألمقام الاول لتتعليمه الصحق والأمانة والكرم والإشلاص في العمل وما ماثل نك، ثم تتجا بُه بُعد ثلك لتَّعلمه رعاية الآخرين، فتحتَّه علَى صلة الرحم وإداء حق الجنار والتنفيس عن المعسر، وتنتقل الإصابيث خطوة فتحث على النقة في احْتيار الصنيق، ولما كانت الحياة تحتاج لحراسة فإن الإحانيث توضيح أن المجساهدين والمرابطين لهم عند الله أحسن الجبراء فهم يقدمون النفس والدم اذا قدم في مجال بنّاء الفرد إلى انجاهات اخرى متعبدة سنراها لاحقاً.

وعن الامانة يروي علي بن أبي طالب رضي الله عنه الحديث الذي سبق أن أوربناه في مطلع هذا الكلام مرتبطاً بالرجل الذي جاء منَّ أهل العالية. وعنْ الإِضْلاصْ فَي العملُّ وإِجابتُهُ يقول عليه الصبلاة والسبلام: وإن الله يحب إذا عمل لحبكم عملاً أن يتقنه، أ

وعن إنسب وقت للصنقة يروي ابو هريرة دان رَجِلاً جِاءُ الَّى النَّبِي صلى ٱللَّهُ عليه وسَلَّم فقال له يا رسول الله أي الصنقة اعظم أجراً؟ قال: أن تُصَعِقُ وأنت صَحيح تخشى الفُقر وتأمل الغنى ولا تمهل حتى إذا بلغت الحلقوم قلت هذا لفلان وهذا لقلان،

وعن صلة الرحم يروي أنس أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ومن أحب أن يبسط له في رزقه، وينسأ له في عمره فليصل رحمه،

وعن حق الجار يقول صلى الله عليه وسلم: «من كان يؤمن بالله واليسوم الأخس فسيلكرم جاره، وقيل للرسول: ﴿إِنْ فَلَانَةَ تَصُومُ النَّهَارُ وتقوم الليل لكنها تؤذي جيرانها. فقال: هي في الثاري، وعن التنفيس عن المدن بقول أبو قَـتَادة: صنصعت رسول الله صلى الله عليـه وسلم يقول: من سره ان ينجيه الله من كرب يوم القيامة فلينفس عن معسر أو يضع عنهم ويروي جابر ان الرسول صلى الله عليه وسلم

ضرر لو صام. وهناك عبادات اخـتص بها

شهر رمضان ولا يؤديها الانسان

في غيره الاوهي صلاة القيام أي

صبالاة التسرأويح التي تصلي

بجماعة في المسجد أو فرادى في

المنزل، وتسمى بالتراويح لأن بين

كل تسليمتين جلسة يستريح

الصلي بنكر الله تعالى فعها،

وهي بعد صلاة العشباء ويقرا

الانسان فيها ما تيسر من القران

الكريم. وعند غروب شمس اليوم

الأخير من شهر رمضان، وجب

اخراج زكاة الفطر التي تجب على

المسلم الحر المالك لقدر الزكاة بعد

قوته وقوت من يعول ليوم وليلة.

ويخرجها الانسان عن نفسه وعن

كل من يقوم بالانقاق عليه. وكانت

الزَّكَاةَ تُحْرِجُ قَمْحًا أَوْ تَمْرَاً، إِلَّا انْهُ

في وقلتنا للحساضير قيد يكون

اخْراجها نقداً اكثر نفعاً إذ يتمكن

الفقير من تدبير ما هو في حلجة

البه. واحراجها بجب أن يتم قبل

صلاة العيد، ويجوز تقديمها عن

نلك حتى الى أول شبهر رمضان

فهذا ايسر للفقير أن يشتري ما

هو في حاجة اليه.

اشترى واذا اقتضىء وعن النقة في احتيار الصديق يقول صلى الله عليه وسلم والمرء مع من أحبه ويقول: والرجل على دين خليله، فلينظر أحسكم من يخاللء (رواه أبو داود). وعن جراء المجاهد يقول صلى الله عليه

وعن الحث على البعد عن الفقر والحرمان والعبورُ يقبول صلى الله عليه وسلم: «اليد العليا حير من اليد السفلي، وابدأ بمن تعول وخير الصدقة ما كان عن ظهر غنى، (متفق

وسلم: «من قاتل في سبيل الله وجبت له

وعن الرفق بالناس يقبول عليبه السجلام لعائشة: دياً عَانَّتُنَهُ عَلَيْكُ بِالرَّفَقِ، قَإِنْهُ لا يَدِحُلُ شيئاً إلا زآنه، ولا ينزع من شيء إلا شانه، وإن الله رفيق يحب الرفق، (رواه مسلم). وعن حسسن مسعساملة الخسدم يقسول ابن

من خلفی یقول: اعلم یا ابن مسعود ... فلم افهم الصوت من شدة غضبي، فلما بنا مني صاحب الصوت وجنته رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال لي: اعلم يا ابن مسعود ان الله اقتر عليك منك على هذا الغلام، فقلت يا رسول الله: هو حر لوجه الله تعالى: فقال: لو لم تقعل للفحتك النار، (رواه مسلم).

تلك بماذج قليلة، وهناك آلاف مثلها من أحسانيث الرسسول وهو يربى القسرد للسلم مرتبطة هذه الإجابيث باحداث وسواقف أو كانت من التوجيه العام. ولا شك في أن هذا اللون من التربية شغل حياة الرسول في مقامه وسفره. ويجب على كل مسلم أن يتعرف على هذه التوجيهات وأن يعمل بها ليسعد في

النئدا والإخرة وأول موقف يلحظه الباحث أن الرسول أتَحُذُ ٱلْسَجِّدُ مَكَانَاً لِلقِصَاءِ. واتَخَادُ الْسَجِّد مكانأ للقضباء يصمل معنى أشبار إليه أبن القيم، وهو قدسية القضاء، فما دام القضاء يعقد في بيَّت الله فإن قدسيته تصبح واضحة. وَإِذَا كَانَّ الْقَضَاءَ عَقْدٌ بِعِد ثَلَّكَ فِي امْكُنْهُ لَجْرِي، واتخنت له قاعات خاصة فقّد انسحتت القدسية الى كل مكان يقام فيه، وذلك ضماناً للعدالة واحساسا بالمهمة الكبرى آلتى يزاولها

و انْعقاد حلسة القضاء في المسجد وضع اساساً صُرورياً لهذه الجلسة هُو دالعَلنيةَ، أيّ ان تكون جَلِّسَة الْقَصْاءُ مَفْتُوْحَة لَلْجُمِيعٌ. وحضور الجماهير هذه الجلسة سيكون دوعاً. من التعليم والتدريب من جانب، وسيضَّمن من جانب أخر عدالة الحكم لأن الجماهير ستكون بمثابة الراقب الذي يحس بقدر التهمة ومدى الإبلة ونوع الحكم

وبعد الصديث عن مكان التقاضي نتابع الرسول صلوات الله عليه وهو يبرز لذا أهم شيروطُ القاضَى والتراماتهُ. ولَعْلُ أُولَ شيرطُ نقتيسه من كلاَّم الرسول هو شرط العلم الذي لا يجلس الانسان مُجلّس الْقاضي من نونه. يقول عليه السلاد القضاء ثلاثة: قاض في لُلْجِنَّة وقاصَيان في النار، قاصَ عَرفُ الْحُقِّ فقضى به فهو في آئجنة، وقاض عرف الحق فقضى بشلافه فهو في النار، وقاض قضي على جهل فهو في النار". فالجزء الإخبير من الحُديثُ يَقْرُرُ أَنْ ٱلْقَاضَى الْجَاهَلِ بِالْآحْكَامُ بدفع للنار وإن اصباب في قضائه، لإن اصبا جَاعَت مصالكة، والقاضي لا بد ان يكون على رُجِة كافية من العلم ولا تُتحكم المصابقة في

ونستمر مع هذا الحديث الشريف فنرى جزءه الاوسط يقدر ضرورة العدالة، ويراها من أَبْرِزَ شُـرُوط القَـاضَى، فَالقَـاضَى الذِّيّ عـرفُ الحق وقـضى بسـواه يدفع به ألى النار مع القاضي الجاهل، لأنه لم ينتفع بما علم ولم يؤد حقِّ الله. ويتكرر هذأ المعنى في حسيتُ آخر رواه البيهقي ونصه: داذا جلس القاضي في مكانه هبط عليه ملكان يسيدانه ويوفقانه ويرشدانه، ما لم يجر، فإن جار عرجا وتركاه، وهُكذا نجد عون الله مع القاضي الذي يتجه للعدالة أما الذي يتجه للجور والظلم فيكله الله لنفسه، والويل كل الويل لن لا يكون معه

عون الله وتوفيقه. وهناك خصلة يبرزها الرسول للحكام بوجه عام والقضاة بوجه خاص، تلك هي أُلْبِعُد عن شُبِهات الرشوة والهدايا. يقول صلى الله عليته وسلم: «هدايا العمل غلول». ويعد القاضي من أول العمال النين يحرم عليهم أي شيء يشكك أو يؤثر في عــدالتــهـم حــتى انّ القضاة المسلمين كانوا يكرهون أن يتخذوا أصدقاء يكثرون التربد على منازلهم اذ قد يتسوهم الناس أن هذا الذي يتسريد على بيت

■ في العنام ١٩٠٢ لم يكن في السويد كلها مسلم واحد على الأرجح ومع ذلك فإن إرادة المولى عرْ وجل شاعت ان يضع مهندس سويدي عاشق لغنون العصارة الإسبلامية أسباس أول مركس ومسجد إسلامي كبيرقي العاصمة ستوكهوام منذ نلك الوقت ليتم افتتاحه بإثن الله في مطلع القُرنُ المقبل، أي بعد حوالي مئة سنة من بناء هيكله العام. ولكن ما قصة هذا النمتي؟

الأول من نوعه في العاصمة السويدية

في العسام المنكسور وضع المهتدس السويدي الشبهبيس فرىيناند بوباري تصاميم مبنى رائع لاحد الأمراء، استوحى شكله ورْخُرفته وقناطره من تصاميم الساجد والقصور الغربية التي زارها في استبسائيسا والمغسرب والجزائر وتونس وملا عينيه من حسالهاء فعاد إلى بلاده واستلهمها في الكثير من أعماله الرائعة وما زال معظمها شامخأ وخائدأ يروي قصة للحب العميق بين فرديناند والعمارة الإسلامية، وفي مقدمها القصر الذي يتخذ منة رئيس الحكومسة مسقسره الرئيسي حتى اليوم. أما القصر الذي صنَّممه لأحد الأمراء في قلب ستوكهولم الحديثة، وبالتحدد في «سياحة المواطنين، فقد أل في فثرة لاحقة إلى ملكية الشرك

والننغالية والتركية التي تمثل

القطاع الأكبر من اجمالي السلمين

بحدود ثلاثمنة الف مسلم. ووشِّبع

في صدارة برامجة وأولوباته

العمِلُ من أجل بِناء صنرح إسلامي

يضم مسجدأ ومنرسة وقاعنة

مسؤنتمرات ومكتسبسة ومكاتب

للمنظمات الإسلامية العبينة التي

تشكلت في العقبود التبلاثة

الأخبرة وألتى شهدت نعوأ كبيرأ

لُسُلُمْينَ فَي مطلع السَّبِعْينَاتُ يزيد على عشرة آلاف مسلم من كل

الْجَنسَ أَسَالَتِهِ وَبِلْغَ الآنُ ثُلَاثِينَ ضعفاً، وما زال العند يزيد

بالوتيارة نفسسها من جاراء

الهجرات الكثيفة، ولا سيمًا من

العراق وشمال افريقيا وشرق

اوروباً. الصيفة وحيها، أو قل

إرادة السلم، هي الستسي هست مسسوؤولي المجلس الاسسلامي

للعثور على ألبني للعروض للبيع

الغام ١٩٩٣، بينما كانوا ببحثون

عن مكان مالائم لاقامة الشروع.

ويمجرد أن القوا نظرة على المبنى

ايقنوا بانهم امام هيكل مسجد

يمتاز بكل الصفات التي يجب أن

تَتَسوافُس في المركسُ الإسسلامي

للطلوب ولأينقصب سبوي

تعديلات بسيطة، وإضافة مئننة

إليه حتى يكتمل. فضيلاً عن ان

لُلبَمني القَاتَم ميزة لا تتوافر في

اي مركز او مسجد يمكن بناؤه

الأن، وهي عراقته وأقسسته

وشسهسوة المهندس الذي وضبع

تُصميسه الأول. وهذه الميرة

بالذات هي التي جعلت السلطات

السويدية تدرجه في قائمة المباني

وتدر عاليه، إذ لم يكن لجا

النين يتراوح تعدادهم حالب

العامة للكهرباء وظل كذلك حتى العنام ١٩٩٣ هنين قبررت اختلاء في هذا الوقت كسان المجلس الإسلامي السويدي يسبعي إلى تصقيق أعظم أماني الجالد الإسلامية المتثامية، مُمثلة بيناء مركن إسلامي ومسجد يليق بها ويستوكه وآم اهم عواصم دول سكتنينافيا والشمال الأوروبي. وكنان هذا المجلس تأسس العنآ ١٩٨٩ باتحاد عند من أهم الروابط والخمعيات الإسلامية العربية

القساضي له عنده منزلة قد تتحفذ اسساسا لاستغلال غير مشروع.

والقصور الأثرية والتاريخية التي لا يجوز التصرف بها أو هدمها من دون العودة إليها نظرا إلى

بدء العمل في انشاء مركز إسلامي ومسجد على أساس قصر عريق عمره مئة عام

قنمته الخاصة. الهنذا السبيع المسلحشات والمفاوضات بين الحصول على موافقة مبدئية ببيع المبنى للمجلس وتحويله إلى مسجد. وترافق ثلك مع حملة صُد الشروع شنتها القوى العنصرية المحلية لسببين: الأول، انها ضد أي مركز إسلامي ومسجد بهذا الحجم في ستوكَّهولم. والثَّاني، لأنّ الْمُشْرِوعُ سيقّام في قُلبُ المُعِنَّة وفي إحدى أكثر ساحًاتها أهمية. وتزعم للحملة حزب الديموقراطية الحديدة الذي حدر مواطنيه من أن

اتمام هذا الصرح سيكون مقدمة لتحول خطير في المجتمع المسويدي قسد يصل يومساً إلى انتشآر الأسلام على نطاق واسع في عموم البلاد. إلا أن الحملة لم تفلح في إثارة سخساوف السسونييان لأن استطلاعيات الرأي بلت على أن اكتر من خمسين في المنة من سكان الحي نفسه يرحبون بوجود السجد بينهم كما ان المعارضة داخل مجلس البلدية كانت أقلَّ من نلك بكتسيسر ولم تزد على ممثل الحزب المتكور وحدمه بيتما أيد ممثلق الأحراب الرئيسية، ليس

اعطاء الترخيص فقط بل ودعم المسروع دعماً مابياً ومعنوباً. وترجمت هنه للواقف إلى بيع بقيمة مالية تقل كثيراً عن قيمته الفعلية (٩ ملايين كراون أو مليون يولار تقريباً). ومن ناحية أخرى ساهمت الحكومة السويدية بمبلغ ٥.٧ مليسون كسراون لصس المشروع. وكانت مسسؤولة العقاراتُ في للجلس البلديُ في حيثها السيدة مونيكا اندرشون أكنت أن اعضاء المجلس النين يمثلون الناخسبين والأحسزاب

لتنفيذه وانهاضه.

قطار الانفساق. ويضم للبني في الرئيسية كافة متفقون بالإجماع على ضرورة وأهمية هذا الشروع



PRESERVE

البني الأصلي تكون العاصمة السوينية قد حنت حنو العواصم الأوروبية الأخرى روما وباريس ولندن وبروكسيل وبرلين... الخ، بالسماح بإقامة مسرح إسلامي ضخم يجسد رسوخ الإسلام وتجنره فيها.

وكنان المجلس الإسلامي الذي يشسرف على المشسروع وأجسه صبعبوبات كباداء طوال الأعبوام الشمسة الماضية في ايجاد الأصوال التي يتطلبها تنفيذ الشيروع مما أعاق البيدء فيه، إذ بلغت تكاليفه المقدرة صوالي ثمانية مليون كراون (عشرة مسلايين دولار)، ولم يكن لدى القائمين عليه سوى عُشر المبلغ المقدر جاء من تبرعات المسلمين للحليين، إلا أن الجسهسود التي بنلت تُشَلَالُ المُنة المُنكورة أثمرت بالحصول على تمويل من إحدى الدول العربية الخليجية أخيراً ما جعل الشروع في التنفيذ ممكناً

في الخريف الماضي. وتجدر الاشارة إلى إن مشروع المركز يقدم على ثلاثة آلاف منتر مربع، ويطل على حديقة عامة ولا يبعد سوى خطوات عن محطة

صورته النهائية مسجدأ يتسع لإكثر من ٢٥٠٠ شخص، وينقسم إلى جناحين للرجال والنساء وتتبعهما مرافق صحية للوضوء كما يضم مدرسة تتالف من قصول عدة تستوعب مئتى طفل، وقابلة للتوسعة لإحقاً. كما يضم مُكتبة ستحتوي كتبأ ومراجع ومواد علمية وتربوية وقاعة للمطالعة مرودة بكل الدوريات الاعلامية وقناعية أخبرى للمنصاضرات والأنشطة الدعوية والثقافية. وسيضم للركز مكتبة اخرى لبيع الكتب والمواد العربيسة والفكرية من السُّرطة مسجلة واسطوانات منمجة. وسيكون في المركز متجر كببير لبيع الأغذية والأطعمة واللحم الحسلال ويقسيسة المواد الخساصسة التي تُهم المسلمين. وسيكون هناك جناح خياص بالشباب يتالف من قاعة للرياضة وأخرى للهو والتسلية ومقهى وستتخصص مكاتب للرابطة الإسلامية والمجلس الإسلامي واتحاد الشياب المسلم وهيشة

الإغاثة وعدد أضر من المنظمات

ترجمة فرنسية جديدة لمعانى القرآن الكريم تبتعد عن الأهواء وتلتزم روحية النص

🗆 باريس - ارليت خوري

🗷 اصدرت دار نشر «بانو» الفرنسيية ترجمية لعانى القرأن الكريم اعدها العميد السابق لجامعة جنيفُ ادوار مونتيهُ، وأشرف على نشر هذه الترجمة وقدم لها الاستاذ في علم النفس مالك شيل، (حِرْائري الأصل)، للذي أوضَّع لـ والحسيساة، مُسرورات هذه الترجمة الجنيدة وما بميزها عن عشرات الترجمات الاخرى التي سبقتها.

وقال شبل إن غالبية الترجمات الأخرى ثمت في فترات زمنية مختلفة، وكلُّ منها تتضَّمن قراءةً مختلفة للقران الكريم وفقأ للمترجع ومعتقداته والرؤية الخاصة به إلى عبد من الأمور. وأضاف يقولُ إنه بعد اطُّلاعه على ترجمة مونتيه، قرر الاشراف على نشرها نظراً إلى موضوعيتها من جهة وإلى صباعًتها بلغة سهلَّة تَجعلُها في متناول الجميع من جهة ثانية.

ونكر شبل ان تبنيه لترجمة مونتيه مبنى على اعتبارين؛ فلسفي وجمالي، خصوصاً أنه قارن بين حوالي أربع عشرة ترجمة لمعائي القران الكريم باللغة الفرنسية صدرت على مدى القرنين الماضيين.

وتابع يقول إن معظم الترجمات التي أطلع عليها مصاغة بأسلوب تقريبي على رغم أن المترجمين الذين أجروها كانوا ضليعين باللغة العربية، فالشكلة ليست لغوية بل تكمن في ان المترجم يضفي احياناً لسات خاصة به على الترجعة ما يجعلها تبتعد عن النص القراني.

وعلى سُبِيل للثال، ذكر شبل أن كل ولحد من

للترجمين تعامل بطريقة مختلفة مع مسورة مريم، ما جعلٌ مَضَّمُونَها مَتْفَاوَتَأْ مَنْ تَرجِمة أَلَى اخْرَى. وَهُنَاكَ أيضاً أسماء بعض الأشجار غير المعروفة في الغرب لكُونِها مِنَ الْأَسْجِارِ القَدْيِمةَ فِي شَبِهِ الْجِرْيِرَةُ العربية، وهي ترجمت بطريقة غير نقيقة وغير صحيحة، وقال إن الأمر تُفسه ينطبق على ما ورد في القرآن الكريم حول العلاقة بين الاسلام والانبان الأحرى فهذه العلاقات تتباين من ترجمة الى أحرى، ويعبر بعضها عن مضمون عدائي لعلاقة الاسلام بالنهودية والمسيحية بشكل مغاير للنص القراني الفعلي وأكثر تعبيراً عن موقف المترجم نفسه. ومَّن الناحيــة الجماليـة، تكر شبل أن هناك

ترجمات لمعانى القران الكريم تستحيل قراعتها لانها مصاغة بلغة كالأسيكية جامدة ومعقدة. وبالتالي من الصعب فهمها حتى على الضَّالِعِينَ بِالنَّصَوُّصُ القرانية، في حين أن ترجمة مونتيه بالغة الوصوح والنقة والأحترام لروح النص وبعيدة عن أي لمسة شخصية. وقال إنْ لَهَنَّه التَرجَّمَةُ الْجِنيدةُ مَكَّانتها الى جانب الترجمات الأخرى، خصوصاً أنها تتوحه للجميع وهي في متناول الجميع، وهذه ضرورة في ظلُ الصَّاحِةُ المُلْحَةَ في الغُربِ وَفي فرنسا الإلغاءُ الشوائب التي لحقت بِصُورة السلميُّن.

وَلَلْهُم بِالنِّسِيةِ إِلَى شَبِّلَ، إِنْ يِبِرِكَ الغَرِبِ التَوافق القائم بين القرآن الكريم والصداثة، وقدرة النص القرائي على استباق الحداثة فضلاً على مواكستها، وان اعتماد تعاليمه في توجيه الحياة اليومية أفضل أطأر لضمان الحرية ألفربية والانفتاح والتطور في احترام معتقدات الأخرين

انه على العباد . من اتم من اجل ستوكهولم ذاتها، ومن أجل السلمين، ولذلك فسسوف عند التوعيمية ان يقدمون كل آلتسهيلات المطلوبة بديات الجيدة و مثل ليم بيات قى تشرين الأول (اكتوبر) للاضي ١٩٩٨، بدأت الأشعفال في تنفيذ ألبناء وتعهدتها أكبر شركة حجله الخية ، إن بناء سويدية (B.P.A بالتعاون مع لجنة فنيلة شكلها الجلس ____ ادحله الإسلامي وضعت مهنسين قاموا بوضع التصاميم المطلوبة لترميم للبني القائم واستكمال العناصر التي يحتاجها وأهمها المئذنة. وستستغرق هذه الأعمال حوالي عام ونصف العام فقط وبانتهائها مكة للكرمة الم٢,٥ 14.41 1 11.60 17,05 15.14 IV.IV 10,TA 7,18 E,04 7,87 0,17 10,04 11,07 7,87 0,11 18,27 11,07 7,87 0,11 10,17 14.11 10.00 7, £Ÿ 0,17 11,50 7,51 17,-4 V,-Y 15.37 15.00 14.14 11. A 14.04 7,40 4,-4 11,11 12,21 0.11 يىي صدعاء ۲,۲۸ ٥,۱۲ طرابلس الغرب 14.10 مان مسقط 17,11 ٦,٤٦ 0,17 17.71 ٤.٤٦ 17. . 9 11.05 17.-1 11,10 17.41 17,71 17.71 7,7 37. · A 14.54 7,80 11.10 17.01 7,01 بارنص محد 1A, PT 17,10 11.0. 7,49 17,51 15.57 17. . 5 0,07 M, TY 17,00 12.50 a , T E 17.77 17,01 ٦,٣٥ 14. . 4 7,74 كوبنهاغن 17.71 W.EE 10.05 3,11 لتدن 17. · V 7,04 14.4. 10.50 0.11 12.71 15.44

17.47 ¥, ¥£ 0,51 تقويم المركز الاسلامي في أحن لللبيا.

رمضان خير الشهور كلها بما حدث فيه... وبما يحدث أيضاً

🗀 بيروت - عباس صفا

العمل غلول، (متفق عليه).

■ حاول الجتهدون منذ زمن بعيد الوقوف على سبب تسمية هذا الشهر العظيم باسم رمضان، وقنموا تغسيرات متنوعة لهذه التسمية ظلت في حدود الاعتقاد ولم تصل الى حدود التاكيد.

يتميز شهر رمضان بمآ بجعله خير الشهور كلها، فقيل الأسلام فزلت مسحف سيبنا ابراهيم في أول ليلة من شهر رمضان، ونزلتُ التوراة على سيننا موسى في هذا الشهر أيضاً، كما أوحى الله سبحانه وتعالى الى سيدنا عيسى بالانجيل في الثالث عشر من شهر رمضان، ونزل القرآن الكريم على سيدنا محمد خاتم النبيين في ليلة القدر من شهر رمضان. وقي شهر رمضان نصر الله الاستلام وأعسز للسلمين بانتصارات رائعة وفشوسات بأشرة، فيقى هذا الشبهار وقبعت غُرُوةً بدر الَّتي كانت البشير بقيام دولة الأسلام الكبرى وفي شبهر رمضان من السنة الثامنة للهجرة تم النصر للمسلمين بفتح مكة البنى بخلها الرسول صلى الله

علينه وسلم وقيد احتى راسيه شدة مرضه وما قد يصيبه من الشريف سجوداً وإجلالاً لله، دخل على ناقته بخول الدعاة للصلحان لا تُحُول الغَرَّاة الفَاتَحِينَ، فَأَعَلَّنُ عقوم الشنامل عن كل من أساء اليه أو الى المسلمين اذ قال: ديا معشر قريش، ماذا تقولون؛ وماذا تظنون ائي فاعل بكم؟، قالوا: «… خيراً…

> ومسلمة بشرط أن يكون قد وصل سن البلوغ ويشرط عدم المرض وسلامة العقل وان يكون مقيماً غسيسر مسرتحل، وأن تكون المراة طاهرة من حيضها أو من النفاس. وإذا كنان الله عنز وجل اجباز للعسلم الإقطار في شهر رمضان في الطروف الملك ورق إلا انه أوجب عليه أن يصوم بدلاً من أيام افطاره بعد انتهاء الظروف التي منعته من الصوم وبعد شهر رمستضان في اي وقت اراد، ويستحب ان يَكونَ ذلك في اقرب

ولم يحدد القران الكريم حالات المرض التي يباح الافطار يسبيها بسبب اختلاف قدرات الإجساد، لنلك ترك الاسلام للأنسان تقبير

اخ کریم وابن اخ کریم، قرض الصيام على كل مسلم

الجالية الكردية في أوروبا الغربية... تتجه الى الاستقرار

هلكوت حكيم *

 بین فترة واخری نستمع الی اخبار حول نشاطات الحراد أو جماعات من الجالية الكربية في الغرب بشكل عام وأوروبا بشكل خاص لا يلبث أن يلفها الصمت، ثم نعود من جديد الى الحديث عن نشاطات اخرى.

قبل عقد من الزمن أو اكثر كان احد المتخصيصين الفرنسدين في تاريخ الاصراد السياسي يكرر بانهم ميقومون بنشاط مثير ويرسلون الوعود على الاستمرارية فيه، الا اننا لا نسمع عنهم ومنهم شيئاً ينكر بعد وقت قَلْيل، وكانهم بنلك ينْخُروننا بالحركات الكربية ذاتها في مفاجأة الانفجار وسرعة الخمود، ببدو أن المتخص غير رايه اليوم وصار يعتقد بانهم باتوا يسلكون طريق السمومة في العمل والنشاط السياسي أو الثقافي أو غيره. وأيا كان الصائب، رايه اليوم ام رأيه بالامس، فان الموضوع مطروح على البحث والتساؤل حوله امر

قد تشمل تلك النشاطات والتحركات اعمالاً سياسية جماعية أو فربية تصل من اضراب عن الطعام الى تظاهرة ضد هذا ألبلد او ذاك يعسامل الاكسراد بقسمع وقسوة. وقد يصل عند المتظاهرين الى عشرات الْألوف. كما يحدث عادة في التظاهرات التي ينظمها حرب العمال الكردستاني منذ ما يقرب من عشر سنوات. وهذا الحجم بالذات هو الذي يدفع الحكومات الأوروبية الي ان تدسب حساباً مستقبلياً خاصاً لهذه الجالية وللناشطين السياسيين منهم على الاخص. وقد تأخذ طريقة التعبير عن المواقف السياسية الكردية طابعاً عنيفًا، أن كان نلك مع الآخر، لا سيما شرطة الدول التي تتم فينها التظاهرات، او مع الذات، كما يحدث في محاولات الانتحار حرةاً هنا وهناك املاً في التاثير على للراي العام الغربي ودفعه الى ادراك ما يعانيه الكراد في كرىستان من سُحق وإبادة. وتميز اكراد تركياً بهذه

الأساليب في العمل دون غيرهم من الأكراد. تعود بداية وصول هذه الجالية الى اوروبا الغربية لى الستينات والسبعينات حين اخذ العمال الاتراك يهاجرون أليها بحثاً عن ألعمل في مصانعها التي كانت تدور بحدوية وتحتاج الى الأبدي العاملة. وكان من بين المهاجرين تشير من الإكراد النين استقروا بشكل خاص في المانيا وفرنسا وهولندا. ويقنر البعض نسبتهم بربع

لهاجرين الأتراك، اي بما يعابل نسبتهم في تركيا، الإ أن الإحصائيات غير متوفرة. وما نملكه ليس ألا تقديرات عامة. فجرء من المهاجرين كان، ويعضهم لا يزال، يجفى انتماءهُ القومي تَجِنْباً للمشاكل مع النولة التركية وأجهزتها للراقبة. أذ احتفظوا بجنسياتهم وواغلبوا على العودة بين الحين والحين الى تركيا. ولا يرغبون في قطع هذه للصلة التي ظلت تربطهم بالأرض التي ولدوآ

. وكان الوعي القومي وحتى السياسي عند الغالبية العظمى من هؤلاء العصال منعدماً تقريباً. كانت لغة التخاطب والتفاهم بينهم هي التركية وان لم يكن وعيهم باصولهم الكريمة موضع شك. ولم يكن الأحراب القومية الكربية تأثير كبير عليهم. الا أن يقاعهم في أوروبا وتطور الامور في تركيا غير الكثير من هذه المعطيات وأقسما لهم المجال لاعتشاف هويتهم سياسيا والحديث عنها من دون حُوف كما كان الحال في تركيا، واستمرت الهجرة الاقتصائية خلال الستينات والسيعينات من يون توقف على رغم أن الهجرة السياسية احْنَت منذ اوائل الثمانينات تزداد وتتسع بسرعة لا سابق لها على حساب الهجرة الاقتصائية، وتصبح ايضاً وسيلة يمكن الالتحاء اليها اذا كنان الداقع الرئيسي للهجرة

لم تكن ظاهرة اللجوء السياسي الى أوروبا معروفة لدى الإكراد في الخمسينات. وكان الانقلاب العسكري في تركيباً عام ١٩٦٠ العامل الأول لدفع بعض الإكراد الأثراك الجوء الى دول اوروبية. وازدادت طلباتهم في اللجوء مع الانقلاب الثاني عام ١٩٧١ والثالث عام ١٩٨٠ لتصل نروتها وتستمر في التصاعد بعد اندلاع الحركة المسلحة التي قادها حزب العمال الكريستاني منذ عام ١٩٨٤.

أما بالنسبة للأكراد العراقيين فأن لجوعهم السياس الى الغرب بدا مع الحركة الكربية المسلحة عام ١٩٢١ وازداد بعد انهيارها عام ١٩٧٥. فقد التجا مثات من المشاركين في الحركة الى اوروبا والى اميركا. وكان اكثرهم من المتعلمين وحملة الشهادات ممن رفضوا العبودة الى العبراق وتسليم انقسيهم الى السلطات المركزية خوفاً من المصير الذي كان ينتظرهم. فاستفادوا من فرصة تعاطف عدد من البلدان الغربية مع ظروفهم. فاستقروا بشكل خاص في انكلترا والمانيا وهولندا وأميركا كالجئين سياسيين وجافظ غالبيتهم على روابطهم بالقضية الكربية فعملوا لها على الأرضية الغربية حسب حنونها وقوانينها.

وازدادت هجرة الاكراد العراقيين والتجاؤهم الي أوروبا الغربية اثناء الحرب العراقية - الايرانية. ووصلت نروتها بعب عمليات الانقال وقصف منينة خَلِيجِةُ عِلَمُ ١٩٨٨، وَمِنْ ثُمُ السَّعِ نَطَاقَهَا بِعَدَ انْهِيار انتَفَاضَهُ عَامَ ١٩١ (عَقَبُ هَزِيعَةَ الجَيْشَ العَراقي في حرب الخليج الثانية. وانت الحروب المتعددة منذ عام ١٩٩٤ بين الحربين الكريمين النيعوقراطي الكريستاذ والاتحاد الوطني الكربستاني وعدم الاستقرار في المنطقة وتدهور حال المعيشة الى تطور لا سابق له في ظاهرة اللجوء والهجرة الى اوروبا الغربية. فالكثير من الناس يرمون بالفسهم في طريق محفوف بالمخاطر قد توصلهم ألى دالجنة الموعودة، أو تخلصهم من الجحيم.

أما الاكراد الايرائيون قان حضورهم السياسي اوروبا كان محدوداً جدا في زمن الشاه. لكنهم اخذه يزدانون عندأ بعد اندلاع التحرب بين الحركة القومية الكرينية والنظام الاسسلامي في عسام ١٩٧٩ ومع بداية الحرب بين العراق وابران. والهجرة السياسية هذه ما زالت مستمرة ولكن بحجم أخف جداً من السابق بسبب ضعف الحركة الكربية في أيران.

ولم يصبح لجوء اكراد سورية الى اوروبا الغريبة حركة واسعة الامع بداية تطبيق سياسة الحزام العربي حول المناطق الكريمة في عام ١٩٧٣. فازدادت الضغوط عليهم ودفعت بعدد منهم الى البحث عن موطن اخر.

وثبين أخر التقديرات التي تعود الي عام ١٩٩١ ان عددُ افْرَّادَ الْجَالِيةَ الْكَرْكِيةَ فَيَّ أُورُوبِا الْغَرِبِيةَ وحدها تزيد بقليل عن ٨٠٠ الف شخص، وتأتى المانيا على راس الدول السَّتَقَيِلة لَهُمْ بِمَا يَزِيدُ عَنْ نَصَفُّ مَلْيُونَ، وَمَنْ ثُم قرنسا حيث يقدر عند الإكراد فيها بشمانين الفاً، وهولندا تحتل الرتبة الثالثة وفيها ٤٦ الفأ والسويد ٣٧ الفأ والنمسا ٣٠ القِأ وسويسرا ٢٤ الفأ وبريطانيا ٢١ القا ويلجيكا ١٢ القاً والبنمارك شمعنة الأف، ويقدر عددهم في كل من اليسونان والنروج وقتلندا بعسة الاف ومن الطبيعي أن تكون هذه التقديرات في حاجة الى أعادة دراسة لمّا حصل في السنتين الأخيرة في من حركة هجرة واسعة الى الدول المنكورة، وربما يقترب العدد الإجمالي للجالية الكردية في أوروبا الغربية وحدها عن مليون

شخص في ايامنا هنم وتعتبر براين الدينة التي يقيم فيها اكبر عدد من الاكراد في أوروبا حيث يقنرون بأكثر من ستين الف شخص ثاني بعدها مدينة هامبورغ وعدهم قيها يتجاوز ثلاثين الف شخص واعتماداً على الثقير أت

ذاتها فان اكراد تركيا يشكلون اعلى نسبة في أوروبا ويشكلون ما يقرب من ٨٠ في المئة. ياتي بعدهم اكراد العراق النين يشكلون حوالي ١٠ في المُلهُ. وأكراد سورية يصلون الى ٦ في المُنَّة وأكراد ايرأن الى ٤ في المُنَّة. أما البلد الذي يعيشون فيه بشكل احسن فهو السويد على ما ببدو. وقد لا يكون من باب العبث ان يتحدث الاحراد عن كردستان السويدء. فالمساعدات التي يحصلون عليها تتجاور المساعدات التي تحصل عليها الجاليات الكربية في النول الاخرى. وهم يشكلون اكثر التجمعات تشاطأ من الناحية الثقافية. فأكثر الكتب الكردية المبادرة في أوروبا تطبع في السويد. وليس غريباً أن يتحدث أكراد تركياً عن «النهضة، الأتية من السويد في ما يتعلق بثُقَافَتَهُم وَلَغُتُهُم. وقد ومنلُ تاثرُهُمْ وَانْخُراطُهُمْ فَي الحياة المبويدية الى نرجة استطاعت معها احدى

الشابات الكربيات ان تصبح نائباً في البرلمان. الجالية الكربية وجنت في الغرب مجالاً حراً للتعبير عن نفسها وعن هويتها وطموحاتها لم تكن تعرفه في اي من البلدان التي يعيش فيها الاحراد. ووجدوا التعاطفُ والتشجيع لقصيتهم من لنن الافراد والمؤسسات اللارسمية وحتى الرسمية في بعض الحالات. ألا ان ذلك ظل محدودا ولم يؤد الى نتائج رسمية ملموسة في ما يخص القضية الكربية والاعتراف بالوجود السيآسي لهذا الشعب حتى الآن.

ومع أنْ هذه الجالية جلبت معها الى الغرب معظم مشاكلها المتوارثة ويشكل خاص ما يتعلق بعدم وجود اعترافُ رسمي بكيانُهُا وما يترتب عنْ ذلك مَنْ صَعُوبُاتَ، فانها استطاعت أن تستفيد الي حد ما من الظروف الجديدة وتنشئ عددا كبيرا من الجمعيات الخاصة بها خلال العشرين سنة الأخيرة. هذه الجمعيات تعكس صورة الصراع بين الاحزاب والقوى السياسية الكربية في كريستان، قَلكل حرب جمعياته واعضاؤه، المعقون وللعابون له، شيوخه ودراويشه، كما يقول مصطلح كردي شائع. وحتى تلك التي تدعي ابتعادها عن التحرّب والحزبية فانها سارت في سياسة أضيق بكثير مما تسير عليها الاحراب على ألساحة الكربية. هذا الصراع المستعر مقيد في الدى الطويل عا دام اللجوء الى البندقية ليس اول ما يعمل به المتصارعون، والزمن يعمل عمله في صفل الافكار والاتهان.

استاذ مساعد في جامعة باريس.

٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٣٠ ستالين يبدأ ثورته الزراعية

ثَاكِرَةُ المُرْفُ الْمُرْفُ الْمُثْرِينُ

قبل انقضاضه على القائمين بها ■ إزاء المجاعة التي راحت تضبط الشعب السوفياتي طوال ما لا يقل عن عِامِين، وإذ إعيتِ الحرب الحيل التي لجا اليها منظروه وإطاراته لايجاد حل للمشكلة الزراعية لم يكن أمام ستالين آلا ان يضرب ضربته الكبرى: أنْ يَلْتَفْتُ الى عالم الزراعة ويحدث فيها، وبسرعة، واحدة من اكبر الثورات في تاريخ هذا البلد. كانت ثورة لا بد منها، وواسعة بلكثر مما كان حال الثورة الروسية

البلشفية نفسها، لأنها هذه للرة - ثورة طاولت البنية التحتية الزراعية وأدت

الى إحداث انقلاب جذري في ريف - يشكل معظم الاراضي السوفياتية -بدأت الشورة، يوم الشامس من كنانون الشاني (يتاير) ١٩٣٠، حين أصم ستالين ذلك المرسوم الشهير الذي ينص على تمويل المزارع الصغرى والمتوسطة الى كولخوزات، اي الى مزازع جماعية. ويذلك المرسوم الذي عاد ستالين ويرره خلال المؤتمر التالي للحزب الشيوعي السوفياتي (حزيران/ يونيو ١٩٢٠) عبر خطاب دام القاق عشر ساعات، حول دابو الشعب الصغير، الاتحاد السوفياتي كله الى مزرعة تعاونية كبيرة. والحقيقة ان ما

شجع ستالين على اتخاذ تلُّك السبيل كان ما سبق ان حققته من نجاح،

تجارب أولى أجريت في ذلك الضمار؛ أضافة إلى استجابة الزارعين للحرومين للقرار. وهكذا، ما أن أعلن الرسوم، حتى أرسل ستالين عشرات الالوف من جعوا الحرومين على الاستيلا

من صدور المرسوم، وكانت نتيجتها، خلال اسابيع قليلة ان وَرَعْتُ ملايين الافدنة على العائلات الزارعة. وتلك العائلات، لئن كانت أبنت في بداية الأمر خشيتها من أن تتقلب الأمور عليها، فأنها وجدت تشجيعاً لها على التحرك، خصوصاً حين قرر ستالين أن يمنح كل عائلة تشاركها في الزارع الجماعية، بيتاً وعربة واسطيلاً، وأن يسمح لها بأن تبيع، في اسواق حرة، ما تجنيه من مزروعات في

مهما يكن في الآمر فأن عدد المزارعين الذي شملتهم الاجراءات الستالينية (قبل انتقاد ستالين لها) زاد عن ١٤٤ مليوناً. كان الواحد منهم يطالب بأن يسلم

ازاء كل ذلك كان من الطبيعي لتاك والشورة الزراعية، إن تنجح، خُصوصاً وإن مندوبِي الحزب نفذُوا تعليمات ستالين حرفياً، فوزعت الإراضي، وأفقر الللَّكُ (الكولاك) وقُتل الكثير منهم وسُجِن أخرون (وفي بعض التقديرات أن عدد القتلى من كبار لللاك كان يصل الى اكثر من اربعين ولكن رغم ذلك النجاح كله .. دهش العالم حين ثار القلاصون خلال الاسابيع التالية ولا سيما في اوكرانيا، التي كانت شروط حياة المزارعين فيها افضل - على اية حال - من شروط حياة الروس. وهكذا، في لحظة من اللحظات، وتحديداً صباح الثاني من اذار (مارس) من العام نفسه فوجئ قِراء صحيفة وبرافداء بمقال يحمَل توقيع.. جوزف ستالين، وفيه يوجه هذا الاخير انتقاداً حاداً لمارسات مندويي الحزب في للناطق الزراعية، ومتهماً . أياهم يأنهم – بممارساتهم العنيفة – هم السبب في تورة الفلاحين!

الاراضي الزراعية، ويربعوا صغار ومتوسطي وكبار الللك عن معارضة تلك

اذاً، كان الامر عبارة عن حرب كبيرة فتحت جبهتها العملية بعد ثلاثة اسابيع

ابراهيم العريس

ثبات السنن الكونية بين العادن والجتمعات

الله على الساحتين الفلسطينية والعراقية خصوصاً والعالم العربي عموماً، هو نتيجة حتمية للخلل الذي أصاب في الصميم كثيراً من القيم والأخلاقيات التي كنا نعتز بها حتى وقت قريب هذا الخلل نرى انعكاساته في انهيارات واقعة على كل الأصعدة بلا استثناء: السياسي والاقتصادي والعسكري والفني والرياضي والأجتماعي والثقَّافي والاكانيمي والتعليمي، حتى أصبح المهتمون بتساعون في حدرة، كيف السبيل إلى التغيير؟

في علم المعادن والفارَّات، يتحول المعدن من طور إلى طور آخر إذا توفر له المناخ الملائم والوقت الكافي والقوة الدافعة لإحداث التحول المنشود. والفرق بين الطورين القبيم والجبيد ينبغ أساساً من البنية الهيكلية القصيعة Atomic Structaria الممزرة لكل طور والتي تنتظم فيها النرات، مما ينتج عنه خواص طبيعية وميكانيكية مختلفةٌ علماً بأن الدَّرة المُكونة للطورين (وحدة البناء) هي نفسها لم تتغير. ويتطلب تعوين الطور الجديد إجراء عمليتين ناجـحتين هما التنوية والنمو: أي تكوين عدة انوية - من عدد قليل من الذرات ببناء هيكلي مختلف عن بنية الطور الأول - تتبح لها الظروف فرصة للنمو وتخطي الحجم الحرج الذي إذا فشلت النواة في الوصول إليه تنوب وتفنى. لكي تصل نواة الطور الجديد إلى الحج الحرج لا بد من نزوح الثرات اليها بعد فك ارتباطها بالطور القديم، على أن تستمر عملية النزوح تلك حتى تتخطى النواة الحجم الحرج الذي يصبح بعده استمرار نموها مسالة وقت فقط هناك نوع أخر من التحولات الطورية يحدث عند طش المعنن في الماء من درجة حرارة مرتفعة هنا يتحول المعنن في جرَّء من الثانية إلى طورجبيد يتَّميرَ بقوة وصلادة فأثقتين غير انه يعيبه عدم الأتران، بمعنى أنه لا يلبث - قور تعرضه لضغوط أو ارتفاع طفيفً في درجة الحرارة - أن يرتد مع مرور الوقت إلى الطور المترن الذي كان بتبغي أن يتحول إليه لو كان التدريد قد تم بداية ببطء بدلاً من اسلوب الطش العنيف. هذه الأطوار غير المترنة يمكن ان تبقى على حالها إلى ما شاء الله في غياب المؤثرات الجارجية. ايضا بالإضافة إلى القوة والصلابة والصلادة، يجب أن يتميز المعدن بالمرونة، أي يقليلٌ مِنُ القابلية التشكيل. أما إذا كان المعن مناشفاً ، كما حال الأطوار غير المترَّنَّة، فإنَّه قد بتقتت عند تعرضه لإجهادات أو صُغوط من الأمثال المأثورة في مصر مقولة والتاس مُعاِدِنَ، التي يَقْرِن أَخَالَقَ وَسَلُوكَ النَّاسَ بِحُواصَ الْعَدَنَّ. فَمَنْ النَّاسَ مَنْ هُمُ مُثَلّ الحديد: صلد قوي صعب الانصهار. ومنهم من هم مثل الأومونيوم لين ضعيف سهل الانصهار. والمقارنة المعقودة في هذا المقال ليست بين المعدن والإنسان يقدر ما هي بين الأطوار التي توجد فيها المعادن وتلك التي تتقلب بينها الأمم والمجتمعات الإنشائية الفارق بين الذرة في المعدن والإنسان (وحدة البِناء) في المُجِدَمُعُ هو أن الْبُرة تَلْتَرُمُ تلقائياً بقوانين وسنن ثابِتَة في كون الله، بِينَمَا الإنسان لديه حرية الإختيار بين الانتزام بهذه القوانين وانتهاكها. قد يحدث أن يتحول طور ضعيف إلى طور قوى أو العكس، غير أن القانون الذي يحكم الية التحول في كلا الاتجاهين هو سنة كوتية راسخة وطبيعة المناخ المتاح هي التي تحدد انجاه التحول والالتزام يعني الأحد

مَعْدُونَ مِنْ الْمُسْعِابِ (مَاسِة ومَعَنُونِة) الكَعْيِلة بَيْنِاء الهِيكُل المُمِيْرُ لَكِلَ طُون واللَّذِين يستحيل الأخذ بفئة منهما دون الأخرى لقد تقدمت المجتمعات الغربية إلى الاقضال لأنها عبيت شهواتها شكلاً ومضموناً واخلصت لها الثية، فسهل عليها بالتالي الأحد باسبيات المادة. أما شعوب للسلمين فقد عبيت الله شكلاً فقط يون إحْالاص النيام فُعجرت عن التقيم المادي المجتمعات للسلمة في صاحة إنن إلى عملية تحول طورية كتلك التي تحدث في المعادن على أن تتكون النواة الإنسانية مِنْ أَفْرَاهُ صَالَحَيْنَ ملتزمين والقوانين الكونية لا تشوب اعمالهم مصلحة شخصية أو منفعة مانية.

غازي التوية *

■ اي بحث في المدى الذي احررته الأسة في تحقيق اهدافها في النهضة أو عدم تحقيقها خلال القرن الماضي يجب ان يتجه الى تفحصًّ بنية الفكر القومي العربي والبات عمله، لأن نظرياته وأراءه هي التي سابت النطقة وهي التي قانتها وهي التي رسمت سياساتها التربوياً والاقتصادية والاجتماعية... الخ

والمستعدد القومي هو سناطح الصصيري وهو الذي اثرت نظرياته واقواله واراؤه في الحركات القومية التي قامت بعد ذلك بصورة من الصور، لذلك يجب أن يتجه البحث إلى افكار ساطع الحصري القومية عند البحث في أوضاع النطقة ونجاحات نهضتها أو فشلها.

تحتل الأمة مركزاً جوهرياً في لببيات الفكر القومي وقد اعتبر ساط الحصري الأمة تتكون من عنصرين هما اللغة والتاريخ، واعتبر أن اللغة روح الأمَّة وحياتها وأن التاريخ ذاكرتها وشعورها، فهل كانت الأمة المُوجِ ودة انذاك عند قَسِام الفُكّر القَّوْمَي بِنَعُ وَتُهُ صَرَتَكَرَةَ عَلَى هَدِينِ العاملين فقط: اللغة والتاريخ؛ لقد كانت الأمة الموجودة انذاك آمة ترتكز على عاملي اللغة والتاريخ بالاضافة الى عامل أخر اساسي هو الدين الإسلامي، وربما يكون العاملان: اللغة والتاريخ تتبجة لعامل الدين

ان نظرة متفحصة متانية موضوعية الى واقع المنطقة في القرن التاسع عشر يقول إن الدين الإسلامي كان عاملاً رئيسياً في تشكيل الأمة التي كَانْت تَسْكُنُ الْمُنْطَقَةُ الْعَرِبِيةَ، فَهِوَ الذِّي وَحُدُّ عَادَاتُهَا وتَقَالِينِهَا انطَّلَاقاً مِنْ شرائعة، ووحُد تاريَّحُها الذي دَارِّ جُولِ انتَصاراتُ السَّلَمانِ وَهَرَائِمَهِم، وَوَجِدُ مَقَايِيسِها الإِجْتَماعِيةُ وَالْإِدِينَةُ فَي الْوَاجِبُ وَالصَّالَ والحرام انطلاقاً مَن قيمة، ووحد ثقافتها في النظرة الِّي الكون والإنسار والحَياةِ انطلاقاً من افكاره، ووحد حَضَّارتها وجعلِها تقوم على التوحيد وعلى اعمار الننب والتطلع إلى الأشرة انطلاقاً من عقائده، ووحد اقتصادها ألذي يقوم على تشنجيع الكسب الحلال وعدم الاسراف في الانقاق وتحريم الربا ووجوب اداء الرَّكاة انطلاقاً من احكامه، ووحَّد لغتها فكانت العربية هي لغتها في العبادة والمعاملة والتاليف انطلاقاً مَنْ قَرانَهُ، وَوَحُدُ مُخْيَالُهَا الذِّي أَتَّجَهُ الى تَعَظَّيْمِ الرَّسُولِ وَالمِحَابِةِ

طرح الحصري في بعض كتاباته الشعوبية قديما وقيام بعض المُنازِعات بِينَ التَّرَكُ وَالْعَرِبِ فِي الْقَرِنَ التَّاسِعُ عَشْرِ حَنْدِثاً بَلْيَانِ عَلَى عَنْ صَالِح عَدَمُ صَالَاحِيةَ النَّذِنَ لأَنْ يَكُونَ عَنْصُواً رئيسَيًّا فِي تَكُونِنَ الأَمَّةِ، أَمِا الشعوبية فهي تدل على موقف فئة من رعايا الخلافة الأسلامية نحه الأمة الإسلامية لكن هذا لا ينفي أن بقية الأمة كانت موحدة في عقائدها واقكارها وعاداتها وتقاليتها وأخلاقها وثقافتها وحضارتها ولغتها وتاريخها وارضها وارادتها التي تستعدها مِن الدين الإسلامي، أما قيما بتعلق بسعض المنازعات بين العرب والشرك فهذا امر طبيعي في كل مَجْتِمِعُ حَثِي وَلِوْ كَانَ عَرِيدٍاً كَلَهُ أَوْ تَرَكِّياً كَلَهُ، وَكَانْتَ تَلْكُ الْمَازِعَاتَ تَحْدُ اطراً لَحَلَهَا كَمَا حَدِثْ في الإنهاق الإخبِر بِينَ هَبِيَّةُ الإنصاد والترقي التركية وبين هيئة الشبيبة العربية غداة الحرب العللية الاولى والذي نص على أداء العرب للخدمة العسكرية الأجبارية في ولاياتهم، وزيادة تسية السُوولين العرب في الدوائر العليا، وفي اصلاح ادارة الولامات وفق ما يقتضيه نظام اللامركزية الغ... ولكن هذا لا ينفي دور النين الإسلامي في ايجاد لحمة مِن العرب والاتراك خلال تعاشهم مع بعضهم

رون سابقة، ويؤكد ثلك اعتراف ساطح الحصري في كتابه محاضرات

الى أي حد ساهم الفكر القومي العربي في نهضة الأمة؟

ني نشوء القومية، أن السواد الإعظم من العرب كأن مرتبطاً بالنولة العُثمانية، متكلاً عليها، مستسلماً لها، ومعتبراً الخلافة ممثلاً له.

للجمعيات التعاونية (الخاصعة لسيطرة الحزب ورقابة لجانه، بالطبع) ارضته

وحيواناته والبذور وما يملك من انوات ليحصل في المقابل على حق استخدام المرافات والمرارات. أما الانتاج فيسلم للنولة بشكل جماعي وهي تحدد ملك وما يتعلق بنك (في الصورة فلاحون يتظاهرون ضد اساليب الحزيين،

اذاً، عل فشلت مثورة ستالين الزراعية، ام فُشلت؟ كان هذا مع السَّوَّالَ ا

الذي أرق الزعيم الاوحد وجعله حاد الانتقاد لانصار الثورة ولأعدائها

سوأه بسواه، ما أثار ارتباك الاحزاب الشيوعية في العالم اجمع، وَإِثَّالُ السُهِيرة الشهيرة

التي كانت القضية الزراعية على اية حال واحدة من اسبابها وخَلفية اسأسية

لم يقف ساطع الحصري في كتاباته القومية عند اغفال عامل الدين الاسلامي من تشكيل امتنا بل تعداه الى نفي أن يكون البين عاملاً من عبوامل تشكيل الأصة وهو في ذلك كأن يقرأ الواقع الأوروبي الذي لم يشكل الدين فيه عاملاً من عوامل بناء الأمة عنده، وكان الواجب عليه ان يتفحص واقعنا ومفرداته دون ان ينظر عليه بعين اخرى او يسقط عليه وَاقْعاً احْرَ، اذا فعل ثلك فسيرى ان النين عامل رئيسي في تشكيل الأمة التي كانت نسكن المنطقة العربية.

أِن اغفال الدين الإسلامي كعامل في بناء الأمة جعل الفكر القومي فكراً بعيداً عن واقع الأمة، وجعله فكراً تخبوياً لا تتجاوب الأمة معه، لذلك كَانَ عبد اعضاء حزب البعث ١٥٠ شنخصاً عندما قانوا انقلاب عام ١٩٦٨ في العراق، ووصل أعضاء حركة القوميّين العرب الى ملة عضو في جميع العالم العربي بعد عشر سنوات من بداية عملهم، وهي ارقام تُدلُ على قلة تجاوب الأمة مع هذا الفكر وريما كان الاستثناء الوحيد في تجاوب الجماهير مع الفكر القومي كانت في زعامة جمال عبدالناصر الذي تُجاوِيت معه جمّاهير غفيرة من الأمة في كل انحاء العالم العربي، لكن هذا الاستثناء لا ينفي ما ذكرته لكنه يؤكده لأن عبدالنامبر لم ينف الدين الاسلامي من طرحة القومي كما نفاه القوميون الأخرون بل بقي يعتبره عاملاً من عوامل بناء الأمة في كل مراحل تطور تفكيره فبعد قيامً الثورة طرح نظرية النوائر الثلاث: المصرية والعربية والاسلامية، وانشأ لجنة مؤتمر العالم الإسلامي التي قادها أنور السادات.

لم يقف الفكر القومي العربي في مرحلة الأشتراكية التي بدات في الستينات والتي راوج فيها بين القومية والاشتراكية عند نفي كون الدين عاملاً من عوامل بناء الأمة، بل انتقل الي مرحلة ابعد هي الدعوة الي أتهام النين الاسلامي بأنه اساس التخلف وسبب الجمود والانحطاط وانَّهُ الْعَقَّيَّةُ امام النَّهُضَّةَ لَنَكَ لا بِد مِنْ محاربتِهِ وابعادِه وتحطيم البني الاحتماعية المتصلة به من أجل أن يتحقق التقدم في المجتمع العربي.

ان عدم اعتراف الفكر القومي العربي بالدين الاسلامي كعامل من

عواملٌ بناءً الأمة، ونقيه امكانية أن يكون النين بالأصل عاملاً من عوامل بناء الأمة، ثم اتهامه للدين الاسلامي في مرحلة الاستراكية بأنه سبب جِمود الأمة وانحطاطها، كانت له نتَّاتُج متعددة، منها: انه اقام فحوة كبيرة بينه ويين جماهير الأمة، وجعله يغفل عن كثير من خصائص الأمة وصفاتها ومكامن القوة والضعف فيها، وجعله لا يعالج مشاكلها معالجة صحيحة، ولا يحسن مخاطبتها خطاباً مناسباً، أن كل ثلك وغيره ادى الى عجرٌ قيادات الفكر القومي العربي عن تحقيق اهداف الأمة النَّهضوية في الوحدة والاستقلال والرفاه والشاركة في البناء الحصَّاري، بل على العكس جعلَها تكرس التجزَّلة والقطرية، وحعلها تلع فريسة التغريب بدلاً من صياغة النموذج الخاص بالامة في مختلف مُجِالات الحياة، وجعلها تفشل في تعبئة الأمة التعبئة المحدحة ليكون في مقدورها التغلب على الاحتلال الصهيوثي وصد خطره الداهم وجعلها تفشل في اطلاق طاقات الأمة العلمية والأبداعية ليكون لَهَا نُورُهُا فِي البِناء الصَّصَارِي للبشرية، وجعلها لا تنجح في بناء الا تصاد البناء الذي يجعل الأمة غنية عن مدّ يدها الى المعونات

* كاتب فلسطيني.

الثقافة العربية والالتفات نحو الشرق

احمد أيو زيد *

🗷 مما يؤخذ على الرعيل الأول من المعكرين العرَّبُ النين أرسوا قواعد التنوير في العالم العربي الصنيث وحملوا لواء الدعوة الى ضرورة انقتاح العقل العربي على العالم الخارجي، انهم وقعوا اسرى الثقافة الغربية التي سيطرت على معظم تفكيرهم بحيث لم يكانوا يعطُون للنَّقَافَات الشَّرقية العربيَّة مَا تُستحقَّه مَنْ عَنايَّة واهتمام ولم يعملوا على توفير المناخ اللازم لقيام تفاعل حقيقي خَلَاقٍ بِينِ الثقافة العربية وتلكُ الثقافات الشرقية، على الرغم من العلاقة الاجتماعية والثقافية بل والدينية، إلى حد ما، التي ربطت بين العالم العربي وبين بعض مجتمعات الشرق الاقصى خلال فترة طويلة من التاريخ وبضاصة بعدان وجد الإسلام طريقة آلي تلك البقاع وتركت الحضارة العربية الإسلامية آثاراً واضحة في كَثُير مِنْ مَطَاهِرِ الثُّفَّافَةِ هُنَاكِ. نَلْكُ عَلَى الرغم مِنْ أَنْ الثقافة الهندية والثقافة الصينية - على سبيل المثال -اسهمتنا ولا تزالان تسهمان إسهاماً كبيراً في الفكر

الإنساني لا يمكن التهوين من شانه. ومسحيح أن بعض الكتباب والمفكرين في العبالم العربي تطرقوا في بعض كتاباتهم - بشكل سريع في الاغلب - إلى بعض جوانب تلك الشقافات الشرقية وتحدثوا عن الفاسفة الشرقية للتحليل على أنها أقدم وأكثر رسوحاً واقرب الى الروح الإنسانية من الطسفة اليونانية التي وجنت طريقها آلى الفكر العربي القنيم والحبيث على السواء كما كتبوا عن بعض ابيان الشرق القنيم مثل البونية والكونفوشية أو تعرضوا لاعمال بعض المفكرين الفلاسفة أو الشعراء المعاصرين مثل إقبال أو طاغون ولكن هذه الكتابات كانت تُضاطب قطاعات محدودة من المثقفين العرب ولم تفلح في التقريب بين الثقافات في نطاق ما، فضلاً عن التحامها بالثقافة العربية بحيث تكون عاملاً فعالاً ومؤثراً في توجيهها نحو ميادين او حتى موضوعات جنيدة لم يكن لها بها عهد من قبل. وهذا معناه أنه لم يكن هناك تواصل حقيقي فى العصس الحديث بين هذه الدُّقاهات المُسرقية وبينُ

الثَّقَافَة العربية يشبه التواصل مع ثقافات الغرب. ووجه الغرابة هنا هو أن هؤلاء الرواد الأواثل الندن نهلوا من الثقافة الغربية والنين يتمتعون بغير شك باتساع الأفق وعمق النظرة والرغبة الإكينة في تطوير الثقافة العربية والخروج بها إلى اوسع نطاق ممكن على المستوى العالى كانوا لمسواعن قرب بل وعاصروا اهتمام الغرب ذأته - ويخاصة في قرنساً بالثقافات الشرقية القديمة الزاقية، ولا بد أن يكون بعض هؤلاء الرواد عرفوا كتابات بعض (المستشرقين) الذين عنوا بدراسة ثلك الثقافات من أمثال مارسيل غرانيه وكتاباته عن الصين، وجورج ديميزيل واعماله الكثيرة عن اللغات والأديان والأساطيس والآداب الإندواوروبية واثرها فئ

القكر اليوثاني القنيم، وغير هنين العالمي كليرون كما لابدأن يكونوا عرفوا المشروع الضحم الذي شرف عليه ماكس موللر منذ القرن التاسع عشر وهو نقل التراث الشرقي القديم وبخاصة التراث الهندي أو بعضه، الى الألمانية ومنها الى اللغات الأوروبية الاخرى وظهور عدد كبير من المجلدات تحت عنوان شامل هؤ كتب الشرق المقدسة، وهكذا: ولكنهم مع ذلك اغفلوا الى حد كبير جداً شان تلك الثقافات الشرقية التي كانت - ولا تزال - تجد كثيراً من الاهتمام والاحترام في الغرب، وهو اهتعام بتجاوز نطاق للخمصصين الني الجمهور المثقف العريض، كما يُستبل على ثلك من كثرة وتعبد طبعات تلك الإعمال الكلاسيكية والدراسات العديدة التي تقوم حولها أو ترتكز عليها:

وضعوبة الاتصال الثقافي للباشر بخل في الانصراف من الاصراف من الاصراف من الااصراف الثقافي الماشر بخل في الاصراف تَخَالُ الْعَقَوةُ لَكَاضَية عن الاهتمام بثقافات ذلك الشرق، وَقَدْ يَكُونَ لَحُصُوعَ الشَّطِرِ الإكبر مِنْ العِالمِ العربي، مثَّدُ أواخر القرن الماضي وحتى أواسط هذا الغرن تَقْرِيبَا للاستعمار الأوروبيّ اثره أيضاً في نلك الإنبهار الشنيد بالثقافة الغربية نون الثقافات الشرقية، وثلك مصداقاً للقواعد الشهيرة عن ميل المغلوب لمحاكاة الغالب.

وجاء نلك على حسباب الشرق الاقصى المغلوب هو أيضاً على أمره ثم كان هناك دائماً إعجاب المثقفين في العالم العربي بالعقل الغربي الذي أفلح في (إنتاج) العلم والحضارة الحديثة بغضل أعتماده على مبادئ واصول النطق والنظرة العلمية الوضعية الوضوعية الى الأشياء، وذلك على العكس من العقل الشرقي - عموماً -الذي انتج الإدبان والذي كثيراً ما يركن الى الحيال والئ التفكير الغيبي الذي يتجاوز حدود للحسوس، كما كانًا الرأي السائد في الغرب حتى عهد غير بعيد، ولعل بعض أثارة لا تزال قائمة هذاك حتى الأن، وهو راي وجد للأ صدى لدى الكثيرين في العالم العربي بل وفي الشرق الأقصى أيضاً. وكَتْبِيرُ مِن الكتابات في الغرب تصورًا العقل الشرقي على أنه عكل (حدسي) تنقصه القبرة عليُّ التفكير المنطقي للنهجي المنظم كما أنه عقل (تركيبي) لأ يقدر على التنطيل ويتمير بالجمود وللضافظة علي القنيم والرجوع إلى الماضي وتمجيده بدلاً من أن يرتاداً الواقع للكشف عن أسرار العالم بنظرة مستقبلية عملية تقوم على الشجرية. وكل هذه صفات تنعكس بالضرورة على الشقافات الشوقعية ذاتها التي تعيل الي المهادخة والاستسلام والرضا بالاسر الواقع ومنصاولة إيجاد تبريرات) له، وهذا سر تخلفها عنَّ الْلُقَافَةَ الغُربَيَّةُ للتحفزة الوثابة التي تبحث دائماً عن أصول الأشياء وعللها ثم تعمل على تسخيرها لمطحة الإنسان

واياً مَا يكون رأي الغرب في الثقافات الشرقية، فالذي لاشك فيه هو أن التراث الشرقي القديم بالذات زاخر بالاعمال الابية والفسفية والدينية والإخلاقية والفنية التي تقوم على تقكير منهجي سليم وعلى فهم عميق للكون وللطبيعة الإنسانية وللعلاقات بين الإنسان كما يظهر - على سبيل المثال - في ملحمتي الهند الشبهيرتين «الرفايانا، ودالمهابهاماتا، وكذلك في الذمبوص الفيدية وغيرها، وهذه الاعمال الكيري خليقة بأن تجد طريقهل للى القارئ العربي عن طريق الترجمة، فهي جرء من التراث الثقافي الإنساني الراقي كما أنها كلها يمكن إن تكون مصدر إثراء للفكر والخيال والقدرات الإبداعية في الثقافة العربية. ونلك إذا نحن اعفلنا - ولو إلى حين ع الصليث عن الأنجازات التي حققتها الهند والصين والسابان وغيرها من دول ألشرق الأقصى في مجالاتير الثقافة المتنوعة في العقود الأخيرة من هذا القرن.

ونقل هذه الاعمال التراثية الضخمة الى اللغة العربية سهمة خطيرة لا يمكن تركها للجهود الغردية، أور للاهتمامات الشخصية، وإنملا بدمن أن تتكفل بهاء حدى وزارات الثقافة أو إحدى المؤسسات الثقافية الكيرى في العالم العربي نظراً لما يتطلعه ذلك العمل من جهد ومال فضلاً عن توقر المترجمين النين ينقلون من اللغات الإصلية وليس من الترجمات الأوروبية. وقدَّم يكون الاهتمام بتنفيذ مثل هذا الشروع الذي اعتقد انه حيوي بالنسبة الى إثراء وتطوير الثقافة العربية يداية للاهتمام بتعليم اللغات الشرقية على نطاق اوسع ما هو عليه الآن فعلاً، بِل وبداية لخلق علاقات ثقافية وطيدة تقوم على الفهم العميق والتيادل للثمر من الثقافة العربية وثقافات الشرق الاقصى التي طال الانصراف عنها بغير مبرر معقول أو مقبول.

* انثروبولوجي مصري.

1 6-4

التفكير بصوت وقروء

انشدوا (المارسييز) على قبر (الجنرال)

■ اقام الجنرال (نتيمول) احتفالاً خاصاً بعيد رأس السنة الجديدة ١٩٩٩، يعا إليه رعماء أوروبا ومفكريها، والقي فيهم خطاباً عاطفياً ملتهياً: معلناً أن أوروبا العظمي. قد خطت أولى خطواتها الثابتة -الراسخة - نحو الوحدة الكبرى، وإن أحلام الخمسينات، التي شكك فيها الكثيرون، قد أوشكت أن تتحقق، وإن ابناء أورويا سيعيشون

ويتبادلون السلع والخدمات والمزايا من مون حدود نقدية، أو جمركية، أو

جرائية ترفع تكاليف هذا التبادل، وتحول دون تصفيق (أورويا)

لإمكاناتها الاقتصادية، وتحد من قدرتها على منافسة الولايات المتحدة

ومع نلك قان العملة الأوروبية الموحدة، التي بدأت فعالياتها السوقية،

يوم أمس الاثنين، تكاد تعيد (ديجول) إلى الحياة وتحضر معه أراءه

لقديمة - الجديدة، في النظام النقدي العالمي وفي الموقع المتميز للولايات

المتحدة الأميركية، ودولارها، في هذا النظام، وضرورة تحرير هذا النظام

أو إسخال نوع من التوازن عليه. وهذا التوازن، في نظر (ديجول)، كان لأ

بد أن يكون بإعطاء دور أكبر لـ (أوروبا) فيه، أو على أية حال دور أقل

للولايات المتحدة الأميركية، ويريطانيا، وهي الإبنة الأميركية، بالتبني، في نظر (بيجول)... ومن هذا كان استعماله حق النقض الفرنسي ضد

دخول بريطانيا الى السوق الأوروبية المشتركة، في منتصف الستينات. حاول (ديجول) جاهدا وبالخصوص خلال الأزمات النقدية الكيرى،

أن يعيد تأسيس نظام نقدي دولي قائم على قاعدة الذهب، بدلاً من الدولار - المرتبط بالذهب - وفقاً لميار ثابت للتداول بينهما. وفشل

(بيجول) في ذلك، لأن نظام ما بعد الحرب العالمية الثانية كان نظاماً

(ميكون) من المقام الأول، يحتل معيار النهب فيه، مركزاً رمزياً فحسب، أما الحاكم الفعلي فكان الدولار الأخضر الجيار، يسنده

اقتصاد ضخم فعال، وقوة عسكرية وسياسية هائلة، وعالم خال من البدائل الأخرى الفعالة اقتصابياً، أو سياسياً، أو عسكرياً.

كان (الجنرال) يقول إن مكانة (النولار) في النظام النقدي تعطي للولايات المتحدة الأميركية، امتيازا ضخماً وثميناً للغاية، وكان يشير

الطبع إلى قدرة الولايات المتحدة على تمويل عجزها الخارجي، وانفاقها

الدولي، إلى ما لا نهاية تقريباً، بسبب المكانة الركزية للدولار في النظام

إنْ أية بولَّة اخْرى لن تستطيع ان تواجه عجزاً خارجياً مستمراً دون

إن تلجأ إلى السحب من احتياطاتها النقدية، أو الاقتراض بـ «العملة

الصعية، لأن عملتها الوطنية غير مقبولة لتسوية التزاماتها الخارجية.

أما الولايات المتحدة الأميركية فهي تستطيع أن تقابل تلك الالتزامات مماتها المحلية، الدولار، وهي أيضاً، العملة العالمية السيطرة والمقبولة،

والتي كان يبدو، ولا يزال، أنَّ «شهية» العالم الآخر مفتوحة بلا حدود لاستقباله ومضغه وهضمه، والاستفادة من «فيتاميناته» و «معادنه»

فقد تمكنت الولايات المتحدة الأميركية، منذ الحرب العالمية الثانية رحتى الآن، من تمويل حرب (فيبتنام)، ومجهوداتها العسكرية الأخرى، ومساعداتها الخارجية، ومجهودات الإعمار الأوروبي، والعجز المتنامي ني ميزانها التجاري، وكان الوضع النولي المتميز لـ (الدولار) هو

والآن، ويعد، اربعين عاماً من المجهودات الأوروبية، يواجه (النولار)

فالدخل القومي الإجمالي للمنطقة يقارب السبعة ترليون دولار (سبعة

الاف ألف الف دولارً)، وهو مماثل للدخل الإجسالي القومي للولايات

اول تحد حقيقي أمام الرِّ (يورو)، العملة الأوروبية الموحدة، التي تمثلُ

واستعداد الآخرين لقبول هذه العملة محدود، أو غير موجود أصالاً.

النقدي العالمي وفي نظام المدفوعات الدولية.

عمَّانُهَا ووسيلتها في ذلك.

وبالطبع، كان هذا ممكناً لو أن الجنرال كان حياً.

شارك في المهرجان الأول للدراما الإغريقية

إيلى لحود: المسرح اللبناني في طريقه الي الزوال

■ شارك المضرج المسرحي اللبناني الليناني الليناني المسرحان الأول للدراما الإغريقية (اليونانية) الذي اقيم أخيراً في مسرح ددافوس، الأثري في قبرص.

والمخرج لحود استأذ محاضر الجامعة اللبنانية حيث تذرج في العام ١٩٧٢. ثم أوفينته النولة اللينانيسة الى قرنسا للتخصص في الإخراج المسرحي ونَّال دكـ تـ وراه في مروضوع «اريسطو فانس، مبدعاً مسرحياً، تناول فيها أثاره كاملة شاعراً ومسرحياً، اضافة الى عمله في الجامعة اللبنانية، استاذاً، فهو الأمين العام للمركز اللبناني للمسرح التابع

للمؤسسة الدولية للمسرح. في يداية القسانينات انتسا لحود محترفاً لإعداد الممثل في عمشيت وسمّاه محترف عمشيت للسرّحي، بهدف اعداد المثل اعداداً مسرحياً صحيحاً والبحث عن معطين خارج بيروت خصوصاً في تلك الآيام (سنوات الحسرب اللبنانية) إذَّ «لم يعد في إمكان الناس أن يصلوا ألى بيلُون التي تُعانَّت تتخذى مَن المُواهِبِ الأتيسة من المُناطق، على مسا قسال لحدود

ولا يزال لصود يعمل في محترفه، اضافِة الى التعليم في الجاّمعة، مِندُ ١٥ عاماً، وتخرج فيه نحو ٦٠ ممثلاً حتى الأن. وميزة «محترف عمشيت، انه يستقبل الموهوبين من دون النظر الى امكاناتهم الأكاديمية خبلافأ لمعاهد الجامعات التي تفرض على الطالب أن يكون حاملاً شهّانة البكالوريا اللبنانية

اليه كل راغب شرط أن يكون وسليم العقل، ورمجيداً للقراءة والكتابة، ويتخرج بعد ٣٠٠ ساعة عمل ويطي افادة عمل لا شهادة، لأن التعليم في والمحترف، عملي وفعلي وليس نظري، وتمرر النظريات منّ خلال العمل واسترق بعض الوقت وأشرح للتلامذة بعض الأمور الأساسية بحسب لحود. وأوضح انه خَرَج قبل أيام الدفعة السابعة في المحترف بعرض مسرحية من اعمال الكاتب الألماني «برشت» تصرف بنصها وسماها «مونديال من نوع آخر»

لمناسبة مثوية برشت.

وأسس لحــود من تلامــنته في دالمحترفء ودالجامعة، دنواة مسرحيته، تعرض المسرحيات وتشارك بالمهرجانات وتمثل ابنان في الشارج ومنها اشتار ممثلين عرضنا عمله وأوسب الملك الذي فارّ بالجائزة في قبرص، في مهرجانَ «الدراصا الإغريقية» الذي شارك فيه سبعون متخصصا مثلا ٢٢ بولة منها اليونان وأسيركا وليتوانيا وقبرص

وانكلترا واستراليا وبولونيا وغيرها. وأعد لحود المسرحية خصيصا للمهرجان، وأرسل عمله قبل الشاركة كباقي الدول مسجلاً على شريط فيديو، ويؤدي المسرحية المشالان شربل راموراتي (من معهد الجامعة) وحنا عيد (من المحترف)، فاختارت اللحنة عشرة اعمال كانت «مسرحيتنا بينها» وتحكي قصة «أوديب الملك؛ في عشرين نقيقةً

بحسب الشروط ومن المصابفة أن قدمت الفترقسة الأميركية القصة (أوديب) نفسها ولكن برؤية حسيته جداً واظهروا داوبيب،

وكان يسعى الى نهايته.

حليقاً ومرتدياً زياً اسود وواضعاً ربطة عنق، وجعلوا ،أوروزياس، امرأة عرافة تضع نظارات وهي أصغر منه سنا. اما لحسود فيتناول النص برؤية لينانية معتمدأ، على نصّ للشاعر «أدونيس» وضعه في السبعينات «وهو مصدر ثقة» ومتصرفًا به إذ أبقى على الأدبيات منه ومسرح اللازم مسخملاً على أجواء السرحية حوارات صوتية لكورس مع بعضه بعضاً ومع «اوييب، اضافة الى موسيقي كورسيكية (نسبة الي كورسيكا)، وهي قريبة من الأناشيد اليونانية القنيمّة، وأنخل اليها نايات

شرقية، واعتمد العربية الفصحي. أما ﴿ وبيبٍ ، فقد أظهره شاباً مرتبياً ثوباً أبيض وواضعاً وشاحاً أحمر. يشنق «اوديب» به نفست في النهاية. أمسا

واعمى ويائس لأنه يعلم الحقنقة. اضافة الى سية بحجم الإنسان بقيت جاثمة على المسرح للدلالة على أن الشخص دمية في لعب القدر وداويين، لم يكن م حَيْراً ويوضح لحود أن العرضين اللينان والأميركي، أتاحا للجمهور المقارنة بين الرؤيتين ونالت الرؤية اللبنانية اغجأر الجميع وفازت بافضل عرض، أضافة الي اعجابهم الشديد وجسرس اللغمة وموسيقاها وطمتحل العربية دون فهمهم القصة لأنهم كلهم مختصون ويعرفون هذه الأثار العظيمة.

السرح وواقعه في لبنان حيث هناك همس حالياً في المسرح الجادي ويطلق صرحة كي لا يهمش كلياً إذ لم يعد هناك من المسرحين الجانين سوى أساتذة المسرح في المعاهد منهم شكيب خوري وانطوان ملتقى وريمون جبارة وسواهم وهم فقط النين يعملون راهنا على المسرح الجاد الذي هو جزء من التعليم والحضارة أو نروة تعقيد حضاري يبخل في عصر أوجيل. وللوصول الى مُسَرح جيد يجب أن يشارك الجميع إذ لا يمكن فرداً انشاء مسرح. ويوضح أن لا أطار للمهنة ولا هيكلية

ولا يزال والمسرح هامشياً في لبنان ومعادلا للكباريه وعلب الليلء وننفع ضريبة اسمها «ضريبة ملهى» والمسرحي يعمل ستة أشهر ويرتاح مثلها منتظرآ في بيته ما جعل كثراً يعملون بالبيلجة وتبسيسعسون اصبواتهمه لأن الدوبلاج منتظم ويؤمن بخلا ثابتاً. وهم معنورون.

وللشام والعراق..

الاسلامي الذي وحد الشبام ومصر

حارطة الطرق التجارية العالمية.

ويقف اليوم خان داسعد بأشاء

الى جوار الجامع الاموي وقصر

وجائزة قبرص لم تنس لحنود هم

الزوال والاتقراض، ويحل منحله، خطأ، الإنتاج التلقريوني على رغم أنهما قطاعبان منقصب لأن وكبلاهما مهم الدولة التي لم تضع خطة ثقافية أسوة بخططها النفاعيية والأقتصبانية ويخاصة حيال النين أوفيتهم الى الخارج ليتخصصوا في الإخراج السرحي، ولم تشيء مسرحاً وطنياً واحداً في حين ان بولاً كثيرة سبقتنا في هذا الإطار، إذ في القاهرة ثمانية وثمانون مسرحا وطنيأ وفي بيروت لا نجد مسرحاً واحداً تملكه الدولة. ويقسول دانا اعد ممثلين ولكن أجدني شاعرأ بالننب حيالهم وخصوصأ حين يسالوني ماذا تفعل يا أستاذ؟. أنا أعطينهم العلم والمعارضة الأكسانيميسة واستاعتهم قدر الستطاع، ولكن هل أستطيع الاستمراري وهل تؤثر موجة ومسرح القوالين على المسرح والجاده أجاب دكلا. القوالون نوع أخر من السرح ونصترميه ولسنا ضيده وهده ظاهرة تكاثرت بعد الحرب لأن الناس يريدون أن يتسلوا ويرفهوا عن انفسهم علماً أن في

الى الآن لم تستطع انتاج كوميديا كبيرة. ونحن على اي حال من النوع الحيده.

ويقول والمسرح الجاد في طريقه الي وضروري. ويعتبر أن السؤولية تقع على

ويستطرد قائلاً «أثبتت التجارب، منذ مارون نقاش في القرن التاسع عشر، إلى اليوم أن اللبنائي يحب المسرح الجامع والشسامل للذي يضم الرقص والغناء والاستعراض والتمثيل وبهرجة الملابس وغيرهاء ويختم دوهذا النوع يحتاج انتاجاً كبيراً تكون وراءه شركات لا

السرح الجدي كومينيا مهمة حداً. ولكن

خانات دمشق بناها الفنانون ويستثمرها التجار... وروادها من السياح

🗆 دمشيق - سمر ازمشلي

🗷 تبقى الجولة السياحية في ارجاء بمشق ناقصة اذًا لم تنته بزيارة لحد اهم معالمها التاريخية الذي يبرز طابعها التجاري ويتمثل في الخانات التي ما زالت تمارس حتى الآن النور المرسوم لها بتمركزها في الاماكن التجارية والحرفية والصناعية وسط اشهر المواقع الإثرية في بمشق القبيمة. ومسا بقي من الخسانات في سسواق دمنشق القنديمة صبار محمية باعتبارها من الابنية الإثرية: التي تتحدث عن الماضي. وعلى رغم أنهنا منازالت تمارس الوظائف التجارية فإن معالمها وأساليب توظيفها تبيلت الي مستسساغل وبكساكين ومكاتب حالياً أغلى من والشائرليزيه، كما يقول أحمد اللحام مالك احد ألمحال في خان الصدرانية وسط سوق البرورية الشهير.

يؤكد اللحام الذي تعود ملكية محله الى جدة منذ ٤٠٠ عام أن عمليات البيع والشراء للمحال داخل الخانات «قليلة لأن الإسعار اصبحت مرتفعة جدأ وهي اغلى من الشائزليـزيه، ويضَيُّف انْ النشاطات التي يضمها الخان اصبحت متنوعة فهناك تجار الاقمشية والنسبيج الىجانب بائعى العطورات والرز والشاي ومكاتب الاستيراد والتصنير والحلاقين والإسكافيين وغيرها. اللاقت أن أهم الخَّانَاتُ الباقية

في دميشق لا ترال قيائمية في

بالجامع الامسوي من الجنوب والغبرب ويصبورة خناصبة في اسواق مدحت باشا والبزورية والصناغة والصرير والخياطين حيث تمارس وظائفها ضمن الإماكن التجارية والحرفية والصناعية، غير أن عسما قليل لا يقارن مع ماكانت عليه في العهود الإيوبية الملوكية الأبلغت مائتن وخمسة وثمانين خانأ لمختلف الاختصاصات التجارية والفندقية

والعسكرية والبرينية.

وجاء في المصائر التاريخية ان الخانات برزت بعد الفتح الاستلامي لنمشق وقيام الدولة الاصوية ألتي انشبات شبكاتها الادارية والعسكرية والبريدية وتعلدت اغراضها في المرحلة

الاولى كأبنية للاجتصاع والمبيت الاسواق التجارية التي تحيط وتخزين البضائع وعقد الصفقات. وتعسدت وظائفسهسا بين ايواء القوافل وتموينها وبين كونها مقرأ للمقاتلين أو منشات لأغراض البريد او العمل الفندقي البحت. وتضيف المسائر أن كلمة الخان ذات الأصل الفارسي استخمت منذ دداية العصصس الاستلامي للأشارة الى الخانات التي اقيمتً على الطرق بين المنن ثمَّ اطلَّقت

المن تلبية للحاجة المتعاظمة.

في القرن الشآمن المسلادي خلال العبهد الامسوي سيمي «دار على الخانات التي اقسمت داخل الضيافة، وفي القرن التاسع اقيم خان عباسي اطلق عليه فندق وتنقسم الضانات من صيث داماجوره. وفي القرن العاشر خان المُلكية الى ثلاثة اقسام: سلطانية عباسى احر سمى مخان البطيخ». اي انها ملك للسلطان او النولة ثم اطلق اسم «القيسارية» على التي يقيمها ولاة الاقاليم وفق أمر خَانِينَ شُيدًا في العبهد الفاطمي. من السلطان نقسبه، وفي العهد وقي عهد نور الدين الزنكي البطلُّ العباسي كان الوزراء يكلفون

العظم على رأس خانات بعشق بصورة خاصة والمشرق العربي عامة من تاحية ضخامة البناء ببناء الخانات لأهداف عسكرية او تجـــارية أو بريدية او لإيواء المسجساج. النوع الشاني هو وتعند الاقسام ويصعل الضان اسم أسعد باشاً والى بمقبق بين الخانات الخيرية التي انشثت عسامي ١٧٤٣ و١٧٥٦ للذي بناه لتقدم الموارد الثابتة للمؤسسات التربوية أو الخيرية. أما النوع على مساحة تزيد عِنْ ٢٥٠٠ متر مربع من وسط سوق البرورية الثالث فهو الخانات التي ينشئها الشهير. واستملكته وزارة الثقافة الاثرياء والتجار واصحآب النفوذ لاستثمارها من اجل الربيح.

اخيرأ واعادت ترميمه وأنفقت عليه مبالغ طائلة حتى استعاد وأنشىء في ممشق خان ولحد نظافته ومتانته وتوازنه وتدرس وزارتا الثقافة والسياحة حالنا الطريقة المثلى لتوظيفه بشروط تصون غمارته وأقسامه وتظهره بالشكل اللائق. وتزدان ولجهات الضائان الدمشقية عموماً باقواس من المقرنصات والزخارف والحجارة الوربية والكشابات الشاريشية

واعتبر للؤرخون انشاء قناة السبويس وظهرور السفن التي تسير بالبخار ضربة وحهث للخانات بسبب تحول طرق التجارة الى عرض البدي ثم جاءت الضربة الثانية مع ظهُورَ ﴿ وَمَعِلْمِي البِبَّاءُ وَنَقِيةٌ الصرفيينَ ومتأنة البناء العربي. السيسارات التي تعمل بالنفط وزوال ظاهرة القروافل وتعييل

ارتفع عسيد المسائات او والنوافذ الصحيرية والقيباب ويتمتح الفراغ الداخلي بمشهد القيساريات إلى ٢٢ نفعة ولحدة تبعاً لتطور بمشق مع قيام وحدة ضخم يعود بنا الى اجواء القرون الدولة واردهار التجارة بين مصنر وتدرس وزارتا الثقافة

والسياحة استملاك عبد أخر من الخانات للحقاظ عليها رغم كلفة ترميمها الكبيرة ألا أنها تعتبر صروحا عمراتية شاهقة تشهد على عبقرية وأضغى التصميم ٌ وفي جَــَولة عُلَّى الخَــَاتَاتُ الْمُ

دالعمود، وخان دالصدرانية، في سوق البزورية، وخان مجقمق، في سوق مدحت بأشا من العصر الملوكي وكان أنشأه سيف النين حقمق ناثب السلطنة بين عامى وقوة التصميم وفضامة المنشل ٨٢١ و٨٢٤ هجرياً في منسله اكبر بوابة مرُخرَفة مشرعة لخانات بمشق اعيذ ترميمه بعد حريق وتشغله متاجر الجوخ والاقمشة والخيوط وخان «الخياطين» يتوسط الجانب الشرقي من سوق الخياطين انشأه الوالي العثماني شمسي باشيا عام ٩٦٧ هجرياً ويعتبر أقدم خان عثماني في مسشق. وخسان «الحسرير» بناه الوالي العثماني درويش بأشاعام ١٨١ هجسرياً وهو الأن في الموقع المواجه لمنطقة الحريقة التحارية، مِخَانُ «الجمرك» بناه الوالي مراد بأشا ١٥٩٦ ميلاديا ويقال أنه كان وقفأ على فقراء الحرمين الشريفين ثم انقلب الى ملكية حاصة اضَّاقَة

الى خانات آخرى.

المتخدة الأميركية. والقوة الشَّرائية لهذه الكتلة الأوروبية، ممثلة في عدد السكان، تزيد عن الولايات المتحدة، والعجز التجاري لهذه المنطقة أقل بكثير من عجز الولايات المتحدة الأميـركيـة، ونسبَّة النين العام إلى الناتج القومي

منطقة اقتُصادية قوية طبقاً للمعايير الاقتصادية المعتمدة.

ومع نلك فإن احتفال الجنرال (بيجول) بهذه الناسبة الأوروبية لا

عني أن (الدولار) خصم سهل المثال. فلا تزال تلثا الاحتيامات النقدية الرسمية مودعة بالدولار، ولا يزال اكثر من نصف حجم التجارة الدولية" يتم بالنولار. ولا يزال (وول سنتريت) يعادل حجم أسواق الأسهم وإذا كان (الجنرال) سعيداً بعدم انضمام بريطانيا، التي كان

يعتبرها (حصان طروادة الأميركي) إلى (اليورو)، فإن هذه ألعملة الجديدة ستواجه بدايات صعبة ناتجة عن وجود دول أوروبية ذات سيادة تختلف طروفها اللحلية، سياسياً، واقتصادياً، وتواجه نسبة بطالة عالية، ويرامج (رخاء اجتماعي) مكلفة وتقابات عمال قوية ومهيمنة. إن (اليورو) يمثل نجاحاً كبيراً للمصالح على التاريخ، واحلاوة

التوقعات على مرارة الماضي الأوروبي الدموي. إن القارة التي أهدت إلى العالم حربين عالميتين دمويتين، وعدداً كبيراً من النزاعات العسكرية والسياسية تعطى العالم وشعوبه الناظرة إليها تجرية جديدة، في قدرة العقول المستثيرة، الهادثة، على صنع مبادرات جادة، تسهم في رخاء الشعوب، ورفاهيتها، وتأمين مستقبل زامر لأينائها.

أننا ننظر إلى أوروبا بغبطة تقترب من الحسد، وننظر إلى واقعنا العربي، بإمكاناته الهائلة، وفرصه المهدرة، بكل الحزن والأسى. هذا المثل الأوروبي يمثل القُدوة التي لا خيلاف عليها. فتهانينا إلى (الجنرال ديغول)، وليعزف الأوروبيون الجُدُد (المارسيلين) – أو هُو (المارسييز) – على قبره.

انور عبدالجيد الجبرتي



عليه... هذا ما ستلمسه في شخص من محيطكُ حاولت قد تتعرض فيها لضغوط كبيرة. ■ الشهور (۲/۱۰ - ۰/۲۰): للودة عبثا تصويب مساره.

■ الأسد (٧/٢٧ - ٧/٢٧): خنذ وطالب... فالتسرع لن عليك أن تغي وإلا خرجت عن إطار الحق.

عَلَمْ عَرَيْنِ وَالْرَسَانِ مِنْ ١٠١٤ إِلَا إِلَّهُ عِنْ مِنْ إِلَّا اللَّهِ عَنْ مِنْ الْكُرِيْنِ الكريم

ستنجلي وستثال ما تستحقه من لتستطيع العمل والإيداع." أية المطاقد ■ الحوث (٢/١٩ – ٢/١٠): وعد للحر دين... فإذا وعبت تقدير واحترام في نهاية المطاف

للفاجئة الَّتِي يظهرها نحوك زميل الله لله رأنَّ (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): الصالابة المعنوية التي في العمل أو الدراسة نيست سي

■ العقرب (١٠/٢٢ - ١١/٢١) يجب س
■ العقرب (١٠/٣ - ١٠/٢١) يجب س
■ العقرب (١٠/٣ - ١٠/٢١) يجب س
■ العقرب (١٠/٣ - ١١/٢١) عن وقف في وج في العمل أو الدراسة ليست على تتعتع بها ستتيح لك اجتيارٌ المياه الهادُّجة بسلامٌ. ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): يجب أن تكسب ود من الألق البعيد تلوح بشائر الحب = القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): من وقف في وجهك سيغير الكبير الذي سيفتح صفحة مختلفة موقفه بعد أن يفهم حقيقة موقفك. ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١١): لا تسعيح للوقت بأن يمضى السسرطان (١/٢١ - ٢/٢٢) تلق من دون أن تفعل وتؤثر وتترك شيئا الفتا. المُسربات بصنر رحب لأن الصِّيقة 🗷 النلو (١/٢٠ - ١/٢٠): يجب أن تهيئ المناخ والأجواء

ستروة في مستبدة المستواد و المستواد المستود المستواد المستود المستود المستود المستود المستود المستود الم الكلمة الضائعة من ١٢ حرفاً: س روائية مصرية لها والخباءه. ساهكة

طريقة الحل: اشطب الكلمات وصين

التي تعشر عليها بين الاحدف النشورة في الشبكة أضفيا أو ز

اشك خطئة

وفراق ت فااب الدراد المناشهور ر آ ز ا ف 1 ع ن ر ك ر ا و ن ر 1 ء ز ن س غ ء ص ل ب ع

MOVIE

ص ف ق ف ي ر ص م ف ن ا ع ز

٥- من يئتي بالب ن بي ف الطوون طاء!
 0
 ف ي ص ر س ي ف ۱ ن ر و ر ز

3- ألقى - لعب تصرف ه- من الاتمشة - ستم مرش ۸- ضد إفطار – متشابهة مرش ۸- ضد إفطار – متشابهة افقياً: ١- قعيقعان ٢- طط- لز - ينن ٢- ٦ الرق – هجوم ٤- جري ٥- فيروز - رفط ٦- فاريا ٧- ملساء - امر ٨ - ضياء -کتان ۹- روح - بل - نا . عمودیاً: ۱- قطایف - مغسر ۲- عطل -

00.00 The Commish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Tarsan, 02.30 Jake and the Fat Man, 03.30 Macgyrer, 04.30 The Con

مرا لا يرتام تعد ومنطقل الله (الشياب) . ٦٠ / الوزاعج تيتون ويونيا (الشياب) ٧,٢٥ سلسلة الحيد الحم، ٨,٢٠ مرتامج سا كارتين (الشباب)، ١٠ ، وتاتعي عن الحيواتات خاد

الله تاج من البدايات و .. . ؟ فيام السمارة الداوية بالرس وه حدد ليكسا) ١١,٢٠ برنامج هم بحدون السينما (بالواضع) ١٢.٠٠ برنامج للجاة الاخرى (بالواضع) ١٢.٠٠ برنامج للجاة الاخرى (بالواضع) ١٢.٠٠ برنامج الشرة به الإلمان (١٤٠٠ منامج النواز) ١١.٢٠ برنامج النواز والمسرن) ١٥.٠٠ برنامج الثقافة التخباية ١١,١٠ برنامج النواز ميان المواضع) رة الاسلسلة بالل V. وه 17 وياسع نهز وميندل للة (الشباب)، ٥٠ (١٨ بونامج الباص السمري (الشباب)، ١٨٠ تر برنامج منا فقط إمالوافسم)، ١٩٠٥ كرة تلقيم تعديم المعاولة الماليات ميلانو السر/ جوفالتتوس (مد مباشر)، خلال الاستراحة سباق دكار المعادي والمنتون المار/ تبديع على المار المستنس (مختصر الرحلة الدوم/ والواغنية)، ٢٠,١٠ خام أعلا في سارليطو (ستيفان تدلاين ووودي عارفسود)، ٢٠,١٠ فيلم اعراة في خطر والمستولات معينة والمستولين المستولين المستولين موستقي فيزوز (من لفزاج فريديوك ميتران)، ١٠٠ قيلم جيلمور السعيد (ادام ساندلير وكرستوفر ملكنوناك)، ٢٠٠ قيلم جيلمور السعيد (ادام ساندلير وكرستوفر ملكنوناك)، ٢٠٠ يرتاس منا فقط (بالواعد): ٩٥. ٢ سياق داكار العادي والعشرون - اطال/ تناسيكما - اليوم السادس (مضمر اليوم/ بالواضع)، ٥٠ . ٤ نهاية البث

الغرب المراق الم و و ۲۶ المنظر اليء - ، ۲۶ الرزية السفياء.



المسلم العربي وهدوي المسلم المسلمل للإطفال ٢٠٠٠ إهلام العصافير ١٠٠٠ السلمل العربي وهدوي على مساور ١٠٤٥ عمو فزان ٢٠٠٠ من المسلم العربي وهدوي المسلم العربي وهدوي على ١٠٤٥ عمو فزان ٢٠٠٠ من المسلم عبد ١٠٠٥ المسلم عبد ١٠٠٥ المسلم المسلم المسلم المسلم عبد ١٠٠٥ المسلم المسل وفواد بالنباب اللاتي والله من الميانات ١٠٠٠ و المسلسل المربي والامام الترمنيية ١٤٠٠ ميلة للسرح، ٢٠١٥ العلم العربي ١٠٤٠ و العلم العربي ١٠٤٠ ميلة للسرح، ٢٠١٥ ومنطقة ١٠٤٠ ووجي وطعطو اللهبي ١٤٠٠ الشلسل العربي والتضاء في الإسلامة ١٠٠٠ (- (صوات من السماء ٢٠٦٠ مسلسل الاطهال، ١٠٤٠ لطباق ومضائعة ١٠٤٠ ووجي وطعطو * توقيت القائدية

مَ يَهُ القَوْلَ الْكُونِيُّ وَهُرُهُ فِي رَجَابُ ٱلْإِسْلِامِ ١٠.٨ إِينَ الرِسَالِانِ. ١٠.٠ قاربُ هداها ظله الى الاسلام. ٢٠.١٠ مسلسل للاطفال/ صائعو فتاريخ ١٠.١٠ مونام

فيلم حالي سيا أو ميثا (سعيد صالح/ ليلي طري) كوبيدي ٢٠٠٠ فيلم عفريته هانم (فريد الأطرش/ سامية جمال) غنائي، ٢٠٠١ فيلم النبي الم (سامية حمال) كوبيدي غنائي، ٢٠٠١ فيلم النبي الم (سامية حمال) كوبيدي غنائي، ٢٠٠١ فيلم النبي الم (سامية حمال) كوبيدي غنائي، ٢٠٠١ فيلم علماء الكوبيدي حماله الكوبيدي علماء الكوبيدي علماء الكوبيدي علم المنافقة (سعير ضبري/ جالا ولوبيدة بقالي برسم غنائي براما والمرافقة منافقة على المنافقة (بدير المنافقة المنافقة) على منافقة على المنافقة المن

هياتية الهور ملصور و .. . ٢٠ برنام استوبيد الورت - المقرة الثانية . ٢٠ . ٢ برنامج على الهواء . . ٢٢ برنامج - استوديو اورت - المقرة الثالثة - ٢٠ ٢٢ مسلسل عربي عملة الكانوية . إ 17 الله أوروت ١٠ ١٠ مسلمل عربي ١٠٠٠ وداعاً للعواجن (إعادة). ٢٠٠٠ مسلسل عربي مساجع جار، (إعادة). ٢٠٠ القران الكريم والختاج

و علم المتباح، ٢.٦ وناهمة ، • ٧ مستعل، ٧.٤ اولامنا، • ٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠.٠ ضيف اليوم، ١١.١ العمالقة، ١٢.٠ فيديو كليم، ١٢.٢ برنامج الواحد : ٢٦ مسلسل مرتى معتورين عبد المزيزه • ١٤. الإمبال • ١٥ كوكتيل، • ١٦ انت الحكم، • ١٧٠ مسلسل مكسيكي من يكشف السره، • ١٨ الأخبار، ٢.٨٠ مسلسل عربي والمود القليم الترقيم ١٩.٢ كليك بالبيت، ١٢.٢٠ مسلسل عربي وللوت القليم الى الشرق، ٢٤.٣ مسلسل عربي والبنجيل

4 A Y T 0 E T Y 1

05:30 Jake and the Fat Man, 06:30 Tarzan, 07:00 Walker Texas The Next Generation Ranger, 08:00 Star Trek, 09:00 Real TV, The Next-09:30 Blue Heclers, 10:30 Inside Edition, 11:00 Brooklyn South, 12:00 Dellawastura, 13:00 Tarzan, 13:30 Star Trek Generation, 14:30 The Premier Match, 17:00 Real TV, 17:30 Baywatch, 18:30 Jag, 19:30 The Premier Match, 21:36 Arthur 61.06 Chie, 62.30 Christmas On Division Street, 04.00 The Arrival, 06.00 Le Jagnar, 68.00 New: Had, 10.06 Guests Of Tao Emperor, 12.00 Spill, 13.30 Eddie, 15.30 Coupe De Ville, 17.00 She's Out Of Control, 18.30 Inside Hollywood, 79.00 Sleepers, 21.30 Memocy Run, 23.00 Hered.

منتخب مصرفي دورة

٢٠ شيباط (قيراير) المقبل آلي

جانب المكسيك وهونغ كبونغ

وبلغاريا. ويلعب المنتخب المصري

مباراة الافتتاح ضد نظيره

للكسيكي، وهي بروفة مبكرة

غَبَاراتَّ عَمَّا فَيْ نَمُورَ (يوليو) المقبل في بطولة كأس القارات.

الفتى لمنتخب مصسر أن الدورة

هي أُلِقَصَل بِالنسبِةِ الي فريقِه

للأستعداد لكأس القارات، وأشار

إلى أنه سيجرب عدداً من اللاعدين

الجدد في عُياب نجومه المحترفين في أوروبا لانشـــفــالهم في

مسابقات الدوري المحلية، وتاكد

الجميع من عدم أشتراك الثلاثي

هاني رمزي وسمير كموثة وياسر

رضوان لاعبي كايزر سالاوترن

المانيا أمس محمد عمارة ظهير

أيسسر النادي الاهلى ومنتخب

مصر للخضوع لأختبارات

وتحاليل طبية في نادي هابرا

روستوك تمهيداً لأحترافه في

صفوف النادي الإلماني في الموسم

المقسبل، وواقق الالمآن على دفع

مسيلغ ٢٠٠٠ ألف دولار للتادي الاهلي ثمناً لعسمسارة الذي

اللاقت أن عمارة كان لاعداً في

بلعبة المطة قبل انتقاله للاهلي

منذ عامين وأنه سيلحق في

هانزا روستوك بزميله المصري

ياسر رضوان الذي كان زميلاً لعمارة في بلدية المحلة أيضاً.

مدرب الاهلي الأوساط الكروية

بإعلان اعتراله التدريب نهائيا

اعتبارا من الموسع ١٩٩٩-٢٠٠٠

بداع سوء الحظ الشديد. وكان

ماهر تعرض لاكبر قدر من اللوم

والنقد بعد هزيمة الاهلي امام

الاتحاد في كاس مصر.

وفي ألَّقَاهُرَّة فاحِنا احْمَد ماهُر

سيحصل على ١٥٠ الف دولار.

على منعيد أخر، سافر إلى

وهانزا روستوك

واكد محمود الجوهري المدر

البطولات الحلية الاوروبية

السادسة عثيره س بطولة استبانيا لكرة القدم تسجيل الكرة القدم تسجيل

٤١ هدف أ في ٩ مبــاريـات بمعــــــل

نحسو ٥, ﴾ هنف في المبساراة

الواحدة، منها ٧ لبريِّسُونة حامل

اللقب في مرمى ضيفه الافيس

وهو خامس اعلى رقم يسجل

في مسرحلة واحسدة في تاريخ

النوري والاعلى منذ المرصلة

الف متفرج، استعاد جمهور

برشلونة البسمة بفوز فريقه

الساحق على الإقيس الواقد الي

الدرجة الاولى هذا الموسم. وكنان

برشلونة تعسرض لأربع هزائم

منتالية في الاونة الاخيرة ما نفع

الجمهور الى المطالبة بإقالة

المدرب الهولندي لويس فان غال

والاستعانة محيدا بمواطنه

الشبهيس يوهان كرويف الذي قاد

والى كسساس ابطال الأنبية

الاوروبية مرة واحدة عام ١٩٩٢.

الفريق الى البطولة خمس مرات

سجل لبرشاونة البرتغالي

لويس فيغو (١٩) ولويس انريكة

(٣٦ و٩٠) والبرازيلي ريفالدو (٦١

و٨٦) واوسكار (٨٧ و٨٨) وسـجل

للخاسب بابلو (٣٤، من ركلة

حـزاء)، والنتـيـجـة الكبـيـرة هي

الاعلى للفريق الكاتالوني منذ

القور على لوغروتيس ٨-صفر

وبحضور ٥٠ الف متفرج،

حقق ريال مدريد فوزأ ساحقاً على

ضيفه تينيريفي باربعة اهداف

نظيفة حملت تواقيع راوول (٤

و٨٠) وهبيرو (٥٠، عن ركلة جزاء)

قبل موسمين.

على ملعب نوكسامي، اصام ٥٠

مقابل هنّف ولحد.

الاولى للموسم ٥٥-٥٦.

فوز اوكسير على منتخب الجزائر

● اركسير (قرنسا) - أ ف ب - قار قريق اوكسير القرنسي على منتخب الجزائر ٤-٢ في مباراة كرة القدم الوبية التي اقيمت في

تصفيات كأس الامم الافريقية. وسجل كارنو (٣٠ من ركلة جزَّاء و٨٢)،

١٠ لاعبين من الترجي ضمن منتخب تونس

ركوريا (٤٢) وبيوميد (٧٤) اهداف اوكسير، ومزوار (٦٥) والشراد

■ تونس – «الحياة» – وجه مدرب منتخب تونس لكرة القدم

الايطالي فرانكو سكاليو الدعوة الى ٢٢ لاعباً للمعسكر الاستعدادي

للقاء انتراخت البلجيكي الجمعة المقبل في بنزرت (١٠ كلم عن تونس

العاصمة). واستدعى ١٠ لاعبين من ناديّ الترجي حامل كأس الكؤوس

الاقريقية فضلاً عن جوزيه كلايتون (باستيا) الفرنسي وعادل السليمي

الأهلى القاهري مع الوصل في مهرجان اعتزال فهد خميس

• ديم - «الحياة» - عاد إلى الإمارات أمس فهد خميس نحم نادي
 الوصل ومنتخب الإمارات لكرة القدم المعتزل بعد أن أبرم رسمياً عقداً

مع النادي الأهلي القاهري الذي سيلعب قريقه مع قريق الوصل يوم ٢٢ كانون الثاني (يناير) الحالي في مهرجان اعتزال فهد. وصرح فهد خميس لـ «الحياة» بأنه اتفق مع إدارة الأهلي على

حضور قريق الكرة بكامل نجومه في ٢٠ كانون الثاني على أن يغادر في

٢٢ منه. وأضاف أنه دفع للأهلى نصُّف قيمة العقد وهو ١٥ ألف دولار "

وأنه وجه النعوة للاعبين المعتزلين أحمد شويير (الأهلي) واسماعيل

يوسف (الزمالك) للمشاركة في مباراة نجوم العرب ونجوم منتخب

الإمارات في الثمانينات والتي ستسبق مباراة الوصل والأهلي. وتلقى فهد موافقة كل من اللاعبين بادو الزاكي وعزيز بوترياله

(الغرب) ومنصور مفتاح (قطر) للمشاركة في المهرجان، وهو ينتظر

الموري المصري للسلة: انتصارات كبيرة للاتحاد والأهلى والزمالك

القاهرة - «الحياة» - حقق الاتحاد السكندري أكبر الانتصارات

في اليوم الأول من الدوري المصري لكرة السلة، بتغلبه على الشمس

ي الاسكندرية بعد عرض شائق من الفائز. وكان اسماعيل الحمد واحمد الجزار لاعبا الاتحاد نجمي المباراة وسجلا معاً ٨٥ نقطة. والطريف ان المباراة كانت منافسة خاصة خارج الحدود بين محمود

عامر مدرب الشمس - وهو مدرب الاتحاد السآبق - ومساعده القديم

وفار الاهلي على الترسانة ٩٨-٥٥ (الشوط الأول ٢٦-٢٨) في مباراة من جانب واحد، ولم يتأثر الاهلي لغياب نجومه للصابين طارق

وفاز الزمالك على غزل المطة ٨٢-٨٨، والجزيرة على الالومنيوم

شعبان ابراهيم الذي يتولى تدريب الاتحاد حاليا

الغنام وخالد مصطفى وعمرو صابر وإسلام على.

٧١-١٤، والمقاولون العرب على طنطا ٨٢-٧٤.

موافقة رابح ماجر والأخصر بلومي (الجزائر) ومنصور بشير

اوكسير ضمن استعدادات الجزائر للقاء تونس في ٢٦ الحالي

(٧٠) هنفي الجزائر.

رزبير بية (فراييورغ الالماني).

والبرازيلي سأفيو (٦٧). واصبح

١- مايوركا ٢٩ نقطة، ٢- سلتا

قبغو ۲۸ نقطة، ۳- قالنسبا ۲۸

نقطة، ٤- اتلتيكو مدريد ٢٦ نقطة،

انكلتوا

الرابع من مسابقة كأس انكلترا

بفوره على مسدازيره ٣-١ على

ملعب اولد ترافورد امنام ٥٢ الف

متفرج، وثار لخسارته امامه على الملعب ذاته ٢-٣ قبل اسبوعين في

وسيكون لقاء مانشست

يونايتد وليفريول على ملعب اولد

ترافورد في ٢٣ الحالي في واجهة

مباريات الدور الرابع من مسابقة

كاس انكلترا بموجب القرعة.

والتقى الفريقان للمرة الاخيرة في

هذه المسابقة في المباراة النهائية

عام ١٩٩٦ وانتهت بفوز مانشستر

بهُنف للفرنسي أريك كانتوناً ليقود فريقه الى الثنائية (الدوري

والكأس) للمرة الثانية في تاريحُه.

فريقين من الدرجة المتازة، يلتقي

ويمبلدون مع توتنهام في دربي

لندن، وليستر سيتي مع كوفئتري

استحداثها

للتصدر وسلتيك الثالث بالتعادل

والعشرين من الدوري على ملعب

أيبروكس، امام ٥٠ الف متفرج.

وبات الترتيب كالتالي: ١- رينجرز

عَدُ نقطة من ٢١ مسبسارات، ٢-

كيلمارنوك ٤٠ من ٢١ مياراة، ٣-

Build war and design

At Bank & Bank & France

سلتيك ٣٤ من ٢١ مياراة.

انتهى لقاء القمة بين رينجرز

سيتي في نربي وسط انكلترا.

وفي مباراتين احربين تجمعان

الدوري.

بلغ مانشبستر يونايتد الدور

٥- اتلتيك بلباو ٢٦ نقطة.

تُرتيبُ قُرْقُ الصدارة كالتالي:

تبدو قرصة النجمة كبيرة في تجاوز ضُيفُه هُجِر مساء اليوم في عَنيزة في

ختام مباريات دور الذهاب (الجولة الحادية عشرة) من مسابقة دوري كناس خنادم الصرمين الشيريفين لكرة القدم على ضوء الفارق الفنى بينهما، فيما يكتنف الغموض المباراة الثانية التي بين الإتفاق والرياض على ملعب رعاية الشباب بالدماد

الترشيحات في صالح النجمة

ويلعب النجمة الذي بحتل المركز السابس برصيد ١٢ تقطة بمعتويات عالية بعد الإنتصار الثمين الذي حققه الاسبوع الماضي على الشباب بهدفين مقابل هدف واحد، ما اعطى اللاعبين نوعاً من الثقة بعد تارجح اداء فريقهم في بداية المسابقة.

ويمناز الفريق النجماوي باللعب الجماعي ويملك في صفوفة عدداً من اللاعبين ألموهوبين في مُقْدِمتُهُم السنفالي اسحاق كواكي (٥ أهداف)، ومنصور الموسى ويوسف المسسار. وتصف الترشيحات لمصلحة النجمة الذي يملك لأعبوه مأ يكفي من الخبرة لحسم النتيجة في مصلحتهم واذا حدثت مفاجاة فسيكون عيارها ثقيلاً.

ورغم العروض الجيدة التي قدمها فريق هجر، وكان اخرها امام الاتفاق، إلا أنَّ هذا لم يشبقع له في وقف نزيف النقاط والهروب من المركز الأضير (} نقاط). ويبحث الفريق عن تسجيل فوز اول حتى يكون عوناً له في دور الإياب. وتكمن مشكلة الفريق الهجراوي في ضعف خبرة بعض لاعبيه ومحدونية عطاء البعض الآخر.

الإتفاق يخشى الرياض

هونغ كونغ الدولية 🛘 القاهرة – علاء موسى

 وافق الاتحاد المصري لكرة القدم على الشاركة في دورة هونغ كونغ الدولية التي تقام من ٨ إلى المهاجم على القهيد.

وسيعطى الإنتصاران اللنين حققهما فريق الرياض أخيراً على النصر٣-١ و الطائي ١-١ لاعبية بفعة معنوية عالية خلال المباريات القبلة، ويعتبر مسؤولو النادي ان حصول فريقهم الذي يحتل المركز الثامن (١٢ نقطة) على نقاط الإتفاق كفيل بقدرته على المنافسة على المراكز المتقدمة. وهم يعولون على خط الهجوم للكون من السنفاليين داين فاييه وعمر تراوري وقهد الحمدان لحسم الباراة في مصلحتهم.

قمة القصيم راثدية

وانتهت قمة القصيم التي جمعت للرائد والتعاون في مسابقة دوري الدرجة الأولى بقور الأول بهنفين سُحِلهِ مَا ابراهيم فأل (٧) ومودي نجاي (٢٠). واشعلت تصريحات مسؤولي الناديين قبل للباراة فتيل اللقاء الذي شهده اكثر منَّ ٢٠ الفَّ متفرج. ورغم اشتراك الفريقين في دوري الدرجة الأولى إلا أن مبارياتهما تحظى باهتمام أعلامي وجماهيري يوأري ماتشهده مباريات الهلال والنصر في الرياض أو الأهلي والاتحاد في حدة في الدرجة الممازة. وقدم الرائد عرضاً رائعاً على مدار شوطي المباراة

* يعتبر فريق الهلال اكثر الغرق فوزاً، اذا انتصر

اقبوى بفاعات الفرق إذ لم يدخل مرماه سوى ٤ أهدافه وبفاع الوحدة أضعف النفاعات اذ تلقت شياكه ١٩ هنفاً. ﴿ اعتلى السنغالي داين فابيه قائمة متصدري الهدافين برصيد عشرة المداف ورجع عبيد الدوسري الى المركز الثاني برصيد ٨ اهداف.

وكانت الفرصة مواتية له لزيادة غلته من الأهداف.

أضواء بعدالجولة العاشرة

في سبع مباريات من أصل عشر، بينما لم يسجل فريقا هجر والأنصار اي فوز ينكر. ويتساوى النصر والأنصار وهجر في عدد مرات الخسارة حدث سقط كل منهما في خمس مباريات. ويعتبر الأنصار اكثر الغرق تحقيقاً للتعادل (حُمْس مباريات).

مهاجموه ١٥ هنفاً. في المقابل، لم يسجل هجر سوى خمسة أهداف في تسع مباريات. ويعتبر الهلال

+ يعتبر الرياض أقوى الفرق هجوماً اذ سجل

والنبية نظراً الأهميتها. ويأمل الإتفاقيون في أن برصيد ١٥ نقطة. ويعتبر خط وسط الإتفاق المتواجد

ولن نخلو مباراة الإتفاق والرياض من القوة يواصل فريقهم العروض الجيدة التي قدمها خلال مبارياته السابقة والتي جعلته يحتل المركز الثالث فيه المخضرم عمر باخشوين وعبدالعزيز النوسري

بطولة لبنان

تابعها وسام الحكيم بنجاح ومن

🗆 بيروت - دالجياة،

خطف الأنص مصد مسينا من الاهلي صديدا في المرحلة الثامنة من سطولة الدوري

اللبناني لكرة القيم حين حبول تأخره يهدف على ارض ملعب بيسروت البلدي الى الفسود في غضون اربع بقائق بغضل هيفي للترينيدادي بيتر بروسبار وقائده جمال طه، فنزاد رصيده الى ٢٠ نقطة ووسع الغسارق بينه وبين الهومنمن الشاني الذي اوقعه السلام زغرتا في شرك التعادل السلبي في طرابلس الي خمس

وتبايل الصفاء والتضامن صور ألمركزين الثالث والرابع في الترتيب الموقت اذ حقق الصفاء فوزه الاول بعد هزيمتين، بتغليه على التضامن، الذي سيق أن تصنر الترتيب ثلاثة أسابيع ٣-١. سجل للصفاء النيجيري عثمان صالح ووليد بصروج وعبدالله حمصي، وللتضامن على حويلا. ويملك ألصفاء ١٤ نقطة مقابل ١٣ للتضامن. وتابع شباب السلحل والهومنتمن زحفهما نحو للقدمة ويلغ الساحليون الركز الخامس (١٣ نقطة) بفارق الاهداف عن الهومنتمن بعد فوزهم على العهد ٤-٢. وتقدم الساحل عن طريق العراقيين محمود مجيد وعنثان محمد ثم أهدر مجيد ركلة جزاء، وعادل العهد من ركلة جــزاء

سيدها السنغالي مأمون نيوب

بطولة الغرب

تسديدة لعلي قبيسي. واستعاد الساحل توارّته ف

ملعب الصفاء اربعية لاعبين وحسسارس المرمى... وهي المرة الاولى التي ينسحب فيها فريق من احدى مباريات الدوري منذ

حسين الصغير، ثم بدا عند هؤلاء يتقلص تدريجياً. من جسهستسه، تابع ثذائم، الهومنتمن فارتان غازاريان وتروكهيان تألقهما وسجلا في مرمى الأضاء الأهلي، وجناء هنفّ

انتهت بالتعادل السلبي، وأكمل النجمة فيها العقوبة الكروضة عليه وخاصها من دون حمهوره، والذي تابع عشرات منه اللقاء من على أسطح الإسيسة المحساورة وشبهد اللقاء طرد مدافع - النجمة رياض قبيسي في الدقيقة

٣٦ لضربه مهاجم البرج السنغالي عيد الرحمن شومر. وعلى الرغم من إكماله المباراة بعشرة لاعبين كان النجعة الفريق الافضل والاخطر على مرمى منافسه لكته اهدر فرصاً بالجملة كما افتقد الى عناصس وسطه رائد ايو النصس الياقي وجمال الصاج وحمزه ناصر بسبب الاصابة، في للقابل أهدر شومر ركلة جراء بتالتي في النقيقة ٧٤ كانت كفيلة يقلب للعائلة. ويتوقف الدوري حتى ٢٧ كاثون الثاني (بناير) الصالي، وقد تراجع الاهلي صيدا من الركر الخامس الى السابع (١١ نقطة)، يليه المسلام (٨) ثم البرج (٨) والنجمية (٧)، والعبهد والأشاء الاهلى ولكل منهما (٥).

وعاد مهلجم الانصار بروسيار ى تصدر ترتيب الهدافين بـ ٨ اهداف وتقاسم هيشم رين (التضامن صور) ووليد بحروج

ويعاود منتخب لبنان تدريباته ابتداء من اليوم الثلثاء وبشكل يومي استغداداً للقناء فريق منيستبورغ السويدي في ٢١ و٢٤ الحالى على ملعب بيروت البلدي.

كاس تونس:

خروج مبكر للنجم

ولا يزال النجمة يهتر النقاط

الشوط الثاني واثمرت هجماته هنفين جديدين لمحمد خير الدين وتوفيق حسيسر. وأوقف الحكم الدولي طلال صالح المباراة قسل ثلاث نقائق من نهايتها بعد دانسماب، لإعبى العهد تباعاً الى ان بلغ عسيد البساقين على ارض

> وكسان الحكم طرد يوسف فسرحسات ووسسام الحكيم لخشونتهما، فتدخل لحد اداريي العبهد وطالب اعضباء القريق بالضروج من الملعب فوراً وعدم تكملة اللعبية، الا أن أمين سسر العهد محمد عاصي تدخل بدوره واعاد سيعة لاعبينَ مع الحارس

ترو في الدقيقة الأولى من الوقت المحتسب بدل الضائع، وبعدما كان على حسون عالل للاشاء (الصفاء) المركز الثاني ب الاهلي في أواخر الشوط الاول، وطالب الاخاء الاهلي بركلتي جزاء واشتكى من سوء التحكيم.

تباعاً، بعدما عجز عن التغلب على البرج في برج حمود حيث نظت

لسبورتينغ أنْ حُسر أمام الجيش فريقه الجديد أولمبيك خريبكة الى القور على قريقه السابق شياب

حزاء) هدف شباب السرة.

وسجل عبد الرحيم عيده الهدف

للغرب الفاسي بهنف لمحمد عزير الصددي (٤٨)، وخسر الوداد الغاسى أمآم الفتح الرياطي يهدف لهشنام الزروالي (٧٠)، وتعالل شبياب المحمدية مع النادي للكناسي مفر صفر. وهنا ترتيب

سيورتينغ سلا ٢٥ نقطة.

اللكي بهدف قصار خامساً.

واحد عثيما سحق المولودية الوجـــدية ١-٥ في المرحلة الخامسة عشرة من بطولة المغسرب لكرة القسدم وانقسرد بالصدارة مسحسرزاً لقب بطل وسيجل يوسف مبريانة (٢)

واستنغل الكوكب المراكشي

الكوكب المراكشي بطل الخريف

عصفورين بحجر

وعبد الصمد الرياحي (٢٥ و١٠) والنيجيري فرانسيس شوم (٦٩ و٨٨) أهداف الكوكب المراكب شيء ومكدار (٢٦) هدف المولوبية الوجنية.

الذي رفع رصيده الى ٣٠ تقطأ، تعاثل منافسه للباشر الرجاء البيضاوي صامل اللقب مع النفآع الحسنى الجبيدي صفر

وصعد الوداد البيضاوي الى المركز الثنالث برصيد ٢٨ تقطة بفارق الاهداف فقط خلف الرحاء البيضاوي يعد سحقه سبورتيثغ سلاء الذي تصس الترتيب العام منذ بداية الدوري حستى المرحلة الشالث قعشرة والذي يدربه الحارس الدولي السابق بادو الزاكي، باربعة أهداف لسعيد كميل (٢٧ من ركلة جزاء) وحميد ترمينا (٤٠) والسنقالي عبداللاي مباي (٦٣ و ٧٠) مقابل هدف لعبد

وحسقق رجساء بثى مسلال الصاعد حسيداً الى دوري الاضواء فوزأ كبيراً على صّنيَّفة دسنية اغانين باريعة اهذاف تظيفة كان نصيب احمد الحناوي منها ۲ اهداف (۲ وه و د۸)

الرابع (١٥). ... وفيار الجيش لللكي على

فرق الصدارة: ١- الكوكب الراكشي ٢٠ تقطة، ٧- الرجاء البيضاوي ٢٨ نقطة، ٣- الوداد الديضاوي ٢٨ تقطة، ٤ - اولمبيك ضريبكة ٧٧ مُقطة، ٥-

وقاد المدرب مصطفى مديح المسيرة.٣-١ في عقر دأر الأشير، مؤكداً بذلك نتائجه الايجابية التي حققها مؤخراً. وسجل عبد العزيز الزوين (٦٩) وبوشعيب البطاشي (۸۷ و۸۳) اهداف اولنيك خربيكة، (صفر – صفر). ورضوان الصاطفي (٨٩ من ركلة

الصَّامُع من الشوط الأول.

١-١ (صفر - صفير) واكتفى النادي الإفريقي بهدف سجله الَهِنَعَارِي تَوْتَ فَي مُرمَى نادي أمل جَرِيةِ لَحَدُ انديةِ الدرجةِ الثانيةِ وَتَغُلَّبُ اللَّعِبُ التَّـوْنُسِي فَـرِيْقَ معارم لِلهنية (من النرجة الثانية) بهسيِّهُ وَالْآوِلُنِيُّ البِّـاجِي الذِّي تَعُونَ عَلَى تَجِم بِنِي خَلادٍ ٢-صَغَر النَّادَيُّ الْنِعْرَرِتِي الْنَتِ صِسر على نادي حمام الأنفِّ ٣-١ ومستقبل المرسى القياكر على نادي سكك الحديد من الدرجية الثيانيية

🗆 تونس - عمر غويلة

■ شكل خبروج فبريق النجم الرياضي الساحلي من كساسُ تونس لكرة القيم للقاجاة الثقيلة في النور ثمن النهائي. ولخفق النجم الساحلي الذي اقتلع بصعوبة الاسبوع الماضي ورقة الترشح للدور الذائي الحاكم من بطولة الدوري في اجتدار عقبة فريق نادي ترجي جرچيس في الكاس حبيث انهسرم بركسلات الترجيح ٢-٢ بعد أن انتهى اللقاء

وفار الشرجي حامل كاس والتادي الصفاقسي القائر بكاس الإتجاد الأفريقي فأسفر عن فوز الترجي بهدف سجله النبجيري أيديت أغبسواي في الوقت بدل

وتغلب شبيبة القيروان على اتحاد المنستير بركلات الترجيح

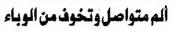
البنك السمودي الفرنسي

الفوزبالجائزة الكبرى للسعودة عن القطاع المصرفي يعكس روح الوطنية



Al Bank Al Saudi Al Fransi

الثلثاء ٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ١٨ رمضان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٨٨ AL HAYAT TUESDAY 5 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13088



رب بريطاني

■ أول الكلام:

أن يكون آخر الموتى!

بقناء الأخرين

بوبريه على حائط العصر: - إن سقراط لم يعد هناك

سرب السم ويموت وحُيدًا... فكلُّ واحد منَّا يريد

لكن الأخطر هو: أن كــلا

لا نظن أن عربياً وعربية:

كأن جنود العدو الصهيوني

تابعا هذا للشهد على شاشات

التلفياز، ولم تطفير الدمبوع من

للمتل: يسمبون افراد عائلاً

كاملة من داخل بيتها، تماماً كما

تُجِسر النصاج الى نبمسها،

ويقسسرونهم على الخسروج من

دارهم... فسنقطت طفلة صنفيرة

من بين يدي والدها وشج رأسها

حجر والجنود يدفعون رب العائلة

ويضريونه على وجمهه بأعقاب

بنابقهم، والنماء تسيل من هذا

الوجه الغاضب الرافض لهدا

القهر، وزوجته تولول باكية وهي

تحضن طفلهما الآخر، والأطفال: فزعون، خانفون يرتجفون!

رأيت في وجه الطفل الأكبر:

ظرةً حائرةً لا تكاد تستقر بين

وجوه الجنود القساة ببنادقهم

وهراواتهم وهم يطردون العبائلة

ين مسكتها، ويين رحابة السماء

وذلك الجهول الساكن في عيني

فمن منا - انساناً - لا يبكي أمام هذا للشهد الموغل في الظلم

والجيروت والطغيان والارهاب؟!

- ولكن... أين هو الغسعل

وهل هذا دارهاب، أفظع من

هذا الفعل الذي تُعامَل به السَّلطة

المسهيس أنية كل العرب

القلسطينيين فسوق أراضسيمهم... وهي تضحك على العالم بكلمات اعلامية، وتجمد إتفاق «الواي»،

لأن السلطة الفلسطينية: عاجزة

عنّ (حماية) السلطة الصبهيونيّة

أي أرماب مذا الذي تدعي

حكومت أله دنتن... يأ هوووه،

وهي في كل لحظة تسوم المواطن الفلسطيني: خسفاً، وضرياً، وسجناً، وقتلاً، وهدماً لمأواه؟!

الفلسطيني الذي تعامله سلطة

المحتل كمقيم من البرجة

العناشيرة... أصبيح هو وأسبرته

المكونة من زوجة أله وأطفأله

الخمسة: في العراء بلا مأوى،

بعد أن هنمتُ الجرافات منزله

على أثاثه كله، وذلك بعسد أن

أخرجوا أهله عنوة وهم يقاومون

قتابل الغاز السبيل للتمرع،

ويلقون بهم فوق التراب والحصى

فــــهل هذا «الارهاب،

الصهيوني: تعتبره سيدة القوة

الأميركية حقأ مشروعاً لحكومة

السا دنستن... يا همووره،، أم تسراه

مقاومة للأرهاب الذي يُنهم به

الفلسطيني العتصم في داره

وليس لديه إن أراد التعبير عن

مريته سوى: الكلمة والحجر، أم

أن هذا العمل يتسم بأكذوبة

والديموقراطية، التي تدعيها

اسرائيل المعريدة بكل تعاملاتها

لقم كشيفت صبصافتهم

عنصريتهم في ما نشرته - على

سبيل للثال – صحيفة معاريف،

عن يهودي عربي مغربي: صنيّق أكنوية النيموقراطية الأسرائيلية

والسلام والأمان، فنزح الى كيانهم، فعاملوه كموالن من

العرجة العاشرة، لكنه فضمهم

بما فسعله... فسقد كسان يمتلك جنسية فرنسية، وأخرى مغربية،

وقطم لجمهمات العمل طلبنا كفرنسى، وطلباً أخر كمغربي الأصل... وفسوجئ أن طلب

كفرنسي قد لاقى ترحيباً

وحفارة، بينما رفض طلبه كعربي

مسغسريي... وحسمل الطلبين بوثائقهما ألى الصحيفة ليثبت

للرأى العسام: أن هذا الكيسان

المسهيوني يأقوم على بغضاء العنصرية والكراهية للعرب!

-

العنصرية، الأرهابية التي تهدم

فوق رأس الفلسطيني بيته ومأواه

للوحيد، لتقيم مكانه مستعمرة،

وتشق الطرق لمزيد من اقسامة المستنسسرات... ومي تدّعي

(تقريما) باعظم بيموقراطية في

العالم، في الوقت الذي تقوم

سياستها على: الارهاب،

والكنب، والمراوغة، والعنصرية!!

عبدالله الجغري

● هذه هي داســـراتيله:

العنصرية؟!

وتحت السماء الأكثر رحمة!

• حسام أبو يعقوب: المواطن

العربي الموحّد، والمضاد لهذا

منا بعشقد أن بقاءه رهن

عاد البريطانيون من عطلة الأعياد ليفاجأوا بأن العديد من زمالائهم غابوا عن مكاتبهم ومراكز عملهم بسبب انقلونزا حادة تجتاح بريطانيا هذه الأيام وتردد أن أكثر من 20 ألف شخص أصيبوا حستى الآن بالفيروس خلال فترة الأعساد بحسب دائرة رصد الانقلونزا الوطنية وإن المستشفيات وسيبارات الاستعاف والأطباء مستنفرون لحصر الفيروس فيما

يتعاظم عدد المصابين. دوغالس فليمينغ من وحدة رصند الانقلونزا في رويال كولدج قيال أمس: دهناك قيدر من الناس قي بريطانيا مصباب بالانفلونزاً. غير أن المعدل العام لم يصل حتى الأنَّ الى مستويات استثنائية في هذا للوقت من السنة. واستبعد انَّ يصل الأمر الى حد الوباء،

في ٢٧ الشهر الماضي سيجل

أطباء في لندن قسالوا ان والرشح، المسمى N3N2 انقلونزا سيدنى حيث اكتشف الغيروس، يؤلم الما متواصلاً خفيفاً وطبيعياً ونصحوا المصابين بالانقلونزا ملازمة الفراش. مجموعةض

الميكروب المعدي ٨٠ حالة مرضية لكل ألف شخص في الاسبوع. ونكسر أنه في ١٩٩٥ سيجلت

انفلونزا حادة ٢٣٠ حالة لكل الف

شخص اسبوعياً. وفي الستينات هاجم وباء انفلونزا خطير الفا

و ۱۸۰ شخصاً.

للطوارئ في لندن حذرت أمس من الفسيسروس وقسالت ان السلطات الصحية وسيارات الاسعاف جاهزة ويقظة لمواجهة وطاة الجررثوم المصدث للمسرض الذي يتحرك الى الجنوب من بريطانيا، وأن جرس الانذار الأصمر دق في كل مناطق لندن مع بداية الاسبوع. الجاري لمنع تفثني المرض وتحوله

بالروليت الروسية

□ فلوريدا - دالحياة،

عاماً اول من امس مسَّنت صدغه واطلق النار على راسه فم منزله قرب النهر الهندي في ولاية فلوريدا الإميركية. وتعتقد الشسرطة انه ربما كسان وراء تلك لعية روليت روسية مصدرها

شريط فيديو عن العنف. محققون في فلوريدا قالوا ان تيموثي جامل هاداي الذي مات متاثراً بجروحه، كان وصِديقه انطوني مُورَفي (١٥ عَـامَـاً) ليلة راس السنة يشاهدان فيلماً عن

انجليس. ويبدو ان تيموثي قرر يواسطة مسدس مسروق من عيار ٣٨ ملم نوع سيميث اند وسيون اضافة الى وجود مسس ماغنوم المحقق جورج سانتياغو قال:

دهناك رصاصة وآحدة في حجرة الرصاص في المسدس. تعتّقد أنَّهَا روليت روسية، وتدرس للشرطة في فلوريدا مسحست وي شسريط القيديو عن التهديد بالقتل الذي ربما أعطى تيموثي فكرة الانتحار بِلْعبة الروليث الروسية.



 □ نجمة هوليوود داريل هاناً على شاطئ سانتامونيكا في كاليفورنيا تستعد للتمثيل في فيلم كوميدي عنوانه محبوبي من المريخ». (ريكس)

عصابة قتل وأعمال عثف في لوس

🗷 سند فتى اميركي عمره ١٢

ان يلعب الروليت الروس

٣٥٧ اوتوماتيكي.

كان للسيد رفيق الحريري الدور الأكبر في إعمار لبنان بعد ١٧ سنة من الدمار، وإذا قمنا بجرية حساب وراجعنا الأصول والخصوم لوجدنا أن الأولى تفوق الثانية اضعافاً. الغريب جداً في الموضوع أن هذا كان رأبي ورفيق الحريري رئيس الوزراء، ويقي رأيي بعد أن أصبح رفيق المزيري رئيس الوزراء السابق. وأصر على صواب رابي هذا، على الرغم من أنه رأي أقلية في مقابلة فئة كبيرة ارفضت من حول السيد الحريري عندما غادر الحكم

لانها لم تكن ملتقة حوله أصلاً، وإنما التقت حول مصالحها. هناك الآن سجال في لبنان لتقويم تجرية رفيق الحريري وانجازاته. فبعض يدافع عن الرجل بالطلق ولا يرى سوى ما أنجر مع أن السيد الحريري نفسه اعترف بحصول أخطاء عدة أنت الى الهدر، كما اعترف يعدم تحقيق الإصلاح الإداري. بعض أخر يعترف بما تحقق على صعيد الإنماء والإعمار، وأعادة تأمَّيل البني التحتية، غير انه يضيف أن الانجازات هذه كانت مكلفة. ثم هناك بعض لا يعترف لرئيس الوزراء السابق بدور أو إنجاز من أي نوع، ويتحدث مع كل هذا عن الفساد، وهو موجود قعلاً، إلا أنه كان موجوداً في كل عهد سابق، وعلى عهدنا

جميعاً ، مواطنين ومسؤولين. ويين هذا البعض وذاك، هناك تلك الفشة التي تؤيد أي رئيس وزداء يضدم مصالحها، وتتركه عندما لا يعود في مركز يخدم منه هذه المسألح. ولو بقيت خيمة رمضان التي كانت تنصبها «سوليدير» في شهر الصوم المبارك، لاستطعنا فرز أصحاب الاخلاق من أصحاب

أهم من هذا أنني أتابع محطات التلفزيون اللبنانية بشكل غير منتظم، والحظت مع ذلك شيئاً مؤسفاً هو ان تقويم تجرية الحريري أخذ في بعض الأحيان طابع الانقسام المذهبي والطائفي، وهذا يلمس من خَلَّال عند من البرامج السياسية التلفزيونية التي تبتُّ مباشرة، فبعض طارحي الأسئلة يدخل في نزاع مع مقدمي البرامج والضيوف، حتى أن المشاهد يعرف فوراً، من أسم السائل، مدى التأييد أو المعارضة.

أتوقف منا لأسجل أن بعض الناس عارض رفيق الحريري منذ أول أيام حكومته الأولى، ويقي على للعارضة مع الحكومتين الثانية والثالثة، وحتى الاستقالة. ومثل مؤلاء ثبتوا على موقفهم لأسباب مختلفة، ولا اعتراض لي على معارضتهم لأنهم عارضوا الحريري ومورئيس

غير لن عندي اعتراضاً، كمراقب مستقل من على بعد اربعة الاف كيلومتر من بيروت، على التطرف في المعارضة، أو الهجوم على عهد الحريري، فالتطرف في أي موضوع يفقد المتطرف حجته، ويثير علامات استفهام حول مدى موضوعيته وحقيقة أهدافه. وكنت قرأت بعض كتاب دالأيادي السود، للنائب نجاح واكيم، ووجدته يركز بشكل أساسى على رفيق الحريري والوزراء والموظفين المؤيدين له أو الموالين. غير ان الكتاب خلا من وبثيقة واحدة تثبت صحة التهم. وقد سمعت أن النائب واكيم وعد بكتاب ثان يتضمن مصادر معلوماته.

ننتظر لنرى، أما اليوم فنلاحظ أن النيابة العامة، التمييزية أو المالية لم تلاحق أياً من التهم الواردة في الكتاب، مع أن بعضها يتحدث عن سرقة أموال عامة. وقد بادر بعض الذين وردت اسماؤهم الى نفى المعلومات عنهم، مثل النائب السابق محمد قباني، وعضو الكتب السياسي السأبق لحزب الكتائب الفرد ماضي الذي طلب من محاميه التقدم بشكوى الى القضاء ضد النائب واكيم.

وننتظر مرة اخرى لنرى ان كان بعض معلومات الكتاب سيصل الى المحاكم، وماذًا سيكون الحكم. أما ألآن فاسجل للسيد الحريري، وهو خارج الحكم طالما انني لم أسجل له شيئاً وهو بداخله، انه قام بجهد موفق جداً في إعمار لبنان بعد دمار الحرب، واستطاع بعلاقاته العربية والتولية أن ينفذ عدداً من الشاريع الكبرى ما كان تنفيذها ممكناً من دونه. وعلى صعيد أبسط فقد رأيت السيد الحريري في زياراته لفرنسا او بريطانيا أو الولايات المتحدة، وكان يجتنب السياسيين ورجال الاعمال على حد سواء، فهو في النهاية بليونير معروف عالمياً، وأسمه يسجل كل سنة ضمن قائمة أثرى اثرياء العالم في مجلة وفوريس، وغيرها، ما يعطي لبنان الصغير الخارج من حرب منهكة حجماً أكبر من حقيقته. وقد رأيته في الامم المتحدة في أواخر ايلول (سبتمبر) وأوائل تشرين الأول (اكتوبر) على رأس وفد كبير يعطي لبنان صفة

دولة مهمة قعلاً. لكن إذا كان من ايجابية في ترك رفيق الصريري رئاسة الوزارة، فهي انه لا يجور ان يرتبط مصير بلد كامل برجل واحد. وقد خلفه ا رئاسة الوزارة الدكتور سليم الحص، وهو يجمع بين المعرفة والنزاهة، ما يطمئن الى أن أدارة البلا في أيد أمينة. وما أذكر من آخر جاسة لي مع النكتور الحص في منزله هو انْ حديثه كله كاد ان يقتصر على " الأقتصاد والدين الخارجي والأرقام، وهي كلها في صلب اختصاص الدكتور الحص الكاديمي وتجربته العملية.

ومع وجود أميل لحود رئيساً، فإن لا سبب البتة للقلق على مستقبل لبنان. أقول هذا وأسجل مرة أخرى رأيي الضاص أن رفيق الحريري لعب النور الأول، والأكبر، في إعمار لبنان، وإيصاله الى تقطة يصبح إكمال المسيرة منها ممكنا لغيره.

جهاد الخارن

فضل الله: ومنذ لقائي بالانسان في مشاكله كنت احس بطف ولتي مسعها وأنا في عن الزواج المتسعسد رأى انه لم يعسد وقضاياه والامه شعرت أن المجتمع هو الخمسين لأنَّها كأنت تلاحقني بما تلاحقً منتشراً كُمَّا في السابق نظراً للظَّروف

🗀 لندن – دالحياة،

فضل الله في اطار برنامج «الوجه الآخر» الذي تبسشة داداعية متونت كارلو، في حلقتين، مساء الإنسنين في ١٩٩٩/١/٤ وقى ١١/١/١/١٨ من إعسداد وتقسيم الإعلامية كابى لطبيف بحبيث كنشف فيه جوانب خفية من شخصيته ومراحل

🗖 القاهرة – محمود علي

■ اتفق المطربان عسرو ساب

ومحمد فؤاد على بطولة مشتركة

في فيلم «الرحلة» الذي كيتب له

السيناريو والحوار منحت العدل

ويضرجه طارق العريان بكلفة

مقدارها ٥ ملايين جنيه ويبدأ

وعلمت والحياة، أن الإتفاق

بين دياب وفؤاد استغرق عدة ايام

تصويره في آذار (مارس) المقبل.

الاقتصادية القاسية. ولفت من جهة ثانية ■ أنلى العالامة السيد محمد حسين الى أن منتقدي هذا النوع من الزواج هم يعيشون في الواقع التعدد بالفوضي. فبيتما يؤكد الاسلام الزواج المتعدد باربع مع اشتراط العدل، ويبيح العالم الغربي لكل انسان اقامة الصداقات المتعددة وقد أصبح يشرع تلك الصداقات من خلال الجوانب

المالية وغيرهاء حول اذا ما كان يعتبر الحجاب رمزاً من رموز الإسلام، أوضَّح العلامة فضل الله: دالحجاب في الاسلام أصر شبرعي بيني يدخل في صميم الالتزام النيني وهو أمر يفرض على الراة ان تستر جسدها ما عدا الشعوب. وجهها وكفيها من أجل أن تظهر كانسانة لا

رحلة سينمائية

بين عمرو دياب ومحمد فؤاد

والنجاح.

عصى الزواج الدائم على ممر التاريخ عن حلها لأن الزني لأزم الزيجات لدى كل عن الراة وموقعها في المجتمع قال

وعن زواج المتعمة وان كسان يؤيده شخصياً، اعتبر العلامة ان هذا الزواج سمثل احتياط الحل للمشكلة الجنسية الذي

متخلف.

معها في انسانيته. وهكذا تولدت لدي فكرة اقتناع انه على المرأة أن تتعلم لتبدع في العلم وأن تطلق العنان لفكرها لتكثيف الحقيقة وأن تنخل معترك التجرية تماماً كالرجل. كما ان

بتصنيفها كانسان من الدرجة الثانية.

واكتشفت ان الاسلام الذي تشربته يريد

مسالة الثار لشرف للرأة الخاطئة الذي ربط مسبقأ بشرف العائلة هو منطق جاهلي

لكنني اكتشفت لاحقاً بأنه حررم أثرى للمراة ان تكون انساناً حقاً، ويريد للرجل ان يشبعر بانسانيتها هذه، وأن يتكامل لقد عشت مع أمي روحية الطفولة في زمن الكهولة فكانت حياتي تتحرك بلهفة وسرور ولذلك قلت في مردّيتي لها انني عندما افتقيتها شعرت بالشيخوخة تطبق

على وأن الطفولة تهرب معهاء. في نكرياتِ الطفولة قال: «اصدرت مجلة خطية اسمها الإب وأنا لم أتجاوز بعد الأربعية عشسر ونظمت أولني قيصيائدي الشَّعرية في العَاشِرة وأنا لا أزال أثير التجربة الشعرية بين وقت وأخرم

نَكُورِي وَأَنَّهُ يَضِطهِ لَهُ عَلَا الْمُرَاةَ بِفَكْرِهُ بِهُ الْأَمْ طَقَلَهَا مِنَ الْحُوفَ عَلَى حَيَاتَهُ عَنْمَا

عن والديه والإرث الذي اكتسبه منهما قال العلامة فضل الله: «بالنسبة لوالدتي

يحققوا ارباح كبيرة بفضل تحسين مردود مزروعاتهم.

ولجنكا واضاف ان العامل الجديد

تسويقها وبالتالي فسيسمح للليين المنتجين الزراعيين ان

واوضح شيسانك ان الطلد للحصول على الحقوق التجارية للعامل الوراثي الجديد قدم الّي جامعة لوفين الكاثوليكية في

اختبر بنجاح على عدة انواع من النبأتات ومنها الذرة الصفراء والذرة البيضاء والموز وقصب السكر ولجناس مختلفة من الاشجار والاعشاب والخنشار.



كلود البجر وزير التطيم

عبدالله عسكر وعزازي على عزازي ونلك في اطار ليالي رمضان الثقافية والفنية التي يقدمها الدعوة لعشرات من الصحافيين والاعلاميين ورجال الاعلان لحضور الاقطار السنوي الخميس المقبل في النادي النهري ● يحيي المطرب اسامة الشريف حفلة في بيت الصحافيين الصريين. الهواري خلف الجامع الازهر ضمن برنامج

السهرأت الرمضانية التي ينظمها صندوق التنمية

الاوبرا المصرية مساء اليوم ندوة لمناقشة رواية

«عائشة الخياطة، تقيف صلاح والى وحوار النكتور

العالى والبحث العلمي الفرنسي بعد زيارة لمصر استفرقت اسبوعاً.

• وجهت ادارة للزكز

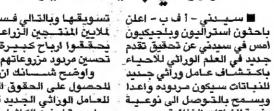
• غادر القاهرة السيد

التولى للاعلام في مصر

عامل وراثي جديد لتحسين الغذاء

■ سيدني - أ ف ب - اعلن ً باحثون استراليون وبلجيكيون ً على الافشيات ومساهة كل امس في سيدني عن تحقيق تقدم جبيد في العلم الوراثي للأحياء شخصية وعدد أغاني كل منهما باكتشاف عامل ورآثي جمديد للنباتات سيكون مردوده واعدا وتدور احداث الفيلم الذي تشارك فسيسه منى زكي وصسلاح

رفيعة للنباتات الغذائية. عبدالله حول صديقين من احدى واشار بير شانك من الركز المدن القريبة من القاهرة يقرران التعاوني الاسترالي للبحث عن النهاب الى العاصمة للبحث عن امراض النباتات الاستوائية، الى نجاح في الغناء والوسيق. ان هذا الاعتشاف سيسمح اللنين يعشفان فتحنث لهما للنباتات ان تتمكن من مقاومة مواقف وازمات كومينية. ورغم الامراض والجليد والجفاف أكثر المعاناة يقرران الاستهمرار من جميع الاكتشافات التي سيق





يتحسرك في طريق خطر. والدتي كانت

صارمة معى بما كنت أتصوره وقتها قسوة

• تعقد في مركز الهناجر والفنون في دار

• أمر الرئيس حسني مبارك بعلاج الشاعر عبدالرحمن الابنودي على نفقة الدولة في مستشفى كليفلاند في الولايات المتسحدة



الام شوكوو وروجها ايكي لويس اودويي (ريكس)

ام التوائم الـ٨ نيجيرية خرجت من الستشفى واطفالها فيخطر

🗷 لندن – «الحياة» – غايرت مستشف تكسساس في ليلة رأس السنَّة الأم الأولى في العالم الَّتِي انْجِيت ٨ اطفال توائمٌ وعقدت مؤتمراً صحافياً في مستشفى سان لوك في هيــوستن وأعــريت عن ارتباحها وفرحها.

وقالت الأم وهي سيدة نيجيرية المولد تدعى نكم شوكوو «على الرغم من الإرهاق والاجهاد من جراء العملية القيصرية التي تمت فيها الولاية فائي اشعر بالارتياح التام. ولايتي لم تكن ميهلة. لكن ما قمت يه اساسه لأطفالي، في وقت بكافح اطفالها للبقاء احياء بعدما توفى اصغرهم الاحد

البِّ اقون سبعة: صبيان وه بنات لايزالون في وضع حرج ودقيق. وكانت السيدة شوكوو تتحدث فيما جلس قربها زوجها دالقحل، أيكي لويس أودوبي بعد أن أمضت الأم ثلاثة أشهر في مستشفى تكساس، ورأسها منقلب الى الأرض في زاوية حادة لمدة ثلاثة اسابيع بينما قينت بالفراش لثلاثة اسابيع.



□ وصلت مغنية البوب الأميركية شير (مي من أصل ارمني من عائلة سركيسيان) الى مطار هيثرو أمس الفشتأح أوكاريون أحد المناجر الضخمة في لندن. (أ ب)

السعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٢ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليعن ٥٠ ريالات البنان ١٠٠٠ نيرة - سورية ١٨ ليرة - الارس ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - نلغوب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها http://www.alhayat.com Austra 25 SCH - Belgram 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Inaly 3000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Mailta 50C, - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Perseus - Switzerland 3 SFR - Torosto/Montreal CAD 250 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25